

AVAÑE'Ë DEL TARAGUI

Diccionario
guaraní - español
español - guaraní



Comisión redactora

Equipo de redacción y colaboradores

Por la Coordinación de Educación Intercultural Bilingüe

Dirección de Proyecto:

Lic. Mirta Clarisa Godoy

Coordinación del Proyecto:

Prof. Celina Magalí Torres

Prof. María Cecilia Finten

Lic. Humberto Elías González

Referentes técnico-pedagógicos

Prof. Belkis María Aranda Ansermet

Prof. Alicia Cecilia Canevaro

Especialistas Externos

Prof. Laura Beatriz Pérez

Ilustración, diseño y maquetación

Juan Martín De Greef

Agustín Gonzalez Vallée

Ministerio de Educación de la Provincia de Corrientes. Coordinación de Educación Intercultural Bilingüe

Avañe' ? del Taragui : Diccionario guaraní-español : español-guaraní / 1a ed. - Corrientes : Ministerio de Educación de la Provincia de Corrientes, 2022.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-48916-3-1

1. Diccionarios. I. Título.
CDD 413

Autoridades

Gobernador de la Provincia

Dr. Gustavo Adolfo Valdés

Ministra de Educación

Lic. Práxedes Ytatí López

Subsecretario de Gestión Educativa

Dr. Julio César de la Cruz Navias

Subsecretario de Gestión Administrativa

C.P Mauro Andrés Rinaldi

Subsecretario de Infraestructura Escolar

Ing. Emilio Marcelo Breard

Subsecretaria de Contenidos Audiovisuales

Lic. María Paula Buontempo

Secretaria General

Dra. Pabla Muzzachiodi

Director de Planeamiento e Investigación Educativa

Lic. Julio Fernando Simonit

Coordinadora de Educación Intercultural Bilingüe

Lic. Mirta Clarisa Godoy



CORRIENTES
somos todos!

PRÓLOGO

Avañe'ẽ del Taragui, es un diccionario Guaraní Correntino-Español y Español-Guaraní Correntino que surge de la necesidad de satisfacer las demandas de nuestro medio local en relación a la comunicación en la lengua originaria, teniendo en cuenta la Convención de Montevideo del año 1950, que marca un punto de inflexión en la reglamentación de la lecto-escritura guaraní. Fue realizado por profesionales de nuestro medio y expertos en el área con el objetivo de brindar a las aulas correntinas y al ciudadano en general, una herramienta válida y útil para su desenvolvimiento cotidiano.

La lengua guaraní en nuestra provincia y en particular, en la educación correntina, se fue afianzando paulatinamente y, luego de superar los andariveles que necesariamente se presentan a nivel administrativo, ha logrado anclarse definitivamente en nuestras aulas. Este idioma se convierte entonces, en un elemento fundamental para el marco del afianzamiento e integración de nuestra región.

En materia legislativa, la Constitución Nacional, en su artículo 75° inciso 17, reconoce la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos, garantiza el respeto a su identidad y el derecho a una educación bilingüe e intercultural. Por otra parte, la Ley Provincial N° 5.598 del año 2004 establece el guaraní como idioma oficial alternativo de la provincia de Corrientes, oficializa su incorporación en todos los niveles del sistema educativo y, contribuye, de esta manera, a la preservación y conservación de la literatura en guaraní.

El Sr. Silvio Liuzzi, Doctor en Lingüística, nos dice que el idioma guaraní estudiado en Corrientes es la lengua alternativa que existe en nuestra provincia. Ella tiene independencia lingüística, está científicamente comprobada y académicamente aprobada y afortunadamente no se extiende solamente a nuestra provincia o la República del Paraguay sino, a otras provincias argentinas y países americanos tales como Bolivia, Venezuela, Brasil y Uruguay.

La especialista en Lingüística Descriptiva y Sociolingüística en Lengua Guaraní, Mg. Silvina Marcela Paz, afirma que este idioma ya no es solo el lenguaje de los ciudadanos paraguayos, sino también de los correntinos, ciudadanos argentinos que eligen al guaraní como elemento representativo de su historia e identidad.

En el marco de las políticas educativas que nos rigen desde el Ministerio de Educación, Avañe'ẽ del Taragui brindará a todos los docentes, estudiantes y ciudadanos en general, un material de consulta, aprendizaje y enriquecimiento cultural y lingüístico invaluable.

Ministerio de Educación

Provincia de Corrientes

INTRODUCCIÓN AL DICCIONARIO GUARANÍ-ESPAÑOL; ESPAÑOL-GUARANÍ

Nuestra lengua guaraní proviene de la familia guaraní-tupí y corresponde a la variedad “Avañe’ẽ”, post colonial y post jesuítico. El “Avañe’ẽ” al igual que otras lenguas indígenas y originarias de América del Sur, carecía de un sistema de escritura formal, pero en su expresión oral, constituía una rica estructura gramatical propia.

A lo largo de la historia, en las misiones Franciscanas (1580-1800), Fray Luis Bolaños fue quien comenzó a utilizar el guaraní para catequizar en esta lengua nativa, produciendo los primeros bosquejos gramaticales. Así mismo, durante las misiones jesuíticas (1610-1768), las obras de Antonio Ruiz de Montoya constituyeron los manuales de base para la enseñanza y aprendizaje de la lengua. En palabras de Bartomeu Meliá, los jesuitas hicieron un trabajo particular con la lengua, la adoptaron como lengua común de las Misiones, aplicándola para la Evangelización, para la prédica y para el trato diario con los indígenas.

Hasta que después de la expulsión de los jesuitas en 1768, el por entonces Gobernador de Buenos Aires, prohíbe la enseñanza del guaraní en todas las antiguas misiones, extinguiendo la lengua de manera oficial quedando reducida al ámbito familiar y comunitario y con carácter informal.

Seguidamente, durante la época colonial, el guaraní fue descrito y explicado a través del latín. De la misma manera, la mayor parte de las obras más populares y significativas de la literatura guaraní en todo el Paraguay, el Brasil y el territorio del Río de la Plata fueron escritas en alfabetos populares que consistían en utilizar:

- ▶ La diéresis (ä, ë, ï), como en las palabras pïg-ta, reïndigpe
- ▶ El circunflejo (ê, î, ô) como signos de nasalidad, en palabras como peteî, carû.
- ▶ La “JH” como signo de la “J” aspirada, en palabras como jhecha.
- ▶ El signo “Y” para el sonido semi consonántico de la “Y” española como en la palabra yacare.
- ▶ También se utilizaban indistintamente la “V” o la “B”.

Consecuentemente, al carecer la lengua de una grafía formal, se recurría a vocablos castellanos en la conversión diaria.

Hasta que las diferentes maneras de representar los sonidos guaraníes (lengua hablada por miles de personas en un extenso territorio de América del Sur) por los diversos autores que han escrito en este idioma o se propusieron coleccionar las voces y normas idiomáticas en vocabularios, constituyó un problema y un dilema sustancial que debía resolverse para buscar la uniformidad entre la fonética y la grafía como elementos necesarios para encarar la pronunciación, la lectura y la escritura en guaraní y culminar con la anarquía reinante en la ortografía del guaraní que tantos y tan grandes obstáculos suponían para el correcto empleo de esta magnífica lengua hablada por millones de seres.

El punto de inflexión se dio a mediados del siglo XX, específicamente en el año 1950 cuando se llevó a cabo el Primer Congreso de la Lengua Guaraní, en el que se trató de unificar la grafía constituyendo un punto clave en la historia de la lengua para su codificación formal como la conocemos hoy en día.

Dicho Congreso fue presidido por el abogado y docente uruguayo Adolfo Berro García y contó con la asistencia de connotados lingüistas de los

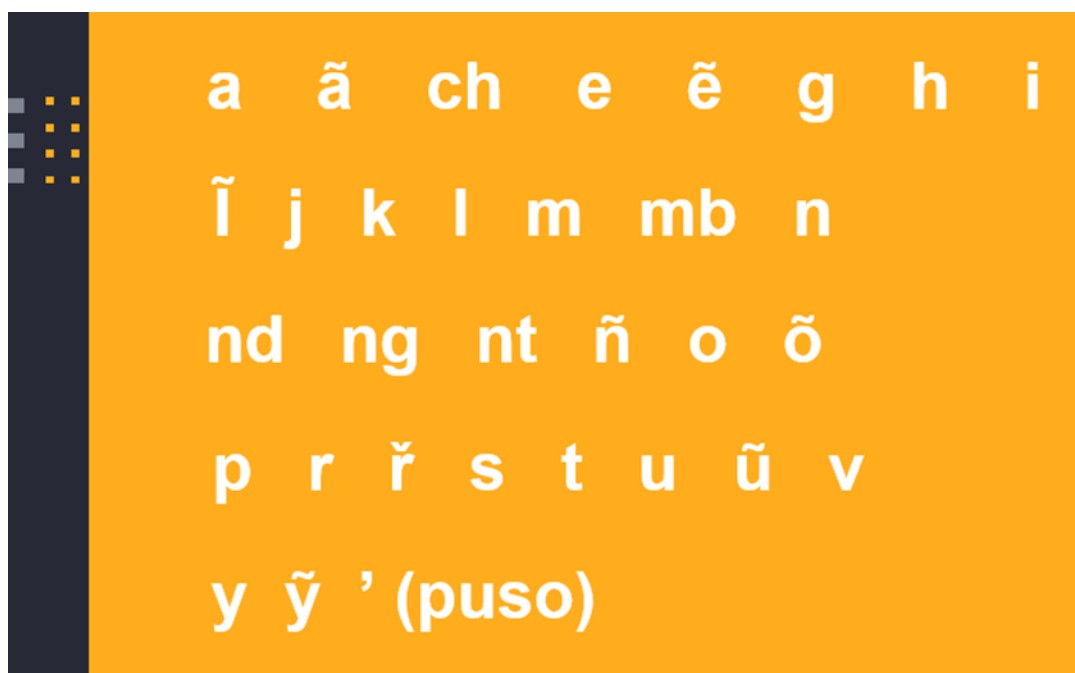
países de habla guaraní (Brasil, Ecuador, Argentina, Bolivia, Paraguay y Uruguay), asistiendo el profesor José Miguel Irigoyen como representante de la provincia de Corrientes, conformando un estudio concienzudo de la ortografía guaraní y estableciendo la exacta grafía de esta lengua ancestral netamente de transmisión oral.

Finalmente, de este Congreso se desprende el ACHEGETY, alfabeto moderno del guaraní que constituye una simbiosis del alfabeto español y el alfabeto fonético internacional (AFI) que es el conjunto de signos gráficos adoptados por convención internacional para representar los fonemas y demás elementos comunes de todos los idiomas del mundo. El ACHEGETY fue presentado en Montevideo en el año 1950 regulándose así la escritura.

De esta manera y en líneas generales, los puntos fundamentales de la reforma ortográfica se resumen en:

- La tilde nasal para las letras nasales (ã, ã, ã, õ õ).
- El uso de la “K” en reemplazo de la “C” (karu, katu, kate).
- La incorporación de la “Y” como sexta vocal oral.
- El signo “ÿ” para la sexta vocal nasal, siempre precedida luego del puso (aka’y).
- El uso de la “H” en reemplazo de la JH (hovy).
- El uso de la “V” y la eliminación de la “B” (yvoty, kavara).
- El apóstrofo (') o “puso” como signo de la suspensión glotal intervocálica (sa'y, ka'a, ñe'ẽ).
- La suspensión del acento gráfico en las palabras agudas (guaraní, chipa, taragui).

El ACHEGETY o alfabeto guaraní cuenta con 32 signos que a su vez representan la misma cantidad de sonidos. Cada fonema corresponde a un solo signo y cada signo corresponde a un solo fonema. Admite 12 (doce) vocales de las cuales 6 (seis) son orales y 6 (seis) son nasales. En cuanto de las 20 (veinte) consonantes, 13 (trece) son orales y 7 (siete) son nasales.



¿CÓMO USAMOS ESTE DICCIONARIO?

Características de la lengua guaraní:

En la lengua guaraní tenemos las siguientes letras: a, ã, ch, e, ë, g, h, i, ï, j, k, l, m, mb, n, nd, ng, nt, ñ, o, õ, p, r, ř, s, t, u, ù, v, y, ÿ, /' (puso o interrupción glotal).

En la lengua española se usan las letras d, f, y ll. Las consonantes ch, mb, nd, ng, y nt son digramas como la ch y la ll y se usan de la misma manera que en el orden del diccionario.

La consonante ř merece una especial consideración ya que fue incluida por el Dr. Silvio Melanio Liuzzi en su obra "*Guaraní Elemental*" sustraído de la nomenclatura universal disponible para el uso de cualquier lengua del mundo y perfectamente utilizable para el guaraní correntino. Cabe mencionar que el sonido de dicha consonante, es muy poco utilizada (casi nula) pero teniendo en cuenta, que la lengua guaraní está indudablemente viva, dinámica, activa, dúctil y en constante renovación con la posibilidad de incorporar neologismos, es que se deja abierta la posibilidad de utilización de vocablos con este sonido.

El símbolo de nasalidad que se utiliza en las vocales nasales es igual en su forma al que utilizamos sobre la ñ del español. Ejemplos: **kuã** (dedo), **mokõi** (dos), **tĩ** (nariz), **tũ** (pique), **pẽ** (quebrar), **ÿre** (sin).

La interrupción glotal (/') que en guaraní se llama **puso** se usa entre vocales y es una consonante del guaraní. Ejemplo: ka'a (hierba/yerba), so'o (carne). *El símbolo de nasalidad se coloca sobre la última vocal acentuada de la palabra nasal si esta no forma sílaba con consonante nasal (m, n, ñ) o consonante o consonante pre-nasalizada (mb, nd, ng, nt), como en:* mokõi (dos), perõ (pelado), ména (marido), ndéve (a ti).

*El acento gráfico común se usa sobre la última vocal tónica no final de la palabra, como en **kái** (quemar). No se acentúan gráficamente las palabras que tienen su acento tónico sobre la vocal final, como **jagua** (perro).*

El **puso** no puede ser inicial de palabra y no se considera letra para la ordenación del diccionario, sino que la vocal que sigue al pusó va después de la vocal sin diacrítico:

* Con acento gráfico

*Con símbolo nasal

*Finalmente la precedida por el pusó, como en:

1) kua (hoyo), 2) kuã (dedo), 3) ku'a (cintura)

1) mboi (desvestir), 2) mbói (víbora).

Si no se encuentra en el diccionario una palabra tal como está escrita, hay que descomponerla en partículas y elemento central.

1º) Se busca el comienzo de la palabra en la lista de partículas prefijos (que pueden ser más de uno), cuyos significados y funciones figuran en el diccionario.

2º) Se busca el significado del elemento central.

3º) Por último se busca el final de la palabra en la lista de partículas sufijos o sufijos, y posposiciones monosilábicas.

Por ejemplo:

amba'apóta (trabajaré) = a (Pref. a. v. de 1a. per. y núm. sing.) + **mba'apo** (trabajar) + **ta** (suf. a. v. de tiempo futuro);

ógape (en casa) + **pe** = en (p. n.).

Hay palabras con más de un elemento central a las que se pueden encontrar separándolas, como en **kurekuña** (chancha) = **Kure** (chancho) + **kuña** (hembra). Algún elemento central puede estar en forma de apócope (ap.) o aféresis (af.), por ejemplo: apo (aféresis de japo); pi (apócope de pire). A veces al unir elemento central y afijo se suprime una vocal, como en **chete** (yo mismo) = **che** (yo) + **ite** (mismo).

Los verbos que se forman con elemento central los llamamos verbos propios (v. pr.) que se conjugan para las personas gramaticales con los prefijos: a, re, o, ro, ja (ña), pe, o. Por ejemplo: akaru (como), donde a es pref. de número singular y 1ª. Per. para verbos propios.

Llamamos verbos aireales (v. air.), (que son también verbos propios) a los que se les *interpone una i entre* el pref. de núm. y per. y elemento central, como **aipeju** (soplo) = a (pref. a. v. de 1a. per.) + i + **peju** (soplar).

Hay otros verbos que se forman con sustantivos (s), adjetivos (adj.) y adverbios (adv.) que equivalen en el castellano a predicados con los verbos ser, estar o tener y a los que llamamos verbos atributivos (v. atr.).

Estos verbos se conjugan con los prefijos: che, nde (ne), i (ij, iñ, hi'), ñande (ñane), pende (pene). Ejemplos: neporã (eres hermosa) = ne (pref. a. v. de 2ª. per. y núm. sing. para verbos atributivos) + porã (hermoso), ipoty (florece, tiene flores) = i (pref. a. v. de 3ª. Per. y núm. sing. para verbos atributivos + poty (flor).

Algunos nombres (s., adj., adv.) y verbos son triformes (t.), es decir, pueden tener como inicial t, r o h. Las dos últimas indican posesión si son sustantivos, si son verbos, forman parte de su conjugación.

Si no se encuentra en el diccionario una palabra o elemento central que comienza con una de estas tres letras, pueden buscarse en las otras dos. Ejemplo: **tape** (camino), **che rape** (mi camino), **hape** (su camino).

Las preposiciones del español equivalen a posposiciones nominales (p. n.) del guaraní. Los relativos a posposiciones verbales (p. v.). Ambas van después del nombre o del verbo que rigen y si son monosilábicas, van unidas que les precede, por eso figuran en la lista alfabética de sufijos.

Abreviaturas

a. n.- accidente nominal	amb.- sustantivo de género ambiguo	com.- sustantivo común de dos géneros	fig.- figurativo
a. v.- accidente verbal	ap.- apócope	conj.- conjunción	h.- hispanismo
adj.- adjetivo	arc.- arcaísmo	def.- defectivo	imp.- impersonal
adj. f.- adjetivo femenino	art.- artículo	dem.- demostrativo	incl.- incluyente
adj. m.- adjetivo masculino	át.- átona/o	excl.- excluyente	ind.- indefinido
adv.- adverbio	atr.- atributivo	exclam.- exclamativo	int.- interrogativo
af.- aféresis	aux.- auxiliar	exp.- expresión	intr.- verbo intransitivo
air.- aereal	bif.- biforme	f.- sustantivo femenino	irr.- irregular
m.- sustantivo masculino	pos.- posesivo	s.- sustantivo	tr.- verbo transitivo
neg.- negativo	pref.- prefijo	sing.- singular	U.t.c.- úsase también como
neol.- neologismo	pref. a.n.- prefijo de accidente nominal	sub.- subordinativa	U.t.c.s.- úsase también como sustantivo
num.- número	pref. a.v.- prefijo de accidente verbal	suf.- sufijo	v.- verbo
p.n.- posposición nominal	prep.- preposición	suf. a.n.- sufijo de accidente nominal	v. air.- verbo aereal
p.v.- posposición verbal	prnl.- verbo pronominal	suf. a.v.- sufijo de accidente verbal	v. atr.- verbo atributivo
pers.- personal	pron.- pronombre	t.- triforme	v. pr.- verbo propio
pl.- plural	rel.- relativo	tón.- tónica/o	voc.- vocativo

Partículas prefijas

a	j	mby	nde
che	ja	mo	ndo
guero	je	mu	ne
h	jo	my	no
hi'	ju	n	ñ
i	mba'e	na	ña
ij	mbo	nd	ñande
iñ	mbu	nda	ñane
ñe	po	temi	
ño	poro	tembi	
ñu	r	tere	
o	re	to	
ore	ro		
pe	t		
pende	ta		
pene	te		

SUFIJOS Y POSPOSICIONES MONOSILÁBICAS

TÓNICOS

ÁTONOS

eta	ite	gui	rõ
ete	ive	i	tei
gua	ngue	icha	ti
ha	ngy	iko	va
hára	'o	ipo	vo
hare	pa	iri	ngo
'i	pe	je	ngu
ita	pota	n-te	pa
pyre	'ỹ	pio	
py	ygua	po	
rã		py	
se		re	
ty		ri	
uka			
ve			
vy			

AVAÑE'Ë - KARAIÑE'Ë
GUARANI - ESPAÑOL





a. Vocal que se pronuncia igual que en español. 2. Pref. a. v. de 1ª. Per. sin. para verbos propios.

ã. Vocal que se pronuncia igual que la **a** pero con timbre nasal. 2. adj. dem. Estos, estas. 3. s. Sombra, ausencia, faringe o extremo de la laringe. 4. Alma, espíritu.

‘**a.** s. Fruto, fruta. 2. Caída. 3. Huevo.

‘**ã.** s. Ausencia. 2. Abrigo. 3. Sombra.

ache. s. Parcialidad indígena guaraní, guayaki.

achegety. neol., s. Alfabeto, abecedario.

ae. adj. Solo, mismo, libre. 2. adv. Recién, solamente.

ãga. adv. Ahora, hoy, enseguida.

ãgagua. adj. Moderno, actual, vigente, contemporáneo, presente.

ãgaite. adv. Enseguida, ahora mismo.

ãgave. adv. Ahora mas tarde.

ãge. adv. Hoy.

ágotyo. adv. Hacia aquí, hacia acá.

aguai. S. Árbol frutal y su fruta.

aguape. S. Camalote, planta acuática, nenúfar.

aguapeaso. S. Flamenco.

aguara. adj. Orgullosa, vanidosa. 2. s. Zorro americano.

aguĩ. adv. Cerca.

águi. adv. De aquí, de acá, desde aquí.

aguĩgua. adj. Próximo, cercano, lugareño, vecino.

águio. adv. De este lado.

aguive. adv. Desde ahora.

aguyje. arc., v. pr. Agradecer. 2. exp. Gracias.

aguyjevete. Arc., s. Gratitud.

aha. v. voy.

ahẽ. adj. Malo, perverso. 2. s. Diablo.

ãho. s. Suspiro. 2.v. atr. Suspirar.

ahoja. s. Poncho, manta.

ahy’o. s. Garganta,.

ahy’ojere. v. atr. Tener náuseas.

ahy’opa’ã. v. atr. Atorarse, atragantarse.

ahy’otĩ. s. Campanilla, úvula.

ai. s. Llaga, úlcera.

ãicha. adv. Tan, tanto, así.

aigue. adj. Feo.

aiguy’i. s. Quiste

aipo. adj. dem. de ausencia. Ese, aquel (distante en el espacio o en el tiempo, desconocido, invisible). 2. Tal.

aipórõ. conj. Entonces, si es así.

aipóva. pron. dem. de ausencia. Ése, aquél, aquello (alejados en el tiempo o en el espacio)

aisy. adj. Gelatinoso, resinoso.

aja. p. n. Durante.

ajaka. s. Canasto.

aje. exp. ¿Verdad? ¿Es cierto? ¿Es verdad? ¿De veras?

aje’i. adv. de tiempo. Recién, recientemente, hace un rato.

ajépa. Ver **aje.**

ajeve, ajevéramo. conj. Porque, por eso, por lo tanto.

aju. adj. Maduro. 2. v. atr. Madurar fruta.

ajukue. s. Sazón, maduración.

ajúra. s. Cuello.

ajurigua. s. Collar, gargantilla.

aju’y. s. Laurel.

akã. s. Cabeza.

akãchara. s. Cabello desgreñado.

aka’ẽ. s. Urraca.

akãguapy. adj. Sereno, moderado, cuerdo, prudente, sensato

akahãta. adj. Travieso, terco, revoltoso. 2. s. Terquedad.

akãjere. s. Mareo.

akãkangue. s. Cráneo.

akãmbota. s. Coscorrón.

akãmbyte. s. Coronilla.

- akāndu.** s. Chichón, protuberancia.
- akāngao.** s. Sombrero
- akāngata.** s. Almohada.
- akāngatu.** s. Memoria.
- akānga'u.** s. Mareado. 2. s. Mareo, vértigo. 3. v. atr. Marearse.
- akāngyta.** s. Almohada.
- akānundu.** adj. Febril. 2. s. Fiebre.
- akā'o.** s. v. pr. Decapitar, degollar.
- akāperō.** adj. Calvo, pelado, rapado.
- akāpicha'ī.** s. De cabello enrulado, crespo.
- akāporā.** adj. Talentoso, inteligente. 2. s. Talento, inteligencia.
- akāpyta.** adj. Prudente, sereno.
- akāpytā.** adj. Pelirrojo.
- akārague.** s. Cabello, cabellera.
- akāraku.** adj. Entusiasmado, enamorado, febril, apasionado. 2. Entusiasmo, apasionamiento, vehemencia, fervor. 3. v. atr. Entusiasmarse, enamorarse.
- akārapu'ā.** s. Triunfo, progreso, crecimiento, desarrollo.
- akārasy.** s. Dolor de cabeza.
- akāratī.** s. Cuernos.
- akāsā.** s. Cabestro.
- akātarova, akātavy.** adj. Mareado, alocado. s. Mareo.
- akātī.** s. Canas, cabello canoso.
- akatúa.** adj. Derecho, diestro. 2. s. Mano derecha, lado derecho, la derecha.
- akā'y.** s. Hidrocefalia.
- áke.** interj. ¡Cuidado!
- ako.** adj. dem. de ausencia. Aquel, ese (distante en el tiempo o en el espacio).
- akói.** adv. Hasta ahora, siempre, como siempre.
- aku.** af. de haku. adj. Caliente.
- akua.** adj. Agudo, puntiagudo.
- akuā.** adj. Veloz, ligero, corredor.
- akuāngue.** s. Velocidad.
- akue.** adv. Antes, en el pasado.
- akuruchī.** adv. Acurrucado. 2. s. Calambre, contractura, parálisis.
- aky.** adj. Verde, no maduro, tierno.
- akỹ.** adj. Mojado, húmedo.
- akỹmba.** v. atr. Impregnarse, mojarse.
- akỹta.** s. Nudo, nudosidad, verruga, callo, tumor.
- ama.** s. Lluvia.
- amambái.** s. Helecho.
- amamo'āha.** s. Impermeable, paraguas.
- amandaje.** s. Asamblea, convención, mitin, vecindario, llamamiento.
- amandáu.** s. Granizo.
- amandy.** adj. Lluvioso. 2. s. Tiempo lluvioso. 3. Agua de lluvia.
- amangurusu.** s. Lluvia torrencial.
- amangy.** s. Llovizna. adj. desganado.
- amba'y.** s. Árbol cuyas hojas tienen uso medicinal.
- ambere.** s. Lagartija.
- ambu.** s. Jadeo, ronquido. 2. v. atr. Respirar, resoplar, resollar.
- ambu'a.** adj. Puntilloso, retraído. 2. s. Ciempiés.
- ambu'e.** adj. ind. y pron. ind. Otro, diverso, distinto.
- ambu'éicha.** adv. De otra manera.
- ambuéva.** pron. ind. Otro.
- amo.** adj. dem. Aquel, aquellos. 2. adv. de lugar.
- amóguio.** adv. De ese lado, de allá.
- amóicha.** adv. De aquella manera.
- amóme.** adv. Quizá, tal vez, a veces, pocas veces.
- amóva.** pron. dem. Aquel, aquellos, aquello.
- amyry.** s. Difunto.
- anambusu.** adj. Grueso.
- andai.** s. Calabaza.
- andu.** s. Sentimiento, sensación, sensibilidad, visita, presentimiento, sentido.
- andupe'aha.** s. Narcótico.
- anga.** adj. Pobre, pobrecito.
- ánga.** s. Alma, espíritu.
- angapyhy.** adj. Satisfecho. 2. s. satisfacción, consuelo.
- anga'u.** s. Recuerdo, añoranza.

ange. adv. Anterior. 2. adv. Hoy, ahora, recién, hace poco.

angekói. adj. Molesto, fastidioso. 2. sust. Inquietud, malestar, preocupación, molestia, intranquilidad, enfado, pena, tribulación.

angete. adv. Recién, recientemente, hace poco.

angirũ. s. Amigo, compañero.

angu'a. s. Mortero, tambor, timbal.

angue. s. Anima, alma de difunto, fantasma, aparición.

anguja. s. Ratón.

anguja'i. s. Laucha.

ani. adv. de neg. No.

anichéne. exp. No. ojalá que no, no me digas.

ano. s. Pájaro negro parecido al tordo.

aña. adj. Malo, ruin, malvado, malicioso, tenebroso, malévolo. 2. s. Diablo, demonio, malicia, maldad.

añamechu. interj. ¡Diablos! ¡Caramba! ¡Qué mala suerte!

añareko. adj. Diabólico.

añaretã. adj. Infierno.

añete. adj. Verdadero, real, cierto. 2. s. Verdad. 3. adv. Seguro, seguramente.

añete'eha. s. Creíble, certero, confiable.

añetegua. adj. Verdadero, auténtico, verídico, genuino, real, legítimo.

añeteguáicha. adj. Verosímil.

añetehápe. adv. Verdaderamente, propiamente, realmente, seriamente, prácticamente, francamente, en realidad.

añetépa. exp. ¿Verdad?

añetete. adj. Verdadero, obvio.

año. adj. Sólo, único, simple. 2. adv. Sólo, solamente.

añohepegua. s. Intimidad, soledad.

añoite. s. Único, solitario.

añónte. adv. Solamente.

añuã. s. Abrazo. 2. v. pr. Abrazar.

añyka. s. Quijada.

ao. s. Ropa, vestido, indumentaria.

ao ao. s. Personaje mitológico.

akyty. v. pr. Planchar.

aokytyha. s. Plancha.

aomokãrã. s. Toalla.

apajeréi. s. Vuelco, vuelta. 2. v. atr. Rodar, volcarse, revolcarse.

apajuái. s. Bochinche, maraña.

apakua. s. Fardo, atado.

akuapy. s. Bulto, rollo.

apakuapyre. adj. Enrollado, envuelto.

apañuái. s. Enredo confusión, embrollo, problema.

apasusũ. s. Lodazal, pantano, suelo blando.

apatĩ. adj. Blanquecino, descolorido, agrisado.

ape. s. Corteza, escama, cáscara, piel, caparazón, capa. 2. Espalda, dorso.

ápe. adv. Aquí, acá.

apegua. adj. Local, lugareño.

apeju. adj. Inmaduro.

apekangue. s. Espinazo

apekũ. s. Paladar, velo del paladar.

apekue. s. Piel, caparazón.

apekũguy. s. Campanilla, velo del paladar.

apekuma. s. Hollín.

apeno. s. Roncha, urticaria, hinchazón, moretón.

ápeo. adv. Hacia aquí, hacia acá.

apepu. s. Naranja agria.

apere'a. s. Cobayo.

apesã. s. Racimo, manojo, ramo.

apesỹi. adj. Liso, parejo.

apete. adv. Cerquita, aquí mismo.

apĩ. adj. Pelado, lampiño, gastado.

apicha'ĩ. adj. Arrugado, fruncido, encrespado.

apiku'i. s. Caspa.

apiru'a. s. Ampolla de la piel.

apo. v. Hacer.

apoha. s. Profesión, oficio.

apohára. s. Autor, creador, fabricante.

apohare. s. Hacedor, creador, ejecutor, autor, causante.

apojová. s. Reacción.

- apokytã.** adj. Nudoso. 2. s. Nudo, enredo, lazada.
- apopẽ.** adj. Enrulado, ondulado, encrespado.
- apoporãmbý.** s. Favor, gracia.
- apoporã'y.** adj. Imperfecto.
- apopy.** adj. Labrado. 2 s. Práctica, elaboración, fabricación.
- apopyrã.** s. Deber, reglamento.
- apopyre.** adj. Realizado, fabricado. 2. s. Obra, técnica.
- aporeko.** s. Técnica, procedimiento, ejecutoria.
- apose.** s. Intención.
- apoukaha.** s. Mandante, motivo, mandamiento.
- apoukapy.** s. Deber, mandamiento, regla.
- apoukarã.** s. Ordenanza, deber.
- apovaihare.** s. Reo, malhechor.
- apovõ.** adj. Pegajoso, gomoso, viscoso.
- apu'a.** adj. Redondo, circular, esférico. 2. s. Ovillo, perímetro, rueda, redondel, argolla.
- apy.** s. Fin, final, término, extremo, cabo, límite, punta, desenlace, tope, remate, ápice.
- apyaty.** v. pr. Aporcar, arrimar tierra, cubrir con tierra.
- apÿi.** s. Punta, extremo, lazada, nudo.
- apyka.** s. Asiento, banco, silla, escaño.
- apykahai.** neol., s. Pupitre
- apyka'i.** s. Silleta, banqueta.
- apykatymói.** s. Sillón, mecedora.
- apyngua.** s. Nariz, hocico.
- apype.** s. Cumbre.
- apÿra.** s. Punta, extremo, límite, fin, final, cabo, tope, orilla, remate, término.
- apyrapegua.** adj. Limítrofe.
- apyra'y.** adj. Infinito, eterno, ilimitado, sin fin, interminable.
- apyre'y.** adj. Perpetuo, sin fin.
- apyre'yme.** adv. Perpetuamente.
- apÿri.** p. n. En ancas.
- apyryve.** v. atr. Serenarse.
- apysa.** s. Oído.
- apysape.** adj. Hipoacúsico.
- apysatũ.** adj. Sordo.
- apysa'y.** s. Sordera.
- apysẽ.** v. atr. Asomarse, asomar, despuntar.
- apyte.** s. Centro, medio, coronilla.
- apytépe.** 2. p. n. Entre, en medio de.
- apytere.** adj. Central medular. 2. s. Centro, medio, médula, coronilla.
- apytĩ.** s. Vínculo, lazo, unión, nexo.
- apytĩha.** s. Elemento para atar.
- apytĩmby.** s. Bulto, paquete, envoltório.
- apytĩmbyre.** adj. Atado, empaquetado, envuelto, ligado.
- apytĩngue.** s. Nudo.
- apytu'ũ.** s. Cerebro,.
- apytu'ũroky.** s. Pensamiento, idea.
- apÿve'y.** adj. Ilimitado.
- arã.** adv. Necesariamente.
- ára.** s. Día, tiempo, época, era.
- araapy.** neol., s. Martes
- arahechauka.** neol. s. Calendario, almanaque.
- arai.** s. Nube.
- araitepe.** adv. A tiempo.
- araity.** s. Cera.
- araka.** s. Guacamayo.
- araka'e.** adv. int. Cuándo.
- araka'eve.** adv. Nunca, jamás.
- arakõi.** neol., s. Lunes.
- aramboha.** h. s. Almohada.
- aramboty.** s. Cumpleaños.
- aramirõ.** h. s. Almidón de mandioca.
- arandu.** adj. Inteligente, sabio, ilustre, perspicaz, sagaz. 2. s. Inteligencia, cultura, sabiduría.
- aranduhape.** adv. Sabiamente, inteligentemente.
- aranduka.** neol., s. Libro.
- arandukarenda.** s. Biblioteca.
- arandukuaa.** neol., s. Ciencia, cultura.
- arange.** adv. Hoy.
- arapaha.** s. Horizonte.
- arapapaha.** neol., s. Calendario, almanaque.
- arapa'ũ.** s. Plazo.

arapave'yme. adv. Eternamente.

arapa'yme. adv. Perpetuamente, eternamente.

arapo. neol., s. Jueves.

arapoköi. neol., s. Sábado.

arapoköindy. neol., s. Semana.

arapoteĩ. neol., s. Viernes.

arapoty. neol., s. Primavera.

arapy. s. Mundo, universo, espacio, firmamento.

arapytu'u. neol., s. Vacación.

arara'a. s. Variedad de hormigas.

ararapo. s. Horizonte, panorama.

ararasa. s. Etapa.

ararembe. s. Horizonte.

araresa. s. Intemperie.

araroguekúi. neol., s. Otoño.

araro'y. s. Invierno, tiempo frío.

araro'ysã. s. Fresco.

ararundy. neol., s. Miércoles.

arasa. s. Guayaba, árbol frutal.

arasaty. s. Guayabal.

arasẽ. s. Alba, aurora, amanecer.

arasunu. s. Trueno. 2. v. atr. Tronar.

arateĩ. neol., s. Domingo.

aratiku. s. Chirimoya, árbol frutal.

aratimbo. s. Bruma, niebla.

aratiri. s. Rayo.

aravai. s. Tempestad, tormenta, mal tiempo.

aravera. s. Relámpago.

araveraicha. adv. Instantáneamente.

aravo. neol., s. Hora.

aravo'i. neol., s. Minuto.

aravo'ive. neol., s. Segundo.

aravopapaha. neol., s. Reloj, cronómetro.

arayvoty. neol., s. Primavera, estación de las flores.

are. adj. Lento, tardío.

arekue. s. Demora, lapso de tiempo.

arete. s. Fiesta, feriado, día de fiesta.

ári. p. n. Sobre, encima, arriba de, además de.

arigua. s. Responsabilidad. 2. El que está sobre o a cargo de algo o de alguien.

áripí. p. n. Contracción de **ári** y **rupí**. Por sobre.

árupí. adv. Por aquí, por acá.

aruru. adj. Hinchado, inflado.

ary. neol., Año.

asãí. adj. Esparcido, tendido.

asaje. s. Mediodía, siesta, hora cercana al mediodía. 2. adv. Por la siesta, tarde.

asajema. exp. Ya es tarde.

asajepyte. s. Mediodía. 2. adv. Al mediodía.

asu. adj. Izquierdo, zurdo.

asy. af. de **hasy**.

asýpe. adv. Difícilmente, tristemente, mal, dolorosamente.

atã. af. de **hatã**. 2. adj. Duro.

atãngue. s. Dureza, solidez.

atã'y. adj. Débil, flácido.

ate'y. adj. Perezoso, haragán, remolón, holgazán. 2. s. Pereza, apatía, desgano.

atĩ. s. Canas. 2. Gaviota.

atĩa. s. Estornudo. 2. v. atr. Estornudar.

atĩva. adj. Canoso.

ati'y. s. Hombro.

atöi. s. Sonido, aviso, alerta.

atöiha. s. Músico.

atúa. s. Nuca.

atuape. s. Omóplato.

atukupe. s. Espalda.

atukupépe. adv. Detrás, atrás, a espaldas. 2. p. n. Detrás de.

aturu. adj. Acurrucado, cabizbajo, triste, apesadumbrado.

aty. s. Grupo, conjunto, reunión.

atyha. s. Reunión.

atykaha. s. Mazo, maza, pisón.

atýra. s. Montón, bandada.

atyu. arc. s. Suego.

aupa. s. Placenta.

ava. s. Hombre, indígena, persona, individuo, sujeto.

áva. s. Cabello, cabellera, pelo.
avágui. adv. int. De quién.
ãva. pron. demos. Estos.
avaite. s. Persona.
avakachi. s. Piña, ananá.
avakua. s. Bucle, rizo, rodete.
avañe'ẽ. s. Guaraní, idioma guaraní.
avare. s. Sacerdote, cura, clérigo.
avati. s. Maíz.
avatiky. s. Choclo.
avatimirí. neol., s. Trigo.
avatisoka. s. Mano, palo de mortero, pisón.
avacity. s. Maizal.
avati'y. s. Marlo, espiga de maíz.
avausu. s. Gigante, titán.
avave. adj. ind. Ningún, algún. 2. pron. ind. Nadie, ninguno, alguno.
avavusu. adj. Melenudo.
avei. adv. También, aún, inclusive, incluso, además.
avevo. adj. Inflado, hinchado.
avoa. s. Madeja.
avy. Af. de **javy.** s. Error.
avyky. v. atr. Tocar, robar.
avýpe. adv. Ilícitamente.
ay. adj. Insípido, aguachento.
a'ỹ. adj. Estéril. 2. s. Esterilidad.
ayhu. af. de **tayhu.**
aysy. adj. Jugoso, resinoso, pegajoso. 2. s. Resina, brea, goma, caucho.
ayvi. adj. Vil.
ayvu. s. Griterío, barullo, murmullo, ruido, rumor, alboroto. 2. v. atr. Alborotar.
ayvúpe, ayvuhápe. adv. Ruidosamente.



ch. Consonante língua palatal fricativa al igual que el español.
chae. adj. Imperfecto, primitivo, rudimentario.
chahã. s. Aruco, pájaro grande, personaje legendario.
cha'ĩ. adj. Arrugado, encrespado, encogido, fruncido.
cháke. interj. ¡Cuidado! ¡Atención! ¡Peligro!.
chalái. adj. Rotoso, andrajoso, feo, de mala calidad.
chamame. s. Corredor, enramada, música típica de Corrientes.
chamíga. h., s. voc. Mujer, amiga.
chamígo. h., s. voc. Hombre, amigo.
changui. s. Ventaja.
chapí. adj. Pelado, mocho, gastado, despuntado.
chara. adj. Despeinado.
charara. adj. Ruidoso. 2. v. pr. Hacer ruido.
chavi. adj. Arruinado, infeliz, ralo, ruin.
che. adj. pos. Mi.
che'ama. h., s. voc. Señora, señorita, amiga, compañera.
chehegui. Forma irregular del pron. **che.** seguido de la p. n. **gui.** De mí, por mí.
chejehe. pron. pers. Me, a mí mismo, por mí mismo.
chejehegui. pron. pers. De (por) mí mismo.
chejeupe. pron. pers. Me, a (por) mí mismo.
chejupe. pron. pers. A mí mismo.
chemba'e. pron. pos. Mío, lo mío.
chéne. adv. Que indica futuro y se usa con verbos en forma neg. No.
chentese. s. Egoísmo.
chera'a. voc. Hijo, compañero.
chesyasy. s. Gorrión, chingolo, pájaro pequeño.

chete. exp. Yo mismo.

chéve. pron. pers. de la 1ª per. sing. Me, a mí.

chi. suf. a. n. Pequeño, chico.

chiã. v. pr. Chirriar, chillar, lloriquear.

chichã. s. Chinche.

chichi. s. Mimo, caricia.

chigua. adj. Convexo.

chi'i. adj. Estrecho, reducido.

chi'õ. adj. Llorón. 2. s. Lloro, queja. 3. v. atr. Quejarse, lloriquear, chillar, rechinar, chirriar.

chipa. s. Torta de almidón de mandioca o de harina de maíz.

chiri. s. Diarrea.

chiripa. s. Taparrabo, nombre de tribu guaraní.

chirirĩ. s. Burbujeo, ruido tenue. 2. v. pr. Burbujear, murmurar.

chivivi. v. pr. Fluir, chorrear.

chivu. v. pr. Perecer, hundirse, aniquilarse.

cho, cha. h., suf. Diminutivo.

chochĩ. s. Tordo, calandria, perdiz.

chokokue. s. Agricultor, labriego, granjero.

chopĩ. Tordo, pájaro cantor.

chororo. s. Borbotón, ruido de agua que cae. 2. v. pr. Chorrear, borbotear.

chovi. adj. Lleno, repleto, convexo. 2. s. Montón. 3. v. atr. Desbordar, rebosar.

chovy. adj. Azul.

chuchu. s. Susto, miedo. 2. Hortaliza. 3. v. pr. Temblar, temer.

chugui. Forma irr. de pron. de 3ª per. con la p. n. **gui.** De él.

chu'i. adj. Chico, pequeño, menudo, arruinado, inservible, de poco valor.

chumbe. s. Cinto, cinturón, faja para la cintura.

chupe. pron. pers. de 3ª per. Le, a, él/ella.

chure. adj. Embustero.

churi. adj. Vagabundo, abandonado.

churugue. s. Yesca.

chryry. adj. Frito. 2. v. pr. Freírse.



d. Consonante que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **de**.

de. s. Nombre de la letra d.



e. Vocal que se pronuncia igual que en español. 2. pref. de modo imperativo para 2ª per. sing.

‘e. v. irr. Decir, manifestar, pronunciar, expresar.

ẽ. Vocal que se pronuncia de la misma manera que la **e** pero con resonancia nasal.

‘ẽ. v. irr. Gotear, rezumar, filtrarse.

eha. adj. Llamado. 2. exp. Como suele decirse.

eichu. s. Pléyades.

eira. s. Gato salvaje.

eíra. s. Miel.

eiraity. s. Cera, panal.

eirarua mena. s. Zángano.

eirete. s. Miel de abeja.

ēju. v. irr. en forma imperativa. Ven, vení.

epy. af. de hepy.

epyta. exp. ¡Alto!

erado. adj. Grande, enorme.

ere. v. irr. En forma imperativa. Di, decí.

eta. suf. a. n. que indica número pl. de multitud. Muchos.

ete. suf. a. n. de grado superlativo. Muy. 2. Verdadero (cuando acompaña a sustantivos). 3. Mismo (cuando acompaña pron. per.). 4. Puro, real. 5. suf. a. v. Verdaderamente, mucho.

etehápe. suf. a. v. Verdaderamente, en verdad.

eterei. Adv. que indica grado superlativo. Muchísimo, demasiado, intensamente, sumamente, excesivamente, extraordinariamente, equivale a la terminación **ísimo** o al prefijo **super** del español.

eteve. suf. a. n. de grado superlativo relativo. El más... de... 2. suf. a. v. El que más.

'e'ỹ. s. Enemistad.



g. Consonante que se pronuncia igual que la g del español ante la **a, o, u**, cuyo nombre es **ge**.

gi. suf. a. v. de modo que indica acción ejecutada a medias. Medio, semi.

gotyo. p. n. Hacia.

gua. p. n. Que indica procedencia. De, proveniente de, natural de, originario de.

guã. p. n. Para.

gua'a. s. Chichón, abolladura, protuberancia. 2. Papagayo.

guahẽ. s. Llegada. 2. v. pr. Llegar, arribar.

guahẽmba. v. pr. Acometer, irrumpir, abalanzarse.

guaho. s. Junco.

guahu. s. Aullido, canción. 2. v. pr. Aullar.

guáicha. p. n. Como.

guaiguĩ, guaimí. adj. y. s. Anciana, vieja.

guaiguĩngue, guaimĩngue. s. Pájaro nocturno.

gualala. s. Ruido, sonido. 2. v. pr. Sonar, repiquetear.

gualambáu. s. Instrumento musical indígena.

guapo'y. s. Especie de higuera.

guapy. adj. Sentado. 2. v. pr. Sentarse, posarse.

guapyha. s. Silla, banco, asiento, base, escaño.

guarã. p. n. Para.

guarápo. s. Residuo o zumo de miel o tabaco.

guarara. s. Ruido, estrépito, estruendo, bochinche.

guare. p. n. que indica procedencia en tiempo pasado. De, durante.

guareporu. s. Pomelo.

guari. s. Caña, aguardiente. 2. v. pr. Escondarse, escaparse, huir, retirarse.

guarimbe. s. Ganso, especie de pato.

guarini. arc., s. Guerra. 2. v. pr. Guerrear.

guaripóla. s. Caña, aguardiente, licor.

guasu. adj. Grande, vasto. 2. s. Ciervo, quasuncho.

guasuha. s. Magnitud, vastedad.

guasuve. adj. Mayor.

guasuvira. s. Ciervo.

guata. v. pr. Caminar, andar, pasear, transitar, recorrer, viajar, funcionar, circular.

guataha. s. Vía, vereda, paseo, pasadizo, calle, sendero, senda, recorrido, transeúnte, peatón, peregrino.

guatahára. s. Viajero.

guatapu. s. Trompeta, tambor.

guavira. s. Árbol frutal silvestre.

gue. v. pr. Apagarse, disiparse, extinguirse, evaporarse, desvanecerse, borrarse.

gue'ě. s. Vómito, náusea. 2. v. pr. Vomitar, regurgitar, devolver.

guejy. v. pr. Bajar, bajarse, descender, aterrizar, posarse, desembarcar. 2. Disminuir, mermar.

guejyha. s. Bajada, rampa, pista de aterrizaje.

guembe, guembepi. s. Planta trepadora con raíces muy resistentes, liana.

guenda. s. Lugar propio de alguien.

gueraha. v. pr. Llevar, portar, transportar.

guereko. v. pr. Tener, poseer, portar.

guerohory. s. Felicitación, congratulación. 2. v. pr. Felicitar, celebrar, agasajar, elogiar, festejar.

guerombyasy. s. Pésames, condolencia. 2. v. pr. Dar los pésames, condolerse.

guerosapukái. v. pr. Proclamar.

guerova. v. pr. Mudar, acarrear, trasladar.

guerovia. v. pr. Creer.

guerovia'y. adj. Increíble.

gueru. v. pr. Traer, portar, presentar.

gueruka. v. pr. Hacer traer.

gueteri. adv. Todavía, aún.

guevi. adj. Rabón, sin cola. 2. s. Retroceso, rebote, regresión. 3. v. pr. Retroceder, replegarse.

gue'yva. adj. Imborrable.

gui. p. n. que se usa con verbos de movimiento. De, por, desde, proveniente de, debido a, en virtud de, por causa de. 2. p. v. Porque, puesto que, por ser.

guio. p. n. De aquel lado.

guive. p. n. Desde. 2. p. v. Si, desde que, en cuanto.

guy. s. Fondo, parte inferior, lugar bajo.

guyguy. adv. Secretamente. 2. v. pr. Hurgar, escarbar, rebuscarse, recorrer.

guyhai. neol., v. pr. Subrayar.

guýpe. p. n. Bajo, debajo de. 2. adv. Abajo.

guyra. s. Ave, pájaro.

guyrajeta. s. Tijereta.

guyraju. s. Canario.

guyrajura. s. Hornero, alonsito.

guyrapa. s. Arco.

guyratí. s. Garza, pájaro blanco.

guyraũ. s. Pájaro cantor de color negro, mirlo, tordo.

guyru. v. air. Entrar o pasar por debajo.

guýrupi. p. n. Por debajo.

guyry. s. Desvanecimiento, vértigo, mareo.

guyryry. s. Levantamiento, revolución, conspiración, sedición.

guy'u. v. air. Carcomer.

guývo. adv. Abajo.

gy. suf. a. n. Que atenúa una cualidad. Semi, medio, algo.



h. Consonante glotal fricativa sorda cuyo nombre es **he**. 2. Como inicial de raíces triformes puede indicar posesión de 3ª per. sing. o pl. equivalente a **su** o **sus**. 3. a. v. de 3ª per. de v. atr.

ha. s. Turno, vez. 2. Espiga, mazorca, racimo, tanda. 3. v. irr. Ir, irse, partir. 4. conj. Y, e, pero. 5. interj. ¡Oh! 6. p. v. Que, quien, el/la que, donde. 7. suf. que pospuesto a v. forma s. que indica al que ejecuta la acción verbal o el lugar donde se ejecuta esa acción.

ha'a. v. irr. Caer.

ha'ã. t., s. Remedo, prueba, medición. 2. v. pr. Tirar, disparar. 3. Probar, tentar, medir, pesar, instigar, saborear, procurar, remedar, imitar, esforzarse, ensayar, tratar de. 4. Jugar, apostar.

ha'ãha. t., s. Balanza, medidor. 2. Mímica.

ha'ãmba. t., v. pr. Abarcar.

ha'anga. t., v. pr. Amenazar, amagar, remedar, imitar.

ha'angahai. neol., t., s. Gráfico.

ha'ãra. s. Participante, jugador.

ha'ãrã'y. t., adj. Inconmensurable.

ha'arõ. t., v. pr. Esperar, aguardar.

ha'e. pron. pers. Él/ella.

ha'éicha. adv. Igual, como él/ella.

ha'entese. s. Orgullo, soberbia, egoísmo.

ha'eño. adj. Solo, solitario, retirado, taciturno, retraído.

ha'ete. pron. Él/ella mismo/a. 2. adv. Verdaderamente, exactamente, realmente. 3. v. Parecerse, ser igual a.

ha'etegua. adj. Oportuno.

ha'eteícha. adv. Literalmente.

ha'etépe. adv. Justamente, puntualmente, exactamente, oportunamente.

ha'etéva. adj. Puntual, legítimo.

ha'eve. adj. Inteligente, activo, idóneo, hábil, capaz. 2. s. Destreza, capacidad, idoneidad.

ha'evéma. iterj. ¡Basta!

ha'eve'y. adj. Incapaz, torpe. 2. s. Torpeza, incapacidad.

hagē. t., adj. Urgente, rápido.

haguã. p. v. Para, para qué.

haguãicha. p. v. Como.

hague. t., adj. Peludo, lanudo. 2. s. Pelo, cabello, pluma.

haguéicha. p. v. Con significado de tiempo pasado.

hague'o. t., v. pr. Pelar, depilar, trasquilar, cortar el pelo, desplumar. 2. fig. Reprochar, retar.

haguére. p. v. Porque en el pasado.

haguyno. t., adj. Rancio, podrido. 2. s. Fermento.

haguyrõ. t., adj. Erótico, lujurioso, sensual.

hai. s. Línea, raya. 2. v. pr. Rayar, pergeñar. 3. neol. Escribir, tachar, redactar, anotar.

háí. adj. Agrio, ácido. 2. v. atr. Picar.

háicha. p. v. Como, según, igual a.

haiha. neol.,s. Lápiz, pluma, bolígrafo.

haihára. neol., s. Escritor.

haijerepy. neol., s. Circunferencia.

haimbe. adj. Filoso, afilado. 2. Tostado. 3. s. Filo. 4. v. pr. Tostar.

haimbe'e. v. pr. Afilarse.

haimbe'eha. s. Chaira, afilador.

haimbe'y. adj. Obtuso, desafilado.

hãimbíra. t.,s. Encía.

hãimbiti. t., adj. Boquiabierto.

haimbry. neol., s. Telegrama.

háime. adv. Casi, semi.

haimete. adv. Casi, casi casi, apenas, por poco.

hainga. adj. Mellado, embotado, romo, desafilado. 2. v. pr. Mellar, desafilarse, embotar.

haipyre. neol., adj. Escrito.

haipyvo. neol., s. Párrafo.

haysry. neol., Prosa.

haití. neol., s. Tiza.

haitypo. t., v. pr. Anidar.

hajy. t., s. Nervio.

hajygue. t., adj. Nervioso.

hakã. t., s. Rama, gajo.

hakãkytí. t., v. pr. Podar.

haka'o. t., v. pr. Podar, tronchar, desgajar.

hakate'y. t., adj. Tacaño, avaro.

háke. interj. ¡Cuidado! ¡atención!

haku. adj. Caliente.

hakua. t., adj. Puntigrudo, agudo, perspicaz.

hakuchi. t., adj. Libidinoso, sexual, erótico.

hauvy. t., adj. Tibio, cálido.

hakykuerigua. t., adj. Posterior, zaguero, rezagado.

ha'o. t., adj. Pasado, podrido, descompuesto, putrefacto, mohoso.

hápe. p. v. Donde, cuando.

hapejoko. t., v. pr. Parar, salir al paso.

hapera'arõ. t., v. pr. Acechar, interceptar.

hapereka. t., v. pr. Rumbear, buscar camino.

hapi'u. v. pr. Picotear.

hapo'o. t., v. pr. Desarraigar, extirpar, arrancar.

hapy. af. de mbohapy. 2. t., v. pr. Quemar quemarse, incendiar, atormentar, torturar.

hapykuerigua. t., adj. Rezagado, zaguero, posterior.

hapyppyre. t., adj. Quemado.

hara. v. pr. Deshacer.

hára. suf. Indica al que ejecuta la acción. Que,

quien, el que.

hare. suf. Indica que ejecutó la acción. Que, quien, el que.

háre. p. v. Porque, mientras.

haro. v. pr. Pudrirse.

haru. v. pr. Malograr, dañar, empeorar, maleficar, viciar, herir, desgraciar.

haruha. s. El que daña.

harúva. adj. Maléfico, dañino.

hary. v. pr. Desgarrar.

harypyre. adj. Corrupto.

haryvo. v. pr. Descortezar, desvainar, descascarar, desenvainar.

hasa. t., v. pr. Pasar, entrar, irse, superar, sobrepasar, recorrer, penetrar, prevalecer, traspasar, transcurrir, transitar, cruzar.

hasaha. t., s. Transeúnte, peregrino, forastero, pasadizo, pasaje.

hasaha'i. t., s. Pasillo.

hasahára. t., s. Viajero.

hasa'ÿha. t., adj. Impenetrable.

hasẽ. v. atr. Llora, ulula, rebuzna, muge.

háse. h., s. Haz, manojo.

hasy. t., adj. Enfermo.

hasykatúva. t., adj. Enfermizo.

hasymombia. t., neol., v. pr. Vacunar.

hasýpe. t., adv. Apenas, difícilmente, a duras penas.

hasýa. t., adj. Enfermo, doliente. 2. Difícil.

hasy'ÿ. t., adj. Sencillo, fácil. 2. s. Simplicidad, facilidad.

hatã. t., adj. Duro, fuerte, sólido, intenso, firme. 2. adv. Rápido, ligero, fuertemente, velozmente, intensamente, violentamente.

hatãkue. t., s. Dureza.

hatapyña. t., v. pr. Atizar.

hatapyñaha. t., s. Instigador.

hatatĩ. t., v. atr. Humear.

hatã'ÿva. t., adj. Precario.

hatĩ. t., adj. Espinoso, puntiagudo. s. Cuerno.

hati'õ. t., v. pr. Descornar.

hatípẽva. t. Mocho.

hatĩva. t., adj. Espinoso.

ha'u. v. irr. Como.

ha'uvõ. t., s. Profecía, maldición. 2. v. pr. Profetizar, pronosticar, presagiar, predecir, augurar, vaticinar, maldecir.

havara. adj. Áspero, tosco, rústico, rudo.

havẽ. t., adj. Enmohecido, rancio, pasado.

havere. t., s. Roce. 2. v. pr. Rozar, raspar.

havía. s. Zorzal, calandria.

haviju. t., adj. Velludo.

havira. t., v. pr. Castigar, azotar, retar, reprender.

haviru. t., adj. Blando, vaporoso, esponjoso.

havi'u. t., s. Caricia. 2. v. pr. Acariciar.

havõ. h., s. Jabón.

havyka. v. pr. Escarbar.

hayhu. t., v. pr. Amar, querer, estimar, apreciar.

hayhuha. t., s. Enamorado, amante.

hayhupy. t., s. Amado, querido.

hayhupyre. t., adj. Amado, querido, estimado, venerado, apreciado.

hayhuve. t., v. pr. Preferir.

hayhu'ÿ. t., v. pr. Odiar, aborrecer.

ha'ÿijo. t., v. pr. Explicar, estudiar, detallar, analizar.

ha'ÿi'o. t., v. pr. Desmotar, desvainar. 2. Castrar.

hayvi, hayviru'i. s. Llovizna, garúa. 2. v. pr. Lloviznar.

he. adj. Rico, sabroso.

hecha. t., v. pr. Ver, mirar, revisar, notar, observar, presenciar, divisar, avistar.

hechaga'u. t., v. pr. Añorar, extrañar, desear.

hechga'úva. t., adj. Nostálgico.

hechahare. t., s. Testigo.

hechakuaha. t., v. pr. Comprender, notar, entender, percibir, tolerar, reconocer.

hechauaha'ÿ. t., s. Incomprensión, ingratitud.

hechambyky. t., adj. Miope.

hechapy. t., adj. Visible.

hechapyrã. t., adj. Sorprendente, singular, imponente, sensacional, admirable.

hechapyrãite. t., adj. Espectacular.

hechapyre. t., adj. Observado, visto.

hecharamo. t., v. pr. Amar, estimar, apreciar, ponderar, maravillarse.

hecharamomby. t., adj. Apreciado, amado.

hecharei. t., v. pr. Descuidar.

hechauka. t., v. pr. Mostrar, señalar, indicar, demostrar.

hechavy. t., v. pr. Entrever, vislumbrar.

hecha'ỹ. adj. No vidente.

heẽ. adv. Si, cierto.

he'ẽ. adj. Dulce.

hegui. Forma irregular de **gui** cuando se forma con los pronombres **che, nde, ore, ñande y pende.**

he'i. v. irr. Dice.

he'iauvya. neol., adj. Antónimos.

héi. af. de **johéi.**

heindy. t., s. Su hermana (del varón).

he'ise. v. Significar.

he'iséva. s. Significado, acepción.

he'iva. s. Dicente, el que dice.

heja. t., v. pr. Dejar, abandonar, desistir, desechar, permitir.

hejapyra'ỹ. t., adj. Imprescindible.

heka. t., v. pr. Buscar. 2. Provocar.

hekoatã. t., adj. Tenaz.

hekojoja. t., adj. Justo. s. Derecho.

hekokatu. t., adj. Correcto, exacto.

hekombo'e. t., v. pr. Educar, enseñar, aconsejar.

hekombyai. t., v. pr. Damnificar, dañar.

hekome'ẽ. t., v. pr. Legislar.

hekópe. t., adv. Normalmente, oportunamente, debidamente, formalmente, apropiadamente.

hekopegua. t., adj. Oportuno, normal, natural, legal, lícito, razonable.

hekopegua'ỹ. t., adj. Inmoral, indebido.

hekope'ỹ. t., adj. Impropio, raro, irregular, incorrecto. 2. adv. Indebidamente.

hekoporã. t., adj. Correcto, cabal, noble, formal, educado.

hekora'ã. t., v. pr. Imitar.

hekorei. t., adj. Haragán, ocioso.

hekovai. t., adj. Libertino, vicioso.

hekovia. t., s. Reemplazante, sustituto.

hekua. t., s. Anverso, faz.

hekuavo. v. pr. Derramar, trasvasar, verter, vaciar.

hekua'ỹ. t., s. Reverso, dorso. 2. adv. Al revés.

hekue. s. Gusto, sentido del gusto.

hembe'yva. t., adj. Marginal.

hembiayhu. t., adj. Querido, favorito.

hembireko'ỹva. t., adj. Soltero.

hembi'u'apo. t., v. pr. Cocinar.

hembi'ume'ẽ. t., v. pr. Alimentar.

hemby. t.,v. atr. Sobra, está demás.

hembýva. t., adj. Restante, excedente, sobrante.

hemói. t., v. Picar, dar comezón.

hendape'ỹ. t., adv. Desacertadamente.

hendave'ỹ. t., adj. Variable, desubicado.

henda'ỹ. t., adj. Desacertado, desubicado.

henda'ỹme. t., adv. Desacertadamente.

hendive. Forma irregular de **ha'e** construido con **ndive.** Con él.

hendu. t., v. pr. Escuchar, oír.

henduha. t., s. Oyente, receptor.

henduhára. t., s. Público, audiencia.

henduhare. t., s. Oyente, testigo.

henduka. t., v. pr. Relatar, pregonar.

hendupyrã. t., adj. Sorprendente, sensacional. 2. s. Audición.

hendupyre. t., adj. Escuchado.

hendypu. t., adj. Luminoso.

henói. t., v. pr. Llamar, nombrar, vocear, invocar, invitar.

henopyre. t., adj. Nombrado, llamado.

henonde'a. t., v. pr. Preceder, adelantarse, prever, prevenir.

henyhẽ. t.,adj. Lleno, pleno, colmado.

henyhẽmba. t., adj. Completo.

henypy'ãvã. t., adj. Rengo.

heñói. v. Germinar, nacer.

heñóiva. t., adj. Naciente.

he'õ. t., adj. Húmedo, permeable.

hepy. t., adj. Caro, oneroso, costoso, valioso.

hepyguejy. t., v. pr. Abaratar.

hepy'íva. t., adj. Barato.

hepyme'ẽ. t., v. pr. Pagar, premiar, remunerar, costear, resarcir.

hepyme'ẽva. t.s. Comerciante, negociante, pagador.

héra. s. Nombre.

heraitépe. t., adv. Explícitamente, por su nombre.

herakuã. t., adj. Famoso, renombrado, insigne, ilustre, notable, público.

herekua. t., s. Anverso.

herekuave'yme. t., adv. Al revés, inversamente.

herekuávo. t., adv. Derecho, al derecho.

hero. t., s. Apodo, sobrenombre, calificativo. 2. v. pr. Nombrar, apodar.

heropyre. t., adj. Nombrado, llamado.

herunguã. adj. Oculto, misterioso, secreto, incierto, legendario. 2. s. Misterio, secreto. 3. adv. Quizá, tal vez, quien sabe.

hesaguasu. t., adj. Grandes, de los grandes.

hesãi. t., adj. Saludable, sano.

hesaite. t., adj. Arisco, agreste, indómito.

hesaite'o. t., v. pr. Domar, amansar.

hesakã. t., adj. Claro, visible, transparente, evidente.

hesakuaguyry. t., adj. Mareado.

hesakuape. t., adj. Tuerto.

hesamo'ã. t., v. pr. Cubrir los ojos.

hesangy. t., adj. Llorón.

hesape. t.,v. pr. Alumbrar, iluminar, esclarecer, aclarar, resplandecer.

hesape'a. t., v. pr. Abrir los ojos, prevenir, encaminar.

hesapirĩ. t., v. pr. Pestañear, parpadear.

hesarái. t., v. atr. Olvidar.

hesaraipyre. t., adj. Olvidado.

hesarai'yva. t., adj. Memorioso.

hesarea. t., v. pr. Confundir, desorientar, desconcertar.

hesareaha. t., adj. Desconcertante.

hesavã. t., adj. Bizco.

hesayva. t., adj. Lloroso, lacrimoso.

hese. Forma irregular de ha'e construido con **rehe.** Por (de, a, con, contra, mediante) el/ella.

hesegua. Parecido o igual a él/ella.

heseve. Con él/ella.

hesy. t., v. pr. Tostar, asar, freir.

hesyha. t., s. Asador.

hesypyre. t., adj. Asado, tostado.

heta. t., adj. Mucho, abundante, numeroso, copioso, profuso. 2. adv. Mucho.

hetakue. t., s. Cantidad.

hetami. t., adj. Varios.

hetave. t., adv. Más, predominantemente.

hete. t., s. Cuerpo, físico.

heteỹ. t., adj. Incorpóreo, impalpable.

hetia'e. t., adj. Jovial, alegre, animoso.

hetũ. t., v. pr. Oler, olfatear, inhalar, sospechar.

hetyma. t., s. Pierna, pata.

he'y. adj. Insípido, desabrido.

he'yi. t., v. pr. Rascar.

hi'. pref. a. n. de 3ª per. que se usa para indicar posesión. Su. 2. pref. a. v. de 3ª per. de v. atr.

hi'ã. v. imp. Parecer, parecerse, desear

hi'aragua. adj. Oportuno.

hi'are. adj. Duradero, perdurable.

hi'ari. adv. Además, encima.

hi'áva. adj. Frutal, fructífero.

hi'a'yva. adj. Improductivo.

hikuái. pron. pers. Ellos/as.

hína. adv. Que indica acción continuada. Durante cierto tiempo.

hi'upy. s. Comestibles, comida, víveres, alimento.

hi'yva. adj. Aguado.

ho. s. Ida, partida. 2. v. irr. Ir, irse, partir, andar, marcharse.

ho'ẽ. s. Gotera.

hoguemomýi. t., v. pr. Hojear.
hogue'o. t., v. pr. Deshojar, podar,
hoja'o. v. pr. Destapar, quitar la cobertura.
hoky'o. t., v. pr. Descogollar, sacar los brotes.
hory. t., adj. Alegre, risueño, jocoso, amable, divertido, feliz.
hory'ýva. t., adj. Huraño.
hosã. t., adj. Resistente.
hova. t., s. Cara, faz.
hovái. t., p. n. Enfrente.
hovaigua. t., adj. Opuesto.
hovaju. t., adj. Desencajado.
hovamokõi. t., adj. Hipócrita.
hovana. s. Envergadura.
hovapete. t., v. pr. Abofetear.
hovapoi. t., v. pr. Enojarse, disgustarse.
hovapuku. t., adj. Serio, apesadumbrado, enojado.
hovasa. t., v. pr. Bendecir, persignar.
hovasapyre. t., adj. Bendecido.
hovasy. t., adj. Triste, apesadumbrado, hosco, huraño.
hovatavy. t., adj. Inepto, necio.
hovy. t., adj. Azul.
hovyũ. t., adj. Verde.
ho'ysã. t., adj. Fresco.
hũ. adj. Negro.
hua'ĩ. v. pr. usado solo con sujeto de 3ª per. pl. Venir, acudir, juntarse.
hugua. t., s. Fondo.
huguái. t., s. Cola, rabo.
huguaitĩ. t., v. pr. Encontrarse, salir al encuentro.
hugua'o. t., v. pr. Desfondar.
huguy. t., adj. Sangriento, sangrante.
huguypáva. t., adj. Ensangrentado.
hu'utĩ. s. Harina, harina de maíz.
humbiri. v. pr. Estrujar, apretar, retorcer.
hunga. v. t. Lastimar, lacerar, estropear.
hũngy. adj. Gris.
hupi. t., v. pr. Levantar, izar, recoger, cargar, elevar.
hupiha. t., s. Padrino o madrina.
hupyty. t., v. pr. Alcanzar, conseguir, lograr, obtener.
hupytypyrã. t., s. Meta, fin, finalidad, objetivo.
hu'ũ. t., adj. Blando, suave, pastoso, flácido, mullido.
hu'y. s. Flecha.
hu'yvo. s. Flechazo. 2. v. atr. Flechar.
hy'a. s. Porongo, calabaza, mate.
hyakuã. t., adj. Oloroso. 2. v. atr. Huele, emana.
hyakuãvu. t., adj. Fragante, perfumado.
hyakuã'ýva. t., adj. Inodoro. 2. Desconocido.
hyapu. t., v. atr. Sonar, retumbar, resonar.
hyekuekytĩ. t., v. Destripar.
hyepy. t., s. Vientre, entrañas.
hyepypegua. t., adj. Intrínseco, interior.
hyguatã. t., adj. Satisfecho, saciado.
hyguatã'ý. t., adj. Voraz, insaciable, glotón.
hyí. s. Necesidad, ganas, deseo.
hyjúi. t., adj. Espumoso, espumante, jabonoso.
hykuavo. v. pr. Derramar, verter, desaguar.
hykue'o. t., v. pr. Exprimir, estrujar, sacar jugo.
hykuéva. t., adj. Jugoso.
hypa. t., adj. Seco, agotado.
hypa'ý. t., adj. Inagotable, infinito.
hyppy. t., adj. Hondo, profundo.
hypyí. t., v. pr. Rociar, salpicar.
hypy'ũ. t., adj. Espeso, denso, meduloso, profundo.
hyru. t., s. Recipiente, funda.
hyvi. adj. Fibroso. 2. s. Fibra. 3. v. pr. Desfibrar.



i. Vocal que se pronuncia igual que en español. 2. pref. que indica posesión de 3ª per. Su, sus. 3. pref. de a. v. de 3ª per. que se usa con verbos atributivos. 4. Vocal que se pone después del pref. de número y per. de un verbo aereal. 5. suf. a. v. (at.) que junto con los pref. **n** o **nd** indica forma negativa de los verbos.

ĩ. Vocal igual a **i**, pero con timbre nasal. 2. v. pr. Estar, hallarse, habitar, existir, haber, permanecer.

‘i. suf. a. n. (tón.) que sirve para formar diminutivos como *ito* o *cito* en español. Chico, pequeño.

icha. p. n. Como, según, igual a.

ichagua. p. n. Como, semejante a, parecido a, de la misma clase que.

ichugui. Forma irr. del pron. de 3ª per. con la p. h. *gui*. De él/ella.

ichupe. pron. pers. de 3ª per. como complemento directo e indirecto. Lo, la, le a él/ ella.

iguýpe. p. n. Debajo de él.

iguypegua. adj. Inferior.

ij. pref. a. n. que indica posesión de 3ª persona. Su, sus. 2. pref. a. v. que indica 3ª per. de los verbos atributivos.

ijapýpe. exp. al fin, finalmente.

ijehe. A (por) sí mismo.

ijehegui. De, por sí mismo.

ikatu. v. Que tiene la misma forma para todas las personas. Poder. 2. adv. Acaso, quizá, seguramente, posiblemente.

ikatúne. adv. Tal vez, probablemente.

ikatupáva. adj. Omnipotente, todopoderoso.

ikatúva. adj. Posible, que puede.

ikatu’ýha. s. Imposibilidad.

ikatu’ýva. adj. Imposible.

ike. v. pr. Entrar, caber, ingresar, internarse.

iko. v. pr. Estar, suceder, vivir, residir, andar,

habitar, pasar, ubicarse, hallarse, morar. 2. Ver **piko**.

ikoe. adj. Distinto, diferente, diverso, desigual, opuesto, fabuloso. 2. v. atr. Diferenciarse, distinguirse, variar. 3. adv. Muy, mucho.

ikokatu. v. pr. Conseguir, dominar.

ikorei. vr. pr. Vagar, vegetar, estar desocupado.

ikose. v. pr. Pretender ser.

ikove. v. pr. Vivir, sobrevivir, subsistir.

ikua’íva. adj. Poroso.

ikuáva. adj. Horadado, con agujeros.

ilílla. h. s. Clavícula.

imba’e. pron. pos. Suyo, lo suyo.

ime. v. pr. Estar, haber, existir, hallarse, habitar, distar.

imo’ã. v. pr. Creer, pensar, reflexionar.

imo’ãporáva. adj. Idealista, perfeccionista.

ina. p. v. Gerundio. Que va a acompañado con el indicador de persona. (a, re, o, ro, ja/ña, pe, o).

inga. s. Árbol frutal.

inimbe. t. s. Catre, cama, lecho.

inimbe’i. t. s. Camilla.

inimbo. t. s. Hilo.

ñ. pref. a. n. que indica posesión de 3ª persona. Su, sus. 2. pref. a. v. que indica 3ª per. para verbos atributivos.

ipahápe. Adv. Finalmente, por fin, por último, al cabo.

ipi. p. n. Por, de.

ipo. suf. a. v. De modo supositivo. Quizás, posiblemente, tal vez, parecería que.

iporãma. interj. ¡Basta! ¡Suficiente!

iporupy. adj. Valedero.

ipotýva. adj. Florecido, florido, floreciente.

ipúva. adj. Sonoro.

ipuvaíva. adj. Disonante.

irũ. s. Compañero, amigo, camarada, socio, acompañante, colega.

irundy. adj. Cuatro.

irundyha. adj. Cuarto.

irundykue. neol. s. Escuadra.

irundypa. neol. adj. Cuarenta.

ita. s. Piedra, roca, tosca, metal.

itahũ. s. Basalto.

itaju. s. Oro.

itakái. neol., s. Cal.

itakua. s. Cueva, caverna, gruta.

itakurutĩ. s. Piedra pómez.

itakuruvi. s. Piedra, pedregullo.

itangecha. neol. s. Espejo.

itapa. s. Balsa.

itapu. neol. s. Campana.

itasã. neol. s. Cadena.

itasy. s. Azufre.

itatĩ. s. Plata, piedra caliza.

itaty. s. Pedregal.

ite. suf. a. n. de grado superlativo. Muy, verdadero, mismo, personalmente. 2. suf. a. v. de grado superlativo. Mucho.

iterei. adv. de grado superlativo. Muy, mucho, sumamente, muchísimo, extraordinariamente.

iteve. suf. a. n. y a. v. de grado superlativo relativo. el más, el que más.

ity. v. pr. Echar, tirar, lanzar, tumbar, voltear, desalojar, desechar, derribar, derruir, derrumbar, demoler, expeler.

ive. suf. a. v. de grado comparativo de inferioridad. Menos.



j. Consonante palatal africada sonora, cuyo nombre es **je**. 2. pref. a. v. de voz pasiva equivalente a **je**.

ja. s. Límite, mojón, ocasión, oportunidad, posibilidad. 2.v. pr. Arrimarse, pegarse, limitar, acercarse, avvicinarse. 3. fig. Atribuir, acusar. 4. v. atr. Caber. 5. pref. a. v. de 1ª per. pl. que se usa con v. pr.

ja'e. v. atr. Querer, simpatizar.

ja'e'ỹ. a. Antipatía, enemistad, malquerencia. 2. v. atr. Odiar.

jagua. s. Perro, can.

jagua'i. s. Cachorro.

jaguape. s. Nutria, lobito de río.

jaguapytã. s. Puma.

jaguarete. s. Jaguar.

jaguarete'i. s. Ocelote, lince, gato onza, gato montés.

jaguaru. s. Animal fabuloso y feroz.

jaguary'ái. fig., s. Cosa sin importancia.

jaguary'e. s. Hambre.

jaha. v. irr. Vamos.

jahapa. s. Abandono colectivo de un lugar.

jahape. s. Paja, forraje.

jahéi. s. Maltrato, injuria, ofensa, impaciencia, querrela, disgusto, desdén, enfado. 2. v. pr. Ofender, injuriar, vejar, zaherir, maltratar, impacientarse, despreciar.

jahei'ỹ. s. Paciencia.

jahe'o. s. Llanto, sollozo. 2. v. pr. Llorar, sollozar.

jaho'i. v. pr. Cubrir, tapar, abrigar, velar, arropar, cobijar.

jaho'i'o. v. pr. Descubrir, destapar.

jaho'ipyre. adj. Velado, cubierto.

jahu. v. pr. Bañarse, ducharse.

jahuha. neol., Baño, ducha, pileta, piscina, bañera, balneario.

jai. s. Llaga, úlcera. 2. Matorral, maleza, bosquecito.

jái. adj. Abierto.

jaipa. adj. Ulceroso.

jaitypo. v. pr. Anidar, hacerse el nido. 2. fig. Edificarse la casa.

jajái. s. Brillo, resplandor, destello, fulgor, gloria. 2. v. pr. Brillar, lucir, reflejar, relumbrar, relucir, titilar.

jajupiha. neol., s. Escalera.

jakarati'a. s. Espinillo.

jakare. s. Cocodrilo, caimán, especie de reptil.

jakavere. s. Becasín, especie de ave.

jaku. s. Faisán, gallina.

jakupeti. s. Faisán.

ja'o. s. Reto, reproche, insulto, vituperio, ofensa. 2. v. pr. Retar, reprender, insultar, increpar, reñir, regañar, sermonear.

ja'opy. s. División.

ja'opyre. adj. Dividido.

japa. s. Calambre, tullimiento.

jápa. h., s. Añadidura.

japajeréi. v. pr. Volcar, volcarse, revolcarse.

japajua. adj. Viscoso.

japakua. v. pr. Enrollar, arrollar, plegar, arrollarse, enrollarse.

japaro. s. Vuelco. 2. v. pr. Volcarse, tumbarse, rodar, inclinarse.

japaso. v. pr. Hartarse. 2. Hundirse en el barro.

jape'o. v. pr. Descortezar.

japete. s. Golpe.

japeusa. s. Cangrejo, ciempiés, alacrán, escorpión. 2. Personaje mitológico.

japi. s. Impacto, tiro. 2. v. pr. Herir, disparar, flechar, cazar, tirar un tiro, acertar. 3. Andar, ir, dirigirse.

japo. v. pr. Hacer, fabricar, formar, construir, crear, proceder, operar, forjar, realizar, ejecutar, efectuar, confeccionar

japokói. v. pr. Agarrarse, apoyarse.

japokuaha. s. Habilidad, maña. 2. v. pr. Ser hábil, ser capaz.

japopa. v. pr. Finalizar, terminar, completar, concluir.

japopyre. s. Obra.

japose. v. pr. Proyectar, querer hacer.

japouka. v. pr. Mandar, prescribir, ordenar, reglamentar.

japove. v. pr. Proseguir.

japu. adj. Mentiroso, embustero, falso. 2. s. Mentira, embuste, impostura, engaño, patraña, macana. 3. v. atr. Mentir, perjurar.

japúpe, japuhápe. adv. Falsamente.

japu'ỹ. adj. Sincero, veraz. s. Verdad, sinceridad.

japu'ỹre. adv. Francamente, verazmente.

japu'ỹva. adj. Veraz, franco.

japyhara. v. pr. Traspasar, pasar por encima.

japyhy. v. pr. Agarrar, tomar, abarcar, atrapar.

japysaka. s. Atención. 2. v. pr. Escuchar, atender.

jara. v. pr. Sacar.

jára. s. Dueño, señor, amo, patrón, propietario, poseedor.

jarara. s. Víbora venenosa.

jarará. s. Destinatario, heredero.

jarareka. v. pr. Sortear, rematar.

jara'ỹva. adj. Libre, sin dueño.

jare. adj. Sucio, roñoso. 2. s. Suciedad, mugre.

jari'i. s. Acné.

- jaru.** s. Broma, burla, juego.
- jarýi.** s. Abuela.
- jasuru.** v. pr. Meterse, irrumpir, invadir, inmiscuirse.
- jasurúva.** adj. Invasor.
- jasy.** s. Luna, satélite, mes.
- jasyapy.** neol., s. Marzo.
- jasyho.** s. Luna menguante.
- jasyjateré.** s. Ser mitológico de la imaginación popular que tiene la forma de un niño rubio.
- jasykõi.** neol., s. Febrero.
- jasypa.** nol., s. Octubre.
- jasypaha.** s. Cuarto menguante.
- jasypakõi.** neol., s. Diciembre.
- jasypateĩ.** neol., s. Noviembre.
- jasypegua.** adj. Lunar.
- jasypo.** neol., s. Mayo.
- jasypoapy.** neol., s. Agosto.
- jasypokõi.** neol., s. Julio.
- jasyporundy.** neol., s. Septiembre.
- jasypoteĩ.** neol., s. Junio.
- jasyrundy.** neol., s. Abril.
- jasyteĩ.** neol., s. Enero.
- jata'i.** s. Variedad de palmera.
- jatapy.** v. pr. Encender, prender fuego.
- jate'i.** s. Especie de abeja.
- jatevu.** s. Garrapata.
- jatí'i.** s. Absceso, grano, forúnculo.
- jaty.** v. pr. Enterrar, soterrar, aporcar, cubrir con tierra.
- jatyka.** v. pr. Sujetar, clavar, fijar, golpear, apisonar, machacar.
- jatykaha.** s. Mazo.
- jatyko.** v. pr. Apoyarse, recostarse.
- jatyta.** s. Molusco, caracol, babosa.
- ja'u.** v. Comemos, bebemos.
- ja'upyrã.** adj. Comestible. U. t. c. s.
- ja'úva.** adj. Comestible.
- jave.** adj. Parejo. 2. s. Igual. 3. p.n. Durante, en el momento de. 4. p. v. Mientras, cuando.
- javegua.** s. y adj. Igual, contemporáneo, coetáneo.
- javete.** adv. En el momento, a tiempo.
- javeve.** adj. Parecido, semejante. 2. s. Igual, camarada, rival. 3. p. n. Como, según. 4. p. v. Mientras, durante.
- javevúi, javevýi.** s. Raya, pez cartilaginoso.
- jabiru.** v. pr. Picotear.
- javo'o.** v. pr. Tomar, agarrar, recoger.
- javo'ói.** adj. Embrollado, enredado. 2. s. Enredo, embrollo, confusión, lío, bochinche.
- javorái.** s. Yuyal, matorral, maraña, maleza, espesura. 3. Enredo, embrollo, confusión.
- javorai'o.** v. pr. Desmalezar, desembrollar.
- javý.** s. Error, equivocación, yerro, desacierto. 2. v. pr. Equivocarse, errar, fallar, fracasar, confundirse.
- javýky.** v. pr. Hurgar, tocar, remover, robar.
- ja'yvere.** v. pr. Faltar.
- jayvy.** adj. Agachado, cabizbajo.
- je.** s. Nombre de la letra j. 2. pref. a. v. que indica voz pasiva. Me, te, se, nos, os. 3. pref. con el que se forman nombres a partir de los verbos. 4. suf. a. v. que indica modo narrativo inverosímil. Se dice que.
- je'a.** s. Caída.
- je'aha.** s. Precipicio.
- jeaojyvapepi.** v. pr. Arremangarse.
- jecha.** s. Visibilidad, visión, encuentro. 2. v. pr. Verse, encontrarse.
- jechakuaa.** s. Reconocimiento.
- jechauka.** s. Ejemplo, demostración.
- je'e.** s. Rumor.
- jeepy.** s. Represalia.
- jegua.** adj. Adornado. 2. s. Atuendo, gala, adorno, joya. 3. v. pr. Adornarse.
- jegua'íva.** adj. Sobrio, modesto.
- jeguaka.** s. Adorno, joya, alhaja.
- jeguaiepáva.** adj. Lujoso.
- jeguata.** s. Marcha, paseo, caminata, locomoción, tránsito, viaje.
- jeguataha.** neol., s. Parque.
- jegua'y.** s. Sencillez.
- jegua'yre.** adj. Sencillo, sobrio.

jeguejy. s. Declive, descenso, depresión, rebaja.

jeguejyha. s. Bajada.

jegueroviapy. s. Creencia.

jegueru. s. Provisión.

jeguevi. s. Retroceso, repliegue, regresión.

jehai. s. Línea, raya.

jehaipyre. neol., s. Apuntes, notas.

jehapy. s. Quema, incendio.

jeharu. s. Corrupción.

jehasa. s. Pasada, travesía, transcurso, tránsito.

jehasaha. s. Paso.

jehayhu. adj. Popular, querido.

jehayhuve. adj. Predilecto. 2. s. Predilección, preferencia.

jehayhu'ýva. adj. Antipático.

jehe. p. n. que se usa sólo con pron. pers. A (por, de)... mismo.

jehe'a. s. Mezcla, unión, mixtura, fusión, enredo, complicación. 2. v. pr. Juntarse, mezclarse, relacionarse, cohabitar.

jehecha. s. Observación.

jehechauka. s. Muestra, ostentación, demostración. 2. v. pr. Aparecer, mostrarse.

jehecháva. adj. Notorio.

jehegua. exp. Mismo, de sí mismo, propio.

jehegui. pron. De (por) sí mismo.

jeheja. s. Abandono, cesación, tolerancia, impunidad.

jeheja'ý. s. Prohibición. 2. Constancia.

jeheja'ýre. adv. Constantemente.

jeheka. s. Búsqueda. 2. v. pr. Rebuscarse.

jehekombo'e. v. pr. Aprender.

jehekoporanga. v. pr. Perfeccionarse.

jehekyipota. fig., v. pr. Agonizar.

jehero. v. pr. Apodarse, llamarse.

jehetepyso. v. pr. Desprezarse, estirarse.

jeheterayhu. s. Narcisismo.

jeho. s. Partida, ida.

jehovañuã. v. pr. Disfrazarse.

jehovasa. v. pr. Persignarse.

jehu. v. pr. Suceder, pasar, ocurrir, acontecer, sobrevenir.

jehupa. s. Alojamiento.

jehupi. s. Levantamiento.

jehupyre. s. Hecho, anécdota.

jehupyty. s. Obtención, logro.

jehýi. s. Calambre, hormigueo, adormecimiento. 2. v. atr. Entumecerse.

jehykuavo. s. Desembocar, verterse.

jei. s. Libertad, liberación, abandono. 2. v. pr. Retirarse, irse, liberarse, esquivar, zafarse, abandonar.

jeike. s. Entrada, ingreso, penetración, participación.

jeikeha. s. Entrada, introducción.

jeiko. s. Existencia. 2. v. pr. Ocurrir.

jeikoha. s. Residencia.

jeikove. s. Vida.

jeity. s. Derrumbe, demolición. 2. v. pr. Tenderse, tirarse, echarse, precipitarse, tumbarse, desplomarse.

jejaho'iha. s. Abrigo, manta.

jeja'o. s. Reprimenda, reto.

jejapi. s. Herida, lastimadura, impacto.

jejapo. adj. Engreído orgulloso, presumido. 2. s. Orgullo, ínfulas, soberbia.

jejapokatúva. adj. Realizable.

jejapopáva. adj. Listo, terminado.

jejaporã. s. Objetivo, meta.

jejapose. s. Proyecto, meta, objetivo. 2. Jactancia.

jejapose'ý. s. Humildad.

jejapóva. adj. Orgulloso.

jejapove. s. Continuación.

jejapo'ý. adj. Modesto, sencillo. 2. s. Naturalidad, modestia, sencillez.

jejapyhy. v. pr. Prenderse, agarrarse.

jejaro. v. pr. Rebajarse.

jejasuru. s. Irrupción.

jejavy. s. Equivocación, culpa, error, falla, falta, desacierto. 2. v. pr. Fallar, errar, equivocarse.

jejehe'a. v. pr. Mezclarse.

- jejeroviarei.** s. Vanidad, vanagloria.
- jejoheiha.** s. Lavadero.
- jejoko.** s. Sujeción, sostén, pasamano. 2. Impedimento, obstáculo. 3. v. pr. Aguantar, soportar, sujetarse, sostenerse, refrenarse.
- jejokoha.** s. Muleta, sostén.
- jejoko'ý.** s. Incontinencia.
- jejokuapy.** adj. Servicial.
- jejopi.** s. Picazón.
- jejopói, jejopuru.** s. Solidaridad.
- jejopy.** adj. Presionado, oprimido. 2. s. Opresión, imposición, pesadumbre.
- jejopyru.** s. Trueque.
- jejovasa.** v. pr. Persignarse.
- jeju.** s. Venida.
- jejuka.** s. Asesinato.
- jejukaha.** adj. Suicida. U. t. c. s.
- jejupi.** s. Subida, ascensión, asunción.
- jejura.** s. Unión.
- jejuruhéi.** s. Gárgaras.
- jejuru'o.** v. pr. Discursar, desembuchar, despotricar, desbocarse.
- jejuru'óva.** s. Orador, disertante.
- jejurupe'a.** v. pr. Bostezar.
- jejurupeka.** s. Bostezo.
- jejuvoka.** adj. Estrangulado.
- jejyvamboi.** s. Remangarse, arremangarse.
- jeka.** adj. Roto, agrietado, rajado. 2. s. Grieta, rotura, ruptura, rajadura, fractura, fisura. 3. v. pr. Romperse, agrietarse, rajarse, quebrarse.
- jekaguai.** s. Murmuración, habladurías.
- jekái.** s. Quema, incendio.
- jekakaha.** s. Letrina, retrete, inodoro.
- jekakuaha.** s. Desarrollo, crecimiento.
- jekakue.** adj. Roto, quebrado.
- jeka'u.** s. Borrachera.
- jeko.** v. pr. Apoyarse, recostarse, arrimarse, servirse de.
- jekoha.** s. Respaldo, recostadero.
- jekopyty.** s. Entendimiento, comprensión. 2. v. pr. Entender.
- jekuahapyre.** adj. Conocido, notorio, sabido, ilustre, público, publicado.
- jekuahauka.** s. Relacionarse.
- jekuahave.** v. pr. Destacarse, sobresalir.
- jekuaha'ý.** s. Misterio, desconocimiento.
- jekuaha'ýva.** adj. Desconocido, incógnito.
- jekuaru.** s. Micción.
- jeku'e.** s. Movimiento.
- jekutu.** s. Herida, puñalada, pinchazo, inyección.
- jekyty.** s. Fricción, rozamiento. 2. v. pr. Rozarse, fregarse.
- jeive.** s. Mañana. 2. adv. Por la mañana, de mañana.
- jeliaha.** h., s. Pañal, vendaje.
- je'o.** adj. Descolorido, desteñido. 2. v. pr. Desteñirse, palidecer, apagarse, borrarse.
- je'ói.** s. Partida, retiro. 2. v. pr. que se usa sólo en plural. Irse, juntarse, acudir, concurrir, retirarse.
- je'o'ýva.** adj. Imborrable.
- jepapa.** s. Recuento, cómputo.
- jepara.** h., s. Apuesta.
- jepe.** adv. Aun, siquiera. 2. conj. Hasta, ni, pero. 3. p. v. Aunque.
- jepe'a.** adj. Abierto, separado.
- jepe'aha.** s. Apertura.
- jepe'ava.** v. pr. Recoger o cortar leña.
- jepe'e.** v. pr. Calentarse.
- jepuju.** s. Soplido, soplo. 2. v. pr. Abanicarse, soplarse, ventilarse, airearse.
- jepujuha.** s. Abanico.
- jepepy.** v. pr. Arquearse, encorvarse, ladearse.
- jepéva.** adv. Muy, sumamente.
- jepeve.** conj. Pero.
- jepi.** adv. Siempre, ordinariamente, a menudo, de vez en cuando, algunas veces.
- jepichy.** s. Fricción, masaje, roce. 2. fig. Halago. 3. v. pr. Friccionarse.
- jepigua.** adj. Ordinario, usual.
- jepigua'ý.** adj. Original, extraordinario, peculiar.
- jepire'o.** s. Excoriación.
- jepiro.** v. pr. Pelarse, raspase la piel.

- jepive.** adv. Frecuentemente, acostumbradamente, siempre. 2. p. v. Por más que.
- jepo.** s. Salto, pirueta.
- jepoapi.** v. pr. Confundirse, equivocarse.
- jepohéi.** v. pr. Lavarse las manos.
- jepoi.** s. Tirada. 2. v. pr. Echarse, largarse, precipitarse. 3. Atacar, agredir, acometer.
- jepoity.** v. pr. Llamar con la mano, saludar con la mano.
- jepoka.** s. Torcedura, contorsión. 2. v. pr. Torcerse, retorcerse, desperezarse.
- jepoko.** s. Tacto, tanteo, toque.
- jepokogua.** adj. Táctil.
- jepokói.** v. pr. Agarrarse, sostenerse.
- jepokokuaháva.** adj. Tangible.
- jepokuaha.** adj. Acostumbrado, habituado, usual. 2. s. Costumbre, práctica, usanza, maña, rutina, hábito, uso.
- jepokuahaha.** s. Costumbre.
- jepokuaháva.** adj. Habituado, acostumbrado.
- jepokuaha.** s. Esposas.
- jepokuita.** v. pr. Bracear, nadar.
- jepokyty.** v. pr. Frotarse las manos.
- jepopete.** s. Palmada, aplauso. 2. v. pr. Aplaudir.
- jepopyhy.** v. pr. Tomarse las manos, pasarse las manos.
- jeporavo.** s. Elección, selección.
- jeporavopyre.** adj. Elegido, electo.
- jeporoheka.** s. Desafío.
- jeporu.** s. Préstamo, usufructo. 2. Uso, usanza, práctica.
- jeporuháicha.** adv. Usualmente.
- jeporuka.** s. Préstamo.
- jeporukuaha.** adj. Práctico, utilizable.
- jeporupyre.** adj. Usado, tomado en préstamo.
- jeporuypy.** s. Inauguración.
- jepota.** s. Deseo, codicia, concupiscencia.
- jepotave.** adj. Preferido, favorito.
- jepoupi.** v. pr. Levantar las manos.
- jepovyvy.** v. pr. Palpar, hurgar, registrar, revolver.
- jepoyhu.** adj. Receloso, reservado, recatado.
2. s. Desconfianza, recelo, sospecha. 3. v. pr. Desconfiar, recelar, respetar.
- jepuru'a.** v. pr. Abdicar, renunciar.
- jepuruypy.** s. Inauguración.
- jepy.** s. Represalia, venganza, sanción. 2. v. pr. Vengarse.
- jepy'ajoko.** v. pr. Comer, tomar un bocado.
- jepy'ajopy.** adj. Preocupado, compungido. 2. v. pr. Preocuparse.
- jepy'amongeta.** s. Meditación. 2. v. pr. Pensar, meditar, razonar.
- jepy'añopũ.** v. pr. Enternecerse.
- jepy'apy.** adj. Preocupado. 2. s. Mortificación, quebranto, preocupación, ansiedad, aflicción, congoja, angustia, inquietud, pena. 3. v. pr. Preocuparse, afligirse, penar.
- jepy'aremói.** s. Remordimiento, culpa.
- jepyhéi.** v. pr. Lavarse los pies.
- jepyta.** s. Parada, permanencia.
- jepytaha.** s. Parada, posada, pensión.
- jepytaka.** v. pr. Pararse en puntas de pie, empinarse.
- jepytaso.** adj. Obstinado, terco. 2. s. Esfuerzo, empeño. 3. v. pr. Obstinarse, atajarse, resistir, empeñarse.
- jepyte.** s. Succión.
- jepyteha.** s. Bombilla, sorbete.
- jepyvoi.** s. Patada.
- jepyvu.** s. Remolino, vórtice.
- jera.** adj. Suelto, desatado, libre. 2. s. Soltura.
- jere.** s. Vuelta, entorno, contorno, alrededores, rotación, vuelco, vuelta, recodo, rededor, marco, contorno, giro. 2. v. pr. Rodear, volver, regresar, girar, rodar, dar vueltas.
- jereha.** s. Medio ambiente, alrededores.
- jereko.** s. Posesión, potestad. 2. v. pr. Cuidarse.
- jerekoha.** s. Pertenencia, recurso.
- jerekue.** s. Rededor.
- jeremýi.** neol., s. Motocicleta, bicicleta.
- jerepy.** s. Vuelto.
- jerepyre.** adj. Inverso, dado vuelta.
- jerére.** adv. Alrededor.
- jerereko.** s. Potestad. 2. v. pr. Precaverse,

cuidarse, tenerse.

jerekoha. s. Posesión.

jererohory. s. Felicitación, congratulación. 2. v. pr. Ser agasajado, felicitado.

jererova. v. pr. Ser trasladado, mudarse.

jero. adj. Bravo, terrible, orgulloso, soberbio, erguido. 2. v. pr. Ofenderse, ufanarse, engreírse, ser quisquilloso, no doblegarse.

jero'a. adj. Inclinado. 2. s. Inclinación. 3. v. pr. Inclinarsse, ladearse.

jeroja. v. pr. Arrimarse.

jerojy. s. Reverencia. 2. v. pr. Bajarse.

jeroky. s. Baile, danza. 2. v. pr. Bailar, danzar.

jerokyha. s. Baile, pista o salón de baile, bailarín.

jerombyasy. s. Pésame, compasión.

jerova. s. Mudanza, traslado, transporte. 2. v. pr. Mudarse, cambiar.

jerovia. s. Creencia, religión, fe, esperanza, confianza, prestigio. 2. v. pr. Creer, esperar, confiar, fiarse, estimar.

jeroviaha. adj. Leal, fiel. 2. s. Confidente.

jeroviaha'ŷ. adj. Traidor, desleal. U. t. c. s.

jeroviapy. adj. Fiel, leal. 2. s. Lealtad, fidelidad.

jeroviarei. adj. Crédulo.

jeroviauka. s. Garantía.

jeroviaukaha. s. Garante, aval.

jeroviave'ŷ. s. Desencanto. 2. v. atr. Desacreditarse.

jerovia'ŷ. s. Desconfianza.

jerovu. adj. Presumido, vanidoso. 2. s. Petulancia, orgullo.

jerovu'ŷ. adj. Modesto. 2. s. Modestia.

jerure. s. Pedido, ruego, súplica, petición, solicitud. 2. v. pr. Pedir, rogar, suplicar.

jerureha. s. Ruego, solicitud. 2. Solicitante.

jerurepyre. adj. Pedido. U. t. c. s.

jeruti. s. Tórtola, paloma, torcaza.

jesape'a. v. pr. Despabilarse, despertarse.

jesape'áva. adj. Observador.

jesapy. v. pr. Cerrar los ojos.

jesapymi. v. pr. Guiñar.

jesapysoha. s. Panorama.

jesareko. s. Atención. 2. v. pr. Atender, fijarse.

jeso. s. Quiebra.

jesoro. s. Desgarro, rotura.

jesu'u. s. Mordedura, picotazo.

jetapa. s. Tijera.

jetape'avy. v. pr. Extraviarse, errar el camino.

jetavy'o. v. pr. Aprender, estudiar.

jetepyso. s. Contorsión. 2. v. pr. Estirarse, desperezarse, hacer gimnasia.

jetu'u. s. Obstinación, persistencia, tesón. 2. v. pr. Trancarse, plantarse, empecinarse, empacarse, emperrarse, recalcar, trabarse, persistir, obstinarse, sentarse en cuclillas.

jetu'úva. adj. Obstinado, pertinaz.

jety. s. Batata, papa dulce.

jetypeka. v. pr. Escarbar, investigar, averiguar, estudiar, rebuscarse.

jetyvyro. v. pr. Sacudirse, librarse, desprenderse, despabilarse.

je'u. s. Coito, cópula.

jeupe. p. n. Que se usa con pron. pers. A (de) uno mismo.

je'upy. s. Comestibles, víveres, alimento.

jevava. s. Balanceo.

jevu. s. Hinchazón.

jevy. s. Vez. 2. Regreso, vuelta, retorno, retroceso. 3. adv. Nuevamente, otra vez.

jey. s. Vez. 2. adv. Nuevamente, otra vez.

jeyta. s. Natación.

jey'uha. s. Bebedero.

jey'urā. s. Bebida, trago, infusión.

jo. pref. a. v. de voz recíproca. Mutuamente, recíprocamente. 2. pref. Que con raíces verbales forma nombres. Mutuo.

joa. adj. Varios, simultáneo. 2. adv. Juntamente, simultáneamente, todos juntos.

jo'a. adj. Doble, encimado, duplicado. 2. v. pr. Encimar, superponer, doblar, repetir.

joaju. adj. Unidos, juntos, pegados, adheridos. 2. s. Unión, enlace, encuentro, adhesión, sutura, solidaridad, vínculo, lazo, junta, cópula.

joapy. adj. Unido, añadido, doblado, plegado, doble. 2. s. Unión, cohesión, nexo, federación.

3. v. pr. Unir, unirse, añadir, doblar, plegar.

jo'apyrã. adj. Plegable.

joasa. v. pr. Cruzarse, encontrarse.

joaty. s. Federación.

joavy. adj. Desigual, diferente, distinto. 2. s. Desacuerdo, discrepancia, diferencia, discordia. 3. v. pr. Diferenciarse, variar, disentir, desencontrarse.

joayhu. s. Amistad, fraternidad, amor mutuo. 2. v. pr. Fraternalizar, amarse recíprocamente.

joayhu'ỹ. s. Enemistad, tirantez.

joehe. adv. Mutuamente,

jogapo. v. pr. Construir, edificar.

jogua. v. pr. Comprar, adquirir. 2. Parecerse, asemejarse.

joguaha. adj. Igual, semejante. 2. s. Igual, semejanza. 3. Comprador.

joguapyrã. s. Mercadería.

joguapyre. s. Compra.

jogueraha. v. pr. Acompañarse.

joguerekokuaha. s. Convivencia.

joha. adj. Insípido, áspero, tosco, antipático, mañero, huraño. 2. s. Picazón, prurito, escozor, sinsabor, irritación de la piel.

johayhu. v. pr. Quererse.

johechakuaha. s. Solidaridad.

johéi. v. pr. Lavar, purificar,

joheiha. s. Lavadero.

joheihára. s. Lavandera.

joheipyre. adj. Lavado. 2. fig. Honesto, pulcro, recto, moral, probo, decente, fiel.

johupyre. adj. Hallado, encontrado, inventado.

johupyty. v. pr. Encontrarse, entenderse.

joja. adj. Igual, parejo, semejante, derecho, plano.

jojaha. adj. Par, igual. 2. s. Igualdad, nivel, semejanza.

jojahápe. adv. Rectamente.

jojái. s. Burla. 2. v. pr. Burlarse.

jojaiha. s. Hazmerreir, payaso.

jojaha'ỹ. s. Desigual, inigualado, ideal.

jojapy. adj. Social.

joja'ỹ. adj. Impar, sin par, desigual.

joja'ỹme. adv. Injustamente.

jojói. s. Hipo.

jojopara. v. pr. Mezclarse.

jojopy. v. pr. Apretarse.

joka. v. pr. Quebrar, romper, rajar, fracturar, desgranar.

jokapyre. adj. Quebrado, roto, rajado.

joko. v. pr. Atajar, retener, refrenar, detener, parar, sujetar, sostener.

jokoha. s. Puntal, obstáculo, impedimento, freno, soporte, barrera.

jokoha'ỹva. adj. Desenfrenado.

jokopyre. adj. Sostenido, detenido.

jokua. v. pr. Atar, liar, sujetar, amarrar.

jokuaha. v. pr. Relación. 2. v. pr. Conocerse.

jokuái. v. pr. Ocupar, mandar, enviar, emplear, gobernar.

jokuaiha. s. Ordenanza.

jokuaiipy. s. Mandatario.

jokuapy. adj. Atado, amarrado, envuelto. 2. s. Atado, bulto, paquete, fardo, envoltorio.

jokuapyre. adj. Atado.

jokupyty. s. Comprensión, mutua inteligencia.

jo'o. v. pr. Cavar, arar, zapar, zaherir.

jo'oha. neol., s. Pala, pico.

jopara. adj. Mezclado, mixto. 2. s. Mezcla, combinación. 3. v. pr. Mezclar.

jope. s. Ardor, calor, insolación. 2. v. pr. Calentar.

jope'a. v. pr. Desunir, separar.

jopi. s. Picadura, picazón. 2. v. pr. Picar.

jopoi. s. Divorcio, separación. 2. v. pr. Separarse, divorciarse.

jopói. s. Regalo, obsequio, ofrenda, don. 2. v. pr. Regalar, obsequiar.

joporu. v. pr. Trocar, permutar.

jora. s. Perdón, liberación, alivio. 2. v. pr. Desatar, soltar, liberar, aliviar, perdonar, desenredar.

jorapyrã'ỹ. adj. Indisoluble.

joso. v. pr. Moler, pisar, machacar, triturar, pisotear.

josoha. s. Molino.

josopyre. adj. Molido, machucado, pisado.

jováí. adj. Opuestos, enfrentados. 2. adv. Enfrente, frente a frente. 3. v. pr. Enfrentarse, oponerse. 4. p. n. Frente a.

joyke'y. s. Hermano.

joyvy. adj. Doble, pareado. 2. s. Dúo.

joyvype. adv. En dúo, dos voces.

ju. adj. Amarillo (af. de **sa'yju**). 2. s. Aguja, púa. 3. Venida. 4. v. irr. Venir, provenir

ju'ái. s. Bocio.

juaju. adj. Unidos, juntos, pegados, adheridos. 2. s. Unión, enlace, encuentro, adhesión. 3. v. pr. Unir, juntar, pegar, adherir.

juaju'y. s. Pugna, desunión.

jua'o. v. pr. Discutir, disputar.

juapy. v. pr. Unirse, atarse, añadirse.

juasa. s. Cruce. 2. v. pr. Cruzarse, pasarse.

juecha. s. Entrevista, encuentro. 2. v. pr. Verse, encontrarse.

juehegui. exp. Entre sí.

juhu. v. pr. Encontrar, hallar, descubrir.

juhuha. s. Descubridor.

juhupyre. s. Encontrado, descubierta, hallado.

juhupyty. s. Hallazgo.

júi. s. Arco iris.

ju'i. s. Rana.

juka. v. pr. Matar, liquidar, ejecutar, ultimar, faenar.

jukaha. s. Asesino, homicida, verdugo.

jukahára. s. Asesino, forajido, criminal.

jukapa. v. pr. Exterminar.

juku'a. s. Jadeo, cansancio, fatiga, agitación. 2. v. atr. Jadear.

juky. adj. Simpático, gracioso, atractivo, saleroso. 2. s. Sal. 3. Gracia, simpatía.

jukyra, jukyrana. s. Salitre.

jukyry. s. Salmuera, agua salada.

jukysy. s. Caldo, sopa.

jukyty. s. Salina, mina de sal.

jupi. v. pr. Subir, ascender, trepar, levantarse, despegar, decolar.

jura. v. pr. Enlazar, atrapar, obligar, engañar.

jurapyre. adj. Cautivo.

juru. s. Boca, pico, abertura, boquete.

juru'a. s. Bigote.

juru'atã. adj. Soberbio, engreído, petulante. 2. s. Soberbia, petulancia.

juruausy. s. Baba, saliva.

jurugua. adj. Oral.

juruhe. s. Apetito.

juruhe'ẽ. adj. Zalamero, adulador. 2. s. Adulación, halago.

juruhe'y. adj. Inapetente. 2. s. Inapetencia.

juruja. s. Descanso, respiro.

jurujái. adj. Boquiabierto, embobado, atónito. 2. s. Embeleso. 3. v. atr. Embobarse, embelesarse.

jurujoko. v. pr. Frenar. Callarse.

jurukechẽ. s. Mueca.

jurumboty. v. pr. Taponar, amordazar.

jurumi. s. Oso hormiguero.

jurumy'yí. adj. Chismoso, indiscreto, charlatán, delator.

jurune. s. Halitosis.

jurupari. s. Mueca.

jurupe'a. adj. Boquiabierto. 2. v. pr. Bostezar.

jurupeteĩ. s. Concordia, acuerdo, entendimiento.

jurupyasy. v. atr. Adivinar, profetizar.

jurupyte. s. Beso. 2. v. pr. Besar.

juruvy. adj. Entreabierto, entornado. 2. v. pr. Entreabrir.

juvoka. v. pr. Estrangular, ahorcar.

juvy. v. pr. Ahorcar, ahogar, estrangular.

juvypyre. adj. Ahorcado.

ju. adj. Cocido, cocinado.

jygue. adj. Cocido, cocinado.

juva. s. Brazo, tentáculo, patas delanteras de los animales. 2. Asa, manija, mango, manga de la ropa.

juva'anga. s. Codo, antebrazo.

juva'apĩ. s. y adj. Manco.

juvaguy. s. Axila.

juva'y. adj. Manco.

ju'y. s. Arco iris.



k. Consonante equivalente a la k del español que se usa ante todas las vocales y cuyo nombre es **ke**.

kã. adj. Seco, enjuto, deshidratado. 2. s. Hueso, carozo. 3. Sequedad. 4. v. atr. Secarse, deshidratarse.

ka'a. s. Hierva, yerba, vegetación, vegetal, verdura, planta. 2. Yerba mate, planta cuyas hojas se usan para preparar una infusión.

ka'aguasu. s. Selva, bosque grande.

ka'aguy. s. Bosque, selva, monte.

ka'aguygua. adj. Silvestre, salvaje, montaraz.

ka'ajarýi. s. Hada del bosque o los yerbales.

ka'apari. s. Batatilla, hierba medicinal.

ka'apetí. s. Berro.

ka'api. v. pr. Carpir, cortar el pasto.

ka'arë. s. Planta medicinal, paico.

ka'aru. s. La tarde. 2. De (por) la tarde.

ka'aurugua. adj. Vespertino.

ka'arúma. s. Vísperas.

ka'ary. s. Cocido, mate cocido, infusión que se prepara con la yerba mate.

ka'asapa. s. Travesía en el monte.

ka'aty. s. Yermal, plantación de yerba mate.

ka'avo. adj. Simpático, atractivo, popular, afortunado, prestigioso, cautivador, querido, sociable, popular, gracioso. 2. s. Planta, vegetal, verdura, hortaliza, hierba. 3. Simpatía, gracia, popularidad, prestigio.

ka'avoty. s. Huerta.

ka'ay. s. Mate, te, infusión de yerba mate.

ka'ay'u. v. pr. Matear, tomar mate.

kacha. v. pr. Balancear, sacudir, agitar, tambalearse, bambolearse, sacudirse.

kachape. adj. Playo, pequeño. 2. Grosero, maleducado. 3. s. Carro de cuatro ruedas.

kachiãi. adj. Indisciplinado, ruin, villano, descortés, soez, vulgar.

kachímbo. s. Pipa de fumar.

kagua. s. Copa, vaso.

kaguai. s. Reproche, vapuleo. 2. v. pr. Criticar, murmurar, difamar, despotricar, atacar.

kaguaka. s. Botella.

kaguyjy. s. Mazamorra.

kái. adj. Quemado. 2. s. Incendio. 3. v. pr. Quemar, incendiar.

ka'i. s. Excremento, deposición, estiércol. 3. v. pr. Excretar, defecar.

kaigue. adj. Quemado. 2. Fatigado, cansado, remolón, flojo, desganado, aburrido, perezoso, lento. 3. s. Quemazón, quemadura. 4. Desgano, flojedad.

ka'irãi. s. Cárcel, calabozo, cautiverio, penitenciaria, prisión, presidio, penal, reclusión.

ka'irãmegua. s. Preso.

kakuaha. adj. Adulto, crecido, grande, mayor, mayúsculo. 2. adv. Muy. 3. v. pr. Crecer, desarrollarse, aumentar.

kakuaháva. adj. Desarrollado, próspero, avanzado.

kakuahave. adj. Mayor.

káma. s. Seno, pecho, mama, ubre.

kama'apýi. s. Pezón.

kamambu. s. Burbuja, trago, sorbo.

kamambýi. s. Pezón.

kamapu'ã. s. Pezón, mama.

kamapy. s. Pezón, mama.

kamba. adj. y s. Morocho/o.

kambire. s. Ubre, busto.

kambu. adj. Lactante. 2. s Lactancia. 3. v. pr. Mamar, chupar, lactar.

kambuchi. s. Cántaro, cantarilla, recipiente de barro cocido.

kambuchi'i. s. Cantimplora.

kambuha. s. Mamadera, biberón.

kamby. s. Leche.

kandua. s. Liquen.

kane'o. adj. Cansado, fatigado. 2. s. Cansancio, fatiga. 3. v. atr. Cansarse.

- kane'öngue.** s. Cansancio, agotamiento.
- kangue.** s. Hueso, carozo.
- kanguekue.** s. Esqueleto, hueso de animal.
- kangy.** adj. Débil, flojo, lánguido. 2. s. Flojedad, flaqueza, depresión.
- kangyhápe.** adv. Débilmente.
- kañy.** adj. Perdido, extraviado, recóndito, latente, subrepticio, ilegal.
- kañyha.** s. Escondite, guarida.
- kañyhápe.** adv. Encubiertamente, secretamente, solapadamente, a escondidas.
- kañymby.** s. Misterio.
- kañypyre.** adj. Perdido.
- kapiatĩ.** s. Hierba con semilla espinosa.
- kapi'i.** s. Hierba, pasto, forraje, paja, heno.
- kapi'ipe.** s. Césped, pasto, hierba.
- kapi'ity.** s. Pastizal, pajonal.
- kapi'i'uha.** adj. Herbívoro.
- kapi'yva.** s. Carpincho.
- kapu.** v. pr. Explotar, tirotear, tirar, disparar.
- kapuéra.** s. Chacra, granja, plantación.
- karácha.** h., s. Sarna.
- karaguata.** s. Agave, bromelia, planta espinosa y textil.
- karai.** adj. Bendecido, bautizado, sagrado. 2. s. Señor, hombre, dueño, amo, don.
- karãi.** v. pr. Arañar, rasguñar, roer, rascar, peinar, raspar, rallar.
- karaiñe'ë.** s. Idioma español, lengua española.
- karai'yva.** adj. Pagano.
- karaja.** s. Mono, macaco.
- karakara.** s. Carancho, buitre.
- karakatu.** adj. Prudente, despacioso, hábil. 2. s. Habilidad.
- karaku.** s. Medula, tuétano, esencia.
- karameguã.** s. Baúl, cofre, arcón.
- karanda'y.** s. Tipo de palmera.
- karanda'yty.** s. Palmar.
- karapã.** adj. Curvo, arqueado, torcido, inclinado, agachado, doblado.
- karape.** adj. Bajo, petiso.
- karapekue.** s. Baja estatura, pequeñez.
- karãu.** s. Ave acuática zancuda.
- karáu.** s. Torcedura, recaladura, esguince, luxación, dislocación. 2. v. atr. Torcerse, recalcarse, luxarse, dislocarse un hueso.
- karë.** adj. Torcido, rengo, doblado, arqueado, curvo, indirecto.
- karë'y.** adj. Recto, derecho.
- karë'yme.** adv. Rectamente.
- karimbata.** s. Bagre, variedad de pez.
- karóva.** s. Jacarandá, tipo de árbol.
- karu.** adj. Comilón, glotón. 2. s. Comida, almuerzo, cena.
- karugua.** s. Barrial, pantano, lodazal.
- karuha.** s. Comedor, restaurante.
- karu'i.** adj. Inapetente, de poco comer, frugal. 2. s. Ayuno, inapetencia, frugalidad.
- karumbe.** s. Tortuga.
- karuse.** s. Apetito.
- karu'y.** s. Ayuno. 2. v. pr. Ayunar.
- kasõ.** h., s. Pantalón.
- kate.** h., adj. Elegante, lujoso, distinguido, refinado.
- katekue.** h., s. Lujo.
- katĩ.** h., adj. Hediondo, maloliente,. 2. s. Olor fuerte.
- katĩ'oha.** neol., s. Desodorante.
- katu.** s. Poder. 2. adv. Bien, muy, frecuentemente, seguramente, a menudo. 3. conj. Pero, sino. 4. interj. Pues. 5. v. atr. que se usa con el prefijo i para todas las personas. Poder.
- katuete.** adv. Infaliblemente, forzosamente, necesariamente, irremediablemente, seguramente, sin falta.
- katupyry.** adj. Capaz, inteligente, bueno, hábil, eficaz, diligente, meritorio, hacendoso. 2. s. Sagacidad, habilidad, inteligencia, idoneidad, viveza, pericia.
- katupyry'yva.** adj. Incapaz, inexperto, inhábil.
- katuveha.** s. Privilegio.
- katu'yva.** adj. Imposible, improbable, increíble.
- ka'u.** adj. Borracho, ebrio, bebido. 2. s. Borrachera. 3. v. pr. Emborracharse.

ka'u'ỹ. adj. Sobrio. 2. s. Sobriedad.

káva. s. Avispa.

kavaju. h., s. Caballo.

kavame. s. Zángano.

kavara. h., s. Cabra.

kavichu'i. s. Variedad de avispa.

kavure. s. Búho, lechuza. 2. Chipa.

kavure'i. adj. Simpático, popular, atractivo. 2. s. Búho pequeño.

ka'ygua. s. Mate, calabaza que sirve de recipiente para tomar mate.

kay'u. v. pr. Matear, tomar mate.

ke. s. Nombre de la letrak. 2. Sueño. 3. v. pr. Dormir. 4. suf. a. v. de modo imperativo conmitativo.

kechẽ. adj. Torcido, deformado.

keha. s. Dormitorio, habitación, guarida.

kekẽ. adj. Ronco.

kena. suf. a. v. De modo imperativo, combinación de **ke** y **na**.

kepochy. s. Letargo.

kéra. s. Sueño.

keraguata. adj. y s. Sonámbulo.

kerambi. v. pr. Dormitar.

kerambipu. s. Serenata.

kerambu. v. pr. Roncar en sueños.

kerana. adj. Dormilón. 2. s. Somnolencia. 3. Personaje mitológico, niña de extraordinaria belleza.

kerandy. s. Sueño, ensueño.

kerapohã. s. Narcótico, morfina.

kerasy. s. Insomnio, letargo, modorra.

kerésa. h., s. Larva de mosca.

kesu. h., s. Queso.

ke'ỹ. s. Vigilia, insomnio. 2. v. pr. Trasnóchar.

kichi'ĩ. neol., s. Serrucho, sierra. 2. v. pr. Aserrar.

kirikiri. s. Halcón, ave rapaz.

kirirĩ. adj. Callado, sosegado, silencioso, reservado, tranquilo, taciturno, discreto. 2. s. Silencio, calma, sigilo, paz, quietud, mutismo. 3. v. pr. Callar(se), enmudecer.

kirirĩhápe. adv. Calladamente, silenciosamente, secretamente.

kirirĩme. s. Silenciosamente.

kiveve. s. Comida de queso y zapallo o calabaza.

ko. adj. dem. sing. Este/a. 2. suf. a. v. de modo narrativo verosímil.

ko'ã. adj. dem. pl. Estos/as.

kóa. pron. dem. sing. Este, ésta, esto.

ko'ãga. adv. Ahora, hoy.

ko'ãgagua. adj. Actual, vigente, moderno.

ko'ãgaguáicha. adv. Modernamente.

ko'ãgaité. adv. Enseguida, inmediatamente, ahora mismo.

ko'águio. adv. De por acá, de este lado.

ko'ãichagua. adj. Tales.

ko'ápe. adv. Aquí, acá.

ko'ára. s. Hoy.

ko'árupi. adv. Aquí, por aquí, por acá.

ko'áva. pron. dem. pl. Éstos, éstas, esto.

koe. v. air. Diferenciarse.

ko'ẽ. s. Amanecer, madrugada.

ko'ẽambue. adv. Pasado mañana.

ko'ẽju. s. Aurora, alborada, amanecer, madrugada.

ko'ẽmba. s. Vigilia. 2. v. atr. Amanecer.

ko'ẽmbiju. s. Lucero de la mañana.

ko'ẽmbota. s. Inmimente amanecer, alba, madrugada.

ko'ẽmby. s. Alba.

ko'ẽmbyja. s. Lucero del alba.

ko'ẽpytä. s. Amanecer.

ko'ẽregua. adj. Diario.

ko'ẽrõ. adv. Mañana, en el día de mañana.

ko'ẽsoro. s. Amanecer.

ko'ẽtĩ. s. Alba, amanecer, aurora, madrugada.

kóga. s. Sembrado, plantación, chacra, huerta, sembrado, quinta.

koga'a. s. Producto agrícola.

kogakue. s. Rastrojo.

ko'i. s. Tropel, reunión. 2. v. pr. Reunirse, concurrir, acudir, aglomerarse.

- kōi.** adj. Doble, par, gemelo, mellizo.
- kóicha.** adv. Así, tan, tanto, de este modo, de esta manera.
- koichagua.** adj. Tal, de esta clase.
- koichaite.** adj. Igual. 2. adv. Así mismo, tal cual.
- kokatu.** gram., s. Grado.
- kokue.** s. Chacra, huerta, plantación, granja, sembrado.
- kokueguára.** s. Agricultor.
- kokuehe.** adv. Anteayer, antes de ayer.
- koli.** h., adj. Corto.
- ko'o.** s. Irritación, prurito, escozor, ofensa. 2. v. air. Picar, irritar, molestar, dar comezón.
- ko'ōi.** v. atr. Ofender, molestar.
- ko'ōiha.** s. Ofensor.
- ko'ō'ỹ.** adj. Inofensivo.
- kopi.** v. pr. Desmalezar, segar, desmontar, cortar pasto.
- kora.** h., s. Corral, cerco, redondel, ruedo, círculo, establo.
- korapy.** h., s. Patio, jardín, terreno, cancha.
- korochire.** s. Zorzal, pájaro cantor.
- korócho.** adj. Áspero, rugoso, tosco. 2. adv. Muy.
- koroch'o.** v. pr. Lijar, alisar.
- korōi.** s. Reprimenda. 2. v. pr. Reprender, retar, reñir, amonestar.
- kororō.** s. Ronquido, rugido, gruñido. 2. v. pr. Bramar, retar, amonestar, rugir, roncar, tronar, gruñir, mugir.
- kosereva.** h., s. Dulce de frutas, dulce de naranja hecho con miel de caña.
- kotevẽ.** s. Necesidad. 2. v. air. Necesitar, precisar, carecer de. 2. Ser pobre, pasar necesidades.
- kotevẽmby.** s. Necesidad.
- kotevẽpyre.** adj. Necesario.
- koty.** s. Cuarto, pieza, habitación, aposento.
- kotyguahẽha.** neol., s. Sala, recibidor.
- koty'i.** s. Casilla, camarín, puesto, garita.
- kotyjahuha.** neol., s. Baño.
- kotykaruha.** neol., s. Comedor.
- kotykeha.** neol., s. Dormitorio.
- koty.** p. n. Hacia.
- kotypy.** s. Pieza, interior de la casa.
- kóva.** pron. dem. sing. Éste, ésta, esto.
- kovi.** s. Variedad de pez, pejerrey.
- ko'ýte.** adv. Aun, mas, a pesar de eso, sin embargo.
- ku.** adj. dem. de ausencia. Ese, aquel, tal. 2. suf. a. v. de modo narrativo.
- kũ.** s. Lengua.
- kua.** s. Agujero, hueco, orificio, hoyo, boquete, guarida, yacimiento.
- kuã.** s. Dedo de la mano.
- kũ'ã.** s. Paladar.
- kuãcha'ĩ.** v. atr. Tomar, agarrar, apropiarse.
- kuaha.** s. Inteligencia, entendimiento, saber, intelecto, raciocinio. 2. v. air. Saber, conocer, comprender, entender, poder, reconocer. 3. v. aux. que pospuesto a un verbo, equivale al verbo español **saber** o **poder** con infinitivo.
- kuahaha.** adj. Sabedor, conocedor. 2. Razón, conocimiento, sabiduría.
- kuahahápe.** adv. Sabiamente, a sabiendas, al tanto.
- kuaapavẽ.** neol. s. Filosofía.
- kuahapy.** s. Conocimiento.
- kuahapyrã.** adj. Notable. 2. s. Noticia, acertijo.
- kuahapyre.** adj. Entendido, reconocido, relacionado, proverbial, conocido.
- kuahase.** s. Interés, curiosidad.
- kuahauka.** v. air. Comunicar, enseñar, enterar, divulgar, denunciar, anunciar, advertir, vulgarizar, referir, revelar, publicar, propagar.
- kuahaukahára.** s. Comunicador, denunciante.
- kuahaukavy.** v. air. Insinuar.
- kuahave'ỹ.** v. air. Desinteresarse.
- kuaha'ỹva.** adj. Indefinido.
- kuã'i.** s. Dedo meñique.
- kuãirũ.** s. Anillo, sortija.
- ku'akua.** s. Cinto, cinturón.
- kuãmbo'e.** s. Dedo índice.
- kuãmbyte.** s. Dedo mayor, dedo del medio.
- kuãngusu.** s. Pulgar, dedo pulgar de la mano.

kuápe. p. n. Dentro de.

kuapytĩ. v. air. Colocar, encajar, propinar.

kuára. s. Orificio, cavidad, hueco, ranura, nicho, agujero, caverna.

kuarahy. s. Sol.

kuarahy'ã. s. Sombra, enramada, cárcel.

kuarahy'ãva. adj. Sombreado.

kuarahyreike. s. Oeste, poniente.

kuarahyresẽ, kuarahysẽ. s. Este, oriente.

kuarahysẽgotyogua. adj. Oriental.

kuarahysẽha. s. Este, oriente.

kuare. s. Hueco, herida.

kuarepoti. arc., s. Mineral, metal.

kuarepotiju. arc., s. Oro.

kuarepotitĩ. arc., s. Plata.

kuaru. s. Micción. v. pr. Orinar.

kuatia. s. Papel, carta, libro, escrito, documento, texto. 2. v. air. Escribir.

kuatia'atã. neol., s. Cartón, cartulina, certificado, diploma.

kuatia'atã'i. neol., s. Tarjeta.

kuatiahai. neol., s. Cuaderno.

kuatihaihára. s. Escritor.

kuatihaiipyre. neol., s. Periódico, revista.

kuatia'i. neol., s. Esquela, ficha.

kuatiamomyi. v. air. Hojear.

kuatiañe'ẽ. neol., s. Libro, carta, periódico.

kuatiañe'ëndy. neol., s. Biblioteca.

kuatiapya'e. neol., s. Telegrama.

kuatia'yva. adj. Indocumentado.

kuave'ẽ. v. air. Ofrecer, ofrendar, presentar, ofertar, invitar, convidar, prometer.

kuãvyha. s. Dedal.

kucha'ã. adj. Torcido, deforme, contorsionado.

kuchu. adj. Flojo, débil.

kué. suf. a. n. de tiempo de uso pasado, equivalente a **ex** del español. Usado, inservible, viejo, pasado. 2. suf. con el que se forman sustantivos a partir de adjetivos.

ku'e. adj. Movable, vacilante. 2. s. Movimiento. 3. v. pr. Moverse, arrancar, tambalear, oscilar, vacilar, rebullir.

kuéhe. adv. Ayer.

kuéheambue. adv. Anteayer.

kuépe. p. n. De, desde. 2. p. v. Al, durante, cuando.

kuera. adj. Sana. 2. v. pr. Curarse, sanarse.

kuéra. adj. Muchos, aquellos.

kueraí. adj. Aburrido, fastidiado. 2. s. Tedio, hastío, aburrimiento, impaciencia. 3. v. atr. Aburrirse, fastidiarse.

kuévo. p. v. que indica simultaneidad. Al, cuando.

ku'i. adj. Molido, pisado, desmenuzado, triturado, fino, menudo. 2. s. Polvo, pedacito, partícula. 3. v. atr. Desmenuzarse. 4. Esforzarse, fatigarse.

kúí. adj. Caído. 2. v. pr. Caer, desprenderse, despegarse, soltarse. 3. fig. Ser despedido, perder una posición privilegiada.

kui'ĩ. s. Erizo, puercoespín.

kuimba'e. s. Hombre, varón.

kuimbe. s. Cuchara.

ku'ipa. adj. Destrozado.

ku'ipyre. adj. Molido.

kújererã. s. Trabalenguas.

kukúí. v. pr. Desprenderse, caer.

kumanda. s. Poroto, chaucha, frijol, habilla.

kumare. s. Trébol.

kumbari. s. Ají, pimienta.

kunumi. s. Bebé, niño, infante.

kunu'ũ. s. Mimo, caricia, ternura. 2. v. atr. Mimarse.

kuña. s. Mujer, concubina, compañera.

kuña'i. s. Mujer joven, adolescente.

kuñakarai. s. Señora, dama.

kuñataĩ. s. Señorita, muchacha.

kupe. s. Fondo, reverso, revés, espalda, dorso.

kupegua. s. Posterior.

kupépe. adv. Detrás. 2. p. n. Detrás de.

kupy. s. Pierna, tibia, peroné, pata de los animales.

kupyju. s. Gallo.

kurapepẽ. s. Zapallo, calabaza.

kura'yí. s. Urticaria.

kure. s. Chanco, cerdo, puerco, cochino, marrano.

kure'i. s. Pecarí.

kūremói. s. Apetito.

kuriju. s. Boa, víbora constrictora.

kuri'y. s. Pino, araucaria.

kuruchi. s. Calambre. 2. v. atr. Arrugarse, encogerse.

kuruguái. s. Especie de castaña.

kurundu. s. Amuleto, talismán, reliquia.

kurupa'y. s. Acacia, árbol de madera dura.

kurupi. s. Ser mitológico, protector de bosques, raptor de mujeres y niños.

kururu. s. Sapo.

kurusu. h., s. Cruz.

kuruvi. adj. Desmenuzado, triturado. 2. s. Fragmento, polvo, pedacitos.

kusugue. s. Ceniza, residuo, escombros.

kutipo. s. Salto.

kutu. s. Puñalada, pinchadura, punzada, picotazo. 2. v. air. Clavar, herir, picar, pinchar, hincar, inyectar, picanear, punzar, apuñalar. 3. Instigar, acicatear. 4. Hurtar.

kutuha. s. Clavo, tenedor, jeringa, inyección, lezna, picana, punzón.

kutujereha. neol., s. Tornillo.

kuvuasú. s. Cacao.

ky'akue. s. Suciedad, roña, mugre, mancha.

kygua. s. Peine.

kyguái. neol., s. Coma (signo ortográfico).

kyha. s. Hamaca, red.

kyhyje. s. Miedo, temor, espanto, terror, horror. 2. v. pr. Temer, recelar, acobardarse, maliciar.

kyhyjepyrã. adj. Siniestro.

kyhyje'y. s. Seguridad, valor, coraje.

kyja. s. Nutria, hurón.

kyju. s. Grillo, (insecto).

kymbu. s. Gorgojo.

kyndýi. neol., s. Signo de exclamación.

kypa. neol., s. Tenaza, tenedor.

kyporandu. neol., s. Signo de interrogación.

kypy'y. s. Hermana menor de la mujer.

kyra. adj. Gordo, obeso. 2. s. Obesidad, gordura, grasa.

kyrave. v. atr. Engordar.

kyre'y. adj. Activo, optimista, movido, servicial, dinámico, hacendoso. 2. s. Diligencia, brío, dinamismo, viveza, prontitud. 3. Música que se toca para bailar.

kyre'yhápe. adv. Diligentemente, rápido.

kyry. s. Cartílago.

kyryihápe. adv. Tiernamente.

kyryryo. s. Víbora venenosa.

kyse. s. Cuchillo, puñal.

kysevuku. s. Lanza.

kyta. neol., s. Punto.

kytã. s. Verruga, callo.

kytí. s. Tajo, corte. 2. v. air. Cortar, serruchar, seccionar, interceptar, trinchar, rebanar.

kytĩmbyre. adj. Cortado. 2. s. Rebanada, tajada.

kyto. adj. Poco, pequeño, diminuto, ínfimo.

kyty. v. air. Frotar, refregar, planchar.

kyve'y. s. Seca, sequía.

kyvõ. adv. Acá, aquí, aquende, en casa.

kyvy. s. Hermano de la mujer.

kyvyraty. s. Cuñada (dice la mujer a la esposa de su hermano).

ky'yí. s. Ají, pimiento.



I. Consonante que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **le**.

lechãi. s. Vieja, anciana.

lekaja. s. Viejo, anciano.

limõ. h., s. Limón.

luisõ. h., s. Lobizón, ser mitológico, hombre que se convierte en lobo.



m. Consonante que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **me**.

ma. suf. Verbal de aspecto perfectivo **ya**.

ma'ě. s. Mirada, observación. 2. v. pr. Mirar, presenciar, observar, contemplar, vigilar.

ma'ěha. s. Mirador, observador, vigilante, inspector.

ma'erã. s. Objetivo. 2. adv. int. Para qué.

ma'ěra. s. Fulano, ése, ésa, eso, cosa.

máicha. adv. int. Cómo.

maimbe. adj. Tostado, asado. 3. v. pr. Torrar, tostar.

mainumby. s. Picaflor, colibrí.

maitei. s. Saludos. 2. exp. ¡Hola!, ¿Qué tal?

maiteípa. exp. ¡Hola! ¿Cómo estás?

mamanga. s. Avejorro, moscardón.

mamboreta. s. Saltamontes, insecto carnívoro.

mamo. s. Lugar. 2. adv. int. Dónde, adónde.

mamorei. adv. A (en) cualquier lugar.

mamove. adv. neg. A (en) ningún lugar.

mandi. adv. Ya, enseguida, inmediatamente, ipso facto, de una vez.

mandi'i. s. Variedad de pez, bagre.

mandi'o. s. Mandioca, yuca, tubérculo comestible.

mandyju. s. Algodón.

mandyjuty. s. Algodonal.

mandu'a. s. Recuerdo, memoria, remembranza.

mandu'apy. s. Mención.

manduvi. s. Maní.

mandyju. s. Algodón.

mangaisy. s. Resina, caucho.

manguruju. s. Variedad de pez de gran tamaño, sin escamas.

mano. s. Muerte, defunción. 2. v. pr. Morir, sucumbir, fallecer.

mante. adv. de modo. Sólo, solamente, siempre seguidamente, únicamente, continuamente.

maña. v. pr. Mirar, observar, presenciar, vigilar.

mañaha. s. Guardia, vigilante, patrullero.

marã. adj. Defectuoso, descompuesto, manchado, viciado, imperfecto. 2. adv. int. Para qué.

marã'ỹ. adj. Puro, inocente, intachable, intacto. 2. s. Pureza, castidad.

marae'ỹ. adj. Perfecto, sin mal.

marãiko. adv. int. equivalente a mba'erã piko. ¿Para qué?

máramo. adv. Nunca, jamás, quizá, tal vez, cuándo.

marandova. s. Gusano de color verde.

marandu. s. Aviso, noticia, parte, recado, informe, anuncio, apercebimiento.

marane'ỹ. adj. Perfecto, puro, sincero, noble.

marangatu. adj. Santo, bueno, justo, recto, piadoso, sincero, noble, venerable, honesto.

marãve. adv. Nunca, para nada.

maravichu. s. Marvilla, adivinanza.

márõ. adv. Nunca, en ningún lugar, dónde.

máva. pron. ind. Uno, alguien. 2. pron. int. Quién, cuál.

mavaite. pron. ind. Todos. 2. pron. int. Quién.

mavave. adj. Ningún. 2. pron. Nadie, ninguno.

mayma. adj. Todo (s) cualquier, cada.

maymáva. pron. Todos, cualquiera, cada uno.

me. s. Nombre de la letra m. 2. p. n. át. En, a, al, con.

me'ě. v. pr. Dar, entregar, otorgar, ceder, proveer, proporcionar, conceder.

me'ěha. s. Donante, dador.

meguã. adj. Defectuoso, deforme. 2. s. Falla.

memby. s. Hijo o hija de mujer.

membyanga. s. Hijastro/a de la mujer.

membykoĩ. adj. y s. Mellizos, gemelos.

membyrã. s. Parto. 2. v. atr. Dar luz.

membyraty. s. Nuera de la mujer.

membyryme. s. Anticonceptivo.

membyryru. s. Útero, placenta.

meme. adj. Perenne, continuo, habitual.

memegua. adj. Perenne, frecuente, sucesivo.

ména. s. Marido, esposo.

menamanóva. s. Viuda.

menarã. s. Novio, prometido.

menda. s. Casamiento, boda, enlace, nupcias.

mendare. adj. Casado.

mendare'y. adj. Soltero.

mendáva. adj. Casado.

mendave'y. s. Viudez.

mendu. arc. s. Suegro de la mujer.

mendy. arc. s. Suegra de la mujer.

mensu. h., s. Yerbatero, obrero de los yerbales.

meña. arc., s. Sexo, género.

merõ. h., s. Melón.

meryvy. arc. s. Cuñado.

mesa. s. Mesa.

mesy. arc., s. Suegra de Mujer.

meve. p. n. Hasta. 2. p. v. Hasta que.

mi. suf. a. n. (ton.) equivalente a ito, cito del español. Chico, pequeño.

michĩ. adj. Chico, pequeño, reducido.

mimbi. adj. Brillante, radiante, reluciente.

mimby. s. Flauta, trompeta.

mimi. adj. Chiquito. 2. adv. Poquito.

mimói. adj. Hervido, cocido, cocinado.

mindu'u. v. pr. Roer, masticar.

mínga. s. Cooperación.

minga. v. Trabajar colaborativamente.

mingáu. s. Maicena.

mini. adj. Pequeño, chico.

mitã. s. Niña, niño.

mitã'i. s. Niño, bebé, chico, pequeño, infante.

mitarã. s. Feto.

mo. pref. de voz (ver **mbo**). 2. suf. a. v. (át) de modo condicional. Si.

mo'ã. v. pr. Cubrir, tapar, ocultar, proteger. 2. v. air. Pensar, sospechar, presumir.

mo'ãha. s. Toldo, sombra, protector.

mocha'ĩ. v. pr. Arrugar, encoger.

mohe'ẽ. v. pr. Endulzar, salar.

moĩmba. v. pr. Completar.

moinge. v. pr. Meter, introducir, incluir, incorporar.

moingo. v. pr. Hacer andar, poner en funcionamiento.

moirũ. v. pr. Acompañar, asociar.

mokambu. v. pr. Amamantar.

mokõi. adj. Dos. 2. s. Par.

mokõiha. adj. Segundo.

mokõipa. neol., adj. Veinte.

mokõipaha. adj. Vigésimo.

momarandu. s. Información, aviso, publicidad, noticia, comunicación. 2. v. pr. Avisar, recordar, comunicar, notificar, anunciar, participar, informar.

momaranduha. neol. Periódico, noticiero, comunicado, medio de comunicación.

momaranduhára. neol., s. Periodista, comunicador.

momba. v. pr. Concluir, terminar, finalizar, completar.

mombáy. v. pr. Despertar, impresiones, concientizar.

mombe'u. s. Relato, testimonio, narración, cuento, fábula.

mombe'uha. s. Narrador.

mombe'urã. neol., s. Cuento.

mombo. v. pr. Echar, tirar, arrojar.

mombo'o. v. pr. Despechar, detestar.

mombu. v. pr. Reventar, detonar, explotar.

momorã. s. Elogio, respeto, admiración.

momýi. v. pr. Mover.

mona. v. pr. Embadurnar, untar, encolar.

monde. v. pr. Vestir.

mondo. v. pr. Mandar, enviar, remitir.

mondoro. s. Desgarro, rotura.

mondýi. s. Susto, espanto. 2. v. pr. Asustar, atemorizar, espantar, ahuyentar.

moneĩ. s. Consentimiento. 2. v. pr. Aprobar,

consentir, permitir, admitir.
moneíva. adj. Afirmativo.
mongakuaha. v. pr. Criar.
mongarai. v. pr. Bautizar, bendecir.
mongaraipy. s. Ofrenda, bautizo, bendición.
mongaru. v. pr. Alimentar, nutrir.
mongavaju. v. pr. Retar, reprochar.
mongele'e. v. pr. Halagar.
mongeta. s. Trato, conversación. v. pr. Conversar, charlar, cortejar.
mongora. h., v. pr. Cercar, encerrar, sitiar, circundar, rodear.
mongovia. v. pr. Cambiar.
mongu'e. v. pr. Mover, movilizar.
monguera. v. pr. Curar, sanar.
mongu'i. v. pr. Picar, romper, triturar.
monguera. v. pr. Curar, sanar.
mongy'a. v. pr. Ensuciar, manchar.
mono'õ. v. pr. Recoger, juntar, cosechar.
moña. v. pr. Seguir, perseguir. s. Persecución.
moñái. adj. Perverso, malvado. 2. Personaje mitológico, monstruo de color verdoso.
moñe'ëra. neol., s. Lectura.
mopë. v. pr. Romper, fracturar, quebrar.
mopotí. v. pr. Limpiar, asear.
mopu'ã. v. pr. Levantar, elevar, alzar, construir.
morangu. neol., s. Fábula.
morotí. adj. Blanco.
mosã. v. pr. Atar, enlazar, enhebrar.
mosë. v. pr. Expulsar, echar, destituir, desalojar.
motí. v. pr. Avergonzar.
muã. s. Luciernaga.
muakỹ. v. pr. Mojar.
muanduhe. s. Acento ortográfico.
muangekói. v. pr. Importunar, molestar.
mukure. s. Comadreja, zarigüeya.
myakã. v. pr. Encabezar.
myakỹ. v. pr. Mojar, empapar, regar.
myangekõi. v. pr. Importunar, molestar, incomodar.

myaña. s. Empujón. 2. v. pr. Empujar, impulsar.
myatyrõ. s. Refacción, arreglo. v. pr. Componer, arreglar, rehacer.
myendy. v. pr. Encender, prender fuego.
myesakã. v. pr. Aclarar, iluminar.
myí. s. Movimiento. 2. pr. Moverse.
mymba. s. Animal doméstico, res, bestia.
mytũ. s. Pavo, faisán.
mytuë. Reposo, paz, sosiego, quietud.



mb. Consonante que se presenta como digrama.
mba'apo. s. Tarea, empleo, trabajo. 2. v. pr. Trabajar, obrar, hacer, actuar, funcionar.
mba'apohára. s. Trabajador, obrero, peón, operario.
mba'asy. s. Enfermedad, dolencia, achaque.
mba'e. s. Cosa, artículo, algo, posesión, pertenencia, propiedad, patrimonio, objeto.
mba'éicha. adv. Cómo.
mba'éichagua. exp. Qué clase de.
mba'éichapa. interj. ¡Hola! ¿Qué tal? ¿Cómo estás? 2. adv. int. Cómo.
mba'éiko. adv. int. Cómo, por qué. 2. exp. ¿Qué tal?, ¡Hola!
mba'ejere. neol. Rueda.
mba'emotepa. s. Adivinanza. 2. exp. ¿Qué es?
mba'ére. adv. int. Por qué.
mba'erei. s. Disparate, cosa sin importancia.
mba'erepy. s. Paga, mercancía.
mba'ereko. v. pr. Poseer.
mba'esyvo. s. Tartago, ricino.

mba'eve. pron. ind. Nada.

mbaipy. s. Polenta.

mbaite. suf. a. v. Completamente, totalmente.

mbaraka. s. Guitarra, matraca.

mbarakaja. s. Gato.

mbarete. adj. Fuerte, poderoso, potente, vigoroso, forzado.

mbarigui. s. Jején.

mbatara. s. Overo, matizado.

mba'yru. s. Recipiente, vehículo.

mba'yrumýi. neol. s. Vehículo.

mbegue. adj. Lento, pausado, despacioso. 2. s. Lentitud.

mbeju. s. Torta de almidón de mandioca.

mberu. s. Mosca.

mbichy. adj. Asado. 2. v. pr. Asar.

mbigua. s. Variedad de pato.

mbira. s. Encia.

mbirai. s. Lepra.

mbiru'a. s. Ampolla, viruela.

mbita'i. s. Salpullido, roncha.

mbiti. s. Abertura.

mbo'a. v. pr. Desovar.

mboaguara. v. pr. Adular, alabar, halagar.

mboaje. s. Respeto. 2. v. pr. Permitir, acceder, aceptar.

mboaju. v. pr. Hacer madurar, sazonar.

mbohaku. v. pr. Calentar.

mboao. v. pr. Vestir.

mbo'e. s. Enseñanza, educación.

mbo'ehao. neol. s. Escuela, colegio.

mbo'ehára. neol. s. Maestro, profesor.

mbo'epy. neol. Lección.

mbo'esyry. neol., s. Curso, grado escolar.

mboguata. v. pr. Conducir, guiar, manejar.

mbogue. v. pr. Apagar, borrar.

mbogueha. neol., s. Borrador.

mbohapy. adj. Tres.

mbohapyha. adj. Tercero.

mbohovái. s. Respuesta, contestación,

reacción. 2. v. pr. Contestar, responder.

mboi. v. pr. Desvestir, desnudar.

mbo'i. v. pr. Picar, trozar, Partir, desmenuzar.

mbói. s. Víbora.

mboisy. s. Mamboreta, mantis.

mboitu'i. s. Ser mitológico, enorme animal con cuerpo de reptil y cabeza de loro.

mbojaru. v. pr. Acariciar. 2. s. Caricia.

mbojere. v. pr. Revolver, circundar. 2. s. Vuelta, revolución.

mbojoja. s. Unión, igualdad. 2. v. pr. igualar, unir, equiparar.

mbojojaha. neol. s. Regla.

mbojy. v. pr. Cocinar.

mboka. s. Arma de fuego, fusil, revólver, pistola, escopeta.

mbokaja. s. Palmera espinosa, cocotero.

mbokaja'a. s. Coco, fruto del cocotero.

mbokajaty. s. Cocotal, palmar.

mbvokapu. s. Disparo, detonación.

mbokua. v. pr. Agujerear, ahuecar, perforar, horadar.

mbokuaha. s. Taladro.

mbopi. s. Murciélago.

mborayhu. s. Amor, caridad, cariño, estima.

mbóre. adj. e interj. despectiva. Inservible, tonto.

mboriahu. adj. Pobre.

mborevi. s. Tapir.

mbota. s. Golpe.

mbotavy. s. Engaño, trampa. 2. v. pr. Engañar, burlar, estafar.

mbotorore. v. pr. Mecer, acunar.

mbotove. s. Prohibición, veda. 2. v. pr. Negar, rehusar, prohibir, denegar, rechazar.

mboty. v. pr. Cerrar, tapar, clausurar, trancar.

mbovy. adj. ind. Pocos. 2. aj. int. Cuántos.

mbovyvy. v. pr. Coser.

mboy'u. v. pr. Dar de beber, abrevar.

mbujape. s. Pan, hostia, torta.

mburika. s. Burro, asno, mula.

mburukuja. s. Pasionaria, enredadera con hermosas flores.

mburuvicha. s. Jefe, autoridad, superior, jerarca, presidente, cacique, director, comandante.

mbusia. s. Morcilla.

mbusu. s. Anguila.

mbutu. s. Tabano.

mbya. s. Gente, individuo. 2. Nombre de una parcialidad étnica.

mbyaí. v. pr. Destruir, descomponer, podrir, dañar.

mbyaiha. adj. Perjudicial, pernicioso, dañino, destructor.

mbyasy. s. Pesar, tristeza, dolor, pesadumbre.

mbyaty. v. pr. Juntar, amontonar, recoger, reunir, cosechar, recolectar, agrupar, acumular, asociar.

mbyepoti. s. Castigo, tormento, tortura.

mbyja. s. Estrella.

mbyja'i. neol., s. Asterisco.

mbyjakuaa. neol., s. Astrología.

mbyju'i. s. Golondrina.

mbyky. adj. Corto, breve.

mbyry'ái. s. Verano, calor.

mbyte. s. Centro, medio.

mbytépe. adv. En el centro.



n. Consonante alveolar nasal igual a la del español, cuyo nombre es **ne**. 2. pref. a. v. de forma negativa.

na. v. pr. Embadurnarse. 2. pref. a. v. de forma negativa. 3. suf. a. v. de modo rogativo. Por favor.

nahániri. adv. de neg. No.

nahesakāi. adj. Nublado, oscuro, poco claro.

naimokōivai. adj. Impar.

naiñambuéiva. adj. Invariable, inalterable.

naipohāiva. adj. Irrevocable, irremediable.

nambi. s. Oreja, asa, manija.

namichāi. s. Aro, pendiente.

nandi. adj. Vacío, suelto, descubierto.

narã. h., s. Naranja.

narãhái. h., s. Naranja agria.

ne. adj. Maloliente, hediondo, fétido. 2. s. Nombre de la letra n. 3. pron. pers. de 2ª per. sing. Te, a ti, a Ud., vos. 4. v. atr. Heder, apestar, tener mal olor. 5. pref. a. v. de 2ª per. y número sing. de verbos atributivos. 6. prf. a. v. de forma neg. 7. suf. a. v. de tiempo futuro dudoso. 8. pref.

a. v. de exclamación.

neño. exp. Tú (vos) solo.

neĩ. adv. Sí. 2. v. pr. Acceder, aprobar, decir que sí.

néi. interj. Bueno, bien.

néike. intej. ¡Vamos! ¡ánimo!

neipamírõ. adv. Enseguida.

ne'ĩra. adv. neg. Todavía no, aún no.

nemba'e. pron. Tuyo, suyo (de usted).

nevu. adj. Maloliente, pestilente, fétido. 2. s. Hediondez, pestilencia, fetidez. 3. v. atr. Heder.

niko. adv. Verdaderamente, en verdad.

nipo. adv. Quizá, tal vez, posiblemente.

no. pref. a. v. de forma negativa.

nohẽ. v.pr. Sacar, sustraer, deducir, extraer, retirar, extirpar.

no'õ. s. Reunión, conjunto. 2. v. pr. Reunirse, juntarse.

notĩvai. adj. Sinvergüenza.

nundu. v. pr. Latir, zumbir.

nune. adv. Quizá, tal vez, acaso.

nunga. adv. Casi, algo, más o menos, un poco, parecido a.

nupã. v. air. Castigar, pegar, azotar.



nd. Consonante prenasalizada representada con digrama que se pronuncia igual que en el español, cuyo nombre es nde. 2. pref. a. v. de forma negativa.

ndacha'éi. s. Aversión.

ndaje. exp. Se dice que.

nde. adj. pos. de 2ª per. sing. Tu. 2. s. Nombre del digrama nd. 3. pron. de 2ª per. sing. de trato formal e informal. Tú, vos, Ud., te, a ti, a vos, a Ud., ti. 4. pref. a. v. de forma negativa.

ndéve. pron. Te, a ti.

ndi, ndie, ndive. p. n. Con, en compañía de.

ndivegua. s. y adj. Compañero/a, concubino/a.

ndo. prf. a. v. de forma negativa.

ndu. s. Ruido.

ndy. s. Saliva. 2. Luz. 3. Aglomeración. 4. suf. de composición de palabras que indica conjunto.

ndýi. s. Susto, espanto.

ndyry. v. pr. Entrar, embestir, atacar, arremeter.

ndyvu. v. pr. Escupir, salivar.



ng. Consonante prenasalizada representada con digrama que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **nge**.

nga'u. v. pr. Recordar, añorar. 2. adv. de modo que indica anhelo o deseo que algo suceda, condición o duda. Ojalá, quizá.

nge. s. Nombre de la letra ng.

ngu. suf. a. v De modo narrativo.

ngue. suf. a. n. De tiempo de uso pasado, equivalente a ex del español. Viejo, usado, inservible. 2. suf. con el que se forman sustantivos a partir de adjetivos.

nguéra. adj. Muchos, aquellos.

nguévo. p.n. Que indica simultaneidad. Mientras, al, cuando.

ngy. suf. Que indica atenuación de una cualidad o acción. Medio, algo, a medias, semi.



ñ. Consonante palatal nasal que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **ñe**. 2. pref. a. v. de voz pasiva, ap. de **ñe**.

ña'e. s. Latón, cazuela, recipiente.

ña'ẽmbe. s. Plato, fuente.

ñaha'arõ'yre. adv. Inesperadamente.

ñahatĩ. s. Libélula, alguacil.

ñaimo'ã. v. imp. Parece.

ñai'ũ. s. Arcilla, barro, lodo.

ñakãity. s. Respeto, pleitesía. 2. v. pr. Agacharse, acatar, respetar, inclinar la cabeza, reverenciar, asentir.

ñakanina. s. Serpiente no venenosa.

ñakã'o. v. pr. Decapitar, degollar.

ñakurutũ. s. Búho, lechuza.

ñakỹ. v. pr. Mojarse.

ñakyrã. s. Cigarra, chicharra.

ñami. v. pr. Ordeñar, exprimir, sacar jugo.

ñana. s. Yuyo, maleza, hierba, planta, mata.

ñanandy. s. Yuyal, matorral, pastizal, maleza.

ñande. pron. pers. de 1ª per. pl. Nosotros, nos, a nosotros. 2. pref. a. v. de 1ª per. pl. para v. atr.

ñánde. adj. pos. Nuestro (s).

ñandehegui. forma irregular del pronombre **ñande** con posposición **gui**. De nosotros.

Ñandejára. s. Nuestro Señor, Dios.

ñandéva. adj. Indígena.

ñandéve. pron. pers. de 1ª per. pl. Nos, a nosotros, para nosotros.

ñande'yva. adj. Extranjero, forastero.

ñandú. s. Araña. 2. Avestruz.

ñandú'a. s. Plumero.

ñanduguasu. s. Avestruz.

ñanduka. v. pr. Anunciar, impresionar.



nt. Consonante prenasalizada que se representa con digrama y se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **nnte**.

nnte. s. Nombre de la letra nt. 2. suf. equivalente a adverbio. Solo, solamente, siquiera, únicamente, puramente, meramente, exclusivamente.

- ñanduti.** s. Telaraña. 2. Encaje típico de origen guaraní.
- ñandy.** s. Grasa, sebo.
- ñandy'o.** v. pr. Desengrasar.
- ñandyry.** s. Aceite.
- ñandýva.** adj. Grasiento, grasoso. 2. s. Lubricante, oleaginosa.
- ñane.** pron. pers. de 1ª per. pl. Nos, a nosotros, nosotros. 2. pref. a. v. de 1ª per. pl. para v. atr.
- ñáne.** adj. pos. Nuestro(s).
- ñanemba'e.** pron. pos. Nuestro, lo nuestro.
- ñangapiry.** s. Especie de arbusto.
- ñangareko.** s. Cuidado, atención, preservación, protección. 2. v. pr. Cuidar, atender, guardar, velar, vigilar, proteger, observar, resguardar.
- ñangarekoha.** s. Cuidador, encargado. 2. Preservación, providencia, cuidado.
- ñangarekohára.** s. Cuidador, administrador.
- ñangarekouka.** v. pr. Encomendar.
- ñanga'u.** v. pr. Pensar, recordar.
- ñani.** s. Trote, corrida. 2. v. pr. Correr, trotar.
- ñaña.** adj. Malo, malvado, maligno, malévol, perverso.
- ñañangue.** s. Maldad, malevolencia, perversidad.
- ñañaseva.** adj. Malintencionado.
- ñañuva.** s. Abrazo. 2. v. pr. Abrazar, abarcar.
- ñapamona.** v. pr. Untar, embadurnar.
- ñapĩ.** v. pr. Cortar el pelo, rasurar, pelar, podar, roer, mondar.
- ñapĩ'ũ.** v. pr. Roer, mordisquear, pellizcar, picotear, carcomer.
- ñapymi.** v. pr. Zambullir, hundirse, sumergirse, chapuzar, naufragar.
- ñapysẽ.** v. pr. Asomar, aparecer, repuntar.
- ñapytĩ.** v. pr. Atar, amarrar, liar, vincular, vendar, uncir.
- ñapytĩmby.** s. Atado.
- ñaro.** adj. Bravo, peleador, enojado, feroz. 2. s. Ladrado, enojo, rabia.
- ñarõitépe.** adv. Ferozmente.
- ñarukã.** s. Costilla, tórax, pecho.
- ñati'ũ.** s. Mosquito.
- ñatõi.** v. pr. Templar, afinar, tocar, pulsar, puntear.
- ñatõiha.** s. Ejecutor de instrumento musical.
- ña'yña.** adj. Deshilado, deshilachado.
- ñe.** s. Nombre de la letra ñ. 2. pref. a. v. de voz pasiva. Me, te, se, no, os. 3. pref. que con v. pr. forma sustantivo.
- ñe'ã.** s. Corazón, entrañas, víscera, pecho, tórax.
- ñeakãity.** s. Reverencia.
- ñeandu.** s. Sensación.
- ñeangecha.** neol., s. Vidrio.
- ñe'angu.** s. Recelo.
- ñe'ãnevúi.** s. Pulmón.
- ñecha'ĩ.** v. pr. Arrugarse, encogerse.
- ñe'ẽ.** s. Palabra, vocablo, lenguaje, idioma, conversación, voz, discurso, alocución, habla.
- ñe'ẽgua'u.** s. Fábula, cuento.
- ñe'ẽguy.** v. pr. Susurrar.
- ñe'ẽha.** s. Hablante.
- ñe'ẽjoaju.** s. Acuerdo. 2. neol. Oración, proposición.
- ñe'ẽjoajuha.** gram., s. Conjunción.
- ñe'ẽjoapy.** v. pr. Replicar. 2. neol., s. Frase.
- ñe'ẽjoja.** v. pr. Coincidir, tener la misma opinión.
- ñe'ẽjoko.** v. pr. Replicar.
- ñe'ẽjuehegua.** neol., s. Sinónimo.
- ñe'ẽjuehegua'y.** neol., s. Antónimo.
- ñe'ẽkõi.** adj. Bilingüe. 2. s. Bilingüismo.
- ñe'ẽkuaa.** neol., s. Filología.
- ñe'ẽkuahambo'e.** neol., s. Oratoria.
- ñe'ẽumby.** v. pr. Entender.
- ñe'ẽkurusu.** neol., s. Crucigrama.
- ñe'ẽmbegue.** s. Chisme, habladuría.
- ñe'ẽmbo'e.** neol., s. Lingüística.
- ñe'ẽmbyrã.** s. Tema.
- ñe'ẽmbyre.** adj. Hablado.
- ñe'ẽme.** adv. Verbalmente.
- ñe'ẽme'ẽ.** s. Promesa, juramento, pacto. 2. v. pr. Prometer, jurar.
- ñe'ẽme'ẽmbyre.** adj. Prometido.

- ñe'ēmeguã.** s. Reproche, maledicencia. 2. v. pr. Murmurar, calumniar, difamar.
- ñe'ēmondo.** s. Recado, mensaje. 2. v. pr. Reprochar.
- ñe'ēmongeta.** s. Razonamiento.
- ñe'ēndy.** s. Vocabulario.
- ñe'ēndýi.** neol., s. Interjección.
- ñe'ēnga.** s. Dicho, refran, proverbio, sentencia, máxima.
- ñe'ēngai.** s. Maldición. 2. v. pr. Maldecir.
- ñe'ēngatu.** adj. Locuaz, hablador, chismoso, fanfarrón. 2. s. Palabrería, verborrea.
- ñe'ēngu.** adj. Mudo, tartamudo. 2. s. Mudez.
- ñe'ēngue.** s. Vocablo, palabra, murmuración, chisme.
- ñe'ēnguru.** adj. Gruñidor. 2. s. Protesta. 3. v. pr. Refunfuñar, rezongar, regañar, mascullar.
- ñe'ēpa'ã.** v. pr. Tartamudear, balbucear, cecear.
- ñe'ēpehẽ.** neol., s. Sílabas.
- ñe'ēpoty.** s. Poesía, verso, poema.
- ñe'ēpu.** gram., s. Fonema.
- ñe'ēmbo'e.** neol. Fonología.
- ñe'ēpyta.** v. pr. Balbucear, tartamudear.
- ñe'ērapo.** gram., s. Raíz de las palabras.
- ñe'ērei.** s. Mentira, disparate, desvarío. 2. v. pr. Disparatar, desvariar, delirar, mentir.
- ñe'ēreity.** s. Indirecta, alusión, replica, provocación. 2. v. pr. Desafiar, retar, replicar, provocar.
- ñe'ērendu.** adj. Obediente, dócil. 2. s. Obediencia. 3. v. pr. Obedecer.
- ñe'ēriregua.** gram., s. Posposición.
- ñe'ēryru.** neol., s. Diccionario.
- ñe'ēsyry.** s. Inspiración.
- ñe'ētarova.** v. pr. Desvariar.
- ñe'ēteja.** gram., s. Adverbio.
- ñe'ētéva.** gram., s. Verbo.
- ñe'ēypy.** neol., s. Etimología.
- ñe'ēyvoty.** neol., s. Poesía, recitado, poema.
- ñeguahé.** s. Llegada, triunfo.
- ñeguahẽmba.** s. Irrupción.
- ñeha'ã.** s. Prueba, tanteo, ensayo, esfuerzo, tentativa, juego, imitación, tentación, medición. 2. v. pr. Esforzarse, empeñarse, esmerarse, intentar, pugnar, procurar, luchar.
- ñeha'anga.** s. Mímica, imitación.
- ñeha'arõ.** s. Espera, esperanza.
- ñeha'aro'ý.** adj. y s. Imprevisto.
- ñeha'uvõ.** s. Presagio.
- ñehẽ.** v. pr. Derramar, verter.
- ñehenduka.** v. pr. Hacerse oír, discursar.
- ñehendu'ýva.** adj. Inaudito.
- ñehendyvapo.** v. pr. Afeitarse.
- ñehẽ'ýi.** v. pr. Rascarse.
- ñehunga.** s. Lastimadura, magulladura. 2. v. pr. Lastimarse.
- ñeĩ.** s. Estado, disponibilidad.
- ñeĩha.** s. Posición.
- ñeikotevẽva.** adj. Necesario. 2. s. Requisito.
- ñeimo'a.** s. Opinión, suposición, pensamiento, parecer, meditación, proyecto, fantasía, impresión. 2. v. pr. Pensar, meditar, presumir. 3. exp. Parecerse a.
- ñeimo'ãva.** adj. Imaginario, meditabundo, parecido, semejante. 2. s. Pensador.
- ñekambu.** s. Lactancia.
- ñekangy'o.** v. pr. Desperzarse.
- ñekañyha.** s. Refugio, escondite.
- ñekarãi.** s. Raspadura.
- ñeke'a.** s. Inclinación, sesgo.
- ñekoni.** s. Onda, vuelta. 2. v. pr. Ondear, contonearse.
- ñeko'õi.** s. Ofensa, resentimiento, desagrado, desazón, enojo, disgusto, sinsabor, molestia. 2. v. pr. Ofenderse, enojarse, disgustarse, rabiarse, irritarse, resentirse, molestarse.
- ñekuã.** s. Oferta. 2. v. atr. Ofrecerse.
- ñekuave'ẽ.** s. Oferta, ofrecimiento, invitación, proposición. 2. v. pr. Ofrecerse, prestarse.
- ñekytĩ.** s. Corte, sección, incisión, recorte.
- ñema'ẽ.** s. Mirada, observación.
- ñemandu'a.** s. Recuerdo.
- ñemano.** s. Muerte.
- ñemba'apo.** s. Trabajo, dedicación.

ñembo. pref. a. v. Volverse, simular, ser, proveerse.

ñemboai. v. pr. Ulcerarse.

ñemboaje. s. Observancia, obediencia.

ñemboapakua. v. pr. Enroscarse.

ñemboapyte. v. pr. Comer.

ñemboapytero. v. pr. Asomarse.

ñemboare, ñembo'are. s. Prórroga, mora, retardo, dilación. 2. v. pr. Retrasarse.

ñembo'e. s. Oración, rezo, plegaria. 2. v. pr. Orar, rezar.

ñembogua. s. Zarandeo. 2. v. pr. Sortear, eludir, desocupar, gambetear.

ñemboguata. s. Caminata, impulso.

ñemboguevi. s. Retroceso, derrota.

ñembohai. neol., s. Tachadura, escritura.

ñembohakykue. s. Retroceso.

ñembohapo. v. pr. Arraigarse, prender, echar raíz.

ñembohasa. s. Traspaso, transición, traducción.

ñembohaso. v. pr. Descomponerse.

ñemboheko. s. Altanería.

ñembohekóva. adj. Altanero.

ñembohepy. s. Sanción. 2. Estimación, tasación.

ñemboheta. s. Multiplicación. 2. v. pr. Multiplicarse.

ñembohetã. s. Nacionalización. 2. v. pr. Nacionalizarse.

ñembohetia'e. v. pr. Desperzarse.

ñembohory. s. Burla, broma, ironía, sarcasmo. 2. v. pr. Burlarse, regocijarse, recrearse, bromear.

ñembohova'atã. v. pr. Osar.

ñembohovái. s. Contestación, torneo, rivalidad, oposición, objeción.

ñembohovake. s. Enfrentamiento, querrela. 2. v. pr. Enfrentarse.

ñembohupa. v. pr. Pernoctar, hospedarse.

ñembohypy'a. v. pr. Congelarse.

ñemboi. v. pr. Desnudarse.

ñembo'i. v. pr. Partirse.

ñemboitapyre. adj. y s. Empedrado.

ñemboja. s. Aproximación. 2. Imputación, implicación. 3. v. pr. Arrimarse, pegarse. 4. Implicar, imputar, culpar.

ñemboja'o. adj. Dividido. 2. s. División, partición.

ñembojára. v. pr. Adueñarse, usurpar.

ñembojaru. s. Juego, broma.

ñembojevy. s. Rechazo. 2. adj. Rechazado.

ñembojehe'a. v. pr. Mezclarse.

ñemboje'o. v. pr. Despintarse.

ñembojere. s. Viraje, vuelta. 2. v. pr. Virar, girar, darse vuelta.

ñembojevy. s. Retroceso, vuelta.

ñembojoja. s. Paridad, nivelación.

ñembojováí. v. pr. Enfrentarse.

ñembokate. h., s. Elegancia.

ñembokatupyry. v. pr. Capacitarse, practicar.

ñemboki. s. Romance. 2. v. pr. Enamorarse, cortejar.

ñembokiha. s. Pretendiente, querido.

ñembokua. s. Perforación.

ñembopiro'y. v. pr. Refrescarse, recrearse.

ñembopiru. v. pr. Adelgazar, enflaquecer, demacrarse, secarse.

ñembopochy. v. pr. Rebelarse, enojarse.

ñembopo'i. v. pr. Enflaquecer, adelgazar. 2. Defecar.

ñembopopo. s. Rebote.

ñembopuku. s. Dilación, extensión, alargamiento. 2. v. pr. Alargarse, dilatarse.

ñembopyahu. adj. Actualizado, remozado. 2. s. Reforma, refacción, renovación, modernización. 3. v. pr. Actualizarse, renovarse.

ñembopyhare. v. pr. Anochecer.

ñemboro'ysa. adj. Enfriado.

ñembosako'i. s. Preparación, predisposición. 2. v. pr. Prepararse.

ñembosarái. s. Juego, partido, deporte, travesura, pasatiempo, entretenimiento. 2. Tortura, flagelamiento. 3. v. pr. Jugar, apostar. 4. Burlarse, maltratar, flagelar, torturar.

ñembota. s. Golpe, choque. 2. v. pr. Chocar, golpearse, estrellarse.

ñembotapykue. s. Atraso, posposición, postergación.

ñembotarova. s. Ofuscamiento, pérdida de razón.

ñembotavy. s. Embuste, disimulo, tolerancia, treta. 2. v. pr. Disimular, desentenderse, hacerse el sonso.

ñembotavýpe. adv. Falazmente, disimuladamente.

ñembotove. s. Negativa, prohibición, rechazo, veto. 2. v. pr. Negarse, vetar.

ñembotuicha. s. Crecimiento, glorificación, arrogancia, petulancia, vanagloria, realce. 2. v. pr. Agrandarse, vanagloriarse, ufanarse.

ñembotuja. adj. Avejentado, añejado.

ñemboty. adj. Cerrado, tapado, trancado. 2. s. Encierro, oclusión, obturación, reclusión. 3. v. pr. Encerrarse, recluirse.

ñembotyvyro. s. Zarandeo, sacudida.

ñembou. adj. Enviado. 2. s. Remisión, tracción. 3. v. pr. Ser enviado, hacer venir.

ñembova. s. Mudanza. 2. v. pr. Convertirse, transformarse.

ñembovayva. v. pr. Volver la cara hacia arriba.

ñembovo. v. pr. Partirse, dividirse.

ñembovyvy. s. Costura, sutura, parche.

ñembo'y. v. pr. Pararse, erguirse, estar de pie, ponerse de pie. 2. Mirar con ganas de.

ñemboyke. adj. Apartado. 2. v. pr. Ladearse, inhibirse.

ñemboyku. s. Licuefacción. 2. v. pr. Derretirse.

ñembo'yva. adj. Parado, de pie.

ñemboybate. s. Realce. 2. v. pr. Ascender, encumbrarse.

ñemboyvytu. s. Ventilación. 2. v. pr. Ventilarse.

ñembu. pref. a. v. Volverse, simular ser, proveerse.

ñembuai. s. Podredumbre, putrefacción, corrupción, descomposición. 2. v. pr. Podrirse, prostituirse, ulcerarse, descomponerse, perderse.

ñembuasy. s. Tribulación, pesar.

ñembuaty. s. Reunión, pandilla.

ñembuekovia. v. pr. Sucederse, turnarse.

ñembyahýi. adj. Hambriento. 2. s. Hambre. 3. v. atr. Tener hambre.

ñembyaipyre. adj. Putrefacto.

ñembyai'yva. adj. Inalterable, incorruptible.

ñembyaju. s. Fastidio, aburrimiento.

ñembyasy. adj. Triste, apesadumbrado. 2. s. Tristeza, dolor, pena, congoja, pesar, lastima, aflicción. 3. v. pr. Sentir, entristecerse, arrepentirse, condolerse.

ñembyaty. s. Reunión, amontonamiento, aglomeración, recolección. 2. neol. Capítulo.

ñembyekovia. s. Cambio, trueque, pago, permuta, sucesión, recambio, transferencia. 2. v. pr. Sucederse, intercambiarse, sustituirse.

ñeme'ë. s. Obsequio, donación, dádiva, otorgamiento, cesión, suministro, rendición, resignación, concesión. 2. v. pr. Rendirse, transigir.

ñemenda. s. Boda, casamiento.

ñemi. adj. Escondido, oculto. 2. v. pr. Esconderse, ocultarse, desaparecer.

ñemiha. s. Escondite, secreto.

ñemihápe. adv. Secretamente, solapadamente, privadamente.

ñemihapegua. adj. Confidencial, clandestino.

ñemimby. adj. Escondido. 2. s. Misterio, secreto.

ñemity. s. Siembra, plantación, cultivo, labranza. 2. Entierro, sepelio. 3. v. pr. Sembrar, plantar, cultivar, enterrar.

ñemo. pref. a. v. de voz y formación de palabras. Proveerse, volverse, simular ser.

ñemo'ã. s. Refugio, patrocinio, auxilio, amparo.

ñemoaguí. s. Aproximación. 2. v. pr. Acercarse, arrimarse, aproximarse.

ñemoakãraku. v. pr. Enamorarse, entusiasmarse, empeñarse. 2. Enojarse, alterarse.

ñemoakuruchí. v. pr. Encogerse, retraerse, acurrucarse.

ñemoaký. adj. Regado. 2. s. Riego.

ñemoambue. s. Variación, transición, recambio, transfiguración. 2. v. pr. Variar, transformarse.

ñemoañete. s. Afirmación.

ñemoaño. v. pr. Recogerse, apartarse.

ñemo'ãpyre. adj. Tapado, cubierto.

ñemoarandu. v. pr. Estudiar, aprender, instruirse.

ñemoatã. v. pr. Fragar, endurecerse.

- ñemoguahẽ.** s. Recepción.
- ñemohakamby.** v. pr. Bifurcarse.
- ñemohatã.** s. Endurecimiento, obstinación. 2. v. pr. Endurecerse, obstinarse, fraguar.
- ñemohenda.** s. Instalación, ubicación, orden, clasificación. 2. v. pr. Radicarse, ubicarse.
- ñemohesã.** s. Saneamiento.
- ñemohesakã.** s. Explicación, aclaración.
- ñemohu'ũ.** s. Ablandamiento, maceración, masaje.
- ñemoĩ.** s. Instalación, puesta, posición, planteamiento, postura. 2. Oposición, protesta, sedición, revolución, rebelión, motín, levantamiento. 3. v.pr. Ponerse. 4. Rebelarse, sublevarse, oponerse, protestar.
- ñemoirũ.** v. pr. Acompañarse, asociarse.
- ñemoĩva.** adj. y s. Opositor, rebelde.
- ñemokunu'ũ.** s. Mimo.
- ñemokyre'ỹ.** v. pr. Desperzarse.
- ñemomandu'a.** s. Evocación, mención. 2. v. pr. Acordarse.
- ñemomarandu.** s. Mensaje, advertencia, comunicado, comunicación, recado, participación.
- ñemomba.** s. Terminación. 2. v. pr. Finalizarse, terminarse.
- ñemomba'e.** s. Apropiación. 2. v. pr. Adueñarse, apropiarse, usurpar, incautarse, proveerse, posesionarse.
- ñemomba'eguasu.** s. Loa, jactancia, respeto. 2. v. pr. Jactarse, darse importancia.
- ñemomba'eguasúva.** adj. Respetado, venerado.
- ñemomba'eheta.** v. pr. Enriquecerse.
- ñemombarete.** v. pr. Fortalecerse.
- ñembombe'u.** s. Confesión, declaración, narración, relato.
- ñemombo.** s. Tirada. 2. v. pr. Tirarse.
- ñemombyky.** s. Resumen, síntesis, sinopsis.
- ñemomichĩ.** s. Reducción, mengua, menoscabo. 2. v. pr. Disminuirse, achicarse.
- ñemomirĩ.** s. Sumisión, obediencia, pleitesía. 2. v. pr. Achicarse, rendirse, acobardarse.
- ñemomombyry.** s. Retiro, evasión. 2. v. pr. Alejarse, apartarse.
- ñemomyi.** s. Trafico, impulso, mudanza.
- ñemona.** v. pr. Embadurnarse.
- ñemonandi.** s. Vaciamiento.
- ñemonda.** s. Robo, sustracción, desfalco, hurto, saqueo, rapiña, pillaje.
- ñemonde.** s. Vestimenta. 2. v. pr. Vestirse.
- ñemondýi.** s. Espanto, sobresalto, susto. 2. v. pr. Asustarse, sobresaltarse, espantarse.
- ñemoneĩ.** s. Asentimiento.
- ñemongarai.** s. Bautismo.
- ñemongaru.** s. Nutrición, sustento, alimentación.
- ñemongeta.** s. Conversación, dialogo, charla, parlamento, plática, galanteo. 2. v. pr. Conversar, hablar, charlar, platicar, galantear.
- ñemongorapyre.** h. adj. Acorralado, sitiado.
- ñemonguerái.** s. Fastidio.
- ñemongu'i.** s. Molienda.
- ñemongy'a.** s. Polución, deshonra.
- ñemongyhyje.** s. Peligro.
- ñemono'õ.** s. Zafra, recolección, reunión. 2. v. pr. Reunirse.
- ñemoña.** s. Cría, crianza. 2. v. pr. Criar, reproducirse, procrear, multiplicar.
- ñemoñanga.** s. Familia.
- ñemoñarã.** s. Reproductor.
- ñemoñare.** s. Descendiente, prole, natalidad, reproducción.
- ñemoñe'ẽ.** s. Charla, discurso, consejo, sermón, plática, conferencia, exhortación, predica. 2. v. pr. Discursar, arengar, amonestar, apalabrar, reprochar.
- ñemoperõ.** s. Peladura, despojo.
- ñemopirĩ.** v. pr. Estremecerse.
- ñemoporã.** v. pr. Embellecerse.
- ñemoporãve.** s. Mejora. 2. v. pr. Mejorarse.
- ñemopore'ỹ.** s. Migración.
- ñemopotĩ.** s. Limpieza, desinfección, purificación. v. pr. Asearse, limpiarse.
- ñemopu'ã.** s. Levantamiento.
- ñemopytã.** v. pr. Enrojecer.
- ñemopytũ.** v. pr. Anochecer, obscurecer.

- ñemosarambi.** s. Propagación. 2. v. Desbandarse, propagarse, esparcirse.
- ñemosãso.** s. Liberación.
- ñemosẽ.** s. Expulsión. 2. v. pr. Ser expulsado.
- ñemotenonde.** s. Antelación, promoción, prosperidad. 2. v. pr. Distinguirse, progresar, preceder, adelantarse, anticiparse.
- ñemotĩ.** s. Vergüenza, timidez, papelón.
- ñemotĩcha'ĩ.** v. pr. Guiñar.
- ñemotimbo.** v. pr. Evaporarse, disiparse.
- ñemotĩñe'ẽ.** s. Nasalización.
- ñemovã.** v. pr. Ladearse, inclinarse.
- ñemu.** s. Venta, negocio, comercio, compra-venta, tráfico, transferencia. 2. v. pr. Vender, comerciar, tratar, negociar, traficar. 3. pref. a. v. de voz y formación de palabras. Volverse, simular ser, proveerse.
- ñemuagẽ.** v. pr. Apurarse.
- ñemuakỹ.** s. Riego.
- ñemuaña.** s. Empujón, impulso.
- ñemuasãi.** s. Propagación. 2. v. pr. Propagarse, trascender.
- ñemuha.** s. Comerciante, vendedor, tienda, comercio, mercado.
- ñemuhára.** s. Comerciante, mercader, vendedor.
- ñemy.** pref. de voz y de formación de palabras. Volverse, simular ser, proveerse.
- ñemyangekói.** s. Molestia.
- ñemyatyrõ.** s. Reparación, compostura, refacción, reforma, mantenimiento, remiendo.
- ñemyenyhẽ.** s. Relleno.
- ñemyí.** s. Movimiento, locomoción.
- ñemyi'ỹ.** s. Paralización.
- ñemyrõ.** s. Ofensa, agravio, resentimiento, resquemor, rabia, furia. 2. v. pr. Ofender, recelar, agraviar, rabiarse, resentirse.
- ñemyronde.** adj. Tímido, quisquilloso, resentido, enojadizo, furioso.
- ñendyvu.** v. pr. Salivar, escupir.
- ñeno.** v. pr. Acostarse, yacer, tenderse, tumbarse.
- ñenohẽ.** s. Vaciamiento. 2. v. pr. Sacarse.
- ñensugy.** adj. Ladino, taimado, hipócrita.
- ñenupa.** s. Castigo, flagelación, tormento, tortura, latigazo.
- ñeñakãity.** s. Respeto.
- ñeñandu.** s. Sensibilidad, sentimiento, sensación, percepción.
- ñeñaniha.** s. Carrera de caballos, hipódromo.
- ñeñapi.** s. Recorte.
- ñeñapytĩ.** s. Atadura, nexo.
- ñeñe'ẽ.** v. pr. Rumorearse.
- ñeñe'ẽme'ẽ.** s. Promesa.
- ñeñoty.** s. Entierro, sepelio, siembra, plantación.
- ñeñotyha.** s. Fosa, tumba, sepulcro.
- ñeñuva.** v. pr. Cubrirse, refugiarse.
- ñeñyrõ.** s. Perdón, indulgencia.
- ñepã.** adj. Deforme, paralítico, contrahecho, lisiado, defectuoso.
- ñepa'ã.** s. Obstrucción, trancadura.
- ñepẽ.** s. Fractura, rotura.
- ñepehẽ'a.** s. División, segmentación.
- ñepiã.** s. Fuga, escape.
- ñepia'ã.** s. Esfuerzo. 2. v. pr. Esforzarse, forcejear, empeñarse, intentar, procurar.
- ñepichãi.** s. Pinchazo.
- ñepi'ũ.** v. pr. Picotear.
- ñepohano.** s. Medicación, maleficio. 2. v. pr. Medicarse. 3. fig. Desquitarse.
- ñepomoĩ.** v. pr. Implorar.
- ñeporandu.** s. Interrogatorio, interrogación, interrogante, consulta, pregunta.
- ñepu.** s. Condolencia. 2. v. pr. Sentir, compadecerse.
- ñepu'ã.** s. Levantamiento, rebelión, revolución, sedición, conspiración, revuelta, sublevación, motín. 2. v. pr. Erguirse, levantarse, sublevarse.
- ñepurũ.** s. Comienzo, principio, estreno, inauguración, rudimento, germen. 2. v. pr. Empezar, comenzar, iniciar, debutar, principar.
- ñepurũgua.** adj. Primer, primero, iniciador, novicio.
- ñepurũmby.** s. Introducción, comienzo.
- ñepurũme.** adv. Primero, al comienzo.
- ñepurũrãre.** adv. Primeramente.

- ñepyrũ.** Pisotón.
- ñepysanga.** s. Tropezón, traspié, tropiezo, desliz. 2. v. pr. Tropezar(se), trastabillar.
- ñepysyrõ.** s. Ayuda, salvación. 2. v. pr. Defenderse.
- ñepyta'ã.** s. Esfuerzo. 2. v. pr. Esforzarse, estribar, apuntalar, empinarse.
- ñepytũ.** v. pr. Oscurecerse.
- ñepytyvõ.** s. Colaboración, ayuda, amparo, favor, solidaridad, auxilio, protección, palanca.
- ñepyũ.** s. Sartén.
- ñerarõ.** s. Violencia, pugna, violación.
- ñerotĩ.** s. Vergüenza, oprobio.
- ñeroyrõ.** s. Desprecio, desconsideración.
- ñesẽ.** s. Salida, evasión, escape, naciente, nacimiento.
- ñesũ.** s. Reverencia, genuflexión. 2. v. pr. Arrodillarse, hincarse, postrarse.
- ñesũhápe.** adv. Devotamente, de rodillas.
- ñesũpehẽ.** s. Genuflexión. v. pr. Arrodillarse.
- ñetĩ.** s. Jejen. 2. Vergüenza, rubor, pudor.
- ñetĩekýi.** v. pr. Arrollarse, arrebuarse.
- ñetĩhyiha.** s. Pañuelo.
- ñetĩjoso.** s. Encontrón.
- ñetĩkutu.** v. pr. Encontrarse.
- ñetinga.** adj. Varado. 2.v. pr. Vararse, tumbarse.
- ñetingaparo.** s. Voltereta. 2. v. pr. Voltearse.
- ñipytyũ.** adj. Oscuro, nebuloso. 2. s. Tiniebla.
- ño.** adj. Solo. 2. pref. a. v. de voz recíproca. Se, uno(s) a otro(s), mutuamente. 3. pref. que con raíces verbales forma nombres. Mutuo.
- ñoa'ã.** v. pr. Pelearse.
- ñoa'anga.** neol., s. Teatro.
- ñohe.** v. pr. Derramar, verter.
- ñoheha.** s. Vertedero.
- ñoirũ.** s. Amistad, par. 2. v. pr. Acompañarse.
- ñoite.** adv. Solamente, únicamente, puramente, exclusivamente, meramente.
- ñoombohovái.** s. Lucha, pleito. 2. v. pr. Discutir, disputar, litigar.
- ñoombojoaju.** v. pr. Confederarse, mancomunarse.
- ñoomi.** v. pr. Esconder, encubrir, reservar, secuestrar, preservar.
- ñoomoirũ.** s. Union. 2. v. pr. Asociarse, acompañarse.
- ñoomongeta.** s. Diálogo, entrevista. 2. v. pr. Conversar, entrevistar, hablar.
- ñoomongetáva.** s. Interlocutores.
- ñoongatu.** v. pr. Guardar, esconder, conservar, economizar, archivar, reservar, preservar, cuidar, ahorrar.
- ñoongatuha.** s. Deposito, archivo.
- ñoongatupy.** adj. Guardado, reservado. 2. s. Reserva, conservación.
- ñoonte.** adv. Solamente, puramente, exclusivamente, meramente, únicamente.
- ñoñupã.** v. pr. Pelear.
- ñoña.** v. pr. Meter, introducir, embutir, envasar.
- ñoñe'ẽme'ẽ.** v. pr. Darse la palabra.
- ñoñyrõ.** v. pr. Pactar, reconciliarse.
- ñoopẽ.** adj. Trenzado. 2. s. Trenza. 3. v. pr. Trenzar, enrular, unir, entretejer.
- ñoopehẽngue.** s. Fraternidad, parentesco. 2. v. pr. Fraternalizar.
- ñoopytyvõ.** v. pr. Cooperar, colaborar, ayudarse.
- ñoorairõ.** s. Lucha, pelea, disputa, batalla, guerra, combate, contienda, altercado, trifulca, riña, reyerta, pugna, pleito, pendencia, querrela. 2. v. pr. Pelear, luchar, reñir, guerrear, pleitear, pugnar, litigar.
- ñoorairõ'ỹ.** s. Paz.
- ñooty.** v. pr. Plantar, sembrar, enterrar, sepultar.
- ñootyha.** s. Sementera, sembrador.
- ñootyhara.** v. pr. Desenterrar.
- ñootyhára.** s. Enterrador.
- ñootyngue.** s. Sembrado.
- ñu.** s. Campo, llano, llanura, valle, pradera, prado. 2. pref. a. v. de voz recíproca, ver **ño**.
- ñua'ã.** s. Apuesta.
- ñuãha.** s. Abrigo.
- ñuãhára.** s. Encubridor.
- ñuaitĩ.** s. Encuentro. 2. v. pr. Encontrarse, toparse.
- ñuã'õ.** v. pr. Descubrir, destapar.
- ñuatĩ.** s. Espina, abrojo, zarza.

ñuatĩndy. s. Breña, abrojal, zarzal.

ñuaũ. s. Lunar.

ñuguitĩ. s. Encuentro. 2. v. pr. Encontrarse.

ñuhã. s. Trampa, emboscada, lazo, engaño, ardid, zancadilla, celada, treta.

ñumegua. adj. Rural, campesino, llanero.

ñupa'ũ. s. Isla de árboles en medio del campo.

ñupyso. s. Prado, paisaje, llanura, llano.

ñuvã. v. pr. Abrigar, cubrir, envolver, cobijar, tapar, proteger, abrazar.

ñuvaitĩ. s. Encuentro. 2. v. pr. Encontrarse, recibir, salir al encuentro.

ñyñyi. adj. Marchito, mustio, menguante. 2. s. Merma. 3. v. pr. Encogerse, arrugarse, marchitarse, decrecer, reducir(se), mermar.

ñypytũ. adj. Oscuro, lóbrego, revezado, tétrico. 2. s. Oscuridad.

ñyrõ. s. Perdón, amnistía, disculpa, indulgencia. 2. v. pr. Perdonar, disculpar, redimir.

ñyrõva. adj. Indulgente.

ñyrõ'yva. adj. Imperdonable, inexcusable.



o. Vocal que se pronuncia igual que en español. 2. ap. de **õga.** 3. pref. a. v. de 3ª per. para v. pr. 4. pref. a. n. de posesión que indica que el objeto pertenece al sujeto de la oración. Su propio, su mismo.

õ. Vocal que se pronuncia como la **o** pero con resonancia nasal.

'**o.** suf. que pospuesto a un sustantivo significa privación. Quitar, sacar.

oakãvo. adv. De cabeza.

õga. t., s. Casa, vivienda, morada, rancho, local, edificio.

ojere. s. Vecindad.

oyke. s. Pared.

õgagua. t. s. Familia.

ogaguy. t. s. Corredor, alero, galería.

ogahoja. t. s. Techo.

ogapegua. t. s. Familiar, familia.

ogapepo. t. s. Alero.

ogapy. t. s. Casa, hogar, interior de la casa.

ogapypegua. t. s. Familia, familiar.

ogaraity. t. s. Hornero.

ogarokái. t. s. Cerco de la casa, muralla.

ogasoja. t. s. Techo.

ogaygua. t. adj. y s. Familiar, doméstico, pariente.

ogaykegua, ogaykypegua. t. s. Vecino.

oguatáva. adj. y s. Viajero, caminante.

oguejýva. adj. Descendente.

oguepyre. adj. Apagado.

oguerekóva. s. Tenedor, propietario.

oguéva. adj. Apagado, fugaz.

ogueviva. adj. Renegado.

oguévo. adv. Patas arriba.

ogúyvo. adv. Al revés, por abajo.
ogyhūhai. neol., t. s. Pizarrón.
ogyke. neol., t., s. Pared, muro.
oha'yva. adj. y s. Analfabeto.
oha'uvōva. s. Profeta, profetisa, adivino.
ohechakuaháva. adj. Reconocido, servicial, agradecido.
ohechapukúva. s. Vidente, profeta.
ohecháva. s. Vidente, el que ve.
ohendúva. s. Oyente, oidor.
oho. v. irr. Va.
oĩ. v. Hay, está.
oikereíva. adj. y s. Intruso.
oikéva. adj. Participante, penetrante.
oikoporāva. adj. Próspero, feliz.
oikotevēva. adj. Necesitado, pobre.
oikóva. s. Habitante, morador, suceso.
oikovéva. adj. y s. Vivo, habitante.
oikuaháva. adj. Informado, versado.
oĩmbáva. adj. íntegro, completo, total, perfecto.
oime. v. Hay, está.
oimeháicha. adv. De cualquier manera.
oimehaichagua. adj. Cualquier.
oimehápe. adv. Dondequiera, en todas partes.
oiméne. adv. Tal vez, quizá.
oimeraēva. adj. y pron. ind. Cualquiera, todos, quienquiera, alguno.
oiméva. adj. Presente, existente.
oimeve. exp. Hay más, además.
oireíva. adj. Improductivo, inútil.
ojehayuhúva. adj. Amado.
ojehe. exp. Por (de, a, para) sí mismo(s).
ojehegui. exp. De sí mismo, entre ellos.
ojehúva. s. Suceso.
ojeja'e'yva. adj. Odiado.
ojekuaháva. adj. Conocido, sabido, vinculado, público.
ojetu'úva. adj. Tenaz.
ojeupe. exp. A sí mismo.
ojoehhe. adv. Mutuamente, unos a otros,

recíprocamente, entre sí.
ojoehegui. exp. Entre sí.
ojoeheguy. adj. Consanguíneo.
ojohuguy. adj. Consanguíneo.
ojohuguyre. s. Pariente.
ojojáva. adj. Idéntico
ojupe. exp. Viceversa, uno a otro.
ojopyri. adv. Juntos, el uno con el otro.
ojupe. adv. Recíprocamente, unos a otros.
ojuavýva. adj. Diferente, diverso, distinto.
ojuhehe. exp. Mutuamente, recíprocamente, por sí, entre sí, unos a otros, para sí mismo.
ojuhegui. adv. Recíprocamente, entre sí, de entre sí.
ojukáva. adj. Mortal, letal.
ojupe. exp. A sí, entre sí.
ojupíva. adj. Ascendente, empinada, trepador.
oka, okaha. s. Patio, calle, exterior.
okái. v. Quema, se quema.
okápe. adv.. Afuera, se quema, fuera, a la intemperie, en el campo.
okára. adj. Campesino, campestre, silvestre. 2. s. Campaña, campo, exterior.
okaragua. okaraygua. adj. Rural, agrario, campesino, paisano, forastero. U.t.c.s.
okay'úva. s. Bebedor de mate.
okē. t., s. Puerta, entrada, portón.
oke'yva. adj. Insomne.
okyta. s. Pilar.
okyve'y. s. Seca, sequía.
omanóva. adv. Muerto.
omañáva. adj. Vigilante, observador.
ombo'áva. adj. Ovíparo.
ombo'éva. s. Docente.
ombohováiva. adj. Contestador, rival, oponente.
ombojeréva. adj. Circundante.
ombopukuaháva. s. Músico.
omboróva. adj. Fastidioso.
omboryrýiva. adj. Tremebundo.
omovy'áva. adj. Recreativo.

ombyasýva. adj. Triste.

omenda'ýva. adj. Soltero.

omondýiva. adj. Horrendo.

omyi'ýva. adj. Inmóvil.

oñehēha. s. Vertiente.

oñemoíva. adj. Reacio.

oñondive. adv. Juntos, unos con otros.

oñoñe'ě. s. Convenio, tratado, acuerdo.

oñoñe'ěme. adv. Unánimemente.

oñopehēngue. adj. Consanguíneos.

opa. s. Término, fin. 2. v. def. Acabó. 3. adj. Cada, todo.

opa'áva. adj. Varado, Trancado.

opaha. s. Término, fin.

opáicha. adv. De todas maneras, de cualquier modo.

opaichagua. adj. Diferente de todas clases.

opárupi. adv. En todas partes, donde quiera, por doquier.

oparupigua. adj. Universal.

opáva. adj. Todos, cada. 2. Finito, perecedero, caduco.

opavave. adj. y pron. Todos.

opave'ýva. adj. Interminable, perpetuo, eterno.

opa'ýha. s. Eternidad.

opa'ýva. adj. Inacabable, inagotable, perdurable.

opáyva. adj. Despierto.

opiáva. adj. Prófugo.

opívo. adj. Desnudo.

opu'áva. adj. Erecto, empinado, levantado, erguido. 2. Sublevado, sedicioso.

opýri. adv. Consigo mismo. 2. Junto a él. 3. Al revés.

opytaitéva. adj. Definitivo.

opytáva. adj. Parado, radicado, permanente.

opyta'ýva. adj. Volátil, variable.

opývo. adj. Parado, de pie.

ore. pron. pers. de 2ª per. pl. que excluye al interlocutor. Nosotros, nosotros. 2. adj. pos. Nuestro.

orehegui. forma irregular del pron. **ore** con la posposición gui. De (po, a) nosotros.

orejupe. exp. A nosotros mismos.

oremba'e. pron. pos. Lo nuestro, nuestro.

oréve. pron. pers. A (para) nosotros.

osaingóva. adj. Colgante.

oséva. adj. Resultante, saliente.

osóva. adj. Suelto.

otíva. adj. Vergonzoso, tímido.

otí'ýva. adj. Sinvergüenza, cínico.

ova. v. Mudar.

ovapývo. adv. De bruces, boca abajo, en decúbito ventral, al revés.

ováva. adj. Nómada.

ovaváva. adj. Oscilante.

ova'ý. adj. Fijo.

ovecha. h., s. Oveja.

ovecharague. h., s. Lana.

overáva. adj. Brillante.

ovetã. neol., s. Ventana.

ovevéva. adj. Volátil.

ovúva. adj. Inflado, engreído, pedante.

ovy'áva. adj. Contento, gozoso.

oygue. s. Tapera.



p. Consonante que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es pe.

pa. neol., adj. Diez. 2. v. pr. Terminar, acabar, cesar, agotarse, sucumbir. 3. suf. a. v. de modo totalitativo (tón.). Terminar de, todo(s), totalmente, completamente. 4. suf. de interrogación y exclamación (át.).

- pa'ã.** adj. Trancado, varado. 2. s. Obstrucción, atolladero, dificultad. 3. v. pr. Trancarse, obstruirse, atascarse, atorarse.
- pa'ãha.** s. Atolladero.
- pague.** adj. Degastado, terminado.
- paha.** adj. Último, final, terminal, postrero. 2. s. Fin, término, conclusión, desenlace, remate, terminación.
- pahague.** adj. último, gastado, viejo, final, terminal, postrero. Hijo último nacido.
- pahápe.** adv. Finalmente.
- pa'i.** s. Sacerdote, clérigo, fraile, padre.
- páila.** s. Sartén.
- pa'irã.** s. Seminarista, futuro sacerdote.
- paite.** suf. a. v. Totalmente, completamente.
- paje.** s. Magia, hechicería, encantamiento, brujería, embrujo, hechizo, sortilegio, maleficio.
- pakõi.** neol. adj., Doce.
- pakova.** s. Banana, plátano.
- pakuri.** s. Arbusto silvestre de fruta comestible.
- panambi.** s. Mariposa.
- pane.** adj. Desdichado, aciago, adverso, fracasado, malogrado. 2. s. Desdicha, desventura, mala suerte, fracaso, contratiempo, descalabro, fatalidad, yeta.
- papa.** v. air. Contar, sumar, calcular, enumerar, computar.
- papagua.** neol., adj. Numeral.
- papaha.** neol. s. Número.
- papahára.** neol. s. Contador.
- papapy.** neol., Contabilidad.
- papapyre.** adj. Contado, numerado.
- papapýva.** neol., adj. Numeral.
- papo.** neol., adj. Quince.
- papyeta.** neol., s. Plural.
- para.** adj. Matizado, overo, abigarrado, policromo, de varios colores, surtido.
- parapa.** adj. Multicolor.
- parará.** s. Ruido, barullo, alharaca, aspaviento.
- parĩ.** adj. Rengo, cojo. 2. s. Renguera.
- parundy.** neol., adj. Catorce.
- patëi.** neol. adj. Once.
- pati.** s. Pez sin escamas.
- patĩ.** adj. Pálido.
- patuka.** v. pr. Amasar, machucar, golpear la ropa al lavarla.
- patula.** h., s. Espátula, remo.
- pa'ũ.** s. Recreo, espacio intermedio, distancia, vacío, rendija, paso, ranura, abertura, brecha.
- pa'ũme.** p. n. Entre, en medio de.
- pa'ũmegua.** adj. Intermedio.
- pavẽ.** adj. General, universal, unánime, público.
- pave'y.** adj. Infinito, continuo, interminable, inacabable.
- páy.** s. Vigilia, despertar. 2. v. pr. Despertarse, despabilarse, volver en si.
- pe.** adj. Chato, bajo, plano, playo, llano, aplastado, achatado, espacioso, ancho. 2. Ese. 3. s. Nombre de la letra p. 4. p. n. át. A, en , con, por, de, para, dentro de.
- pe.** s. Fractura. 2. v. pr. Romperse, fracturarse, quebrarse un objeto largo y rígido.
- pe'a.** v. air. Abrir, quitar, sacar, suprimir, abrir, destapar, apartar, separar, destituir, eliminar, descartar, derogar, arrebatarse, sustraer, usurpar, privar, retirar. 2. v. Caen (ustedes).
- pe'aha.** neol., Abridor, llave.
- pe'apyre.** adj. Sacado, destruido.
- pegua.** p. n. compuesta por una **pe** y **gua** que indica procedencia. De, proveniente de, perteneciente a.
- pehẽ.** s. Pedazo, trozo.
- pehẽngue.** s. Pedazo, parte, trozo, sector, tramo, segmento, tajada, fragmento, fracción, sección, rebanada, retazo. 2. Pariente, allegado, deudo.
- pehẽngue'í.** s. Partícula.
- pehẽnguemi.** s. Pizca.
- pehẽnguere.** adv. Parcialmente.
- pehẽnguéva.** adj. Parcial.
- peícha.** adv. Así, tan, tanto, de esta manera.
- peichagua.** adj. Tal, así, de esta clase.
- peichaite.** exp. tal cual, así mismo.
- peína.** exp. adv. que indica aspecto imperfectivo con verbos en 2ª per. pl. Durante cierto tiempo.
- peína.** exp. He aquí, tome(n), aquí está.

peje. v. irr. Dicen (ustedes).

peju. s. Soplo. 2. v. air. Soplar, abanicar, ventilar. 3. v. Vienen (ustedes).

pejuha. s. Abanico, pantalla, ventilador.

pekōi. adj. Doble, mellizo.

pekue. s. Ancho, anchura.

peky. adj. Tierno, verde, joven, inmaduro.

pende. pron pers. de 2ª per. pl. Os, a vosotros, vosotros, ustedes. 2. pref. a. v. de 2ª per. pl. para v. atr.

pénde. adj. pos. de 2ª per. pl. Vuestro, de ustedes.

pendehogui. forma irr. de **pende** construido con **gui**.

penemba'e. pron. pos. de 2ª per. pl. Vuestro, suyo, de ustedes, lo vuestro, lo de ustedes.

pēngue. adj. Roto, destrozado, quebrado.

peno. s. Roncha, moretón.

pe'o. v. air. Pelar, despellejar, sacar un pedazo.

pepe. v. pr. Aletear, estremecerse, palpitar.

pépe. adv. Ahí, allí.

pepete. adv. Ahí mismo.

pepi. v. air. Levantar el vestido, arremangar(se), descubrir(se).

pepiru. s. Invitación. 2. v. pr. Invitar.

pepo. s. Ala, borde, saliente.

pepo'atã. neol., s. Avión, aeroplano.

pepyhára. v. air. Enderezar.

pere. s. Peladura, cicatriz, marca.

perere. s. Ruido. 2. v. pr. Aletear, palpitar, latir, vibrar, titilar, revolotear.

pererĩ. adj. Delgado, fino, sutil, tenue. 2. fig. Intrascendente.

perõ. h., adj. Pelado, rapado, lampiño.

pesēngue. s. Parte, pedazo.

pete. s. Golpe, palmada.

peteĩ. adj. y pron. Un, uno.

peteĩcha. adj. Idéntico. 2. adv. Igual, igualmente, indistintamente, del mismo modo, lo mismo.

peteĩha. ad. Primer, primero. 2. s. Singularidad.

peteĩnte. adj. Uno

peteĩteĩ. exp. Uno a uno.

peterevy. s. Árbol de buena madera.

petỹ. s. Tabaco.

péu. s. Pus, quíste.

péva. pron. dem. Ese, ésa, eso.

peve. p. n. Hasta. 2. p. v. Hasta que.

pi. ap. de pire. 2. v. pr. Escampar, terminar, calmarse, cesar. 3. p. n. Por.

piã. s. Abandono, ausencia, rabona. 2. v. pr. Escaparse, evadirse, huir, fugarse, desertar, abandonar, ausentarse. 3. Piar.

piári. p. n. Tra, en busca de.

pichãi. s. Pellizco. 2. v. air. Pellizcar.

picha'ĩ. adj. Crespo, rizado, enrulado.

pichy. s. Fricción. 2. v. air. Frotar, refregar, friccionar, acariciar.

pijoha. s. Comezón, picazón, malestar, desazón.

pijy. adj. Perezoso, lerdo, remolón.

piko. exp. Que indica interrogación, admiración o extrañeza.

piky. s. Pececito.

pinda. s. Anzuelo.

pindo. s. Variedad de palmera.

pindoty. s. Palmar.

pípu. interj. ¡Hurra!

pira. s. Pez, pescado.

pirãi. s. Piraña, pez agresivo. 2. fig. Pedigüeño, deshonesto, ventajista.

piraju. s. Dorado, variedad de pez.

piraju'i. s. Doradillo.

pirakutu. v. air. Pescar. 2. fig. Dormitar, cabecear.

pirakutuha. adj. Pescador.

pirañuhã. s. Red de pescar.

pirapire. s. Dinero, moneda.

pirarembi'u. s. Carnada.

pire. s. Piel, cutis, cuero, corteza, hollejo, vaina, pellejo, escama, tegumento.

pireguy. adj. Subcutáneo.

pire'o. s. Peladura, escoriación. 2. v. air. Pelar, despellejar, descortezar, desollar.

preporã. adj. Amable, de buen humor. 2. v. Buen humor.

- pirevai, pireaigue.** adj. Malhumorado, irascible. 2. s. Mal humor.
- piri.** s. Junco, estera.
- pirĩ.** s. Escalofrío, sobresalto. 2. v. atr. Estremecerse.
- pirĩmba.** adj. Pasmado, horrorizado.
- piriríta.** h., s. Variedad de pájaro.
- pirity.** s. Juncal.
- pireveví.** s. Totorá, junco.
- piro.** v. air. Pelar, despellejar, descortezar.
- piropyre.** adj. Pelado, descortezado, desollado.
- piro'y.** adj. Fresco, agradable, cómodo. 2. s. Frescura, bienestar.
- piro'yha.** s. Refresco.
- piru.** adj. Seco, flaco, delgado, magro, marchito. 2. s. Sequedad. 3. v. atr. Secarse, marchitarse.
- piru'ã.** s. Ampolla, viruela.
- piruchĩ.** adj. Flacucho.
- pita.** h., v. pr. Fumar.
- pitara.** neol. Cigarro.
- pitikiri'ĩ.** s. Riñón.
- pitikiri'ĩgua.** adj. Renal.
- pititi.** adj. Pecososo, moteado. 2. s. Peca, motita, pinta, vitíligo, tiña.
- pitogue.** s. Benteveo, variedad de pájaro.
- pituva.** adj. Torpe, inútil, incapaz, indolente. 2. s. Torpeza, incapacidad.
- po.** s. Mano. 2. adj. Cinco. 3. v. saltar.
- po'a.** s. Suerte, fortuna, dicha, prosperidad.
- po'apy.** s. Puño.
- poapẽ.** s. Uña de la mano.
- poapyha.** neol., adj. Octavo.
- poapypa.** neol., adj. Ochenta.
- po'areka.** s. Sorteo, rifa. 2. v. air. Sortear.
- poasu.** adj. Zurdo.
- po'a'y.** adj. Infausto, perdedor, desdichado, infortunado, desgraciado, infeliz. 2. s. Desgracia, mala suerte, infortunio, desventura.
- pochy.** adj. Enojado, malo, furioso. 2. s. Ira, enojo, cólera, rabia. 3. v. atr. Enojarse, disgustarse, enfurecerse, rabiar, impacientarse.
- po'ẽ.** v. Meter la mano.
- poepy.** s. Recompensa. 2. v. air. Recompensar, devolver, retribuir, premiar.
- poguasú.** adj. Grueso, grande, poderoso.
- poguasukue.** s. Grosor.
- poguy.** s. Mando, dominio, cuidado, potestad, tutela.
- poguyguy.** v. air. Revisar, buscar.
- poguype.** p. n. Bajo, en poder de, en manos de, bajo el mando de.
- poguypegua.** s. Súbdito, subalterno, subordinado.
- poguyrõ.** s. Tradición.
- pohã.** s. Remedio, medicamento, medicina. 2. fig. Solución.
- pohãjukaha.** s. Veneno.
- pohãkutu.** s. Inyección.
- pohãngy'u.** s. Anticonceptivo.
- pohãno.** v. air. Curar, sanar, medicar. 2. Remediar, corregir, subsanar. 3. Hechizar, maleficar.
- pohanoha.** s. Remedio, medicina.
- pohanohára.** s. Doctor, médico, curandero, farmacéutico.
- pohẽ.** adj. Habilidadoso, hábil, versado, buen cocinero.
- pohéi.** v. air. Lavar las manos.
- pohýi.** adj. Pesado, grave, fastidioso, cargoso.
- pohýikue.** s. Peso.
- pohyira'ãha.** neol., s. Balanza.
- poi.** v. pr. Soltar, desatar, echar, largar, librar, aflojar, lanzar, disparar, dejar caer.
- po'i.** adj. Delgado, estrecho, angosto, fino, sutil.
- poipyre.** adj. Suelto, liberado.
- poja.** atr. Arrimar la mano. 2. Caber la mano en un lugar.
- pojái.** v. atr. Alcanzar, agarrar, conseguir, poder, alargar la mano.
- pojera.** adj. Generoso, gastador, dadivoso, derrochador, desprendido. 2. s. Generosidad.
- pojopy.** adj. Tacaño, avaro, mezquino. 2. s. Saludo, apretón de manos.
- poka.** v. air. Torcer, trenzar, retorcer, exprimir.
- pokã.** adj. Poco, ralo, raro, escaso. 2. Falta,

escasez, 3. v. atr. Escasear.

pokarĕ. fig., adj. Tramposo, falso. 2. Trampa, engaño, fraude.

pokatu. s. Milagro, poder, potencia.

poko. v. pr. Tocar, palpar.

pokōi. neol., adj. Siete.

pokōiha. neol., adj. Séptimo.

pokōipa. neol., adj. Setenta.

pokōisa. neol., adj. Setecientos.

pokoka. s. Bastón, báculo.

pokovi. adj. y s. Ratero cleptómano.

pokua. v. air. Maniatar, atar de manos.

pokuaa. s. Conocimiento, saber, ciencia, costumbre. 2. v. pr. Habituarse, acostumbrar, encariñarse.

pokuaha. s. Esposa. 2. v. pr. Maniatar, esposar.

pokyra. fig., s. Cocinera, cocinero.

pokyty. v. air. Frotar, manosear.

pombéro. s. Ser mitológico.

poñy. r. v. Gatear.

po'o. v. air. Arrancar, cosechar, recoger.

popa. neol., adj. Cincuenta.

popaje. s. Milagro.

popagua. s. Propina, yapa.

popeno. adj. Colosal, enorme, gigantesco, descomunal, formidable, inmenso, grandioso, desmesurado, mayúsculo.

popete. s. Aplauso, palmada.

popi. adj. Pelado. 2. v. air. Raspar, rallar, limpiar, roer.

popĭa. s. Aguijón, veneno, ponzoña.

popo. v. pr. Saltar, brincar, latir.

popyte. s. Palma de la mano.

porā. adj. Lindo, bueno.

póra. s. Fantasma, duende, aparecido, alma en pena.

porandu. s. Pregunta, interrogación, encuesta. v. pr. Preguntar.

porāngareko. s. Admiración, respeto, estima.

porangue. s. Belleza, hermosura.

porāngueroko. v. pr. Estimar, recomendar, apreciar.

porāve. adj. Mejor, superior.

poravo. s. Elección, opción, selección.

poravoha. s. Elector.

poravopyre. adj. Elegido, escogido, especial, preferido.

poreno. s. Coito.

poriahu. Ver mboriahu.

poriahuvereko. s. Compasión, piedad, misericordia, clemencia.

poriahuverekóva. adj. Compasivo, misericordioso.

poro'u. v. pr. Estafar.

poru. v. air. Usar, tomar, usufructuar, emplear.

poruha. s. Recurso, prestatario.

porundy. neol. adj. Nueve.

porundyha. neol. adj. Noveno.

porundypa. neol. adj. Noventa.

poruvai. v. air. Dilapidar, malgastar.

posa. neol., adj. Quinientos.

potā. s. Deseo., voluntad, ambición, intención, pasión, codicia. 2. v. air. Querer, desear, aspirar, apetecer, anhelar, codiciar, pretender. 3. v. aux. Que indica tiempo futuro próximo. Estar por, propender a.

potaha. s. Pretendiente, postulante.

potapyre. adj. Preferido, amado, deseado, querido, codiciado, codiciado.

potave. v. air. Preferir.

potā'y. adj. Involuntario.

potā'yme. adv. Involuntariamente.

poteĩ. neol., adj. Seis.

poteĩha. neol., adj. Sexto.

poteĩha. neo., adj. Sexto.

poteĩpa. neol., adj. Sesenta.

poti. s. Cagada, deposición, excremento. 2. v. pr. Evacuar, defecar, cagar. 3. fig. Morir, fallecer, sucumbir, fracasar, fallar.

potĩ. adj. Limpio, puro, aseado, pulcro, decente, intachable, pura, virgen.

potingue. s. Limpieza, pureza.

poty. s. Flor. 2. v. atr. Florecer.

potyjera. s. Flor abierta. 2. v. atr. Florecer.

potykuru. s. Pimpollo.

povã. v. air. Hilar.

povãha. s. Rueda.

povyvy. v. air. Hurgar,, buscar, revisar, revolver, investigar, registrar.

poyhu. s. Recelo, cortedad, sospecha, recato, severidad.

poivi. s. Tela, lienzo, bandera.

pu. s. Sonido, tañido, son, disparo, detonación, toque, zumbido. 2. v. atr. Sonar, vibrar, reventar, explotar.

pu'ã. adj. Levantado, sublevado. 2. s. Motín, levantamiento, reacción. 3. pr. Levantarse, erguirse, despegar, decolar, pararse, reaccionar, reaccionar, progresar, crecer, prosperar, mejorar, sobresalir, sublevarse, rebelarse.

pu'ae. neol., s. Vocal.

pu'aka. adj. Fuerte, poderoso, capaz. 2. s. Vigor. 3. Triunfo, poder, potencia, predominio, mando, facultad.

pu'akáva. adj. Potente, victorioso.

puapy. neol., s. Triptongo.

pujojáva. neol., adj. Onomatopeyíco.

puka. s. Risa. 2. v. pr. Reír.

pukarã. adj. Chistoso, cómico.

pukavy. s. Sonrisa. 2. v. Sonreír.

puku. adj. Largo, duradero. 2. adv. Largamente.

pukukue. s. Longitud, transcurso.

pumbyry. neol. s. Teléfono.

pundie. neol., s. Consonante.

pundiekõi. gram., s. Digrama.

punga. s. Empacho, digestión.

pupu. s. Hervor, ebullición.

purahéi. s. Canto, canción.

purahéiha. s. Cantor.

puru. v. air. Usar, utilizar.

puru'a. adj. Encinta, embarazada. 2. s. Embarazo.

puru'ã. s. Ombligo, medio, centro.

puruka. v. air. Prestar, dar en préstamo.

pururã. adj. Útil.

pururũ. s. Crujido, ruido. 2. v. pr. Crujir, crepitar.

puso. neol. Consonante glotal sorda, interrupción momentánea de la voz.

puyvoty. neol., s. Música.

py. adj., Ancho, espacioso. 2. s. Pie, pata trasera de los animales. 3. suf. enfatizante.

py'a. s. Vientre, entrañas, estómago, corazón, ánimo, conciencia.

pya'e. adj. Rápido, veloz.

pyaguapy. adj. Sereno, pacífico, sensato. 2. s. Paz, tranquilidad, aplomo, felicidad, temperancia, placidez, serenidad, paciencia, quietud, sosiego, sensatez.

py'aguasu. adj. Valiente, corajudo, audaz, intrépido. 2. s. Valentía, audacia, coraje, arrojo, heroísmo.

pyaha. s. Trama, tejido. 2. v. air. Tejer.

pyahái. s. Agriera, acidez.

py'ahatã. adj. Cruel, severo, rudo.

pyahẽ. s. Gemido, queja, quejido, lamento, suspiro.

pyaho. s. Recuerdo, pensamiento, memoria, anhelo. 2. v. atr. Suspirar, preocuparse, recordarse, prenderse.

pyahu. adj. Nuevo, fresco, joven, principiante, reciente, naciente, flamante, primerizo, moderno.

py'ajére. s. Náusea.

py'ajoko. s. Bocado, entrada, refrigerio, merienda.

py'amano. s. Desmayo, desvanecimiento, vahído. 2. v. atr. Desmayar, desvanecerse.

py'amirĩ. adj. Miedoso, temeroso, cobarde. 2. s. Cobardía. 3. v. atr. Temer.

py'amonmgeta. s. Pensamiento, reflexión, meditación. 2. v. atr. Pensar, meditar, razonar, reflexionar.

py'anandi. v. atr. Estar en ayunas.

pyandu. s. Presentimiento.

pyangekõi. adj. Melancólico. 2. s. Melancolía, quebranto.

py'añemongeta. s. Raciocinio.

py'añopu. v. atr. Enternecerse.

pyao. neol., s. Medias.

py'aporã. s. Bondad.

- py'apotĩ.** adj. Inocente.
- py'apy.** s. Pena, quebranto, preocupación, aflicción, pesar, ansia.
- py'ara'ã.** s. Prueba, reto.
- py'araku.** s. Acaloramamiento, entusiasmo, fervor, apasionamiento.
- py'arasy.** s. Dolor de estómago. **2. fig.** Pena, pesadumbre.
- py'aro.** adj. Amargado, rencoroso, perverso.
- py'arory.** s. Dicha, felicidad.
- py'asangue.** s. Diafragma.
- py'atarova.** adj. Desesperado, frenético. **2. s.** Locura, desconcierto, desorientación, agitación, desesperación.
- py'atĩ.** s. Espuela.
- py'atytĩ.** s. Latido del corazón.
- pyáu.** adj. Ronco. **2. s.** Ronquera.
- py'avai.** ad. Disgustado. **2. s.** Náuseas, indigestión. **3.** Disgusto, resentimiento.
- pyguasú.** adj. Ancho, espacioso.
- pyhare.** adj. Nocturno. **2. s.** Noche.
- pyharegua.** adj. Nocturno.
- pyharekue.** adv. Durante.
- pyharepyte.** s. Medianoche.
- pyhéi.** s. Lavado de pie.
- pyho.** s. Resbalón, desliz, traspíe.
- pyhy.** v. air. Tomar, asir, agarrar, atrapar, capturar. **2.** Fornicar.
- pyhyha.** adj. Prensil. **2. s.** Mango, manija, asa, empuñadura.
- pyhypyre.** adj. Recibido.
- pyhýva.** adj. Prensil.
- py'i.** adj. Angosto.
- pykasu.** s. Paloma.
- pyko'ẽ.** adj. Hondo, cóncavo.
- pykúi.** v. air. Caminar, andar, irse, escapar, remar.
- pynandi.** adj. Descalzo.
- pyno.** s. Ortiga. **2.** Ventosidad, pedo, flatulencia, peer.
- pype.** adv. Adentro. **2 p. n.** En, con, por, dentro de, por medio de.
- pype.** p. n. Junto a, cerca de, mediante de. **2. v.** Porque, mediante que.
- pypegua.** adj. Interno.
- pypo.** adj. Convexo.
- pypore.** s. Pisada, huella, señal pista.
- pypyte.** s. Planta de los pies.
- pýra.** s. Crudo.
- pyrague.** s. Espia, delator, soplón.
- pyratĩ.** s. Espuela.
- pyre.** suf. que con v. pr. forma adj.
- pýri.** p. n. Con, en compañía de, en ancas, a costa de.
- pyru.** v. air. Relevar, sustituir, reemplazar, suceder, permutar.
- pyrũ.** s. Pisotón, pisada, pataleo, paso huella. **2. v. pr.** Pisar, pisotear.
- pyruru.** s. Gota. (Enfermedad).
- pysã.** s. Dedo del pie.
- pysãpe.** s. Uña del dedo del pie.
- pyso.** adj. Extendido, abierto. **2. v. air.** Extender, desplegar, estirar, dilatar, tender, desenvolver, planchar.
- pysyrõ.** s. Socorro, redención, rescate. **2. v. air.** Salvar, librar, defender, socorrer, rescatar, redimir, preservar.
- pysyry.** s. Desliz, resbalón, **2. v. atr.** Resbalar, patinar, deslizarse.
- pysyrýi.** v. atr. Resbalar.
- pyta.** s. Talón, taba, parada, ubicación, permanencia. **2. v. pr.** Parar, quedar, detenerse, distar, vararse, radicarse, posar, permanecer.
- pytã.** adj. Rojo, colorado, carmín, bermejo, púrpura.
- pytagua.** adj. Extranjero, forastero.
- pytaha.** s. Parada, estación, posada.
- pytãngy.** adj. Rosa, rosado, rojizo.
- pytãrovy.** adj. Violeta.
- pytasã.** s. Tendón de Aquiles.
- pytasãngue.** s. Tobillo.
- pytaso.** v. atr. Resistir, aguantar.
- pytaũ.** adj. Morado.
- pytã'yju.** neol. Anaranjado.

pyte. v. air. Chupar, sorber, absorber, succionar.

pyteha. s. Bombilla, sorbete.

pyti'a. s. Pecho, seno, torax.

pyti'u. s. Tufo, mal olor.

pytu. s. Aire, atmósfera, vaho, respiración, soplo, aliento, alma, espíritu.

pytũ. adj. Oscuro, tenebroso, nebuloso. 2. neol. Oscuridad, tiniebla.

pytuhẽ. s. Respiración, aliento. 2. neol. Acento tónico. 3 v. atr. Respirar.

pytũhápe. adj. Oscuramente.

pytuho. s. Ahogo, atoramiento. 2. v. atr. Sofocarse.

pytujoko. v. air. Sofocar, contener la respiración.

pytũmby. s. Crepúsculo, anochecer, penumbra, tinieblas, oscuridad.

pytu'u. s. Descanso, sociago, paz, asueto, paro, vacación, tregua, receso. 2. v. pr. Descansar, reposar, recrearse.

pyty. v. atr. Atorarse.

pytyvõ. s. Ayuda, cooperación, servicio, subsidio, colaboración, apoyo. 2. v. air. Ayudar, colaborar, defender, servir, respaldar, favorecer, socorrer, guarecer.

pyvoi. s. Patada, puntapié.

pyvu. v. air. Revolver, batir.

py'yi. adv. Frecuentemente, asiduamente, a menudo.



r. Consonante áptico-alveolar mono vibrante sonora igual a la **r** no inicial del español, cuyo nombre es **re**. 2. Cómo inicial en palabras triformes indica posesión.

rã. suf. a. n. de tiempo de uso futuro.

ra'a. s. Hijo, amigo.

raẽ. Adj. Previo. 2. Adv. Antes, primero, delante,

previamente.3. v. atr. Preceder.

ra'e. adv. de modo. Conque, ahora me doy cuenta que.

raẽgua. adj. Previo.

ra'eve. t., adj. Inteligente, capaz, activo.

ragẽ. t., s. Apuro, prisa. 2. V. atr. Apurarse, apresurarse.

rague. T., s. Pelo, plumas, cabello, lana.

raguino. t., s. Fermento. 2. v. atr. Descomponerse.

raha. v. pr. Llevar, transportar, portar.

rahaaha. s. Portador.

rahuaka. v. pr. Remitir, mandar, enviar.

rãi. T., s. Diente, muela. 2. V. atr. Tener hambre.

raimbe. t., adj. Filoso. s. Filo.

rāimbíra. t., adj. Boquiabierto.

rairō. s. Violencia, ataque. 2. v. pr. Atacar, forzar, violentar, hostigar.

rairōhápe. adv. Violentamente.

rairō'ỹ. adj. Inofensivo.

raity. t., s. Nido.

rajy. S. bif. Hija del hombre.

rajyme. arc., s. Yerno del hombre.

rakā. t., s. Rama, gajo.

raka'e. adv. de tempo pretérito remoto. Antes, antiguamente.

rakate'ỹ. Ver. hakate' ỹ, takate'ỹ.

rako. t.s. Vulva.

rakykue. Ver. rapykue.

rakykuéri. Ver. rapykuéri.

rakykuerigua. T. adj. Zaguero, trasero, rezagado.

rambeypy. t., s. Ingle.

rambi. v. pr. Dormitar.

rambosa. h., s. Desayuno, Almuerzo. 2. v. pr. Desayunar, almorzar.

ramo. adv., tón. Recién, recientemente. 2. p. n., át. Como, en vez de. 3. p. v. át. Si, cuando, después que, después de.

ramogua. adj. Reciente.

ramói. t., s. Antepasado, abuelo.

rangue. adj. Que había de ser y no fue. 2. p. v. En vez de.

rañykā. t.s. Quijada, mandíbula.

rañykāgyruru. t., s. Papera.

ra'o. t., adj. Descompuesto, podrido, pasado, putrefacto.

rapére. t., adv. En vías de, por el camino.

rapicha. t., s. Prójimo, semejante.

rapo. t., s. Raíz, fundamento. 2. v. atr. Arraigarse.

rapykue. t., s. y adj. Trasero, parte posterior. 2. v. atr. Rezagarse, atrasarse.

rapykuépe. t., p. n. Detrás de, después de.

rapykuere. t., s. Huella, pista, rastro.

rapykuére. t., p.m. Detrás de.

rapykuéri. t., p.m. Tras, detrás de, atrás de.

rapykuerigua. t.s. Seguidor, partidario.

rapykuévo. t., adv. Hacia atrás.

rari. adj. Arisco, ágil, ligero, flexible.

rasa. adv. Demasiado, ultra, sumamente, excesivamente, sobremanera, extraordinariamente.

rasē. t., adj. Llorón, lloroso. 2. s. Llanto, voz de algunos animales. 3. v. atr. Llorar, quejarse.

rasēngy. t., adj. Llorón. 2. v. atr. Lloriquear.

raso. t., s. Gusano. 2. V. atr. Agusarse.

rasóre, nde r. interj. Caramba!

rasy. t., adj. Enfermo. 2. s. Dolor. 3. v. atr. Enfermarse, sentir, sufrir, doler.

rata. t., s. Fuego.

rataindy. t., v. atr. Arder, brillar.

ratí. t., s. Espina, cuerno.

ratypykua. t., s. Hoyuelo de la mejilla.

ratyu. arc., s. Suegro de la mujer.

ravē. t., s. Moho. 2. v. atr. Enmohecerse.

ravel. h., s. Violín.

ravichāi. t., adj. Despeinado, desgrefinado.

raviju. t., adj. Peludo, velludo.

ravira. t., v. pr. Castigar, reprender, reprochar.

raviru. t., adj. Blando.

ra'y. adj. Pequeño, almácigo, cachorro. 2. s. bif. Hijo de varón.

ra'yanga. s. biforme. Hijastro, ahijado, hijo adoptivo.

raycho. arc., s. Suegra del hombre.

rayhu. t. v. pr. Amar.

rayhupára. t., s. Amigo, amante, querido.

rayhu'ỹ. t. adj. Enemigo.

ra'ỹi. t., s. Semilla, grano, germen, simiente, semen, testículo.

ra'ỹingue. t., s. Carozo.

ra'ykue. t., s. Engendro, defecto.

ra'yumi. t., adj. Chiquito, pequeñito.

ra'yranga. s. bif. Hijastro, ahijado.

ra'ytaty. arc., s. bif. Nuera del hombre.

re. Nombre de la letra r. 2. p. n. at. Por, de, en, a,

con, contra, sobre, mediante. 3. p. v. at. Porque, puesto que, mediante qué. 4. pref. a. v. de 2da per. y número sing. 5. suf. a. n. tón. de tiempo pasado equivalente a **ex** en español.

re'a. v. Caer.

recha. Ver hecha.

rechapy. t., s. Panorama.

rechaserei. s. Curiosidad.

rehegua. p. n. De, relativo a, oriundo de, perteneciente a.

reheve. p. n. Con.

rei. adj. Inútil, inepto, inservible. 2. adv. Demás, sin razón, inútilmente, en vano.

reihápe. adv. Desinteresadamente, inútilmente.

rehe'y. p. n. Sin.

reike. s. Entrada.

reína. adv. De aspecto imperfectivo usado con verbos de 2da persona sing. que indica acción prolongada.

reindy. t., s. Hermana del varón.

reka. t., s. Búsqueda.

reko. t., s. Carácter, costumbre, modo de ser. 2. v. pr. Tener, poseer, mantener.

rekoavy. t., s. Falibilidad.

rekombyai. v. pr. Damnificar.

rekorã. t., s. Reglamento.

rekose. v. pr. Pretender, ambicionar.

rekotee. t. s. Identidad.

rekove. v. pr. Retener, tener más.

rekovia. t. adj. Postizo. 2. p. n. En vez de.

rembe. t., s. Labio, orilla.

rembe'y. t. s. Borde, orilla, ribera, costa, playa, vera, litoral.

rembiasakue. t., s. Vida, aventuras.

rembiayhu. t., s. Querido, favorito.

rembipe. Ver tembipe.

rembipota. t., s. Deseo, intención.

rembireko. t., s. Esposa, mujer.

rembi'u. t., s. Comida.

remby. t., v. atr. Sobrar, restar, quedar.

remiandu. t., s. Sentimiento.

remiarirõ. t., s. Nieto.

remime'ẽ. t., s. Don, dávida, regalo.

remityngue. t., s. Hortalizas, verduras, productos agrícolas, cosecha.

remói. t., s. Picazón, comezón, escozor. 2. v. atr. Picar, tener comezón.

renda'y. t. adj. Desacertado, desubicado.

rendu. t., v. pr. Escuchar, entender, obedecer.

rendy. t., adj. Encendido.

renonde. t., s. Frente, faz, parte delantera.

renondépe. t., p. n. Delante de.

renyhẽ. t., s. Lleno, harto, satisfecho.

renypy'ã. t.s, s. Rodilla.

reñói. t., s. Brote.

repy. t., s. Precio, costo.

réra. t., s. Nombre. 2. v. atr. Llamarse.

reraguapy. neol., v. atr. Firmar.

rerakuãva. t., adj. Famoso.

rerovaha. adj. Contagioso. 2 s. Transmisor.

reruha. adj. y s. Portador.

reruka. v. pr. Remitir, hacer traer.

rerupyre. adj. Traído, importado.

resa. t. s. Ojo (s), vista, grano.

resa'ãme. t., p. n. En ausencia de.

resaho. t., v. atr. Entrever, advertir, ver algo a medias o por casualidad.

resãi. t., adj. Sano. 2. v. atr. Sanarse, curarse, estar sano.

resake. t., adj. Somnoliento. 2. s. Somnolencia.

resakuaguyry. t., s. Mareo, vahído, vértigo. 2. v. atr. Marearse.

resapirĩ. t., s. Pestañeo, abrir y cerrar de ojos. 2. v. atr. Pestañear.

resarái. t., v. atr. Olvidar.

resatĩ. t., adj. De ojos claros.

resatũ. t., adj. Tuerto, ciego.

resavã. t., adj. Bizco, estrábico.

resavi. t., adj. De vista defectuosa. 2. v. atr. Pestañear, guiñar.

resa'yju. t., adj. Pálido.

resaysyry. t. v. atr. Llorar, derramar lágrimas.

reta. t., adj. Mucho (s). 2. s. Abundancia.

rete. t., s. Cuerpo.

retia'e. t., adj. Alegre, divertido, amable, de buen humor. 2. s. Alegría.

retyma. t., s. Pierna.

reyta. v. Nadar.

ri. p. n. Con, por. 2. suf. a. v. de negación.

rire. adv. tón. Después, luego, posteriormente. 2. p. n. at. Después de. 3. p. v. at. Si, cuando, después que.

reiregua. adj. Posterior, ulterior, subsiguiente. 2. s. Sucesor.

riremi. adv. Poco después.

ro. adj. Amargo. 2. s. ap. de róga. Casa. 3. pron. pers. como complemento directo (prefijo verbal) de 2da per. sing. Te, a ti, le, a usted. 4. pref. a. v. de voz objetiva que transforma un verbo intransitivo en otro transitivo. 5. pref. de 2da. per. pl. para ver pr.

rõ. p. v. Que indica condición. Si, cuando.

ro'a. v. Caer.

ro'e. v. Decir.

roguahẽ. v. pr. Hacer llegar, recibir.

roguata. v. pr. Llevar paseando.

rogue. t., s. Hoja, página.

rohasẽ. v. pr. Lamentar, llorar.

rohory. v. pr. Felicitar, celebrar, festejar, elogiar.

roína. adv. De aspecto imperfectivo usado como verbos en 2da per. pl. que indica acción prolongada.

roja. v. pr. Acercar, arrimar, aproximar, acarrear, transportar.

rojahe'o. v. pr. Hacer llorar, lamentar.

rojere. v. pr. Devolver, hacer volver, restituir al lugar de origen.

rojevy. v. pr. Recuperar, volver atrás, retomar, devolver, recobrar.

rojopói. v. pr. Regalar, obsequiar.

roju. v. irr. Venir.

rojy. v. pr. Bajar, hacer bajar.

rokái. t., s. Cerco, corral, palenque. 2. neol. Paréntesis.

rokañy. v. pr. Perder, esconder.

rokirirĩ. v. pr. Callar, resignarse, soportar.

romandu'a. v. pr. Recordar.

rombyasy. v. pr. Lamentar.

ro'o atã. t., s. y adj. (De) temple duro.

ropáy. v. pr. Vigilar.

ropeju. t. adj. Fresco, inmaduro.

ropeky. t., s. Vaina tierna o verde, chaucha.

ropepi. t.s, Párpado.

ropevy. t., v. atr. Dormitar.

ropipi. v. pr. Disgustar, irritar, fastidiar.

ropojái. v. pr. Ofrecer, proporcionar.

ropu'ã. v. Levantar.

ropurahéi. v. pr. Celebrar, cantar, ensalzar.

ropyta. t., s. Base, trasero, parte posterior.

rora. s. Salvado.

rory. t., s. Alegre, feliz, dichoso, contento, placentero.

rosapukái. v. pr. Pregonar, propagar, vitorear.

rova. Ver. tova. 2. v. pr. Mudar, cambiar, de sitio, trasplantar, remover, trasladar, transferir, transportar.

rova'api. t., s. Reproche.

rova'atã. t., adj. Descarado, atrevido, desvergonzado.

rovái. t., p. n. Ante, en presencia de, frente a.

rovamokõi. t., adj. Hipócrita, falso. 2. v. atr. Fingir.

rovapete. t., adj. Bofetada, bofetón.

rovapuku. t., adj. Serio, triste, disgustado.

rovasy. t., adj. Serio, severo, triste, disgustado.

rovia. v. pr. Creer, confiar.

roviru. adj. Semiseco.

rovy. t., adj. Azul.

rovyũ. t., adj. Verde.

ro'y. adj. Frío, frígido. 2. s. Frío, invierno. 3. Año, edad. 4. v. atr. Tener frío.

royrõ. s. Odio, menosprecio. 2. v. pr. Odiar, ultrajar, menospreciar, repudiar.

ro'yrypy'a. s. Helada. 2. v. atr. Congelarse, estar helado.

ro'ysã. t., s. y adj. Fresco.

ru. s. bif. Padre, progenitor. 2. v. pr. Traer, portar, presentar.

ru'ã. t.s. Cima, cumbre.

ruanga, tuvanga. s. bif. Padrastro, padrino.

rugua. t., s. Fondo, rincón, ángulo, hondura.

ruguái. t., s. Cola, rabo.

rumby. Cadera.

rupa. t., s. Cama, lecho.

rupi. p. n. Por, mediante, por medio de, a través de, en torno a. 2. p. v. Mediante qué, porque.

rupi'a. t., s. Huevo.

ruru. adj. Hinchado, tumefacto, edematoso. 2. s. Hinchazón, inflamación, tumefacción, edema.

ruruka. v. pr. Abastecer.

rusu. adj. Grande, crecido.

ruvicha. t., s. Jefe, superior, director.

ry. s. Líquido, rio, corriente, solución.

ry'ái. t. s. Sudor, transpiración. 2. v. atr. Sudar, transpirar.

ryakuã. t., s. Olor, fragancia.

ryeguasu. t., adj. Barrigudo.

ryepy. t., s. Interior, interior del vientre.

ryepýpe. t., p. n. En, dentro de.

ryguasu. s. Gallina.

ryguatã. t. adj. Harto, satisfecho, lleno.

ryke. s. bif. Hermana mayor de la mujer.

ryke'y. s. bif. Hermano mayor del varón.

rymba. t., s. Animal doméstico.

rypa. t., adj. Seco, agotado.

rypy'a. t., adj. Congelado, cristalizado, coagulado., cuajado. 2. v. atr. Congelarse.

rypy'are'ë. neol., t., s. Helado.

ryru. t., s. recipiente, vaina, envase, vasija., caja, balde, tacho, funda.

ryryí. s. Vibración, temblor. 2. v. pr. Temblar, tiritar, vibrar.

rysyí. t. s. Fila, hilera, línea.

ryvi. t., s. Fibra.

ryvy. s. bif. Hermano menor del varón.



s. Consonante que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **se**.

sa. neol., adj. Cien. 2 af. de tesa. 3. s. Grano, tamaño.

sã. s. Cuerda, sogá, piola, cordón, lazo, cordel.

sagua'a. adj. Arisco, indómito, salvaje, tosco, esquivo, chabacano, montaraz, redomón, descomedido, hurraño, rústico.

saguy. s. Reojo.

sa'i. adj. Chico, pequeño, menudo, fino, insignificante, pocos. 2. adv. Poco.

sái. s. Falda, pollera, vestido.

sa'iha. s. Detalle.

sa'ikue. s. Nonada, menudencia, pormenor, insignificancia, pequeñez.

saingo. adj. Colgante, colgado. 2. v. pr. Colgar, depender, colgarse.

saite. adj. Arisco, indomable, esquivo, silvestre.

saite'oha. s. Domador.

saite'opyre. adj. Domesticado.

sakã. adj. Transparente, límpido, tenue, claro.

sakarõ. h., s. Hueso que contiene a la médula.

sake. adj. Tenue, pálido, aguado, apagado, de color poco vivo. 2. s. Palidez. 3. v. atr. Palidecer.

sako'i. v. pr. Preparar, urdir.

sakuape. s. y adj. Tuerto, ciego de un ojo.

sambo. adj. Agil, elástico, gimnasta, flexible.

sãmbuku. adj. Con cuerda larga, con libertad restringida.

sãmbyhy. v. air. Conducir, guiar, manejar, gobernar, dirigir, regir.

sãmbyhyha. s. Conductor, director, jefe, administrador, rector.

sãmbyhypyre. s. Súbditos, inferiores, dirigidos, regidos.

sãmbyky. adj. Con sogá corta, más o menos

sujeto, obligado, coartado, limitado en su actividad, restringido.

samu'ũ. s. Árbol llamado "palo borracho".

sandia. h., s. Sandía.

sangy. adj. Llorón.

santo'ára. h., s. Día del santo, cumpleaños.

santoro. h., adj. Desagradable, antipático, intratable.

sã'o. v. pr. Desencabestrar, soltar.

sapara. adj. De ojos verdosos o moteados.

sapatu. h., s. Zapato, calzado.

sapatupe. h., s. Sandalia.

sapikua. s. Bolsa.

sapile'u. s. Suciedad del ojo, legaña.

sapukái. s. Grito, alarido, bulla, clamor, cantar de los pájaros. 2. v. pr. Gritar, chillar, vociferar, cantar, hacer hurras.

sapukaihápe. adv. A voces, gritando.

sapukaijoa. s. Vocerío.

sapy. v. pr. Entornar los ojos.

sapy'a. adj. Inesperado. 2. s. Momento, instante. 3. adv. Súbitamente, ocasionalmente, de repente, instantáneamente.

sapy'agua. adj. Transitorio, fugaz, súbito, momentáneo, efímero, pasajero, temporal, periódico.

sapy'aitegua. adj. Instantáneo.

sapy'amigua. s. Excepción.

sapy'ante. adv. Tal vez, inesperadamente, de repente.

sapy'apy'a. adj. Recurrente, intermitente, discontinuo. 2. adv. Ocasionalmente, periódicamente, raramente, a veces, de vez en cuando.

sapy'ará. adj. Momentáneo.

sapy'ava. adj. Fortuito.

sapymi. v. pr. Cerrar los ojos, guiñar, zambullir. 2. fig. Morir.

sapyso. s. Buena visión. 2. neol. Larga vista.

sará. s. Arbusto hidrófilo de la familia de las filantáceas.

saraki. adj. Juguetón, travieso, vivaracho. 2. v. atr. Brincar, jugar.

sarambi. adj. Esparcido, desparramado, desordenado. 2. s. Desorden, desparramo, confusión, zafarrancho, trifulca. 3. v. atr. Esparcirse.

sarambihápe. adv. Desordenadamente.

sarāndy. s. Bosque o plantación de sarā.

sarapĩu. h., s. Sarampión.

sarĩa. s. Ave zancuda y corredora.

sarigue. adj. Arisco, indomable, montaraz, cerril, atolondrado.

sarigue'o. v. pr. Domar.

sarigue'oha. s. Domador.

sarigue'opyre. adj. Domesticado.

sãso. adj. Libre, suelto. 2. s. Libertad, emancipación, independencia, licencia.

satĩ. adj. Claro, transparente, puro.

savã. s. Bizco, estrábico.

savana. h., s. Sábana.

savaypo. s. Borrachera.

savi. s. Guiño. 2. adj. Tuerto, bizco.

sa'y. neol. s. Color.

sã'y. adj. Libre, arisco.

sa'yju. adj. Amarillo, pálido, descolorido, macilento, lívido.

sa'yjuvy. adj. Amarillento.

sayke. s. Reajo, soslayo.

sayku. adj. Legañoso. 2. s. Legaña.

sa'y'y. neol., adj. Incoloro.

se. s. Nombre de la letra s. 2. suf. a. v. de modo volitivo. Querer, desear, anhelar, propender a.

sẽ. s. Salida. 2. v. pr. Salir, aparecer, partir, irse, escapar, vencer, manar.

sevo'i. s. Lombriz, verme, gusano.

sevói. h., s. Cebolla.

so. adj. Suelto. 2. v. pr. Soltarse, cortarse, romperse, estar sin nada.

sogue. adj. Cortado. 2. Pobre, insolvente. 2. s. Insolvencia, pobreza.

soite. v. pr. Quebrar, perder todo.

soka. s. Pisón, mazo, mango de mortero.

soki. h., s. Pelea a trompadas.

so'o. t., s. Carne de animal muerto (es vocablo

de cuatro formas: **so'o, to'o, ro'o, ho'o**).

so'ohesy. v. pr. Asar carne.

so'ohesyha. s. Asador.

soro. adj. Roto, desgarrado, quebrado, rasgado, estropeado. 2. s. Rotura, rajadura. 3. v. pr. Romperse, rasgarse, estallar, reventar, prorrumpir, correr. 4. adv. Mucho, súbitamente, atropelladamente.

sororo. v. pr. Invadir, irrumpir. prorrumpir. 2. adv. Súbitamente.

soso. adj. Abatido, oprimido, fatigado, cansado. 2. s. Malestar, fatiga, cansancio.

su. neol., adj. Mil.

sua. nol., adj. Millón.

suguy. adj. Indirecto, escondido, reservado. 2. adv. Indirectamente, a escondidas, reservadamente.

súiko. s. Planta medicinal de agradable aroma.

suinda. s. Lechuga, mochuelo, especie de búho.

sunu. v. pr. Tronar, causar ruido o estampido.

sununu. s. Truenos repetidos, gran ruido como el de un tropel. 2. fig. Barullo, levantamiento, asonada. 3. v. pr. Tronar fuerte o prolongadamente.

suru. v. pr. Introducirse, meterse sin permiso o con violencia.

suruku'a. s. Cotinga, pájaro de bello plumaje.

sururu. v. pr. Introducirse, entrar, meterse, allanar domicilio.

suruvi. s. Pez grande de río, sin escamas.

susu. s. Temblor. 2. v. pr. Tiritar, temblar.

susu'a. s. Furúnculo, grano, absceso, nacido.

su'u. s. Mordida, picadura.

su'uha. s. Mascador, mordedor, picador.

su'ukue. s. Picadura, mordedura.

su'upyre. s. Mordido, mascado.

sy. s. Madre.

syanga. s. Madrastra, madrina.

syi. s. Especie de loro.

sýi. adj. Resbaladizo, escurridizo, liso, suave, plano, pulido, terso.

syiñandy. s. Ceibo.

sýky. interjección despectiva.

sype. arc., s. Azada.

syry. s. Corriente, flujo, reguero, caudal, circulación. 2. v. pr. Fluir, correr, deslizarse, entrar, derramar, manar, circular.

syryko. s. Variedad de pájaro.

syryku. s. Sorbo. 2. v. pr. Sorber, tragar, ingerir.

syrykue. s. Reguero.

syryky. s. Instante, tirón, santiamén.

syrymbe. s. Molusco.

syryndy. neol., s. Corriente eléctrica.

syryry. s. Fluidez. 2. v. pr. Deslizarse, resbalarse.

sysýi. s. Palpitación, temblor, vibración. 2. v. pr. Temblar, tiritar, palpitar, estremecerse, vibrar, contraerse.

syva. s. Frente, ceño.

syvy. ad. Oculto, clandestino. 2. adv. Ocultamente, clandestinamente, a escondidas.

sy'y. arc., s. Tía materna.



t. Consonante que se pronuncia igual que en español, cuyo nombre es **te**. 2. pref. de a. v. de modo imperativo u optativo que se antepone a los pref. de a. v. de número y persona. 3. inicial de sustantivos triformes en su forma absoluta.

ta. pref. a. v. de modo imperativo u optativo.

ta'ã. t., s. Esfuerzo, ensayo, tentativa, juego, medida.

ta'ãha. neol., t. s. Medida, metro.

ta'anga. t., s. Figura, imagen, retrato, estampa, dibujo, forma, fotografía, representación.

ta'angahai. t., s. Gráfico.

ta'anga'i. neol., t., s. Sello, estampilla.

ta'angambyry. neol., t., s. Televisión.

ta'angamyí. neol., t., s. Cine.

ta'arõ. t., s. Esperanza, espera.

tagẽ. t., s. Urgencia, prisa, apuro, presteza, rapidez, premura.

taguana. s. Habilla.

taguato. s. Halcón, águila.

tague. t., s. Pelo, pluma, cabello, lana.

tagueky. t., s. Vello.

taguino, taguyno. t., s. Fermento

taguyrõ. t., s. Erotismo, lujuria, libido, deseo sexual.

tahachi. s. Policía, agente, vigilante, gendarme.

tahachio. neol., s. Comisaría, cuartel de policía.

tahataha. s. Planta medicinal cuya fruta se adhiere fácilmente a la ropa.

tahýi. s. Hormiga.

tai. neol., t., s. Letra.

tái. adj. Picante. 2. v. atr. Tener hambre.

tāi. t., s. Diente, muela.

taicho. t., s. Suegra para el varón.

tāimbíra. t., s. Encía.

tāimbore. t., s. Mordedura, mordisco, dentellada.

tāimbuku. t., s. Colmillo.

tāingue'a. t., s. Muela de juicio.

taipy. neol., t., s. Escritura.

tāirasy. t., s. Dolor de muelas.

taita. s. Padre, papá, abuelo.

taitachu. s. Bisabuelo.

taitaguasu. s. Abuelo, bisabuelo.

taitetú. s. Pecarí.

tayty. t., s. Nido, guarida, madriguera, hormiguero.

taja. s. Planta cuyo tubérculo es comestible.

tajao. s. Repollo, col silvestre.

tajasu. adj. Sucio, puerco, cochino, inmoral, inmundo, deshonesto. 2. s. Cerdo, jabalí, cerdo montés.

taju. t., s. Nervio, fibra.

tajuja. s. Planta trepadora que se usa en la medicina popular.

tajy. s. Lapacho.

tajygue. t., s. Nervio, tendón, vena, arteria.

tajykatĩ. s. Cerdo silvestre, pecarí.

tajyme. s. bif. Yerno, esposo de la hija del varón.

tajýra. s. bif. Hija del varón.

tajyrangea. s. bif. Hijastra, ahijada del varón.

takã. t., s. Ramo, gajo, tallo.

takamby. t., s. Horquilla. 2. fig. Entrepieernas, periné. 3. neol. Angulo.

takambyapy. neol., t., s. Triángulo.

takambypa'ũ. t., s. Entrepieernas.

takambyrundy. neol., t., s. Cuadrilátero.

takara'a. s. Molleja, estómago de las aves.

takate'y. t., s. Tacañería, avaricia, mezquindad, usurero.

takate'yme. t. adv. Mezquinamente.

tako. t., s. Ingle, vulva, vagina.

takokũ. t., s. Clítoris.

taku. t., s. Calor, celo, líbido.

takuapi. s. Variedad de bambú de tallo hueco que se usa para hacer bombillas.

takuapu. s. Son o sonido del bambú que las mujeres mbya efectúan para marcar el compás del baile y del canto.

takua. s. Bambú, tacuara, caña.

takuare'ẽ. s. Caña de azúcar.

takuare'ëndy. s. Cañaveral.

takuarembo. s. Mimbre.

takuari. s. Variedad de bambú.

takuchi. t., s. Libido, celo.

takuru. s. Hormiguero, termitero.

takuveví. t., s. Tibieza.

takuvo. t., s. Ardor, ardimiento. 2. Tibieza.

taky. v. pr. Discutir, pelearse, acometer, atacar, embestir.

tamanakuna. s. Orquídea.

tamba. s. Mejillón.

tambepy. t., s. Ingle.

tambo. adj. Paciente.

tamói. t., s. Patriarca, abuelo, tatarabuelo.

tamo. interj. ¡Ojalá!

- tangara.** s. Ave de varios colores.
- tanimbu.** s. Ceniza.
- taninbury.** s. Lejía.
- tañykã.** t., s. Mentón, quijada, maxilar inferior.
- tañykatĩ.** s. Pecarí, especie de jabalí.
- ta'õ.** t., s. Descomposición, podredumbre, putrefacción, moho.
- tape.** t., s. Camino, senda, vía, calle, surco.
- tapeatã.** neol., t., s. Ruta, camino pavimentado.
- tapeavy.** t., s. Mal paso.
- tapehũ.** neol., t., s. Ruta asfaltada.
- tapekue.** t., s. Camino abandonado. 2. Planta rastrera medicinal.
- tapéra.** s. Casa abandonada.
- taperã.** t., s. Rumbo, itinerario. 2. Futuro camino.
- tapere.** t., s. Casa o paraje abandonado.
- taperyva.** s. Planta medicinal.
- tapesu'a.** s. Chinche.
- tapi'a.** t., s. Pene.
- tápia.** h., s. Pared, muralla, muro.
- tapicha.** t., s. Prójimo, semejante, persona, individuo.
- tapiti.** s. Conejo, variedad de liebre.
- tapo.** t., s. Raíz, fundamento.
- tapy.** t., s. Quemazón, quemadura.
- tapỹi.** s. Choza, cabaña, hogar, morada, toldo.
- tapỹity.** s. Toldería.
- tapykue.** t., s. Trasero, parte posterior, rastro. 2. Demora, retraso.
- tapykuegua.** t., s. Retaguardia, retraso.
- tapykuépe, tapykuére.** t., adv. Atrás, detrás.
- tapykuere.** t., s. Rastro, huella.
- tapykuerigua.** t., adj. Postrero, zaguero, el que está detrás. 2. s. Sucesor.
- tapykuévo.** t., adv. Hacia atrás.
- tapypi.** t., s. Vulva.
- tapypikũ.** t., s. Clítoris.
- tarara.** v. pr. Tiritar, temblar. 2. Repiquetear, crujir, tabletear.
- tarave.** s. Cucaracha.
- tare'ỹ, tare'ỹi.** s. Tararira, especie de pez.
- tarova.** adj. y s. Loco, demente, desequilibrado, alocado, chiflado, insensato, idiota.
- taruma.** s. Árbol frutal frondoso, parecido al olivo.
- taryryi.** adj. Mezquino, codicioso, ambicioso. 2. s. Codicia, avaricia, pasión, deseo, ambición. 3. v. atr. Mezquinar, codiciar.
- tasẽ.** t., s. Llanto, lamento, algunas voces de animales.
- tasõ.** adj. Agusanado.
- tasy.** t., s. Enfermedad, dolor, dolencia.
- tasyõ.** t., neol., s. Hospital.
- tasy'ỹ.** t., s. Ausencia de enfermedad, facilidad.
- tata.** t., s. Fuego.
- tatã.** t., s. Dureza, fortaleza, resistencia.
- tataendy.** t., s. Llama.
- tataindy.** t., s. Vela, bujía, lámpara, candela, antorcha.
- tatajyva.** s. Árbol de madera tintórea.
- tatakua.** t., s. Horno.
- tatãgue.** t., s. Dureza.
- tatapiriri.** t., s. Chispa.
- tatapỹi.** t., s. Brasa, carbón, lumbre.
- tatarẽ.** s. Árbol frondoso de color amarillo cuya madera se emplea en construcción de muebles.
- tatarenda.** t., s. Fogón, hornillo.
- tatarendy.** t., s. Lumbre, fuego, llamarada.
- tatatĩ.** t., s. Humo.
- tatatimbo.** t., s. Humareda.
- tatatina.** t., s. Humareda, niebla, neblina.
- tataupa.** t., s. Fogón, hornalla, hogar. 2. Variedad de perdiz.
- tataveve.** t., s. Cometa, cohete, meteorito.
- tata'y.** t., s. Tizón, tea.
- tatapy.** t., s. Fogón, cocina, hogar, fogata.
- tatĩ.** t., s. Cuerno, espina, punta, púa.
- tati'y.** t., s. Hombro.
- tatu.** s. Armadillo.
- tatykue.** t., s. Bagazo, rastrojo, montadura, hollejo.

tatypy. t., s. Mejilla.

tatypykua. t., s. Hoyuelo de la mejilla.

taty. s. Suegra.

tau. s. Personaje mitológico poseedor del espíritu del mal.

taupéicha. exp. Amén, así sea.

ta'uvõ. t., s. Predicción, agüero, pronóstico.

táva. s. Pueblo, aldea, población, poblado, localidad.

tavagua. adj. Ciudadano, urbano.

tavaguasu. neol., s. Ciudad, urbe.

tavahu. v. pr. Vagar, rondar, vagabundear.

tavao. neol., s. Municipalidad.

tavapy. s. Barrio.

tavarandu. neol., s. Folclore.

tavaygua. s. Vecino.

tavé. t., s. Moho.

tave'y. s. Desierto, despoblado, páramo.

taviju. t., s. Vello, felpa, pelusa.

tavusu. s. Ciudad capital.

tavy. adj. Ignorante, inculto, necio, torpe, tosco.

tavy'o. v.pr. Enseñar, instruir.

ta'y. s. Grumo.

tayhu. t., s. Amor, caridad, ternura.

tayhupápe. t. adv. Afectuosamente, amorosamente, atentamente.

tayhupára. t., s. Amante.

tayhu'y. t., s. Desamor, odio.

ta'yi. t., s. Semilla, grano.

ta'y. t., s. Carozo, semilla, pepita.

ta'yra. s. bif. Hijo del varón.

ta'yrange. s. bif. Hijastro, pupilo, ahijado.

ta'yrusu. s. bif. Joven.

te. s. Nombre de la letra **t**. 2. pref. a. v. de modo imperativo y optativo. 3. suf. de grado superlativo. Muy, mucho. 4. Mismo, personalmente, precisamente.

techa. t., s. Visión, vista.

techanga'u. t., s. Añoranza, nostalgia.

techagi. t., s. Descuido, negligencia, tolerancia.

techahára. t., s. Testigo, público.

techakuaha. t., s. Comprensión, reconocimiento.

techambyky. t., s. Miopía.

techapyrã. t., s. Ejemplo, cosa digna de verse o de admirarse.

techarã. t., s. Muestra.

techase. t., s. Añoranza, deseo de ver.

techaserei. t., s. Curiosidad.

techauka. t., s. Ejemplo, indicación.

techaukaha. t., s. Síntoma, señal, signo, indicio.

techaukapy. t., s. Evidencia.

techaukarã. t., s. Ejemplo, pauta, demostración.

techavai. t., fig. s. Apuro, angustia, estrechez.

techa'y. t., s. Ceguera, falta de visión.

tee. adj. Propio, real, verdadero, personal, legítimo.

tei. suf. a. v. de negación que se usa en el modo imperativo en combinación con el adverbio **ani**.

te'i. v. irr. Que (él, ella) diga.

teindy, teindyra. t., s. Hermana del varón.

te'ise. s. Significado, noción.

teju. s. Lagarto, iguana.

tejujagua. s. Personaje mitológico con cuerpo de lagarto y cabeza de perro.

tejuruguái. fig., s. Látigo de cuero trenzado.

tejutara. s. Camaleón.

teka. t., Búsqueda.

teko. t., Costumbre, temperamento, comportamiento, carácter, estado, estilo, esencia, humor, conducta, idiosincrasia, modo, manera de ser.

tekoañete. t., s. Formalidad, veracidad.

tekoasy. t., s. Pena, sufrimiento, padecimiento, miseria.

teko'avy. t., s. Delito, pecado, falta. 2. Desunión.

tekochauka. neol., t., s. Teatro, dramatización.

tekoha. t., s. Morada, querencia, vivienda, paradero, residencia, barrio, lugar.

tekoha'ã. neol., t., s. Mímica.

tekoha'anga. neol., t., s. Teatro.

tekoite. t., s. Rectitud.

tekojoja. t., s. Justicia, equidad, igualdad.

tekokatu. t., s. Salud.

tekombo'e. t., s. Enseñanza, educación.

tekoporã. t., s. Bondad, amabilidad, buena conducta, virtud, honestidad, moralidad, ética, cortesía, bienestar.

tekopy. t., s. Proceder, conducta.

tekopykuua. Neol. t., s. Sociología.

tekorã'ã. t., s. Conducta, deber, objetivo, fin, quehacer, reglamento, norma.

tekorei. t., adj. Ocioso, desocupado, haragán, holgazán, vago. 2. s. Holganza, holgazanería, vagancia, vacación, ocio.

tekoreko. t., s. Costumbre.

tekosã'y. t., s. Libertad.

tekotevẽ. t. s. Necesidad, pobreza.

tekovai. t., s. Vicio, mala conducta, mal carácter.

tekove. t., s. Vida, existencia. 2. Persona, ser, individuo, habitante, sujeto.

tekovia. t., s. Reemplazante, sustituto, relevo, representante. 2. Compensación.

tekuái. s. Gobierno.

tembe. t., s. Labio, borde, orilla.

tembetary. s. Árbol, aromático de recias espinas.

tembevo. t., s. Labio leporino, labio partido.

tembe'y. t., s. Borde, limite, ribera, orilla, margen, costa, playa.

teme'ygua. t., adj. Limítrofe, ribereño.

tembiapo. t., s. Trabajo, obra, empleo, ocupación, tarea, quehacer, empleo.

tembiapoha. t., s. Taller, obraje, lugar de trabajo.

tembiapohára. t., s. Trabajador.

tembiapochauka. t., s. Exposición.

tembiapokuaha. t., s. Experticia.

tembiapokue. t., s. Obra, producto, resultado.

tembiaporã. t., s. Obligación, deber, tarea, quehacer, misión.

tembiapoukapy. t., Mandamiento, precepto, ley, encargo, mandato, orden, resolución, trayectoria.

tembiasa. t.,s. Suceso, acontecimiento, pasar, andanzas, ida, hechos, aventuras.

tembiasagua'u. t., neol., s. Novela.

tembiasakue. t., s. Experiencia, vivencia, historia, aventuras.

tembiasy. t., s. Sentimiento, aflicción, dificultad.

tembiayhu. t., s. Amor, amado, amante.

tembiechapyrã. t.,s. Maravilla, cosa digna de verse.

tembiecharã. t., s. Ejemplo, muestra.

tembiasarái. t., s. Juego.

tembi'euka. t., s. Encargo, mensaje.

tembiguái. t., s. Sirviente, empleado, criado, secretario, vasallo, siervo, servidor, lacayo, peón.

tembihai. neol., t., s. Escrito.

tembijerure. t., s. Pedido, petición.

tembijoavy. t., s. Diferencia, discordancia.

tembijogua. t., s. Compra. 2. Semejanza.

tembijoja. t. s. Igualdad.

tembijokuái. t., s. Mandadero, enviado, servidor, funcionario.

tembikuaha. t., s. Conocimiento, inteligencia.

tembikuatia. neol., t., s. Escrito.

tembipe. t., s. Claridad, luz.

tembiporavo. t., s. Elección.

tembiporu. t., s. Utensilio, instrumento, herramienta, vajilla, cubiertos.

tembiporuenda. neol., t., s. Armario, aparador.

tembipota. t., s. Deseo, voluntad, propósito, anhelo, pretensión.

tembipu. t., s. Bomba, instrumento musical.

tembireka. t., s. Propósito, búsqueda.

tembireko. t., s. Esposa, mujer, señora.

tembirekorã. t., s. Novia, prometida.

tembirekove'y. t., s. Viudo.

tembi'u. t. s. Comida, alimento, víveres, plato.

tembi'u'apoha. t.,s. Cocinero.

tembi'urã. t., s. Provisiones, víveres.

tembo. t., s. Pene, miembro viril.

tembyre. t., s. Resto, sobras, residuo, sobrante, desecho.

temiandu. t., s. Pensamiento, sentimiento, visita, visitante.

- temiapytũ.** t., s. Envoltorio, atadura.
- temiarirõ.** t. s. Nieto o nieta de la abuela.
- temikotevẽ.** t., s. Necesidad, lo necesario.
- temikuave'ẽ.** t., s. Ofrenda, ofrecimiento, regalo, homenaje.
- temimbo'e.** t., s. Alumno, discípulo, estudiante, escolar.
- temimbou.** t., s. Enviado, mensajero.
- temimbyasy.** t., s. Tristeza, sentimiento.
- temime'ẽ.** t., s. Don, dávida, regalo, obsequio.
- temimeno.** t., s. Nieto o nieta del abuelo.
- temimo'ã.** t., s. Idea, pensamiento, imaginación, parecer, objetivo.
- temimondo.** t., s. Enviado, mensajero. 2. Legado, dictamen, orden.
- temiñemu.** t., s. Mercadería.
- temirendu.** t., s. Público, audiencia.
- temirendy.** neol., t., s. Lámpara.
- temitỹ.** t., s. Sembrado, siembra, plantación, cultivo.
- temitỹhára.** t., s. Agricultor, labrador.
- temitỹndy.** t., s. Chacra, huerta, sembrado, plantación.
- temitỹngue.** t., s. Cosecha.
- temói.** t., s. Picazón, comezón, escozor.
- tenda.** t., s. Lugar, sitio, vivienda, sede, localidad.
- tendagua.** t., adj. y s. Lugareño.
- tenda'ỹme.** t. adv. Impropiamente, fuera de lugar.
- tendota.** t., s. Jefe, guía, conductor, gobernante, autoridad, jerarca.
- tendu.** t., s. Oído, audición.
- tenduha.** t., s. Llama, luz, iluminación, resplandor.
- tendy.** t., s. Llama, luz, iluminación, resplandor. 2. Saliva, flema, esputo.
- tendyva.** t., s. Barba, pelo de la cara.
- téngue.** adv. Despacio, apenas, con dificultad.
- tenimbe.** t., s. Cama, catre, lecho.
- tenimbo.** t., s. Hilo.
- tenói.** t., s. Llamado, llamada, invitación.
- tenonde.** s. Frente, faz. 2. adv. Delante, adelante, primero.
- tenondegua.** t., adj. Delantero, precedente, antecedente, anterior. 2. s. Futuro, vanguardia, porvenir, prioridad.
- tenondekue.** t., s. Primicia.
- tenondépe.** t., adv. Adelante, principalmente.
- tenonderã.** t., s. Futuro, porvenir, fin, perspectiva, fin, perspectiva, destino.
- tenondevegua.** t., adj. Primordial.
- tenondévo.** t., adv. Hacia adelante.
- tenyhẽ.** t., s. Plenitud, satisfacción.
- tenypy'ã.** t., s. Rodilla.
- tenyvanga.** t., s. Codo.
- teñói.** t., s. Germinación, brote, nacimiento, germen.
- teñoiha.** t., s. Nacimiento, natalidad.
- te'õ.** t., s. Humedad. 2. s. Muerte, defunción.
- te'õngue.** t., s. Cadáver, difunto, muerto.
- tepy.** t., s. Precio, tarifa, valor.
- tepyguejy.** t., s. Rebaja, depreciación.
- tepykue.** t., s. Importe, paga, precio, honorarios.
- téra.** t., s. Nombre.
- tẽra.** conj. O, u, si no.
- teraguapy.** t., s. Nombre propio.
- teraite.** t., s. Nombre propio.
- terajoapy.** neol., t., s. Apellido.
- terakuã.** t., s. Fama, rumor, reputación, renombre, celebridad.
- terarangue.** gram., t., s. Pronombre.
- térare.** t., adv. Nominalmente, por el nombre.
- terarerekoha.** t., s. Tocayo, el del mismo nombre.
- teraryru.** t., s. Registro, nómina.
- tereĩ.** adv. Muy, mucho, demasiado, sumamente, excesivamente, intensamente.
- teekoha.** t., s. Poseedor.
- terekose.** t., s. Envidia, ambición.
- terekua.** t., s. Faz o cara de una cosa. 2. Encargado, apoderado, cuidador, amo, dueño.
- terekua'ỹ.** t., s. Revés, reverse, dorso.
- terere.** s. Mate frío y crudo, bebida fría de yerba mate.
- tero.** t., gram., s. Sustantivo, nombre.

tero. h., s. Telón.

teroja. t., gram., s. Adjetivo.

tesa. t., s. Ojo, vista, grano.

tesa'ã. t., s. Ausencia.

tesaho. Ver. resaho.

tesa'i. t., s. Guiño.

tesaĩ. t., s. Sanidad, salud, lozanía, vitalidad.

tesairũ. neol., t., s. Anteojos.

tesajajái. t., s. Parpadeo.

tesaká. t., s. Transparencia, visibilidad, iluminación, claridad, deslumbramiento.

tesakáhápe. t., adv. Claramente.

tesakāme. t. adv. Visiblemente.

tesaká'ỹ. t., s. Oscuridad, incomprendibilidad.

tesake. t., s. Somnolencia.

tesakua. t., s. Cuencia u órbita del ojo.

tesakuape. t., adj. Tuerto.

tesakuare. t., s. Ojeras.

tesangy. t., adj. Llorón.

tesape. t., s. Luz, iluminación, claridad.

tesape'a. t., s. Formación, instrucción.

tesapirĩ. t., s. Parpadeo, pestañeo.

tesapirĩme. t., adv. Rápidamente, instantáneamente.

tesapyso. t., s. Vista, panorama, agudeza visual.

tesarái. t., s. Olvido.

tesareko. t., s. Atención, embeleso.

tesaruru. t., s. Inflamación de los ojos.

tesatĩ. t., s. Transparencia.

tesatũ. t., s. Ceguera.

tesavi. t., s. Guiñada, pestañeo.

tesay. t., s. Lágrima.

tesa'ỹi. t., s. Pupila.

tesa'yju. t., s. Palidez.

tesayku. t., s. Legaña.

teta. t., s. Muchedumbre, multitud, cantidad, abundancia, montón.

tetã. t., s. País, patria, nación, tierra, terruño, población.

tetãygua. t., adj. Autóctono, nativo, natural del país.

tete. t., s. Cuerpo, tronco, físico.

tetéu. t., s. Tero.

tetia'e. t., s. Alegría, vivacidad, buen humor.

tetyma. t., s. Pierna, muslo, pata.

tetymakarẽ. t., s. Renguera.

tevi. t., s. Trasero, nalga.

tevikua. t., s. Ano.

te'yi. s. Tribu, clan.

tĩ. s. Nariz, hocico.

tĩ'atã. adj. Altanero, engreído, soberbio. 2. s. Altanería, engreimiento, soberbia.

tĩcha'ĩ. s. Mueca.

tie'ỹ. adj. Grosero, indecente, desvergonzado, maleducado.

tĩgua. adj. Nasal.

timbo. s. Vapor, vaho, humareda, humo.

timbo'o. v. pr. Evaporarse.

tĩmbu. s. Ronquido, resoplido, bufido, respiración fatigosa y ruidosa. 2. v. pr. Jadear, roncar, resoplar.

tindy. adj. Cabizbajo, abatido, desalentado, desanimado, avergonzado. 2. s. Desánimo, tristeza, vergüenza.

tingua. s. Fosa nasal.

tinguaha. s. Mordaza, cabestro.

tini. adj. Excesivamente caluroso.

tĩñe'ẽ. s. Voz nasal. 2.v. pr. Nasalizar, hablar por la nariz.

tĩpa'ã. adj. Resfriado. 2. s. Resfrío. 3. v. atr. Resfriarse, tener las fosas nasales obstruidas.

tiri. adj. Agrietado, hendido, rajado. 2. s. Fisura, rajadura, grieta, hendidura, rendija, quebradura. 3. v. pr. Rajar, agrietar, fisurar.

tĩruguy. s. Hemorragia nasal.

tĩsyry. adj. Resfiado. 2. s. Moco, resfrío, catarro, flujo de la nariz. 3. v. atr. Resfriarse.

to. pref. a. v. de modo imperativo u optativo de 3ra per. Que.

togue. t., s. Hoja, follaje.

togue'a. t. adj. Otoñal.

tokái. t., s. Corral, cerco, halo.

tokoro'o. s. Canto del gallo. 2. v. pr. Cacarear, cantar el gallo.

toky. t., s. Brote, retoño, yema.

toky'o. t., s. Poda.

tope. t., s. Vaina, envoltura, cáscara, pétalo, párpado.

topea. t., s. Pestaña.

topehíi. t., s. Sueño, somnolencia, modorra.

topeky. t., s. Chaucha, vaina.

topepi. t., s. Párpado.

topepireko. t., s. Orzuelo.

topeta. h., v. pr. Chocar, embestir.

tororō. s. Ruido, estrépito, ruido de cascada, ruido de agua.

tory. t., s. Alegría, gozo, júbilo, dicha, bienestar, felicidad, diversión, placer.

toryja. t., s. Hazmerreir, payaso.

toryjára. t., s. Bufón, payaso.

torypópe. t., adv. Alegremente, cordialmente.

tosã. t., s. Resistencia.

tova. t., s. Cara, rostro, faz, semblante, apariencia.

tova'atã. t., adj. Descarado, atrevido. 2.s. Descarar, desfachatez, osadía, desvergüenza, prepotencia.

tova'atãme. t., adv. Descaradamente, osadamente.

tovacha'ĩ. t., s. Mueca.

továi. t., adv. Enfrente.

tovaja. t., s. Cuñado, cuñada.

tovaképe. t., p. n. A la vista de, frente a.

tovameguã. t., s. Gesto, mueca.

tovameguã. t., adj. Falso, hipócrita, traidor. 2. s. Hipocresía, falsedad.

tovapete. t., s. Bofetada, cachetada.

tovasa. t., s. Bendición.

tovasy. t., s. Seriedad, tristeza, severidad.

tovatavy. t., adj. Sonso, tonto, estúpido. 2. s. Tontez, estupidez.

tovayke. t., s. Mejilla.

tove. adv. de opción que puede significar aprobación o desaprobación. No, sea, que.

toviru. t., s. Hojarasca.

tovy. t., s. Verdor, verde.

tovykã. t., s. Hebra, fibra, filamento.

to'ysã. t., s. Frío, fresco, frescura.

tu'ã. t., s. Cima, cumbre, cúspide, meta.

tu'ãmengua. t., s. Sublime.

tuanga. s. bif. Padrastro, padrino.

tu'ã'o. t. v. pr. Quitar el cogollo.

tugua. t., s. Fondo, esquina, rincón.

tuguái. t., s. Cola, rabo.

tuguare. t., s. Resto, residuo.

tugua. t., s. Fondo, rincón, hondura.

tugua'y. t., s. Abismo.

tuguy. t., s. Sangre. 2. Pariete.

tuguyho. t., s. Inquietud, desasosiego.

tuguy'i. t., s. Anemia.

tuicha. adj. Grande, vasto. 2. adv. Mucho.

tuichaite. adj. Muy grande, voluminoso.

tuichaiteve. adj. Máximo, el mayor.

tuja. adj. Viejo.

tujakue. s. Vejez.

tuju. s. Barro, lodo.

tujuju. s. Cigüeña.

tujukua. s. Pantano, lodazal.

tujupyre. adj. Podrido, putrefacto.

tukã. s. Tucán.

tuku. s. Langosta, saltamontes.

tukumbo. adj. Severo, riguroso, duro. 2. s. Látigo, azote, correa, rebenque.

tumby. t., s. Cadera, cintura, nalga.

tumi. adj. Impalpable.

tumipyre. adj. Molido.

túna. s. Cactus.

tungusu. s. Pulga.

tupa. t., s. Cama, lecho.

tupã. s. Dios.

tupãitu. s. Adoración.

tupãmba'e. s. Limosna, diezmo.

tupãmba'ejára. s. Mendigo, limosnero.

tupanói. v. pr. Pedir la bendición.

tupão. s. Iglesia, templo.

tupãsy. s. Madre de Dios, Virgen María.

tupe. adj. Humilde, bajo.

tupi. s. Dialecto de la lengua guaraní tupi; indígenas que hablan ese dialecto.

tupi'a. t., s. Huevo.

tupi'áicha. t., adj. Ovalado.

tupyty. t., s. Triunfo, logro, alcance.

туру. s. Cuerno, corneta.

туруñe'ẽ. s. Silbido, pitada. 2. v. pr. Silvar, pitar.

туруñe'ẽha. s. Silbato.

tutu. v. pr. Escapar, saltar, volar, correr.

tuty. arc., s. Tío materno.

tu'u. v. pr. Insistir, persistir.

tu'ũ. t., s. Blandura.

túva. s. bif. Padre, progenitor.

tuvanga. s. bif. Padrastro, padrino.

tuva'yva. s. y adj. bif. Huérfano de padre.

tuvicha. t., s. Grandeza, cacique, jefe.

tuvy. arc., s. Tío paterno.

ty. s. Orina. 2. suf. que con s. da significado de conjunto.

tyai. adj. Turbio, impuro.

ty'ái. t., s. Transpiración, sudor.

tyakuã. t., s. Olor, fragancia.

tyapu. t., s. Ruido, estrépito, alboroto, estruendo.

tyapúpe. t. adv. Ruidosamente.

tyarõ. adj. Maduro, sazonado. 2. s. Maduración.

tye. t., s. Vientre, abdomen, intestino, vísceras, panza.

tyeguy. t., s. Pubis, vientre bajo.

tyeju. t., s. Canario.

tyekuesẽ. t., s. Hernia.

tyembovo. neol., t., s. Operación quirúrgica. 2. v. pr. Operar.

tyepy. t., s. Entraña.

tyepýpe. t., adv. Dentro.

tyepypegua. t., adj. Interno.

tyerasy. t., s. Cólico, dolor o enfermedad del vientre.

tyguatã. t., s. Saciedad, satisfacción.

tyjúi. t., s. Espuma, burbuja.

tykéra. s. bif. Hermana mayor de la mujer.

tyke'yra. s. bif. Hermano mayor del varón.

tyku. t., s. Fluidez.

tykua. v. air. Cebiar.

tykue. t., s. Jugo, zumo, humedad, líquido.

tyky. s. Gota. 2. v. pr. Gotear.

tykyre. s. Gota.

tymba. t., s. Animal.

tymba'api. t., s. Caza.

tymba'apiha. t., s. Cazador.

typei. v. air. Barrer.

typeka. v. air. Escarbar, remover, buscar, indagar, investigar.

typy. t., s. Hondura, profundidad.

typy'a. t., s. Coagulación, coágulo.

typycha. s. Escoba.

typýi. t., s. Riego, rociadura.

typy'ũ. t., s. Espesura.

týra. s. Pan o guarnición que acompaña a cualquier comida.

tyrape. s. Uretra.

tyre'y. adj. Huérfano. 2. s. Orfandad.

tyru. t., s. Vasija, recipiente, funda, vaina.

tyryry. v. pr. Arrastrarse.

tysýi. t., s. Hilera, fila, línea, lista, sucesión.

tytýi. s. Latido, pulsación. 2. v. pr. Latir, palpitar.

tyvatã. t., s. Hartura.

tyvi. s. Hebra, fibra, filamento.

tyvy. s. Sepultura, sepulcro, fosa, tumba.

tyvyo. s. Cementerio, camposanto.

tyvýra. s. bif. Hermano menor del varón.

tyvyro. v. air. Sacudir, agitar, zarandear.

tyvyta. s. Ceja.

tyvyty. s. Cementerio.



u. Vocal que se pronuncia igual que en español.
2. v. irr. Venir, provenir.

ũ. Vocal nasal, nasalización de la u. 2. af. de hũ.

‘u. v. Comer, beber, ingerir, tomar.

uha. s. Comedor.

uhéi. s. Sed.

u’i. s. Sobriedad.

uka. suf. a. v. de modo mediativo. Hacer mandar.

uke’i. s. Cuñada.

umi. adj. dem. Esos, aquellos.

umía. Ver. umíva.

umícha. adv. Así, de aquel modo.

umichagua. adj. Tales.

umíva. pron. dem. Eso, ésos, aquellos.

upe. adj. dem. Ese, aquel.

upearã. conj. Para eso.

upéare. conj. Por eso, por lo tanto.

upéi. adv. Después.

upéicha. adv. Si, así, de esa manera.

upeichagua. adj. Así, de esa clase o calidad.

upeicharõ. conj. Entonces.

upeigua. adj. Futuro.

upekuévo. conj. Entonces, mientras tanto.

upépe. adv. Ahí, allí, allá.

upepete. adv. Ahí mismo.

upepeve. adv. Hasta allá.

upéramo. adv. Entonces. 2. conj. Por eso, si es así.

uperiregua. adj. Posterior, siguiente, sucesivo.
2. S continuación.

upérõ. adv. Entonces.

upérupi. adv. ahí, por allí.

upéva. pron. dem. Ese, eso, aquel, aquello.

upévagui. conj. Por eso.

upevaite. exp. Eso mismo.

upévare. conj. Por eso.

upeve. adv. Allá, más allá.

upévère. conj. A pesar de eso, sin embargo.

upévo. Adv. Entonces, al propio tiempo.

upy, upyrã. s. Comida, comestibles, víveres.

úra. s. Gusano que se cría bajo la piel, mariposa negra y grande.

uru. s. Cabecilla, capataz, jefe.

urumbe. s. Cactus, tuna.

urunde’y. s. Árbol de buena madera, quebracho.

urupe. s. Hongo, seta.

urutau. s. Ave nocturna cuyo canto quejumbroso originó muchas leyendas.

use. s. Apetito, hambre.

úva. s. Muslo.

uvei. conj. Pero, mejor, más bien, también, sin embargo.



v. Consonante labiodental fricativa sonora, cuyo nombre es **ve**.

va. S. Mudanza. 2. V. pr. Mudarse, migrar, trasladarse. 3. Variar, transformarse. 4. p. v. Que, quien, el/la/los/las que, el/la cual, los/las cuales. 5 suf. a. v. de modo habitual. Habitualmente, frecuentemente. 6. suf. que transforma verbos en adjetivos.

vã. adj. Inclinado. 2. v. atr. Inclinar, torcer.

va’ekue. adv. de tiempo pasado. Antes, anteriormente.

va’erã. adv. Que indica tiempo futuro obligatorio.

vai. adj. Feo, nocivo, perjudicial, ordinario. 2. adv. Mal.

vaicha. adv. Aparentemente, probablemente,

parece que, como si.

vaietépe. Adv. Desgraciadamente.

vaiha. s. Mal.

vaihápe. adv. Miserablemente.

vaikue. adj. Desecho, viejo, feo.

váiro. adj. Inaceptable. Despreciable.

vaive. adj. Peor.

vaka. h. s. Vaca, vacuno.

vakame. neol., s. Toro.

vakapi. s. Cuero vacuno.

vakara'y. h., s. Ternero.

vava. s. Oscilación, balanceo.

va'yva. adj. Inflexible, inalterable.

vera. adj. Brilloso, brillante, reluciente, resplandeciente, radiante. 2. s. Brillo, lustre, resplandor, destello. 3. v. pr. Brillar, resplandecer, relampaguear, relumbrar.

verapy. neol., s. Gloria.

veve. s. Vuelo. 2. v. pr. Volar, ondear, remontar, flamear.

vevúi. adj. Liviano, ligero, leve, suave, sutil, ágil. 2. v. pr. Flotar, sobrenadar. 3. adv. Suavemente, despacio.

vevuikue. s. Pulmón.

vira. h., v. pr. Repetir la comida.

virāi. adj. Pelado, rojizo.

viravira. s. Hierba aromática medicinal.

viru. h., s. Viruta, dinero, plata.

virume'ě. s. Desembolso. 2. v. pr. Desembolsar.

virureruha. adj. Lucrativo, ganancioso.

viruróga. neol., s. Banco.

vo. s. Pedazo, sección, tajada, parte. 2. v. pr. Dividirse, partirse. 3. p. n. Durante. 4. p. v. que indica simultaneidad. Al, cuando, en el momento de, en el momento que.

vokói. adv. Luego, enseguida, de prisa, de repente, hasta ahora, en cualquier momento.

vokóike. adv. Pronto, de sopetón.

vore. s. Pedazo, trozo, tajada, rebanada, rodaja, fracción. 2. Señal, vestigio, cicatriz.

vorivori. s. Albondiguillas de maíz.

vove. p. n. Durante, 2. p. v. Cuando, mientras.

vovo. s. Puente.

vu. v. pr. Hincharse, inflarse. 2. fig. Engreírse, envanecerse, enorgullecerse.

vuruháka. s. Valija, maleta.

vy. suf. a. n. Medio, semi. 2. suf. a. v. de modo cuasi accional. Parcialmente, a medias.

vy'a. s. Alegría, gozo, placer, dicha, regocijo, júbilo, satisfacción. 2. v. pr. Alegrarse, divertirse, recrearse, estar a gusto.

vy'aha. s. Recreación, esparcimiento, sitio donde se es feliz.

vy'apavě. s. Felicidad.

vy'arenda. neol. Parque.

vy'a'yva. s. Tristeza, descontento, aflicción, desdicha.

výro. s. Tonto, sonso, necio.

vyrorei. s. Tontería, insignificancia.

vyso. v. pr. Estirar, alargar.

vyvy. v. Coser.

vyvypy. s. Costura.



y. Vocal central débil. 2. s. Agua.

ȳ. Vocal igual a la **y** pero con timbre nasal.

ȳ. p. n. Sin. 2. p. v. Sin, sin que.

yakā, y'akā. s. Arroyo, nacimiento.

yapeno. s. Ola, onda.

yga. s. Nave, canoa, bote, piragua, lancha, barco.

ygape. s. Balsa.

ygapóra. s. Navegante.

ygarape. s. Ruta, canal.

ygarata. s. Embarcación, navío, buque, barco.

ygarupa. s. Puerto, astillero, varadero, fondeadero, embarcadero.

- ygary.** s. Cedro, árbol de buena madera.
- ygatí.** s. Proa.
- ygáu.** s. Alga, musgo, líquen, mohó.
- ygua.** s. Abrevadero, aguada, bebedero, recipiente para agua. 2. Bebida, te, infusión. 3. p. n. que indica procedencia (ver **gua**).
- yguasu.** s. Mar, agua en abundancia.
- ygue.** adj. Lánguido, flojo, decaído. 2. s. Mango, asidero.
- yguay.** adj. Sumergido. 2. s. Sumergimiento. 3. v. Ahogarse, zambullir, hundirse.
- yguýpe.** adv. Bajo agua.
- yhasa.** s. Travesía de río.
- yjere.** s. Remanso, bahía, remolino.
- yjoapy.** s. Ola.
- ykarai.** s. Agua bendita.
- yke.** s. Lado, costado, flanco, perfil.
- yke'a.** adj. Ladeado.
- ykegua.** adj. Lateral, lindante.
- yképe.** adv. Al lado, lindando.
- ykére.** adv. Lateralmente.
- ykeregua.** adj. Contiguo, limítrofe. 2. s. Vecino.
- yketeí.** adj. Unilateral.
- ykévo.** adv. De lado, de costado.
- ykuá.** s. Pozo, fuente, aljibe, manantial.
- yma.** adj. Pasado, antiguo. 2. adv. Antes, antiguamente, otrora, hace tiempo.
- ymaguare.** adj. Antiguo, viejo, legendario, anacrónico. 2. s. Antigüedad, lo de antes. 3. adv. Antaño, antes.
- ymaite.** adv. Hace mucho tiempo.
- ymave.** adv. Antes, antiguamente.
- 'ýme.** p. n. Sin. 2. p. v. Sin, sin que.
- ymondoro.** v. pr. Surcar.
- ynambu.** s. Perdiz o codorniz de varias especies.
- yno'õ.** s. Laguna, charco.
- yno'õmbyre.** s. Tanque de agua.
- yno'õngue.** s. Charco, bache, depósito natural de agua.
- ypan.** s. Lago, laguna, pantano.
- ypan'i.** s. Tajamar.
- ypan'ũ.** s. Isla, tierra en medio del agua.
- ype.** s. Pato.
- ypegua.** adj. Acuático, del agua.
- ypeguaho.** s. Estero.
- ypekũ.** s. Pájaro carpintero.
- ypekua.** s. Sitio donde abundan los patos.
- ypi.** adj. Enjuto, seco, flaco, deshidratado, mustio. 2. s. Sequedad, deshidratación.
- ypóra.** s. Marinero, el que vive en el agua.
- ypy.** adj. Inicial, primero. 2. s. Origen, principio, comienzo, raíz, fundamento, causa. 3. Cercanía, linde, lado, vera. 4. v. atr. Comenzar, emanar.
- ypygua, ypyguare.** adj. Originario.
- ypykóto.** adv. Al revés, inversamente.
- ypykue.** adj. Original, primitivo. 2. s. Origen, aborigen, antepasado, linaje, progenitor, procedencia.
- ypyýpe.** adv. Primero, primeramente. 2. p. n. Junto a, cerca de, al lado de.
- ypypegua.** adj. Inicial, original.
- ypytyũ.** adj. Oscuro, tupido, espeso.
- ýramo.** conj. Sino, o.
- yrasẽ.** s. Murmullo del agua.
- yrasẽma.** s. Personaje mitológico, doncella cuyo canto era como el murmullo de las aguas.
- 'ýre.** p. n. Sin. 2. p. v. Sin, sin que.
- yrembe'y.** s. Costa del río, arroyo o mar.
- ýrõ.** conj. Sino, o.
- yrupe.** s. Cedazo, tamiz. 2. Victoria regia, planta acuática de hermosa flor.
- yrypy'a.** s. Hielo.
- yrypy'aveve.** neol. s. Nieve.
- yryvu.** s. Cuervo, buitre.
- ysã.** s. Poste.
- ysaja.** s. Forma.
- ysajaapy.** gram., adj. Triforme.
- ysajakõi.** gram., adj. Biforme.
- ysajateí.** gra., adj. Uniforme.
- ysapa.** s. Travesía de un río.
- ysapu.** neol., s. Arpa.
- ysapy.** s. Rocío, sereno.

- ysau.** s. Hormigas cortadoras muy dañinas en la agricultura.
- ysauka'a.** s. Planta medicinal.
- ysẽ.** s. Inundación, creciente del río.
- ysẽha.** s. Desagüe.
- ysõ.** s. Gusano, oruga, larva, lombriz, verme.
- ysondy.** s. Luciérnaga.
- ysokamby.** s. Larva de mosquito.
- ysope.** s. Sanguijuela.
- ysotataurã.** s. Oruga de vello urticante.
- ysy.** s. Goma, resina, savia, caucho.
- ysypo.** s. Liana, bejuco, enredadera, hiedra, planta trepadora.
- ysypoñe'ẽ.** neol., s. Teléfono.
- ysyry.** s. Arroyo, torrente, río.
- ysyryha.** s. Cauce del agua.
- ysyrysẽ.** s. Crecida, inundación.
- yta.** s. Nácar, ostra, concha. 2. Pilar, travesaño, fundamento. 3. v. Nadar.
- ytaku.** s. Agua caliente.
- ytakugua.** s. Pava, caldera.
- ytarã.** adj. Natatorio.
- ytimbo.** s. Vapor de agua.
- ytororõ.** s. Catarata, cascada, ruido de cascada.
- ytu.** s. Cascada, salto de agua.
- yty.** s. Basura, desperdicio, residuo.
- ytyapy.** s. Basural, basurero, depósito de basura.
- y'u.** v. Beber agua.
- y'uhéi.** adj. Sediento. 2. s. Sed. 3. v. atr. Tener sed, estar sediento.
- y'upa.** s. Remanso, remolino.
- yva.** s. Mango, agarradera, puño, asa, empuñadura, manija. 2. Guía, director.
- yvãga.** s. Cielo, firmamento, paraíso.
- yvagapegua.** adj. Celeste, celestial.
- yvagapy.** s. Firmamento, universo.
- yvapo.** adv. Allí.
- yvaporõity.** s. Cierta planta frutal.
- yvapovõ.** s. Árbol de frutas amarillas comestibles.
- yvapurũ.** s. Árbol de frutas negras comestibles.
- yvate.** adj. Alto, elevado. 2. s. Norte. 3. adv. Arriba, en lo alto.
- yvatekue.** s. Estatura, altura, nivel.
- yvateve.** adj. Superior, más alto.
- yvatevogua.** adj. Norteño.
- yvaty.** s. Huerto frutal.
- yvemby.** s. Seto.
- yvi.** adj. Derecho, recto. 2. s. Filamento, fibra hebra.
- yvíra.** s. Planta textil.
- yvope.** s. Algarrobo.
- yvóra.** s. Mundo.
- yvoty.** s. Flor.
- yvotyja.** neol., Jardinero.
- yvotykuru.** s. Capullo, pimpollo. 2. fig. Doncella.
- yvotyñe'ẽ.** s. Poesía.
- yvotyry.** s. Néctar de la flor.
- yvotyty.** s. Jardín, parque.
- yvu.** s. Manantial, fuente.
- yvuku.** adj. Alto.
- yvy.** s. Tierra, mundo, pavimento, suelo, región. 2. Lote, predio. 3. Arcilla.
- yvy'a.** s. Papa, bulbo, tubérculo.
- yvy'ã.** s. Barranco, zanja, precipicio, bajo, ladera, costa.
- yvyakua.** s. Punta de tierra, cabo, península.
- yvyanga.** neol., s. Mapa.
- yvyape.** s. Superficie de la tierra, corteza terrestre.
- yvyatafĩ.** s. Neblina.
- yvygotyo.** adv. Hacia abajo, hacia el sur.
- yvyguy.** adj. Enterrado, subterráneo. 2. s. Subsuelo.
- yvyhevykóy.** s. Zanja.
- yvyí.** adj. Bajo.
- yvyja.** s. Culebra.
- yvyjo'o.** s. Labranza, excavación. 2. v. pr. Cavar, arar, labrar.
- yvyjoso.** v. pr. Apisonar.
- yvykarãi.** v. pr. Escarbar la tierra.

yvykua. s. Cueva, caverna, hoyo, pozo, zanja, bache.

yvykuaa. neol., s. Geografía.

yvyku'i. s. Arena, polvo.

yvyku'ity. s. Arenal.

yvymarae'ỹ. s. Paraíso terrenal, Edén.

yvype. s. Llano, llanura, valle.

yvy'pe. adv. Abajo, en el suelo.

yvypegua. adj. Terreno, terrestre, terrenal.

yvypóra. s. Hombre, persona, morador, ser humano, habitante.

yvypu'ã. s. Cuesta, arribada.

yvyra. s. Árbol, palo, madera.

yvyra'i. s. Palito, cetro.

yvyraja, yvyrajára. s. Juez.

yvyrakua. s. Cepo, cárcel, presidio, prisión.

yvyrape. s. Tabla.

yvyrareity. v. pr. Desmontar.

yvyraro. s. Árbol cuya madera se utiliza en la construcción de muebles.

yvyrata. s. Fuego fatuo.

yvyraty. s. Arboleda, parque.

yvyray. s. Tronco.

yvyraygue. s. Rollizo.

yvy're. adv. Por tierra, al suelo.

yvyreja. v. pr. Despegar, elevarse.

yvyrekokuaa. neol., s. Ecología.

yvyrekombo'e. neol. s. Geología.

yvyrupi. adv. Por tierra, a pie.

yvyrupigua. s. Peatón, el que viaja o va a pie.

yvyryry'i. s. Terremoto.

yvysoka. s. Mazo.

yvysusũ. s. Pantano, estero.

yvytĩ. s. Neblina, cerrazón.

yvytimbo. s. Polvareda, polvo.

yvytu. s. Viento, aire, ventilación.

yvyty. s. Cerro, montaña, monte.

yvyty'ã. s. Ladera.

yvytykua. s. Gruta.

yvytymi. s. Loma, colina, lomada.

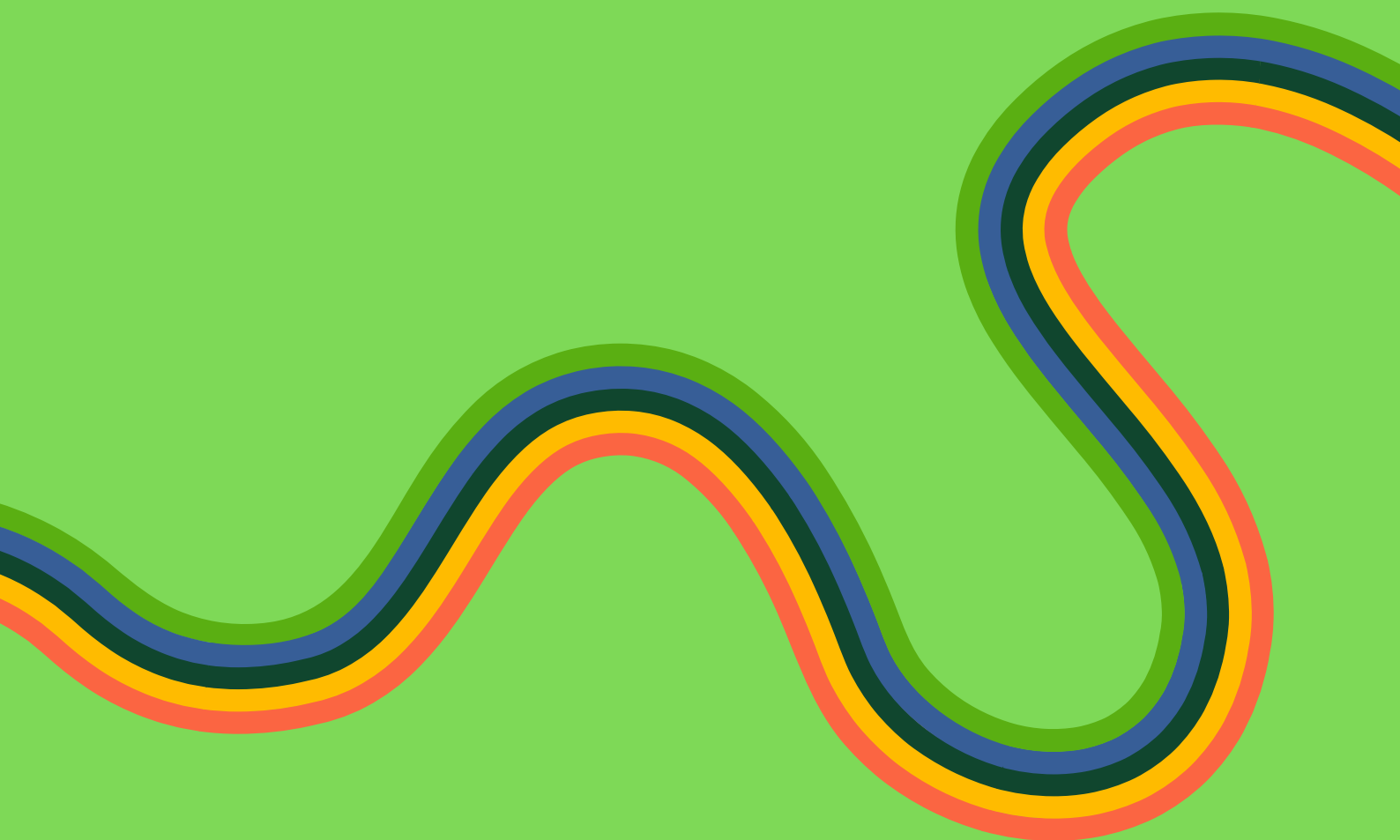
yvytypa'ũ. s. Valle.

yvytyrusu. s. Cordillera, serranía.

yvyvo. s. Foso, salamanca.

yvyvovo. s. Puente.

KARAIÑE'Ë - AVAÑE'Ë
ESPAÑOL - GUARANI





a. f. Pu'ae avañe'êmeicha ipúva. 2. prep. Pe, me, ve, re, rehe.

abajo. adv. Yvýpe, guýpe.

abanderado, da. m y f. Poyvi rerahaha.

abandonado, da. adj. jeheja.

abandonar. tr. Heja.

abandono. m. Jeheja.

abanicar. tr. Peju.

abanico. m. Pejuha.

abastecer. tr. Rahauka tekotevëva.

abatido, da. adj. Kangy.

abatir. tr. Mokangy.

abdomen. m. Tye.

abecedario. m. Achegety.

abeja. f. Eiru.

aberración. f. Javy guasu.

abertura. f. Jepe'a.

abierto. ta. adj. Jepe'a.

abigeato. m. Tymba ñemonda.

abismo. m. Yvykua, apyra'ỹ.

ablandar. tr. Mohu'ũ. 2. prnl. Hu'ũ.

abogado. m. Pysyrõha, tekojoja pytyvõha.

abollar. tr. Mombe.

abonar. tr. Mboyvykyra, yvy moporã, yvy mboavevo.

aborigen. m. Ypukue.

abrazar. tr. Añuã, ñañuvã.

abrazo. m. Ñañuvã.

abreviar. tr. Momyky.

abrigar. tr. Jaho'i.

abrigo. m. Jejaho'iha, mo'ãha, ñuãha, ao pohýi.

abril. m. Jasyrundy.

abrir. tr. Pe'a.

abrojo. m. Ñuatĩ.

abrumado, da. adj. Heko asýva.

absceso. m. Susu'a, kuru, jati'i.

absolver. tr. Jora, moñyrõ.

absorber. tr. Pyte.

abstenerse. prnl. Jejoko, heja.

abuela. f. Jarýi, machu.

abuelo. m. Tamói, taita, taita guasu.

abultar. tr. Mbotuicha.

abundancia. f. Teta.

abundante. adj. Heta, heta porã.

abundantemente. adv. Heta, popy'ýi.

aburrido, da. adj. Kaigue, mongueráiva, ay.

aburrir. tr. Monguerái, mbyaju. 2. prnl. Kuerái.

acá. adv. Ápe, ko'ápe.

acabar. tr. Momba, mohu'ã. 2. prnl. Pa.

acallar. tr. Mokiriri.

acaloramiento. m. Py'araku, akãraku, mbyry'ai.

acalorar. tr. Mbyaku, momyry'ai.

acariciar. tr. Havi'u, mokunu'ũ.

acarrear. tr. Roja, rova, guerova.

acatar. tr. Jaivy, ñakãity.

acaudalado, da. adj. Pirapire hetáva.

acceder. intr. Neĩ, moñeĩ, mboaje.

acción. f. Tembiapo.

acechar. tr. Ma'ẽ ma'ẽ, maña ñemi, moñuhã, hapera'arõ.

aceite. m. Ñandyry.

aceleradamente. adv. Pya'e.

acelerar. tr. Mbopya'e, myagẽ.

acento. m. Muanduhe.

acentuar. tr. Momuanduhe.

acepción. f. He'iséva.

aceptar. Tr. Ñeĩ, mboaje.

acequia. f. Y rape, ysyry rape.

acercar. tr. Mboja, moaguĩ, roja. 2. prnl. Ja, ñemoaguĩ.

acertijo. m. Kuahapyrã, maravichu.

achacar. tr. Mboja, jopy.

achaque. m. Mba'asy.
achatado, da. adj. Pe.
achatar. tr. Mbope, mombe.
achicar. tr. Momichĩ. 2. prnl. Ñemomichĩ, ñemomirĩ.
achicharrar. tr. Moka'ẽ.
acicalar. tr. Moporã, mbojegua.
acidez. Py'ahái.
ácido, da. adj. Háí. 2. m. Mba'ehái.
aclarar. tr. Myesakã, mohesakã, muesakã, mosakã.
acné. m. Jari'i.
acobardar. tr. Mongyhyje, mondýi, ñemomirĩ.
acoger. tr. Moguahẽ.
acometer. tr. Taky, jepoi, guahẽmba, ñembojapaite.
acomodar. tr. Mohenda.
acompañamiento. m. Ñemoirũ, týra.
acompañante. com. Irũ.
acompañar. tr. Moirũ.
aconsejar. tr. Hekombo'e.
acontecer. intr. Jehu.
acontecimiento. m. Tembhasa, tembhasa.
acordar. tr. Ñemoñe'ẽpeteĩ. 2. prnl. Mandu'a, ñemomandu'a, pyaho.
acorrallar. tr. Mongora.
acortar. tr. Mombyky.
acostar. tr. Moñeno.
acostumbrado, da. adj. Jepokuaha.
acostumbrar. tr. Pokuaha. 2. prnl. Jepokuaha.
acrecentar. tr. Mboheta.
activo, va. adj. Kyre' ÿ, ha'eve.
acto. m. Tembiapo.
actual. adj. Ko'ãgagua, ãgagua.
acuático, ca. adj. Ypegua, y rehegua.
acudir. intr. Je'ói, hua'ĩ, ko'i, u, ju.
acuerdo. m. Ñemoñe'ẽpeteĩ.
acumular. tr. Mbyaty, mbojo'a.
acunar. tr. Torore.
acuoso, sa. adj. Y rei.
acurrucado, da. adj. Akuruchĩ.
acurrucarse. prnl. Ñemoakuruchĩ.
acusar. tr. Mombe'u.
adelantar. tr. Motenonde. 2. prnl. Henonde'a.
adelante. adv. Tenonde, tenondépe.
adelgazar. intr. Ñembopo'i, ñembopiru.
además. conj. Há, avei, hi'ári, hi'ariete, kóva rire.
adentro. adv. Pype, kotypýpe.
adherido, da. adj. Joaju.
adherir. tr. Mboja.
adhesión. f. Joaju.
adiestrado, da. adj. Katupyry.
adiestrar. tr. Mbokatupyry.
adivinanza. f. Maravichu.
adivinar. tr. Jurupyasy.
adjetivo. gram., m. Tero, teroja.
administrador, ra. m. y f. Ñangarekohára, sãmbyhyha.
administrar. tr. Moangapyhy, ñangareko, sãmbyhy.
admirable. adj. Hechapyrã.
admiración. f. Porãngareko.
admirar. tr. Momorã, momba'e, porãngareko, hecharamo.
admitir. tr. Moneĩ.
adolescente. com. Mitãrusu, ta'yrusu.
adonde. adv. rel. Hápe, háre, há rupi.
adónde. adv. int. mamo.
adoptivo, va. adj. Rajy'anga, memby'anga, rajy'anga, memby'anga.
adoquín. m. Itape.
adoración. f. Tupaitũ.
adorar. tr. Hayhu rasa.
adormecer. tr. Monge.
adormecimiento. m. Kevy. 2. Jehýi.
adornado, da. adj. Jegua.
adornar. tr. Moporã, mbojegua. 2. prnl. Jegua.
adorno. m. Jegua, jeguaka.
adquirir. tr. Jogua.
adueñarse. prnl. Ñembojára, ñemomba'e.

adular. tr. Juruhe'ẽ, mbojuruhe'ẽ
adverso, sa. adj. Mbohováiva.
advertencia. f. Ñemomarandu.
advertir. tr. Momarandu.
afable. adj. Horýva, py'aporã.
afamado, da. adj. Herakuã.
afán. s. Tembiapo.
afectuosamente. adv. Tayhupápe.
afectuoso, sa. adj. Oporohayhúva, oporombohetia'éva.
afilado, da. adj. Haimbe.
afiladora. f. Mohaimbeha, itaky.
afilar. tr. Haimbe'e, mohaimbe.
afinar. tr. Mbojoja, mosýi.
afirmación. f. Ñemoañete, moneĩ.
afirmar. tr. Moañete.
afirmativo, va. adj. Moneĩva.
aflicción. f. Py'apy, jepy'apy, vy'aý, tembiasy, ñembyasy.
afligir. tr. Mbojahe'o, moangata, mbopy'atyai. 2. prnl. Ñembyasy.
aflojar. tr. Mongu'e, poi.
afonía. f. Pyáu, ñe'ẽ pyáu, ahy'o pyáu.
afónico, ca. adj. Ahy'o kororõ, ahy'o pyáu.
afortunado, da. adj. Ipo'áva.
afrontar. tr. Hovake, mbohováí.
afuera. adv. Okápe, okárape.
agachado, da. adj. Karapã, jayvy.
agachar. tr. Mocarapã, mbovyvy.
ágape. m. Karu guasu.
agarrar. tr. Pyhy, japyhy, pojái.
agasajar. tr. Mbovy'a, rohory, guerohory.
agenda. f. Apopyrã.
agente. m. Ojapóva.
ágil. adj. Pyryrýi, katupyry, rari, vevúí.
agilidad. f. Pyryrýi.
agitación. f. Juku'a, py'atarova.
agitar. tr. Mbovava, mbojehe'a.
aglomeración. f. Ñembyaty, aty, ndy.
aglomerar. tr. Mbyaty. 2 prnl. Ko'i.
agonizar. intr. Manombota.
agosto. m. Jasyypoapy.
agotado, da. adj. Hypa. 2. Kane'õ.
agotamiento. m. Kangy, kane'õngue.
agotar. tr. Momba.
agraciado, da. adj. Juky.
agradable. adj. Porã, horýva.
agradar. tr. Mbovy'a.
agradecer. intr. y tr. Hechakuaha, aguyje.
agrandar. tr. Mbotuicha, momba'eguasu.
agrario, ria. adj. Okaragua, kokuegua.
agravante. adj. Ombovaivéva.
agravar. tr. Mbovaive.
agraviar. tr. Ja'o.
agredir. tr. Rairõ.
agregado, da. adj. Mbojoapypyre. 2. m. Mbojoapy.
agregar. tr. Mbojo'a, mbojoapy, moĩve.
agreste. adj. Hesaite, koygua.
agrícola. adj. Kokuegua, ñemitý, rehegua, temitýngue, koga'a.
agricultor. m. Chokokue, temitýháara, ñemitýháara, kokueguára, kokue jára.
agrío, a. adj. Háí.
agrupar. tr. Mbyaty.
agua. f. Y.
aguacil. m. Ñahatĩ.
aguantar. tr. Jojoko, pytasó.
aguardar. intr. y tr. Ha'arõ.
aguardiente. f. Guaripóla.
agudeza. f. Apýra akua. 2. Ñe'ẽ arandu, tesapyso.
agudo, da. adj. Akua, hakua.
aguijón. m. Popía.
águila. f. Taguato.
agujerear. tr. Mbokua.
agujero. m. Kua.
ah. interj. E'a, ha!.
ahí. adv. Pépe, upépe.
ahijada. f. Tajýra ra'anga, tajyranga,

memby'anga.
ahijado. m. Ra'yanga, memby'anga.
ahora. adv. āga, ko'āga, ange, ko'āgaite, akói.
ahorcado, da. adj. Juvypyre.
ahorcar. tr. Juvy.
ahorrar. tr. Ñongatu, mohemby, mono'õ.
ahuecar. tr. Mopyko'ẽ, mbokua.
ahumar. tr. Mohataĩ, motimbo.
ahuyentar. tr. Mondýi, mosarambi.
aire. m. Yvytu.
airear. tr. Mbovyty, peju. 2. prnl. Jepeju.
aislado, da. adj. Ha'eño.
aislar. tr. Moha'eño.
ajar. tr. Mbyai, javyky vai.
ajeno, na. adj. Tapicha mba'e, mba'e'ỹ, ambue mba'e.
ají. m. Ky'yi.
al. exp. Pe, me, vo, vu, aja, kuévo, nguévo.
ala. f. Pepo.
alabado, da. adj. Ñemomorãmbý.
alabanza. f. Momba'eguasú.
alabar. tr. Momorã, momba'e, mboaguara.
alacrán. m. Japeusa.
alambre. m. Inimbo hatã.
alargar. tr. Mbopuku, vyso, pojái, ropojái.
alarido. m. Sapukái.
alba. f. Arasẽ, ko'ẽmbota, ko'ẽmby, ko'etĩ, ko'ẽju, ko'emba.
albañil. m. Óga apoha, óga apohára.
albergar. tr. Moguahẽ, mbohupa.
albóndiga. f. So'ó apu'a, vori, vorivori.
alborada. f. Ko'etĩ, ko'ẽmby, ko'ẽju.
alborotar. intr. Ayvu, ayvuapo, 2. tr. Mosarambi.
alboroto. m. Tyapu, ayvu.
alcalde. m. Táva ruvicha.
alcancía. f. Viru ryru.
alcanzar. tr. Hupyty, guahẽ, moingo, pojái. 2. prnl. Jehupyty.
aldea. f. Táva.
alegrar. tr. Mbohory, mbovy'a.
alegría. Tory, vy'a.
alejar. tr. Momombyry. 2. prnl. Ñemombyry.
alero. m. Ógapepo.
aleta. f. Pira pepo.
aletear. intr. Pepe, perere.
alfabeto. gram. m. Achegety.
alfarero, ra. m. y f. Kambuchi apoha, ajaka apoha.
alforja. f. Vuruháka, mba'yru.
alga. f. Ygáu.
algarrobo. m. Yvope.
algo. pron. Peteĩ mba'e. 2. adv. Hetãmive, nunga, gy, ngy, vy, katu, mi.
algodón. m. Mandyju.
algodonal. m. Mandyjuty.
alguien. pron. Máva, ava.
algún. adj. Oimeraẽ.
alimentar. tr. Mongaru, hembí'ume'ẽ.
alimento. m. Hi'upy, je'uy, tembi'u.
alineal. tr. Mbohysýi.
alisar. tr. Mosýi, mopesýi, moapesýi.
alistar. tr. Mbosako'ĩ.
aliviar. tr. Mompýtu'u.
aljibe. m. Y mono'ohã.
allá. adv. Amo, upépe.
allanar. tr. Mbope, moapesýi.
allegado, da. m. y f. Pehẽngue.
allí. adv. Pépe, upépe, yvapo.
alma. f. Anga, ã, pytu.
almacén. m. Ñemuha.
almíbar. m. Eíra rykue.
almidón. m. Aramirõ.
almohada. f. Aramboha, akangyta.
almorzar. intr. Rambosa, karu.
almuerzo. m. Rambosa, rambosaguã, karu, karu asaje.
alocado, da. adj. Tarova, tavyrai.
alocución. f. Ñe'ẽ.
alojar. tr. Mbohupa, moguahẽ.
alquilar. tr. Poruka hepýre.

alrededor. m. Jere. 2. adv. Jerére.
altanería. f. Jererovu.
altanero, ra. adj. Tihatã, juru'atã, jero.
altar. m. Ita karai, ita marangatu.
alterar. tr. Moambue, mbopy'atarova.
altercado. m. Ñorairõ.
alternar. tr. Mopa'ũ, mbojopyru.
alto, ta. adj. Yvate.
altura. f. Yvatekue.
aludir. tr. Ñe'ëreity.
alumbrar. intr. y tr. Hesape.
alumno, na. m. y f. Temimbo'e.
alusión. f. Ñe'ëreity.
alzar. tr. Hupi, mopu'ã.
amabilidad. f. Tekoporã.
amable. adj. Hory, juky, hetia'e.
amado, da. adj. Ojehayhúva.
amagar. tr. Há'anga.
amamantar. tr. Mokambu.
amanecer. m. Ko'ẽ, ko'ẽ, ko'ëti, ko'ëju, ko'ëmby, ko'ëmba, ko'ëvy, ko'ëngy, arasẽ, ko'ëpytã, ko'ësoro, ko'ẽ sakã. 2. intr. Ko'ẽ.
amansar. tr. Mbopy'aguapy, momymba.
amar. tr. Hayhu.
amargado, da. adj. Py'aro.
amargura. f. Ro, rokue, mba'ero.
amarillento, ta. adj. Sa'yjungy.
amarillo, lla. adj. Sa'yju.
amarra. f. Temiapytĩ sã.
amarrado, da. adj. Jokuapyre, ñapytĩmbyre.
amarrar. tr. Jokua, ñapytĩ.
amasar. tr. Mbojehe'a.
ambición. f. Pota asy.
ambicioso, sa. adj. Taryryi.
ambiente. m. Tekoha.
ambos, as. adj. Mokõive. 2. pron. Mokõivéva.
ambulancia. f. Hasýva mba'yrumýi.
amedrentar. tr. Mongyhyje, mopy'amirĩ.
amén. m. Taupéicha.
amenazar. tr. Ha'anga, ja'o.
amiga. f. Angirũ, che áma, chamiga.
amígdala. f. Ahy'o ra'yí, ajúra ra'y.
amigo. m. Angirũ.
amistad. f. Tekoayhu, joayhu.
amnesia. f. Tesarái rasy.
amnistía. f. Ñyrõ.
amo. m. Jára, terekua, karai.
amonestación. f. Marandu.
amonestar. tr. Momarandu, ñemoñe'ẽ.
amontonamiento. m. Aty.
amontonar. tr. Mbyaty, mbojo'a. 2. prnl. No'õ.
amor. m. Mborayhu, tembiayhu, tayhu, porayhu, joayhu.
amordazar. tr. Jurujokua, jurumboty.
amorosamente. adv. Tayhupápe.
amortiguar. tr. Mombegue, mbovevíi.
amotinar. tr. Mopu'ã.
ampliar. tr. Mbotuichave, pyso, mbopy.
amplio, a. adj. Pyrusu.
ampolla. f. Mbiru'a, apiru'a.
ampollar. tr. Mboapiru'a.
amputación. f. Ñekytĩ.
amputado, da. adj. Apĩ.
amuleto. m. Kurundu.
amurallar. tr. Mongora.
anacrónico, ca. adj. Ymaguare.
anal. adj. Tevi rehegua, tevikua.
analfabeto, ta. adj. Omoñe'ëyva.
analgésico. m. Tasy pe'aha.
análisis. m. Nehesa'yijo.
análogo, ga. adj. Joja.
ananá. m. Avacachí.
anaranjado, a. adj. Pytã'yju.
ancho, cha. adj. Py, pe, pyrusu, pyguasú. 2. m. Pykatu.
anciana. f. Guaiguĩ, guaimí, lechã.
anciano. m. Tuja, lekaja, lepiju.
ancla. f. Yga ty'ãi.

andanzas. f. Tembiasa.

andar. intr. Guata, ho, ha, japi, pykúí. 2. Iko, jeiko.

andrajo. m. Sorokue, ao soro, aokue.

anécdota. f. Jehupyre, káso.

anemia. f. Tuguy'i, tuguy'ỹ.

anémico, ca. adj. Huguy pokāva.

anestesiár. tr. Ñandupe'a.

anexar. tr. Mbojoapy.

ánfora. k. Kambuchi guasu.

ángel. m. Tupã rymba.

angina. f. Ahy'o rasy.

angosto, ta. adj. Po'i, pyka'i.

ángulo. m. Takamby.

angustia. f. Jepy'apy, techavai, vy'a'ỹ.

anhelar. tr. Pota, se.

anhelo. m. Potapy, tembipota, pya'ho, angata.

anidar. intr. Jehaitypo, jaitypo, haitypo.

anillo. m. Kuãirũ.

animal. m. Tymba, mymba.

animar. tr. Moingove.

ánimo. m. Py'a. 2. Interj. Néike, néina, nápy, néipy.

aniquilar. tr. Mbopaha.

ano. m. Tevi.

anoche. Ange pyhare.

anochecer. m. Ka'aru pytũ. 2. intr. Ñembopyhare, ñemopytũ, pytũma.

anónimo, ma. adj. Ijara'ỹva.

ansia. f. Pota iterei, py'apy.

ansiedad. f. Jepy'apy.

antaaño. adv. Ymaite, yma guare.

ante. prep. Rovake, rovái, renondépe.

anteanoche. adv. Kuehe pyhare.

anteayer. adv. Kokuehe, kueheambye.

antebrazo. m. Jyva'anga.

antecedente. m. Tenondegua.

antecesor, ra. adj. Mboyve guare, tenonde guare.

antelación. f. Ñemotenondegua.

anteojo. m. Tesairũ, tesajo'a, tesa pysoha.

antepasado. m. Tamói, ypykue.

anterior. adj. Tenondegua, ange, mboyvegua.

anteriormente. adv. Ymaveguare.

antes. adv. Mboyve, yma, raẽ, are, raka'e, akue, yma guare, kokuehe, kuehe ambue.

anticipar. tr. Japo tenonde, japo mboyve. 2. prnl. Ñemotenonde.

anticipo. m. Ñemotenonde.

anticonceptivo. m. Pohã memby'ỹrã.

anticuado, da. adj. Mba'e tuja.

antídoto. m. Pohã pochy mbogueha.

antiguo, gua. adj. Yma guare, tuja, yma rehegua, heko yma.

antihigiénico, ca. adj. Ky'a.

antipatía. f. Já'e'ỹ, johakue.

antipático, ca. adj. Joha, mbohái.

antiséptico. m. Péu mbogueha.

antojo. m. Tembipota rei.

antología. f. Ñe'ëyvoty aty.

antónimo. m. Ñe'ëjuehegua'ỹ, he'ia'yva.

antorcha. f. Tataindy.

anual. adj. Arygua.

anualmente. adv. Arajevyevy.

anudar. tr. Ñapytĩ, moapokytã, mbojoaju, mbojoapy.

anular. tr. Pe'a, momba.

anunciar. tr. Kuahauka, momarandu, ñanduka, marandu.

anuncio. m. Marandu.

anverso. m. Terekua, hekua.

anzuelo. m. Pinda.

añadido, da. adj. Mbojoapypyre. 2. m. Joapy, jokuapy.

añadidura. f. Jápa, joapy.

añadir. tr. Mbojo'a, mbojuapy, moĩve, joapy, jokuapy.

añejamiento. m. Ñembotuja.

añejar. tr. Mbotuja.

añicos. m. pl. Ku'ipa.

año. m. Ro'y, ary, arajere, araro'y.

añoranza. f. Techaga'u, ãho, nga'u.

añorar. tr. Hechaga'u, ãho, nga'u.
apaciguar. tr. Mbopy'aguapy.
apagado, da. adj. Oguepyre, oguéva, sake.
apagar. tr. Mbogue.
apalabrar. Ñemoñe'e.
aparador. m. Tembiporu ñongatuha, tembiporu renda.
aparear. tr. Mbojoja, moirũ.
aparecer. intr. Jekuaha, sê, ñapysê, jechauka.
aparentar. tr. Jejapo.
aparentemente. adv. Vaicha.
aparición. f. Jechauka, ñapysê. 2. Angue, póra.
apariencia. f. Tova, juguaha.
apartamento. m. Óga korapy'yva.
apartamento. m. Jepe'a.
apartar. tr. Mboyke, moha'eño, momonbyry, mbova, pe'a. 2. prnl. Ñemboyke.
aparte. adv. Ambue tendápe.
apasionar. tr. Moakãraku. 2. prnl. Ñemoakãraku.
apatía. f. Ate'y.
apellido. m. Terajoapy.
apenar. tr. Mbopy'apy, mombyasy.
apenas. adv. Haimete, mante, hasýpe.
apéndice. m. Tuguái, apy riregua.
apendicitis. f. Tye apy ruru.
apercibir. tr. Momarandu.
apercibimiento. m. Marandu.
aperitivo. m. Mbojuruheha.
apertura. f. Jepe'a.
apesadumbrado, da. adj. Hovasy, ñembyasy, hovapuku, aturu.
apestar. intr. Ne, pyti'u.
apetecer. tr. Pota, hi'ã.
apetito. m. Juruhe, ñembyahýi, vare'a, use.
apetitoso. adj. He.
apiadarse. prnl. Poriahuvereco.
apilar. tr. Mbyaty, mbojo'a.
aplanar. tr. Mbope, mombe.
aplastado, da. adj. Pe, mbojopypyre.
aplastar. tr. Mombe, mbope, jopy.
aplaudir. intr. Jepopete.
aplausos. m. Jepopete.
aplazar. tr. Mboare.
aplicar. tr. Moĩ, jopy.
apocopar. tr. Ñe'ëkytĩ.
apócope. m. Ñe'ëkytĩ.
apócrifo. adj. Añetegua'y.
apodar. tr. Hero, mbohero, mbohéra.
apoderado, da. m y f. Terekua.
apoderarse. prnl. Ñemomba'e.
apodo. m. Hero.
aportar. tr. Me'ẽ, gueru.
aposento. m. Koty.
apostar. tr. Ha'ã, para, ñembosarái.
apóstol. m. Tupã remimbou.
apoyar. tr. Mbojeko, pytyvõ. 2. prnl. Jeko, japokói, jatyko.
apreciado, da. adj. Hayhupy, momorãmy, hecharamomby.
apreciar. tr. Mbohepy, momba'e, ayhu.
aprehender. tr. Pyhy.
apremiar. tr. Myagẽ.
aprender. tr. Kuaha ramo.
aprendido, da. adj. Kuahapyre.
aprendiz, za. m y f. Temimbo'e.
apresar. tr. Pyhy, monambi, moka'irãi.
apresamiento. m. Ñemonambi, ñemoka'irãi.
apresurar. tr. Myagẽ, moagẽ. 2. prnl. Ragẽ.
apretar. tr. Jopy, humbiri.
apretón. m. Jejopy.
aprietos. Tesaparápe.
aprobar. tr. Moneĩ, momorã.
apropiación. f. Ñemomba'e.
apropiadamente. adv. Hekópe.
apropiarse. prnl. Ñemomba'e.
aprovechador, ra. adj. Juru'akua.
aprovisionar. tr. y prnl. Mbyaty tekotevêva.
aproximación. f. Ñemboja, ñemoaguĩ.
aproximar. tr. Mboja, roja, moaguĩ. 2. prnl. Ñemoaguĩ.

apuesta. f. Ha'ã, jeparã, ñua'ã.
apuntalar. tr. Ñepyta'ã.
apunte. m. Jehaipyre.
apuñalar. tr. Kutu.
apurar. tr. Mbopya'e. 2. prnl. Pya'e, ragë.
apuro. m. Tagë.
aquel, aquella. adj. dem. sing. Amo, upe, ako, ku, aipo.
aquel, aquella, aquello. pron. dem. Amóva, aipóva, upéva, amóa, aipóa, upéa.
aquellos, llas. adj. dem. pl. Umi.
aquellos, aquellas. pron. dem. pl. Umíva.
aquí. adv. Ápe, ko'ápe.
aquietar. tr. Mbopy'aguapy.
arado. m. Yvy mbovoha, yvyjo'ope'aha.
araña. f. Ñandu.
arañar. tr. Karã.
arar. tr. Jo'o , yvyjo'o, yvy monodoro, yvyjo'ope'a.
araucaria. f. Kuri, kuri'y.
árbol. m. Yvyra.
arbolado, da. adj. Yvyra'atýva.
arboleda. f. Yvyraty.
arbusto. m. Yvyra rakã'i.
arca. f. Karameguã.
arcada. f. Py'ajere.
arcaísmo. m. Ñe'ë yma guare.
archivar. tr. Ñongatu.
archivo. m. Ñongatuha.
arcilla. f. Ñay'ũ, ñai'ũ.
arco. m. Yvyrapã, yvyra karapã.
arcoíris. m. Jýi.
arder. intr. Rendy, rataindy.
ardiente. adj. Hendýva.
ardor. m. Takuvo, jope.
arena. f. Yvyku'i.
arenal. M. Yvyku'ity.
arenga. f. Ñemoñe'ë.
arisco, ca. adj. Sagu'a, saite, hesaite, rari, sarigue.
aritmética. f. Papapy.
arma. f. Pojoapy, kyse, mboka.
armadillo. m. Tatu.
armario. m. Tembiporu renda.
aro. m. Namichã.
aroma. m. Tyakuã porã.
arpa. f. Ysapy, mbaraka guasu.
arqueado, da. adj. Karë, karapã.
arquear. tr. Pepy, mokaerë, mokaerapã. 2. prnl. Jepepy.
arraigar. intr. Ñembohapy.
arraigo. m. Ñembohapy.
arrancar. tr. Mondyryry, hapo'o, ku'e, po'o, hekýi.
arrastrar. tr. Mbotyryry. 2. prnl. Tyryry, poñy.
arreador. m. Tukumbo.
arrebatar. tr. Pe'a, po'o, hekýi hatã.
arreglar. tr. Myatyrö.
arremangarse. prnl. Jepepi.
arremeter. intr. Jepoi, ndyry, syry.
arrepentimiento. m. Angajevy.
arrepentirse. prnl. Ñembyasy.
arriar. tr. Mboguejy.
arriba. adv. Yvate.
arribar. intr. Guahë.
arrimar. tr. Mboja, roja, moaguí.
arrinconar. tr. Mbohugua.
arrodillarse. prnl. Ñesũ, ñesũpehë.
arrogancia. f. Jererovu, ñembotuicha.
arrojar. tr. Mombo.
arrollado, da. adj. Apakuapyre.
arrollar. tr. Japakua, mboapakua. 2. prnl. Ñemboapu'a.
arropar. tr. Jaho'i, ñuã.
arroyo. m. Ysyry.
arroz. m. Avati'i.
arruga. f. Cha'ĩ.
arrugado, da. adj. Cha'ĩ, apicha'ĩ.
arrugar. tr. Mocha'ĩ. 2. prnl. Ñyñýi, kuruchĩ.
arruinado, da. adj. Chu'i, pituva.
arruinar. tr. Mbosogue, mbovaikue.

arte. f. Tembiapo porã.
arteria. f. Tajygue, tuguy rape.
artesanía. f. Tembiapojegua.
articulación. f. Kangue joajuha.
artimaña. f. Pokarẽ.
artista. com. Tembiapo porã apoha.
arveja. f. Kumanda hovyũ apu'a.
asa. f. Nambi, pyhyha, jyva.
asado, da. adj. Mbichy, ka'ẽ, hesypyre. 2. m. So'o ka'ẽ, so'o mbichy.
asador. m. Hesyha, so'o hesyha.
asamblea. f. Amandaje.
asar. tr. Moka'e, mbichy, hesy.
ascendencia. f. Ypykue.
ascendente. adj. Ojupíva.
ascender. intr. Jupi.
ascendiente. com. Ypykue.
ascensión. f. Jejupi.
ascensor. s. Pororupiha.
asco. m. Jegarua.
aseado, da. adj. Potĩ.
asear. tr. Mopotĩ. 2. prnl. Ñemopotĩ.
asegurar. tr. Mombarete, mohatã, moañete.
asemejar. prnl. Joguea.
asentar. tr. Mboaguapy.
asentir. intr. Neĩ, moneĩ, ñakãity.
aseo. m. Potĩ reko.
aserradero. m. Yvyra ñekytĩha.
aserrín. m. Yvyra ku'i.
asesinar. tr. Juka.
asesinato. m. Jejuka.
asesino, na. adj. Jukaha, jukahare.
asesorar. tr. Pytyvõ, moñe'ẽ.
aseverar. tr. Moañete.
asfaltado, da. adj. Itaykumbyre. 2. m. Tape hũ, tape atã.
asfaltar. tr. Mbo'itayku.
asfalto. m. Itaryku.
asfixiar. tr. Mbopytupa, mbopytujoko.
así. adv. Kóicha, péicha, upéicha.
asiduamente. adv. Meme, py'ỹi, mante, mantereĩ.
asíduo, dua. adj. Meme, py'ỹi.
asiento. m. Guapyha, apyka.
asimetría. f. Juavy, pehẽ, joja'ỹ.
asma. f. Pytĩ'a kororõ.
asno. m. Mburika.
asociar. tr. Moirũ, mbyaty. 2. prnl. Ñemoirũ.
asolear. tr. Mbokuarahy.
asomar. intr. Apysẽ.
asonancia. f. Pujoja.
áspero, ra. adj. Havara, korócho, joha.
aspirar. intr. y tr. Pytuhẽ.
asta. f. Tatĩ.
asterisco. m. Mbyja'i.
astilla. f. Yvyra ku'ikue.
astillero. m. Ygarupa.
astro. m. Mbyjagua.
astronomía. Mbyjakuaa.
asuetto. m. Pytu'u.
asustar. tr. Mondýi, mongyhyje.
atacar. tr. Rairõ, ndyry, kaguai.
atado, da. adj. Jejokuáva, ñeñapytĩva, ñemosãva, jokuapyre.
atadura. f. Ñeñapytĩ, ñemosã, jejokua.
atajar. tr. Joko, mombyta. 2. prnl. Jepytaso, jejoko.
atajo. m. Tape mbyky.
atar. tr. Ñapytĩ, jokua, mosã.
atardecer. m. Ka'aru pytũ.
atareado, da. adj. Hembaliapo heta.
atascar. tr. Mopa'ã. 2. prnl. Pa'ã.
ataúd. m. Te'õngue ryru.
ateísmo. m. Tupã jererovia'ỹ.
atemorizar. tr. Mongyhyje, mondýi.
atención. f. Japysaka, sareko, tesareko, ñangareko.
atender. tr. Japysaka, jesape'a, jesareko, hecha, ñangareko.

atentamente. adv. Jesarekohápe, tayhupápe, torypópe.

atento, ta. adj. Py'arechauhaka, py'arechauhaháva.

atenuar. tr. Momichí.

ateo, a. adj. Tupäre ndojeroviáiva.

aterrizar. intr. Guejy.

atestar. tr. Mohenyhẽ.

atestiguar. tr. Mombe'u, moañete.

atizar. tr. Ñatõi, hatapyña.

atmósfera. f. Ára pytu.

atolondrado, da. adj. Akãtarova, púa, puatarara, akã kuchu.

atónito, ta. adj. Jurujái.

atorar. v. Ahy'opa'ã.

atormentar. tr. Hapy, nupã, mbuepoti.

atracar. intr. y tr. Yga mboja. 2. tr. Monda mbaretépe.

atraco. m. Ñemonda mbaretépe.

atractivo, va. adj. Juky, ka'avo, kavure'i.

atraer. intr. y tr. Porogueru, mbou.

atragantar. tr. Mboahy'opa'ã, mbopyty. 2. prnl. Pyty, ahy'opa'ã.

atrapar. tr. Pyhy, japyhy, jura.

atrás. adv. Tapykuépe, takykuépe, tapykuéri, takukuéri.

atrasar. tr. Mbotapykue, mbotakykue, mboare, mombegue.

atravesar. tr. Hasa.

atrevido, da. Hova'atã.

atribuir. tr. Ja, mboja.

atributo. m. Teko.

atropellar. tr. Mbota.

atuendo. m. Ao.

aturdimento. m. Akãnga'u, akãtavý.

aturdir. tr. Moakãnga'u, moakãtavý.

audacia. f. Py'aguasu.

audaz. adj. Py'aguasu.

audición. f. Tendu.

audífono. m. Mohenduha.

auditor, ra. m. y f. Ohendúva.

auditorio. m. Tenduha.

augurar. tr. Ha'uvõ.

aula. f. Mbo'ehakoty.

aullar. Intr. Guahu.

aullido. m. Guahu.

augmentar. intr. y tr. Mboheta, retave, mbohetave.

aún. adv. Avei, jepe, ko'ýte.

aunque. conj. Jepe, ramo jepe.

aura. f. Yvytu pytu. 2. Mimbi gua'u.

aureola. f. Mimbi jeregua.

aurora. f. Ko'ětĩ, ko'ěju, ko'ěmby, arasẽ.

ausencia. f. Pore'ỹ, tesa'ã, piã.

ausente. adj. Porẽ'ỹ, tesa'ã.

auspiciar. tr. Pytyvo.

autenticar. tr. Moañete.

auténtico, ca. adj. Añetegua.

autobus. m. Mba yrum'ýi guasu.

autóctono, na. adj. Tetãygua.

autodidacta. m. y f. Ha'eño oñembo'eva.

autopsia. f. Te'õngue ñekytĩ.

autor, ra. m. y f. Apoha, apohára.

autoridad. f. Tendota, mburuvicha.

auxiliar. adj. Oipytyvõva. 2. com. Pytyvõhára.

auxilio. m. Ñepytyvõ, ñemo'ã.

aval. m. Jeroviaukaha.

avanzar. intr. Renonde, ñemotenonde.

avaricia. f. Takate'ỹ, teko potarei.

avaro, ra. adj. Hakate'ỹ.

ave. f. Guyra.

avcinarse. prnl. Ja, ñemoaguĩ.

avejentada. adj. Ñemoguaiguĩ.

avejentado. adj. Ñembotuja.

avenida. f. Tape guasu.

aventajar. tr. Ñemotenonde, hasa ambuépe.

aventar. tr. Mbovytytu, mboveve, peju.

aventura. f. Tembiasa, tembiasakue.

avergonzar. tr. Motĩ, motindy. 2. prnl. Jepicha, tĩ, tindy.

averiado, da. adj. Ha'o, oñembya

averiguar. tr. Jetypeka, porandu, jyvykói, hecha, kundaha.

aversión. f. Jeguaru.

avestruz. m. Ñandu guasu.

avión. m. Pepo'atã.

avisar. tr. Momarandu, ñatói.

aviso. m. Marandu.

avispa. f. Káva, kavichu'i.

avispar. tr. Mbokatupyry, hesape'a, momarandu.

avispero. m. Káva raity.

avispón. m. Mamanga.

avistar. tr. Hecha.

avivar. tr. Mborari.

axila. f. Jyvaguy.

ay. interj. Ha, áina, áina.

ayer. adv. Kuehe.

ayuda. f. Ñepytyvõ.

ayunar. intr. Karu'i, karu'ỹ.

ayunas. Py'anandi.

ayuno. m. Karu'ỹ, karu'i.

ayuntar. tr. Moirũ.

azafrán. m. Araso.

azahar. m. Narã poty.

azotar. tr. Nupã, mbuepoti, havira, mbyape.

azote. m. Tukumbo.

azufre. m. Itasy, itaysi.

azul. adj. Hovy, chovy.

azulado, da. adj. Hovyngy.



b. f. Pundie hérava be.

baba. f. Juasy, juruasy, juru ryjúi.

babear. intr. Hendyvapo, hendysyry.

babosa. f. Jatyta.

batche. m. Yvykua, yno'õngue.

bagre. m. Mandi'i.

bahía. f. Yjere.

bailar. intr. Jeroky.

bailarín. m. Jerokyha.

baile. m. Jeroky, jerokyha.

baja. adj. Karapekue.

bajada. f. Jeguejyha, guejyha.

bajado, da. adj. Jerojy.

bajar. intr. Guejy, rojy, jepoi. 2. prnl. Jerojy.

bajeza. f. Tembiapo vai, teko tie'ỹ.

bajo. prep. Guy, guýpe, poguýpe.

bajo, ja. adj. Karape, pe, yví, mbegue.

bala. f. Mboka ra'yi, mboka rembi'u.

balancear. tr. Mbovava.

balanceo. m. Jejava, ñemyatymói.

balanza. f. Ha'ãha, pohyira'ãha.

balbucear. intr. Ñe'ětavy, ñe'epyta, ñe'ẽpa'ã, kumbe.

balcón. m. Óga juru.

balde. m. Ryru, y ryru.

baldío. adj. Nandi. 2. m. Yvy nandi, y, oga'yva.

baldosa. f. Itape.

balneario. m. Jahuha.

balón. m. Vakapipopo.

balsa. f. Ygape, ysry hasaha.

bambú. m. Takuára, takuavusu.

banana. f. Pakova.

bananal. m. Pakovaty.
banano. m. Pakova'ýva.
banco. m. Apyka, guapyha. 2. Viru róga.
bandada. f. Guyra aty ovevéva.
bandido. m. Moñái, mondaha.
bando. m. Aty oimo'ã jojáva.
banqueta. f. Apyka'i.
banquete. m. Karu guasu.
bañadera. f. Jahuha.
bañar. tr. Mbojahu 2. prnl. Jahu.
baño. m. koty'i, jahuha.
barato, ta. adj. Hepy'ý, ndahepy'i, hepy'i.
barba. f. Tendyva.
barbaridad. f. Tembiapo aigue.
bárbaro, ra. adj. Sagu'a.
barbería. f. Tendyva apíha.
barbero. m. Oporoapíva, tendyva apoha.
barbilla. f. Tañykã.
barbudo. adj. Hendyváva, hendyvavuku.
barco. m. Yga, yga rusu, yga guasu, yga rata.
barómetro. m. Ára pytu ra'ãha.
barquero. m. Yga jára.
barranca. f. Yvy'a.
barrendero. m. Oitypeiva, yty mbyatyha, yty mono'õha.
barrer. intr. y tr. Typei.
barrera. f. Jokoha.
barrial. m. Karugua, tujukua, jasuru, apasusũ.
barriga. f. Tye.
barrio. m. Tavapy tekoha.
barrizal. m. Apasusũ, apasuru, jasuru, tujukua.
barro. m. Tuju, ñay'ũ, ñai'ũ.
barroso, sa. adj. Itujúva.
barullo. m. Ayvu.
basalto. m. Ita hũ.
base. f. Topyta, mbohopyta, guapyha, tevi.
basta. interj. Ha'evéma, iporãma.
bastante. adv. Iporãma.
bastón. m. Pokoka.

basura. f. Yty.
basural. m. Ytyapy.
basurero. m. Yty rryru.
batalla. f. Ñorairõ.
batata. f. Jety.
batidora. f. Pyvuha.
batir. tr. Pyvu.
baúl. m. Karameguã.
bautismo. m. Ñemongarai.
bautizado, da. adj. Karai, ñemongaraíva.
bautizar. tr. Mongarai.
bazo. m. Perevy.
bebé. m. Mitã'i.
bebedero. m. Ygua, jey'uha.
bebedor, ra. adj. Oka'uva.
beber. intr. Syryku, jopy, ñatõi.
bebida. f. Ygua, jey'urã, jesyrykurã.
becerro. m. Vakara'y.
belicoso, sa. adj. Oñorairõséva.
belleza. f. Porãngue, porã, teko porã.
bello, lla. adj. Porã.
bendecir. tr. Hovasa, mbohovasa, mongarai.
bendición. f. Tovasa, jovasa.
bendito, ta. adj. Hovasypyre, karai.
beneficiar. tr. Japo porã, pojopy.
benevolencia. f. Py'a porã.
benévolo, la. adj. Py'a porã.
benigno, na. adj. Py'a marangatu, heko pochy'ýva.
besar. tr. Hetũ.
beso. m. Ñehetũ, jurupyte.
bestia. f. Mymba ñarõ.
bestial. adj. Tajasu reko, tymba reko.
biblia. f. Tupã ñe'ëngue rryru.
bibliografía. f. Arandukapurupyre.
biblioteca. f. Kuatiañe'ëndy, arandukaenda.
bibliotecario. m. Kuatiañe'ẽ ñangarekohára.
bien. m. Mba'e porã. 2. Interj. iporã. 3. adv. Porã, katu.

bienaventuranza. f. Teko, rory.
bienestar. m. Vy'a, tory, jeiko porã.
bienvenida. f. Guahẽ porãite.
bife. m. So'o vore, so'o pehẽngue.
bigote. m. Tembe rague, juru'a.
bilingüe. adj. Ñe'ekõi, ñe'ẽ mokõi.
bilis. f. Mba'ero.
billete. m. Pirapire, viru.
billetera. f. Pirapire ryrú.
bípedo, da. adj. Py mokõi.
bis. exp. Mokõi jey.
bisabuela. f. Machu, jarýi sy.
bisabuelo. m. Taita guasu.
bisturí. m. Mbovoha pohanohára oipurúva.
bizco, ca. adj. Hesavã.
blanco, ca. adj. Morotĩ.
blancuzco, ca. adj. Morotĩngy, apatĩ.
blando, da. adj. Hu'ũ, hypa.
blanquear. tr. Momorotĩ.
blanquecino, na. adj. Apatĩ, morotĩngy.
blasfemar. intr. Ñemotie'y Tupãme.
bloquear. tr. Mongora, mbojoko.
blusa. f. Typói.
boa. f. Kuriju, mboijagua.
boca. f. Juru.
bocado. m. Py'ajoko, juruka.
bochinche. m. Ayvu.
bocio. m. Ju'ái.
boda. f. Menda, mendaha, ñemenda.
bodega. f. Kaguy renda.
bofetada. f. Tovapete, tovajepete.
boga. f. Pira peteĩ.
boina. f. Akã ao.
bolígrafo. m. Haiha.
bolsa. f. Vosa.
bolsillo. m. Aokua, vosa'í.
bolsón. m. Vosa guasu.
bomba. f. Tembipu.
bombero. m. Tata mbogueha.
bombilla. f. Pyteha, jepyteha.
bondad. f. Marangatu, py'aporã, teko porã, teko marangatu.
bonito, ta. adj. Porã.
boquete. m. Kua, juru.
boquiabierto, ta. adj. Jurujaí, jurupe'a, hãimbiti.
boquilla. f. Motimboha, pitaha.
bordar. intr. Aojegua, ao mbojegua.
borde. m. Tembe, tembe'y.
borracho, cha. adj. Ka'u.
borrador. m. Mbogueha, mboje'oha.
borrar. tr. Mbogue, mboje'o, pe'a.
borrasca. f. Yvytu pochy.
borrego. m. Ovecha ra'y.
bosque. m. Ka'aguy.
bostezar. intr. Jurupe'a, jurupeka.
bostezo. m. Jejurupe'a, jurupeka.
bota. f. Sapatu puku.
botar. tr. Poi, mombo.
bote. m. Yga, yga'í.
botella. f. Kaguaka.
botiquín. m. Pohã ryrú.
boya. f. Mba'e vevúi ýpe tape rechaukaha.
bozal. m. Juru jokoha.
bracear. intr. Jepoyru, jepokuita, jyva momýi.
brasa. f. Tatapy'i.
brasero. m. Tatapy'i rendy ryrú.
bravo, va. adj. Ñarõ.
brazalete. m. Pyapy jegua, pyapy kyja.
brazo. m. Jyva.
brea. f. Aysy.
brecha. f. Pa'ũ.
breña. f. Ñuatĩndy.
breve. adj. Mbyky.
brevemente. adv. Mbykyhápe.
brillante. adj. Vera, mimbi.
brillar. intr. Vera, mimbi.
brillo. m. Vera, mimbi.
brilloso, sa. Vera.

brincar. intr. Popo.
brisa. f. Yvytu po'i, yvytu kangy, yvytu piro'y, yvytu vevúí.
broma. f. Je'e gua'u, ñembohory.
bromear. intr. Ñembohory.
bronquio. m. Pyti'a rape.
bronquitis. f. Pyti'a chiã.
brotar. intr. Hoky, hokypu, heñoi.
brote. m. Teñoí, kuru, toky, ra'y.
bruja. f. Kuña paje.
brujo. m. Ava paje.
brújula. f. Tape rechaukaha.
bruma. f. Aratimbo.
brumoso, sa. adj. Hi'aratimbo.
brutalidad. Tajasu reko.
bruto, ta. adj. Tajasu, ñarõ, tie'y.
bucle. m. Avakua.
buen, bueno, na. adj. Porã, marangatu, py'aporã, katupyry.
bufanda. f. Ajúra mamaha.
bufar. intr. Mburea.
bufón. m. Toryjára.
búho. m. Ñakurutü, kavure, kavure'i.
buitre. m. Yryvu, karakara.
bujía. f. Tataindy.
bullicio. m. Ayvu.
bulto. m. Jokuapy, apakuapy.
buque. m. Ygarata, ygarusu.
burbuja. f. Tyjúi, kamambu.
burbujea. intr. Hyjúi.
burla. f. Ñembohory.
burlar. tr. Ñembohory.
burro, rra. m. y f. Mburika.
buscar. tr. Heka.
búsqüeda. f. Reka, jeheka.



c. f. Punfie hérava ce, pu'ae a, o, ha u renondépe ipúva guaraní pundie k icha; pu'ae e ha i rendondépe ipúva guaraní pundie s icha.

cábala. f. Jerovia, gua'u.

cabalgar. intr. Jeiko kavaju ári.

caballero. m. Karai, karai marangatu, karai kavaju ári oikóva.

caballo. m. Kavaju, tenda.

cabaña. f. Tapýi.

cabecear. intr. Pirakutu, akãmbovava.

cabecera. f. Akã.

cabecilla. com. Uru, mburuvicha.

cabellera. Akãrague, áva, avuku, ávapuku.

cabello. m. Tague, akãrague, áva.

caber. intr. Ike.

cabeza. f. Akã.

cabezón, na. adj. Akãguasu.

cabo. m. Yvy akua. 2. Apy, apýra. 3. Paha.

cabra. f. Kavara.

cabrito. m. Kavara ra'y.

cacao. m. Kuvvasu.

cacería. f. Mymba'api, guyra'api.

cacharro. m. Mba'yru.

cachetada. f. Tovapete.

cachorro. Ra'y, mymba ra'y, ta'yrsu.

cacique. m. Tuvicha, mburuvicha.

cadáver. m. Te'õngue, tetekue.

cadena. f. Itasã.

cadera. f. Tumby.

caduco, ca. adj. Opáva, okúiva, tuja iterei.

caer. intr. 'A, kúi, kukúi.

caída. f. Je'a, 'a, jekúi.

caído, da. adj. Kúi, kukúi, ho'áva.

caimán. m. Jakare.
caja. f. Ryru, mba'yru.
cajón. m. Mba'yru.
cal. f. Itakái, ita morotĩ.
calabaza. f. Andai.
calabozo. m. Ka'irãi.
calambre. m. Kuruchĩ, apa, japa, jehýi.
calandria. Havía.
calcar. tr. Há'ã.
calcetín. m. Py ao.
calcinar. tr. Hapy. 2. prnl. Kái.
calcular. tr. Papa.
caldo. m. Jukysy.
calendario. m. Arapapaha.
calentador. m. Mbyakuha.
calentar. tr. Mbyaku, mboaku, jope.
calidad. f. Porãngue.
cálido, da. adj. Hakuvy.
caliente, adj. Haku.
calificativo, va. adj. Tekome'ëva.
calladamente. adv. Kirĩháme.
callado, da. adj. Kirirĩ, heko kirirĩ.
callar. intr. y prnl. Kirirĩ. 2. tr. Rokirirĩ.
calle. f. Táva rape, tape.
callejero, ra. adj. Tape rupi oikóva, osẽ reíva.
callejón. m. Táva tape po'i.
callo. m. Kytã, akytã, apiru'a atã.
calma. f. Kirirĩ, py'aguapy.
calmante. m. Tasy pe'aha.
calmar. tr. Mombytu'u, mbopy'aguapy.
calor. m. Taku.
calostro. m. Ay.
caluroso, sa. adj. Taku.
calvo, va. adj. Akãperõ.
calzado. m. Sapatu.
calzar. tr. Mbosapatu.
cama. f. Tupa, inimbe, tenimbe.
camaleón. m. Tejutara.
camalote. Aguape.
cámara. f. Koty.
camarada. com. Irũ.
camarero, ra. m. y f. Tembiguái.
camarín. m. Koty'i.
cambiar. tr. Moambue, jerova, myengovia.
cambio. m. Ñemoambue.
camilla. f. Inimbe'i.
caminar. intr. Guata, pykúi.
caminata. f. Jeguata.
camino. m. Tape.
camisa. h. Kamisa.
campana. f. Itapu.
campanario. m. Itapu renda.
campanilla. f. Ahy'otĩ.
campaña. f. Okára.
campeón, na. m. y f. Ipu'akavéva.
campesino, na. adj. Okaraygua, ñugua.
campestre. adj. Okaraygua, ñugua.
campo. m. Ñu.
cana. f. Atĩ, akãtĩ.
canal. m. Y mbosyryha, y rape, yga rape.
canalizar. tr. Mbohape, mbo'yrape.
canario. m. Guyraju, tyeju, guyra.
canasto, ta. m. y f. Ajaka.
cancha. f. Korapy.
canción. f. Purahéi.
cancionero. m. Purahéi ryru.
candado. m. Mbotyha.
candelero. m. Tataindy renda, tataindy ryru.
canela. f. Yvyrapetái.
cangrejo. m. Japeusa.
caníbal. adj. Ava ro'o uha.
canilla. f. Kupy.
canjear. tr. Myengovia.
cano. f. Yga.
canoero. m. Yga jára, yga mboguata.
canonizar. tr. Momarangatu.
canoso, sa. adj. Atĩva.
cansancio. m. Kane'õ.

cansar. tr. Mokane'õ, monguerái.
cantante. com. Opurahéiva.
cantar. intr. Purahéi.
cántaro. m. Kambuchi.
cantera. f. Itaty, itakua, ita renda.
cantidad. f. Teta, hetakue, papapy.
cantimplora. f. Kambuchi'i, y ryrú.
canto. m. Purahéi.
cantor, ra. m. y f. Puraheiha.
caña. f. Takuára.
cañaveral. m. Takuare'ëndy.
cañón. m. Mboka, mboka guasu.
caos. m. Sarambi.
capa. f. Ape.
capacidad. f. Jakue, ojáva, oikéva.
capacitar. tr. Mbokatupyry.
caparazón. m. Ape, apekue.
capataz. m. Uru, tendota.
capaz. adj. Katupyry, ha'éve, pu'aka.
capilla. f. Tupão'i.
capital. m. Pirapire heta. 2. f. Tavusu, táva guasu.
capitán, na. m. y f. Mburuvicha.
capítulo. m. Ñembyaty.
capricho. m. Tembipota rei, ava reko.
caprichoso, sa. adj. Aváva, avarekóva, heko ava.
captar. tr. Pyhy.
capturar. tr. Pyhy.
capullo. m. Kuru, yvoty kuru, yvoty akytã.
cara. f. Tova.
caracol. m. Jatyta.
carácter. m. Teko.
caramelo. m. Mba'ehe'ẽ.
carátula. Kuatia rova.
carbón. m. Tatapyi.
carcajada. f. Pukasoro.
cárcel. f. Ka'irái.
carcomer. tr. Ñapi'ũ.
cardenal. m. Pa'i mburuvicha. 2. Guyra akã pytã.
cardinal. adj. Papýva.
cardo. m. Karaguatua.
cardúmen. m. Pira atýra.
carecer. intr. Guereko'y.
carga. f. Jokuapy, mba'e pohýi.
cargar. tr. Hupi.
cargoso, sa. adj. Pohýi.
caricatura. f. Ta'anga gua'u, ta'anga pukarã.
caricia. f. Kunu'ũ, havi'u.
caridad. f. Mborayhu, porayhu.
carie. f. Tãi kua, tãi ñembyai, tãi ai.
carilla. f. Kwatia rova.
cariño. m. Mborayhu, tembiayhu.
cariñoso, sa. adj. Hekorayhúva.
caritativo, va. adj. Porohayhúva.
carmesí. adj. Pytã.
carmín. m. Pytãngue.
carnada. f. Pira rembi'u.
carne. f. So'o.
carnicería. f. So'o ñemuha.
carnicero, ra. m. y f. So'o ñemuhára.
carnívoro, ra. adj. So'o'úva.
carnoso, sa. adj. Ho'óva.
caro, ra. adj. Hepy.
carozo. m. Ta'yíngue.
carpincho. m. Kapi'yva.
carpintero. m. Yvyráre, omba'apóva.
carpir. tr. Ka'api.
carrera. f. Ñeñani.
carreta. f. Yvyrajere.
carro. m. Mba'yru.
carroña. f. So'o ra'o.
carta. f. Kwatia, kwatiane'ẽ.
cartera. f. Vosa.
cartero. m. Pareha, parahára.
cartilago. m. Kyrýu.
cartón. m. Kwatia'atã.

cartulina. f. Kuatia'atã.
casa. f. Óga.
casado, da. adj. Omendáva.
casamiento. m. Menda, mendaha, ñembojoaju.
casar. tr. Mbojoaju, momenda.
cascabel. m. Aguai, katakata.
cascada. f. Ytu, ytororõ.
cáscara. f. Tope, ape.
casi. adv. Háime, mo'ã.
casilla. Koty'i.
caso. m. Ojehu va'ekue.
caspa. f. Apiku'i.
castellano. m. Karaiñe'ẽ.
castigar. tr. Nupã, mbyepoti.
castigo. m. Ñenupã, ñembyepoti.
castillo. m. Óga guasuede.
castrado. adj. Jeha'yi óva.
castrar. tr. Ha'yi'o.
casual. adj. Sapy'agua.
casualidad. f. Sapy'agua reíva.
catador. m. Oipyteha'áva.
catalogar. tr. Mbohysýi kuatiápe.
catar. tr. Ha'ã, pyteha'ã.
catarata. f. Ytororõ, ytu.
catarro. m. Tĩsyry, ahy'o pararã, ju'u pararã.
catedral. f. Tupão guasu.
catre. m. Nimbe, tenimbe.
cauce. m. Y rupa, y rape.
caucho. m. Aysy, ysy, mangaisy.
caudal. m. Syry, teta.
caudaloso, sa. adj. Hi'y hetáva.
causa. f. Ypy.
causante. adj. Ypygua. 2. com. Apohare.
causar. tr. Mo, mbo, my, mby, um, mbu, mbojehu.
cauterizar. tr. Hapy.
cautivador, ra. adj. Ka'avo, angajura. 2. m y f. Pyhyha.
cautivar. tr. Jura, moĩ poguýpe. 2. Py'areraha.
cautiverio. m. Ka'irã.
cautivo, va. adj. Jurapyre, tembijokuái.
cavar. tr. Jo'o, yvyjo'o, jatyka.
caverna. f. Yvykua, kuára, itakua.
cavidad. f. Kuára, pyko'ẽ, pa'ũ nandi.
caza. f. Tymba'api, guyra'api.
cazador. m. Tymba apiha, guyra apiha, mymba jukaha.
cazar. tr. Japi, tymba api, guyra api, mymbajuka.
cazuela. f. Ña'ẽ.
cebar. tr. Tykua.
cebolla. h. Sevói.
ceder. intr. y tr. Me'ẽ. 2. prnl. Ñeme'ẽ.
cedro. m. Ygary.
cédula. f. Kuatia.
cegar. tr. Mohesatũ.
ceguera. f. Tesatũ, satũ, techave'ỹ.
ceibo. m. Syñandy.
ceja. f. Tyvyta.
celda. f. Kairã.
celebrar. tr. Rohory, guerohory.
célebre. adj. Herakuã guasúva.
celebridad. f. Terakuã.
celeridad. f. Voikue, pya'ekue.
celeste. adj. Hovyngy.
celestial. adj. Yvagapegua.
célibe. adj. Nomendáiva.
celo. m. Takate'ỹ, pota.
cementerio. m. Tyvyty, te'õnguety.
cemento. m. Itaminiku'i, itaku'ijy.
cena. f. Karu pyhare.
cenar. intr. Karu pyhare.
cenicero. m. Kusugue ryru, tanimbu ryru.
ceniza. f. Tanimbu, kusugue.
centinela. m. Mañandára, mañandáva.
centrar. tr. Mombyte.
centro. m. Mbyte, apyte, apytere.
ceñir. tr. Jopy.
ceño. m. Syva cha'ĩ.
cepillo. m. Joheiha.

cepo. m. Yvyrakua.
cera. f. Araity.
cerca. adv. Aguĩ, apete.
cercado. m. Kora.
cercanía. f. Ypy.
cercano, na. adj. Aguĩgua.
cercar. tr. Mongora.
cercenar. tr. Mombyky, kytĩ.
cercó. m. Kora, tokái.
cerdo. m. Kure.
cerebro. m. Apytu'ũ.
cernido, da. adj. Mboguapyre.
cero. m. Mba'eve, papa'ỹ.
cerradura. f. Mbotyha.
cerrar. tr. Mboty.
cerro. m. Yvyty.
cerrojo. m. Mbotyha.
certeza. f. Jekuaha porã, Jekuaha añete.
certificado. m. Kutia'atã.
cerúmen. m. Apysa raity.
cerveza. f. Kaguy.
cesante. adj. Hembiapove'ỹva, tekorei opytáva.
cesar. intr. Pa.
cesión. f. Ñeme'ẽ.
césped. m. Kapi'ipe.
cesto, ta. m. y f. Ajaka.
chacra. f. Kóga, kokue, temitỹndy.
chaira. f. Haimbe'eha.
chamuscado, da. adj. Hoverepyre.
chamuscar. tr. Hovere.
chancho. m. Kure.
chaparrón. m. Ama sapy'a.
charco. m. Yno'õngue.
charla. f. Ñemoñe'ẽ, guerere.
charlar. intr. Ñe'ẽ, mongeta, ñemongeta
charlatán, na. adj. Ñe'ẽngatu.
charque. m. So'o piru.
chasco. m. Ñembohory, ñembotavy.
chasquido. m. Tyapu.
chato, ta. adj. Pe, mbe, tímbe, jurupe.
chaucha. Kumanda, topeky.
chicharra. f. Ñakyrã.
chicharrón. m. So'o kyrakue chyryry.
chichón. m. Akandu, kandu, gua'a.
chico, ca. adj. Mimi, michĩ, sa'i, hesa'i.
chicote. m. Tukumbo mbyky.
chicotear. tr. Nupã, mbyepoti.
chiflado, da. adj. Tarova, tavy.
chillar. intr. Sapukái, ñembyahy'opo'i.
chimenea. f. Tatafĩsẽha, tatatimbo rape.
chinche. m. Tapesu'a.
chinchulín. m. Hyekue po'i.
chingolo. m. Chesyasy.
chiquero. m. Kurekua.
chiquilín. m. Mitã, mitã'i.
chiquilina. f. Mitãkuña'i.
chiquito, ta. adj. Mini, mi, mirĩ, michĩ.
chisme. m. Ñe'ẽngue.
chismoso, sa. adj. Juruvera.
chispa. f. Piriri, tatapiriri.
chiste. m. Pukarã.
chivo. m. Kavarama, kavara ra'y.
chocar. tr. Mbota, topeta. 2. Ñembota.
choclo. m. Avatiky.
chorrear. intr. Tororõ.
choza. f. Tapỹi.
chueco, ca. adj. Tetyma karẽ.
chupar. tr. Pyte, kambu.
churrasco. m. So'o mbichy.
chusco, ca. adj. Oñemonde porãva.
chusma. f. Kachiãi, atýra.
cicatriz. f. Pere.
cicatrizar. intr. Ñemboty.
ciego, ga. adj. Hesa'ỹ, hesatũ, hecha'ỹ.
cielo. m. Yvãga, yva.
ciempiés. m. Japeusa.
cien. adj. Sa.
ciénaga. f. Karugua, tuju rupa.

ciencia. f. Mba'ekuaa, pokuaa, arandukuaa.
cierre. m. Mbotyha.
ciertamente. adv. Añei, añete, añetépe.
cierto. adv. Heë, añete, katuete, mañei, aje, ajépa.
cierto, ta. adj. Añetegua. 2. Oimeraë.
ciervo. m. Guasu, guasuvira.
cigarra. f. Ñakyrã.
cigarrillo. m. Pitarã'i, petỹ kuation timbo.
cigarro. m. Pitarã, petỹ timbo, petỹ akuapy.
cigüeña. f. Tujuju.
cima. f. Tu'ã.
cimento. m. Tapo, óga rapo.
cinco. adj. Po.
cincuenta. adj. Popa.
cine. m. Ta'angamỹi.
cínico, ca. adj. Hova'atã, otĩ'ỹva, tovamokõi.
cinta. f. Apytĩha.
cinto. m. Ku'asã, ku'akuaha, ku'a jopyha.
cintura. f. Ku'a, tummy.
cinturón. m. Ku'asã, ku'akuaha, ku'a jopyha.
circulación. f. Syry, ñembojere, ñemomỹi, ñemboguata.
circular. adj. Apu'a. 2. intr. Syry, guata, jere, mỹi.
círculo. m. Kora, apu'a, jerepy.
circundante. adj. Ombojeréva.
circundar. tr. Mongora, mbojere.
circunferencia. f. Jerepy, apu'a.
cisne. m. Ype ajúra puku.
cítrico. m. Apepu.
ciudad. f. Tavaguasu.
ciudadano, na. adj. Tetãgua, tavagua.
cizaña. f. Kapiatĩ.
clamar. intr. Sapukái asy.
clamor. m. Sapukái asy.
clan. m. Te'ỹi.
clandestino, na. adj. Ñemi, ñemihapegua.
clandestinamente. adv. Syvy, ñemihápe.
claramente. adv. Tesakãme, tesakãhápe, tesakã porãme.
claridad. f. Tesakã, tesape, tembipe.
clarificar. tr. Myesakã.
claro, ra. adj. Sakã, satĩ, hesakã.
clase. f. Teko. 2. Mbo'eha.
clásico, ca. adj. Poravopyre, ojepokuaháva.
clasificación. Ñemohenda.
clasificar. tr. Mbohysỹi.
clausurar. tr. Mboty.
clavar. tr. Kutu, jatyka.
clavícula. f. Ilílla.
clavo. m. Kutuha.
clemencia. f. Ñyrõha, poriahuvereko.
cleptómano, na. adj. Omondaséva, pokovi.
clérigo. m. Pa'i, avare.
coagulación. f. Typy'a.
coagulado, da. adj. Hypy'a.
coágulo. m. Typy'a.
coartado, da. adj. Sãmbyky.
cobarde. adj. Py'amirĩ.
cobayo. m. Apere'a.
cobertizo. m. Ogaguy.
cobertor. m. Tupa ahoja.
cobertura. f. Ahoja.
cobijar. tr. Ñuvã, jaho'i.
cobre. m. Kuarepoti pytã.
cobrizo, za. adj. Pytãngy.
cocer. tr. Mbojy.
coche. m. Mba'yrumỹi.
cocido, da. adj. Mimói, jy, jygue. 2. m. Ka'ary.
cocina. f. Tataypy.
cocinado, da. adj. Jy, jygue, mimói, mbojypyre, mimoimbyre.
cocinar. tr. Tembi'u'apo, mbojy.
cocinero, ra. m. y f. Tembi'u'apoha.
coco. m. Mbokaja.
cocodrilo. m. Jakare.
codicia. f. Taryrỹi, jepota.
codiciado, da. adj. Potapyre.
codiciar. tr. Pota, taryrỹi.

codo. m. Jyvangá, teñyvangá.
codorniz. f. Ynambu.
coerción. f. Jejapouka mbaretépe.
coetáneo, a. adj. Javegua.
cofre. m. Karameguã.
cogote. m. Atúa.
cohesión. f. Joaju, joapy.
coincidir. tr. Joja, ñe'ëjoja.
coito. m. Poreno, jopyhy, je'u.
cojear. intr. Pari, guata karẽ.
cojera. f. Karẽngue, parikue.
cojo, ja. adj. Karẽ, pari.
colaboración. f. Ñepytyvõ, ñopytyvõ.
colaborar. intr. Ñopytyvõ, pytyvõ.
colador. m. Mboguaha, yrupẽ.
colar. tr. Mbogua, mbohasa, ku'i mbovava.
colcha. f. Ahoja, tupa ao.
colección. f. Aty.
colecta. f. Ñembyaty, ñemono'õ.
colega. com. Irũ.
colegio. m. Mbo'ehao.
cólera. f. Pochy, ñeko'õi.
colgado, da. adj. Saingo.
colgante. adj. Saingo.
colgar. intr. Saingo, ñasaingo.
colibrí. m. Mainumby.
cólico. m. Tyerasy.
colina. f. Yvyty'i, vytyymi.
colitis. f. Tye, tye rasy.
collar. m. Mbo'y.
colmado, da. adj. Henyhẽ.
colmar. tr. Myenyhẽ, mohenyhẽ.
colmena. f. Eirete raity, káva rupa, eiru raity, eirete renda.
colmillo. m. Tãimbuku.
colmo. m. Tenyhẽ. 2. prnl. Mba'e vai rasa.
colocar. tr. Moĩ.
color. m. Sa'y.
colorado, da. adj. Pytã.
colorear. tr. Mbosa'y.
columna. f. Okyta.
columpiar. tr. Myatymói.
columpio. m. Kyha.
coma. f. Kyguái.
comadreja. f. Mukurẽ.
comandante. m. Mburuvicha.
combate. m. Ñorairõ.
combatiente. adj. Oñorairõva.
combinación. f. Jopara.
comer. intr. Karu.
comedor. m. Karuha.
comerciante. m. Ñemuha, ñemuhára.
comerciar. intr. Ñemu, jeheka.
comercio. m. Ñemu.
comestible. m. Hi'upy, já'upyrã, mba'eupy.
cometa. m. Jaguaveve, tataveve, mbyja huguáiva, jasytata huguáiva.
comezón. f. Temói, pijoha, ko'õ.
cómico, ca. adj. Pukarã, ombopukáva.
comida. f. Tembi'u, karu.
comienzo. m. Ñepyrũ, ñepyrũmby.
comillas. f. Taikõi.
comisaría. f. Tahachio.
como. adv. Ramo, icha, guáicha, javeve.
cómo. adv. int. Mba'éicha.
compadecer. tr. Mbyasy, ñembyasy. 2. prnl. Ñepu.
compañera. f. Irũ, che'áma, kuña.
compañero. m. Irũ, chera'a.
compañía. f. Jeiko oñondive, ndive.
comparar. tr. Mbojoja.
comparativo, va. adj. Mbojojáva.
compartir. tr. Mboja'o.
compás. m. Takambyhai.
compasión. f. Poriahuvereko.
compatriota. com. Tetãygua.
compendio. m. Ñemombykypy.
compensación. f. Tekovia, mbyekovia.

competente. adj. Katupyry, ha'ëve.
compilar. tr. Mbojoaju, mbyaty, moño'õ.
complemento. m. Moĩmbaha.
completamente. adv. Pa, mba, paite, mbaite, asy, vera.
completar. tr. Japopa, moĩmba, momba, myenyhẽ.
completo, ta. adj. Oĩmbáva, henyhẽva.
complicacion. f. Jehe'a, apañuãi.
complicar. tr. Mbohasy, mbojehe'a.
cómplice. com. Apo vai irũngue.
componer. tr. Moporã, myatyrõ, pyaha.
compositor, ra. m. y f. Purahéi apoha.
compostura. f. Ñemyatyrõ.
compra. f. Joguapy, jejoguapy, mba'eñemu.
comprado, da. adj. Jejoguapyre.
comprador, ra. m. y f. Joguaha.
comprar. tr. Jogua. 2. intr. Mba'ejogua.
compraventa. f. Ñemu.
comprender. tr. Kuaha, hechakuaha.
comprensión. f. Techakuaha, jekupyty.
comprometer. tr. Poroapytĩ.
compromiso. m. Ñe'ẽme'ẽ.
común. adj. Tapiagua. 2. Aty mba'e.
comuna. f. Táva róga.
comunal. adj. Táva mba'éva.
comunicación. f. Momarandu, ñemongeta.
comunicado. m. Ñemomarandu, momaranduha.
comunicador, ra. m. y f. Momaranduhára, kuahaukaha.
complicacion. f. Jehe', apañuãi.
complicar. tr. Mbohasy, mbojehe'a.
cómplice. com. Apo vai irũngue.
componer. tr. Moporã, myatyrõ, pyaha.
compositor, ra. m. y f. Purahéi apoha.
compostura. f. Ñemyatyrõ.
compra. f. Joguapy, jejoguapy, mba'eñemu.
comprado, da. adj. Jejoguapyre.
comprador, ra. m. y f. Joguaha.
comprar. tr. Jogua. 2. intr. Mba'ejogua.

compraventa. f. Ñemu.
comprender. tr. Kuaha, hechakuaha.
comprensión. f. Techakuaha, jekupyty.
comprometer. tr. Poroapytĩ.
compromiso. m. Ñe'ẽme'ẽ.
computar. tr. Papa.
cómputo. m. Jepapa.
común. adj. Tapiagua. 2. Aty mba'e.
comuna. f. Táva róga.
comunal. adj. Táva mba'éva.
comunicación. f. Momarandu, ñemongeta.
comunicado. m. Ñemomarandu, momaranduha.
comunicador, ra. m. y f. Momaranduhára, kuahaukaha.
comunicar. tr. Momarandu, kuahauka.
con. prep. Pe, me, ndive, ndie, ndi, reheve, rehe, re, pype, pýpe, pýpe, pýri, pópe, pohéi, vu, ri.
cóncavo, va. adj. Pygua, pyko'ẽ.
concebir. tr. Hechakuaha. 2. Moingove ypy, puru'a, ryeguasú.
conceder. tr. Me'ẽ, moñeĩ.
concepción. f. Puru'a, membyñemoñanga.
concepto. m. Ñeimo'ã, he'iseva.
concesión. f. Mba'eñeme'ẽ, ñeme'ẽ.
conciencia. f. Py'a.
conciliar. tr. Moingo porã.
conciso, sa. adj. Mbyky.
concluir. tr. Japopa, momba.
conclusión. f. Paha.
concordia. f. Jurupeteĩ.
concubina. f. Kuña, ndivegua.
concubino. m. Ndivagua.
concurrir. intr. Há, ho, ko'i, je'ói.
condecoración. f. Jeguaka.
condecorar. tr. Mbojeguaka.
condena. f. Angaipa repy.
condenar. tr. Mbovai, mbopaga angaipa.
condensar. tr. Momichĩ, mombyky, mbohypy'ũ.
condición. f. Teko. 2. Tekovia.
condimentar. tr. Mbohe, myatyrõ.

condolencia. f. Guerombyasy, ñepu.
condón. m. Tembo ryru.
conducir. tr. Sãmbyhy, mboguata.
conducta. f. Teko, tekopy. tekora.
conducto. m. Tape kua.
conductor, ra. m. y f. Tendota, sãmbyhyha.
conectar. tr. Mbojoapy, moinge pype.
conejo. m. Tapiti, akuti.
conexión. f. Joaju.
confección. Jejapopy.
confeccionar. tr. Japo.
conferencia. f. Ñemoñe'ẽ, ñe'ẽ arandu.
confesar. tr. Mombe'u. moneĩ, jepy'ambi. 2. prnl. Ñemombe'u.
confesión. f. Ñemombe'u.
confianza. f. Jerovia.
confiar. intr. Rovia, jerovia.
confidencia. f. Ñe'ẽ ñemi.
confidencial. adj. Ñemihapegua, ñongaturã.
confidente. com. Jeroviaha, ohendúva, ñemombe'u ñemi.
confín. m. Tembe'y, paha, opaha, yvy paha.
confirmar. tr. Moañete.
confluencia. f. Mbohováı, ñorairõ.
confundir. tr. Mbojavy, mbojehe'a, moapañuãı, mbojavo'oi. 2. prnl. Javy, javo'oi, japoapi, ñembojehe'a.
confusión. f. Apañuãı, javo'oi, sarambi, javorái.
congelado, da. adj. Hypy'a.
congelar. tr. Mbohypy'a, javo'oi. 2. prnl. Rypy'a.
congestión. f. Ño'õ. 2. Ruru.
congoja. f. Ñembyasy, jepy'apy.
congratulación. f. Guerohory, jererohory.
conjugar. tr. Mosusũ.
conjunción. f. Mbojoajuha, ñe'ẽjoajuha.
conjuntivitis. f. Tesa rasy, tesa ruru.
conjunto. m. Aty, ty, ndy, pehẽ aty, no'õngue.
conmigo. pron. Che ndive.
conmover. tr. Mopirĩ.
connotar. tr. Mombe'u nunga, hechauka mo'ã, hechaukavy.
concedor, ra. adj. Kuahaha.
conocer. tr. Kuaha, hecha. 2. prnl. Jekuaha, jokuaha.
conocido, da. adj. Jekuaháva.
conocimiento. m. Jekuaha, ñeñandu, pokuaha, mba'ekuaha.
consagrado, da. adj. Mongaraiipyre.
consagrar. tr. Mongarai.
consanguíneo, a. adj. Ojohuguy, oñopehẽngue.
conseguir. tr. Hupyty, ikokatu, moingo, mbopu, pojái.
consejero, ra. m. y f. Tekombo'eha.
consejo. m. Ñemoñe'ẽ, tekombo'e.
consentimiento. m. Moneĩ.
consentir. tr. Neĩ, moneĩ, mbokatu.
conservación. f. Ñongatupy.
conservar. tr. Ñongatu, ñangareko.
consideración. f. Techakuaha.
consonante. f. Pundie.
consorte. com. Ména, tembireko.
conspiración. f. Ñepu'ã, guyryry.
constante. adj. Poguapy, noñemovãıva.
constantemente. adv. Mante, mantereı, meme.
constelación. f. Mbyja aty.
constipación. f. Pa'ã, tĩ pa'ã.
constitución. f. Tetã kuationa guasu.
construir. intr. Jogapo. 2. tr. Japo, mopu'ã.
consuelo. m. Angapyhy.
consulta. f. Ñeporandu.
contabilidad. f. Teko papa.
contable. adj. Papapyrã.
contacto. m. Ja, jepoko.
contado, da. adj. Mombe'upyre, papapyre.
contador, ra. m. y f. Papahára.
continente. m. Yvyguası, yvyvusı.
continuación. f. Uperiregua, jejapove, äga óuva.
continuamente. adv. Pave' ýme, poi'ýre.
continuar. tr. Pykúi.

continuo, nua. adj. Pave'y, oso'yva, poi'y.
contonearse. prnl. Ñemokoni.
contorno. m. Jere.
contra. prep. Rehe, re.
contrabando. m. Ñemu ñemi.
contractura. f. Akuruchĩ.
contradecir. tr. Mbohavái.
contraer. tr. Pyhy, reko.
contrario, ria. adj. Ambue, jovái.
contratiempo. m. Pane.
control. m. Ñemaña, jehecha.
convalecer. intr. Ñakãrapu'ã, kuéra.
convalecencia. f. Py'atã.
convención. f. Amandaje, aty guasu.
convenio. m. Oñoñe'ë, ñe'ëme'ë.
conversación. f. Ñe'ë, ñomongeta.
conversar. intr. Ñe'ë, mongeta, ñomongeta.
convertir. tr. Moambue.
convexo, xa. adj. Pypo.
convidar. tr. Kuave'ë.
convivencia. f. Joguekokuaha.
cooperación. f. Ñopytyvõ.
cooperar. intr. Ñopytyvõ.
copa. f. Kagua.
copete. m. Atýra.
copia. f. Tekora'ã.
copioso, sa. adj. Heta, tuicha, guasu.
cópula. f. Je'u, poreno.
coraje. m. Py'aguasu.
corajudo, da. adj. Py'aguasu.
corazón. m. Ñe'ã.
cordel. m. Sã.
cordero. m. Ovecha.
cordillera. f. Yvytyrusu.
cordón. m. Sã.
corneta. f. Turu.
coronilla. f. Apyte, apytere, akã mbyte, akã apytere.
corpulento, ta. adj. Hete guasúva, ho'óva.
corral. h. Kora.
correcto, ta. adj. Heko katu, heko porá.
correr. intr. Ñani.

correspondencia. f. Kuatiañe'ë.
corriente. f. Syry.
corromper. tr. Mbyai, mbotuju, mbohekovi.
corrupción. f. Ñembyai, jeharu.
cortadera. f. Kapi'i haimbe.
cortado, da. adj. Kytĩmbyre.
cortaplumas. m. Kyse'i.
cortar. tr. Kytĩ.
cortejar. tr. Mongeta.
cortés. adj. Heko porã, heko rory.
cortesía. f. Teko porã.
corteza. f. Ape, pire.
corto, ta. adj. Mbyky, koli.
corvo, va. adj. Karapã.
cosa. f. Mba'e, ma'era.
cosecha. f. Temitýngue, kogapo'o, mono'õmbyre.
cosechar. tr. Mono'õ, mbyaty, po'o.
coser. tr. Mbovyvy.
costa. f. Tembe'y.
costado. m. Yke.
costear. tr. Hepyme'ë.
costilla. f. Ñarukã.
costo. m. Tepy.
costoso, sa. adj. Hepy.
costumbre. f. Teko.
costura. f. Vyvypy.
costurera. f. Ao apoha.
cotizar. tr. Mbohepy.
cotorra. f. Tu'i.
coyuntura. f. Joapy.
cráneo. m. Akãngue.
creador, ra. adj. Apoha, apohára, apohare. U. t. c. s. Tupã, Ñandejára.
crear. tr. Japo.
crecer. intr. Kakuaha.
crecido, da. adj. Rusu, kakuaha.
crecimiento. m. Akãrapu'ã, kakuaha, ñembotuicha.
crédito. m. Jerovia. 2. Viru oñeme'ëva.
crédulo, la. adj. Orovia, reíva.
creencia. f. Jerovia, jegueroviapy.
crear. tr. Rovia, jerovía, imo'ã.

crema. f. Mba'e hu'ũ.
crepitar. intr. Pororo.
crepúsculo. m. Pytũmby, ka'aru pytũ.
crespo, pa. adj. Apopẽ, picha'ĩ.
creyente. adj. Ogueroviáva.
cría. f. Ñemoñare, mymba ra'y.
criado, da. adj. Mongakuahapyre. 2. m. y f. Tembiguái, tembijokuái.
criar. tr. Mongakuaha.
criatura. f. Mitã, mitã'i, kunumi.
crimen. m. Jejuka.
criminal. adj. Porojukáva.
crystal. m. Ita vera.
crystalización. f. Typy'a.
criticar. tr. Ñarõ, jatapy, kaguai.
croar. m. Purahéi ju'i tẽra kururu.
crónico, ca. adj. Tuja, kuera'y.
cronómetro. m. Ara ra'ãha, aravo papaha.
cruce. m. Juasa, tape juasa, tape kurusu.
crucifijo. m. Ñandejára kurusúre.
crucigrama. f. Ñe'ẽkurusu.
crudo, da. adj. Pýra.
cruel. adj. Py'ahatã, ñaña.
cruz. f. Yvyra juasa, kurusu.
cruzar. intr. y tr. Hasa. 2. prnl. Juasa, joasa.
cuaderno. m. Kuatiahai.
cuajada. f. Kamby rypy'a.
cual. pron. rel. Va, va'ekue, va'erã.
cuál. pron. int. Máva, mba'e.
cualquier. adj. Oimeraẽ, rei, opaichagua, oimehaichagua.
cuán. adj. Mba'éicha.
cuándo. adv. int. Araka'e.
cuantioso, sa. adj. Heta, hetaite, heta iterei.

cuanto, ta. adj. y pron. Mbovy.
cuarenta. adj. Irundypa
cuarto, ta. adj. Irundyha.
cuatro. adj. Irundy.
cubierto. adj. Ñeñuvã, jejaho'i, ñemo'ãpyre. 2. m. Tembiporu.

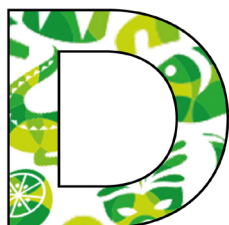
cubrecama. f. Tupa jaho'iha, tupa ahoja.
cubrir. tr. Jaho'i, mo'ã.
cucaracha. f. Tarave.
cuchara. f. Kuimbe.
cuchichear. intr. Ñe'ẽmbegue, ñe'ẽguyguy.
cuchillo. m. Kyse.
cuello. m. Ajúra.
cuento. m. Mombe'u.
cuerta. f. Sã.
cuerto, da. adj. Akãguapy.
cuerno. m. Tatĩ, akãratĩ.
cuero. m. Pire, pi.
cuervo. m. Tete.
cuervo. m. Yryvu.
cueta. f. Yvyguejy.
cueva. f. Itakua, yvykua.
cuidado. m. Ñangareko. 2. Interj. Cháke.
cuidador, ra. m. y f. Ñangarekoha, terekua.
cuidar. tr. Ñangareko, ñongatu.
culebra. f. Yvyja, mbói.
culminante. adj. Oguahẽva hu'ãme.
culpa. f. Jejavy, marã.
culpable. adj. Maravã, apoaiguéva.
culpar. tr. Ja, mboja.
cultivar. tr. Ñotỹ, ñemity.
cultivo. m. Ñemity, temity.
culto, ta. adj. Arandu.
cultura. f. Arandukuaa.
cumbre. f. Tu'ã, apy.
cumpleaños. m. Aramboty.
cumplir. tr. Mboaje, mboty.
cuna. f. Mitã'i rupa.
cuñada. f. Kyvyraty, uke'i.
cuñado. m. Tovaja.
cura. m. Pa'i.
curandero, ra. m. y f. Pohanohára.
curar. tr. Pohano.
curiosear. intr. Maña, kuahase.
curiosidad. f. Kuahaserei.
curso. m. Mbo'esyry.

curvo, va. adj. Karapã, karẽ.

cúspide. f. Tu'ã.

custodiar. tr. Ñangareko.

cutis. m. Tova pire.



d. f. Pundie herava de.

dádiva. f. Ñeme'ẽ, jopói, temime'ẽ, ñeme'ẽ rei.

dadivoso, sa. adj. Pojera, ome'ẽséva.

dador, ra. adj. Me'ẽha. U. t. c. s.

daga. f. Kyse'i.

dama. f. Kuñakarai, kuñataĩ.

damnificar. tr. Hekombyai.

danza. f. Jeroky.

danzar. intr. Jeroky.

danzarín, na. adj. Ojerokýva. 2. m. y f. Jerokyha.

dañar. tr. Mbyai, momarã.

dañino, na. adj. Mbyaiha.

dar. tr. Me'ẽ.

datar. tr. Mbo'ára.

de. f. Pundie d réra. 2. prep. Gua, ygua, guare, gui, re, rehe, rehegua, pegua, ri, ipi.

debajo. adv. Guýpe.

debate. m. Mongetajere, ñe'ẽ ñembohovái.

debatir. intr. Ñe'embohovai.

deber. m. Apoukapy, apopyrã, tekora, tembiaporã.

débil. adj. Kangy.

debilidad. f. Kangy.

debilitar. tr. Mokangy.

débilmente. adv. Kangyhápe.

debutar. intr. Ñepyrũ.

decaído, da. adj. Ygue, kangy, kaigue.

decano, na. m. y f. Itujavéva.

decantar. tr. Mboguapy, mboyke'a.

decapitar. tr. Akão, ñakã'o.

decente. adj. Teko potĩ.

decidido, da. adj. Py'aguasu.

decir. tr. 'E, 'i.

declaración. f. Ñemombe'u.

declarado, da. adj. Mombe'upyre.

declarar. intr. y tr. Mombe'u, ñemone'ẽ.

declinar. intr. Guejy. 2. tr. Mbotove.

declive. m. Jeguejy.

decolorar. tr. Mboje'o.

decoro. m. Teko porã.

decrecer. intr. Nyñýi, ñemomichĩ.

decreto. m. Tembiapoukapy, ñe'ẽmondo.

dedal. m. Kuãvyha.

dedicación. f. Ñemba'apo hatã. 2. Kuave'ẽmby.

dedicar. tr. Me'ẽ, kuave'ẽ.

dedo. m. Kuã, pysã.

deducir. tr. Nohẽ.

defecto. m. Marã.

defectuoso, sa. adj. Marã, ñepã, apa, meguã, oĩmba'ýva.

defender. tr. Pysyrõ, pytyvõ, mo'ã. 2. prnl. Nepysyrõ.

defensor, ra. m. y f. Pysyrõhára, pytyvõhára, mo'ãha.

deficiente. adj. Oimba'ýva, noĩporãiva.

definición. f. Heko mombe'u.

definir. tr. Hechauka teko.

definitivo, va. adj. Nomyivéima, opytaitéva.

deformar. tr. Mbyai.

deforme. adj. Meguã, ñepã, kucha'ã.

defraudar. tr. Mbotavy, monda.

defunción. f. Te'õ, mano.

degollar. tr. Akã'o.

deidad. f. Tupã, Tupã reko.

dejar. tr. Heja.

del. conj. Guio.

delantal. m. Ao tenondegua.

delante. adv. Tenonde.

delantero, ra. adj. Henondegua. 2. m. y f. Tenondegua.

delatar. tr. Mombe'u.

delator, ra. adj. Jurumy'yí.

deleitar. tr. Mbovy'a.

deleite. m. Vy'a.

delgado, da. adj. Po'i, piru.

delicado, da. adj. Sýi, apesýi.

delicioso, sa. adj. He terei.

delirar. intr. Ñe'ẽ rei.

delito. m. Teko'avvy, tembiapo vaikue.

demacrado, da. adj. Piru, sa'yju, hova vai.

demanda. f. Jojareka.

demandar. tr. Joja jerure, mba'erepy jerure.

demás. adv. Rei.

demasiado, da. adj. Rasa, heta iterei.

demasiado. adv. Rasa, iterei, eterei.

demencia. f. Teko tarova, teko tavy.

demente. adj. Tavy.

democracia. f. Jekopytyjoja.

demoler. tr. lty, jeka.

demolición. f. Jeity.

demonio. m. Aña, mba'epochy.

demora. f. Arekue, ñemombuku.

demorar. intr. Are. 2. tr. Mbo'are, mombuku, mbopuku, mbyaje.

demostrable. adj. Hechaukakuaháva, ikatuva jahechauka.

demonstración. f. Jehechauka.

demostrar. tr. Hechauka.

demonstrativo. adj. Techaukáva, techaukarã.

denegación. f. Ñembotove.

denegar. tr. Mbotove.

denigrar. tr. Mongy'a héra, momirí.

denominado, da. adj. Hérava.

denominar. tr. Mbohéra.

denotar. tr. Hechauka he'iséva.

denso, sa. adj. Hypy'ũ, iñypytyũ.

dentadura. f. Tãi nguéra.

dentífrico. m. Tãi mopotíha.

dentista. com. Tãi pohanohára, tãi myatyrõhára.

dentro. adv. Tyepýpe, ipype.

denuncia. f. Kuahauka.

denunciante. com. Mombe'uhára, kuahaukahára.

denunciar. tr. Kuahauka.

departamento. m. Óga korapy'yva.

departir. intr. Ñomongeta.

depender. intr. Jepoka.

dependiente. adj. Isãso'yva. 2. com. Tembijokuái ñemuhápe omba'apóva.

depilación. f. Jehague'o.

depilar. tr. Hague'o.

deplorar. tr. Mbyasy.

deportar. tr. Mosẽ, mosẽ tetãgui.

deporte. m. Ñembosarái.

deposición. f. Ñemombe'u.

depositar. tr. Moĩ, mboguapy, ñongatu.

depósito. m. Ñongatuha. 2. Mba'e ñongatupy.

depreciación. f. Tepy jeguejy.

depredación. f. Ñembyaipate.

depresión. f. Jeguejy, kangy.

deprimir. tr. Mboguejy, mokangy.

deprisa. adv. Voi, pya'e, pua'e.

depuración. f. Ñemopotĩ.

depurar. tr. Mopotĩ.

depurativo, va. adj. Omopotíva. U. t. c. s. m.

derecho, cha. adj. Akatúa, joja, karẽ'y.

derivar. intr. Mondo ambue tendápe.

dermatitis. f. Pire ruru, pire mba'asy.

dérmico, ca. adj. Pire rehegua.
derogar. tr. Pe'a, momba'eve.
derramar. tr. Ñohẽ.
derrame. m. Ñehẽ.
derretir. tr. Mbohyku.
derribar. tr. Ity, mongúi.
derrocar. tr. Mongúi, ityka.
derrochador, ra. adj. Pomombóva, pojera.
derrochar. tr. Mombo rei.
derroche. m. Pomombo.
derrota. f. Ñemboguevi, me'ẽmby, kane'õ.
derrotar. tr. Motimbo, mbojevvy.
derrumbar. tr. Ity.
derrumbe. m. Jeity.
desabrido, da. adj. Ay, he'y, ndahéiva.
desacertado, da. Ojavýva, hendapegua'y.
desacierto. m. Avy, javy, jejavy, tembiapo hendape'y.
desacomodar. tr. Pe'a hendágui.
desaconsejar. tr. Mombia.
desacreditar. tr. Mbojereroviave'y.
desacuerdo. m. Avy, joavy.
desafiar. tr. Hatapyña, mbopochy, moñarõ, poroheka.
desafío. m. Jeporoheka.
desagradecido, da. adj. Ndohechakuaháiva.
desagrado. m. Neko'õi.
desagraviar. tr. Moñyrõ.
desagüe. m. Ysêha.
desahogar. tr. Mombytu'u. 2. prnl. Joravy'a'y.
desahogo. m. Pytu'u.
desajustar. tr. Mbojoavy, mbyai.
desalentar. tr. Mokangy, motíndy.
desaliento. m. Teko kangy.
desalmado, da. adj. Py'aaiguéva, py'ahatáva.
desalojar. tr. Mosẽ.
desamarrar. tr. Jora.
desamor. m. Py'aro, tayhu'y.
desamorado, da. adj. Py'aróva, porohayhu'yva.
desamparar. tr. Heja rei, motyre'y.
desanimado, da. adj. Tindy.
desanimar. intr. Motíndy, moambue ojaposéva.
desánimo. m. Tindy.
desaparecer. intr. Kañy, ñemi.
desaparecido, da. adj. Kañy, ñemi. U. t. c. s.
desaparición. f. Ñemiha.
desaprobar. tr. Mbotove.
desarraigar. tr. Hapo'o.
desarrollado, da. adj. Kakuaha, kakuaháva.
desarrollar. tr. Mongakuaha, mopu'ã. 2. prnl. Kakuaha, pu'ã.
desarrollo. s. Ñakãrapuã, jekakuaha.
desasosiego. m. Tuguyho, neko'õi, angata.
desatado, da. adj. Jera.
desatar. tr. Jora.
desatender. tr. Hechagi, heja rei, momarã.
desatento, ta. adj. Noma'éiva, nohendúiva, ndojapysakáiva.
desatinarse. prnl. Kañy.
desavenencia. f. Juavy.
desayunar. intr. Rambosa.
desayuno. m. Rambosa.
desazón. f. Ñeko'õi, py'aropu, vy'a'y.
desbandarse. prnl. Ñemosarambi.
desbaratar. tr. Mosarambi, mbyai.
desbocado, da. adj. Juru'atã, juru ky'a, juru tie'y. 2. Kavaju ndikatúi jajoko ñanihápe.
desbocar. tr. Juruka. 2. prnl. Jejuru'o.
desbordar. intr. Ñehẽ, sẽmba.
descabezar. tr. Akã'o.
descalabro. m. Pane.
descalzo, za. adj. Pynandi.
descansar. intr. Pytu'u.
descanso. m. Pytu'u.
descarado, da. adj. Hova'atã.
descargar. tr. Mboguejy, monandi.
descarnar. tr. Ro'okue'o.
descaro. m. Tova'atã.
descarriado, da. adj. Hape vaíva.

descarriar. tr. Mombia, nohẽ tape porãgui.

descartar. tr. Pe'a, nohẽ, mosẽ.

descascarado, da. adj. Popi.

descascarar. tr. Piro, pire'õ.

descendencia. f. Ñemoñare kuéra.

descendente. adj. Oguejýva.

descender. intr. Guejy.

descendiente. com. Ñemoñare.

descenso. m. Jeguejy.

descollar. intr. Jekuahave, jepu'ãve, ñemotenonde.

descomponer. tr. Mbyai, momarã.

descomposición. f. Nembyai, marã, ta'õ, tuju.

descompuesto, ta. adj. Marã, ha'õ, havẽ, ñembyaipyre, oñembyaíva.

descomunal. adj. Posogue, popeno, poro'õ, mburutue.

desconcertante. adj. Hesareaha.

desconcertar. tr. Hesarea.

desconcierto. m. Jesarea.

desconfianza. f. Jerovia'ỹ.

desconocer. tr. kuaha'ỹ.

desconocido, da. adj. Jekuaha'ỹva.

desconocimiento. m. Kuaha'ỹ.

desconsolado, da. adj. Ndovy'áiva, ñembyasýpe oikóva.

desconsolar. tr. Moangapyhy. 2. prnl. Ñemoangapyhy.

descontento, ta. adj. Py'aro, vy'a'ỹ.

descorazonado, da. adj. Tindy, naikyre'ýiva, ndovy'áiva.

descorazonar. tr. Mokyre'ýjera, motindy.

descorchar. tr. Juru'õ.

descortés. adj. Hekovai, kachiãi, pirevai.

descoser. tr. Vyvyhara, jora mbovyvypyre.

descripción. f. Ta'angahai.

descubierto, ta. adj. Jekuaha, hesakã.

descubridor, ra. m. y f. Juhuha.

descubrir. tr. Juhu, topa. 2. Ñuãhara, ñuãõ, jaho'ï'õ, pepi.

descuidar. tr. Hechagi.

descuido. m. Techay.

desde. prep. Guive, gui.

desdecir. intr. Ñe'ẽmbogue.

desdén. m. Jahéi.

desdicha. f. Vy'a'ỹ, teko aigue.

desdichado, da. adj. Pane, po'a'ỹ, vy'a'ỹme oikóva.

desdoblar. tr. Pyso, mboja'ohára.

deseable. adj. Potapyre.

deseado, da. adj. Potapyre, tembipota.

desear. tr. Pota, se, ãho.

desechar. tr. Mombo, ity.

desecho. m. Tembyre, ity.

desembalar. tr. Jokuapoi, jokuajora, pe'a ryrúgui.

desembarcadero. m. Yga rupa.

desembarcar. intr. Pyrũ yvýpe, guejy ygágui, sẽ ygágui.

desembarco. m. Ygágui jeguejy.

desembocadura. f. Ysyry ho'aha, ysyry juru.

desembocar. intr. Jehykuavo ambue ysyrype. 2. Ñembojehu.

desembolsar. tr. Virume'ẽ, hepyrãme'e.

desembolso. m. Virume'ẽ, tembirepykueme'ẽ.

desempatar. intr. Joja'õ, ñembojojahara.

desempolvar. tr. Timbo'õ.

desencadenar. tr. Itasã'õ, itasãpe'a. 2. Mboiko. 3. prnl. lko.

desencajado, da. adj. Hovaju, hova mondýi.

desencallar. tr. Mbovevúi jevy, yga momýi pa'ãgui.

desencanto. m. Jeroviave'ỹ.

desencontrarse. prnl. Joavy.

desenfrenado, da. adj. Jokoha'ýva, heko sa'ýva, akãhatã ikoéva.

desenfundar. tr. Hekýi.

desengañar. tr. Mbotavy'õ, mbotavyhára. 2. prnl. Ñembovyropoi.

desengaño. m. Nembotavy'õ.

desenlace. m. Paha, apy

desenlazar. tr. Mosãso.

desenmascarar. tr. Hovara'anga'õ.

desenredar. tr. Jora.

desentenderse. prnl. Ñembotavy, heja, poi.

desenterrar. tr. Ñotýhara, ñemomandu'a, jevyka.

desentrañar. tr. Hykue'ó, myesakã, mohesakã.

deseo. m. Tembipota.

desequilibrado, da. adj. Tarova.

desertar. intr. Piã.

desesperación. f. Py'atarova, py'aropu.

desesperanza. f. Jerovia'y.

desesperarse. prnl. Py'aropu, py'atarova.

desfachatado, da. adj. Hova'atã.

desfalco. m. Ñemonda.

desfallecer. intr. Py'amano, py'akangy.

desfavorable. adj. Pora'yva, pytyvõ'yva.

desfigurar. tr. Momeguã, mbyai.

desfiladero. m. Yvyty pa'ũ, yvyty rape.

desfilar. intr. Guata rysyi.

desganado, da. adj. Kaigue, ate'y.

desgano. m. Ate'y, kaigue.

desgarrado, da. adj. Soro, harypyre.

desgarrar. tr. Mondoro.

desgarro. m. Jesoro, mondoro.

desgastado, da. adj. Pague, apĩ.

desgracia. f. Po'a'y, jehasa asy.

desgraciadamente. adv. Añara, vaietehápe.

desgraciado, da. adj. Po'a'y, rasaha.

desgraciar. tr. Mbyai, haru.

desgranar. tr. Jykýi, joka, ta'yí'ó.

deshacer. tr. Jera, mbyai, mongu'i, hara.

deshecho, cha. adj. Vaikue, oñembyaiva, oñemongu'íva.

deshidratado, da. adj. Kã, ypi.

deshidratar. tr. Mokã, mboypi, y'ó. 2. prnl. Ypi, kã.

deshilachado, da. adj. Poekýi, ña'yña.

deshilachar. tr. Hovykã'ó.

deshilado, da. adj. Ña'yña.

deshilar. tr. Hyvi, hyvinohẽ, poekýi.

deshinchar. tr. Ruru'ó.

deshojar. tr. Hogue'ó.

deshonesto, ta. adj. Tie'y, tajasu, heko aiguéva, omondáva.

deshonrar. tr. Mongy'a tapicha réra, herakuã'ó.

desierto, ta. adj. Nandi.

desigual. adj. Joja'y, jojaha'y, ikoe.

desinfectar. tr. Mopotĩ.

desinteresadamente. adv. Reihápe.

desinteresado, da. adj. Omba'apo reíva, ndoikuahaséiva.

desistir. intr. Heja.

desleal. adj. Jeroviaha'y.

deslealtad. f. Tovamokõi, jerovia'y.

desliz. m. Pyho, pisyry, jejavy.

deslizarse. intr. Syry, syryry, pisyry.

deslumbramiento. m. Tesakã.

deslumbrar. tr. Mbohesamimbi, myesakã.

desmalezar. tr. Kopi.

desmañado, da. adj. Pituva.

desmayar. prnl. Mano rei, py'amano.

desmayo. m. Mano rei, py'amano.

desmejorar. intr. Nembyaive, rasy aigue jey.

desmemoriado, da. adj. Hesarái reíva.

desmentir. tr. Mbohovái añetehápe.

desmenuzar. tr. Mbosa'i, mbo'i.

desmesurado, da. adj. Posogue, popeno, poro'ó.

desmontar. tr. Yvyrareity, yvype'a. 2. Guejy tenda árigui.

desmotar. tr. Ha'yjjo, hesa'yí'ó.

desnucar. tr. Jajuvoka, atua'ó, mboatupẽ.

desnudar. tr. Mboi. 2. prnl. Ñemboi.

desnudo, da. adj. Opio.

desnutrición. f. Nemongaru'i.

desobediencia. f. Ñe'erendu'y.

desobediente. adj. Ndojaposéiva oje'éva chupe.

desocupado, da. adj. Tekorei, nomba'apóiva.

desocupar. tr. Monandi, jehekýi, ñembogua.

desocuparse. prnl. Poi tembiapógui, ñemonandi.

desodorante. adj. Katí'óva.

desodorizar. tr. Pe'a hyakuãngue.

desolación. f. Ñembyasy eterei, tenda perõite.

desolado, da. adj. Oñembyasy etereiva, perõitéva.

desopilante. adj. Ombopukáva.

desorbitado, da. adj. Hesasēva.

desorden. m. Sarambi.

desordenadamente. adv. Sarambihápe.

desordenado, da. adj. Sarambi apoha, sarambipyre.

desordenar. tr. Mosarambi.

desorientación. f. Pyatarova, tapekañy.

desorientado, da. adj. Okañýva.

desorientar. tr. Hesarea, mokañy. 2. prnl. Nemokañy, kañy, jevolea.

desovar. intr. Mbo'a.

despabilarse. prnl. Páy, jehesape'a, jetyvyro, jera.

despacio. adv. Mbegue, ténge, vevúí.

desparramado, da. adj. Asãi, sarambi.

desparramar. tr. Myasãi, mosarambi.

despechado, da. adj. Jepo'opyre, pochy.

despechar. tr. Mombo'o.

despecho. m. Jepe, ramo jepe.

despedazar. tr. Pehẽ'ã, mondyryry.

despedida. f. Maitei paha, techa paha, ñe'ẽ paha.

despedir. tr. Momaitei ohokuévo.

despegar. intr. Jupi, pu'ã, yvyreja.

despeinado, da. adj. Akãchara.

despellejar. tr. Pe'o, pire'o, piro, pimboi. 2. prnl. Jepe'o.

despensa. f. Hi'upy renda, hi'upy ñemuha.

desperdiciar. tr. Poru'ỹ mba'e porã.

desperzarse. prnl. Jepoka, jepyso.

desperfecto. m. Marã, meguã.

despertador. m. Mombáyha.

despertar. tr. Mombáy.

despierto, ta. adj. Opáyva, ndokéiva, kyre'ỹ, katupyry.

despilfarrar. tr. Mombo rei.

despintar. tr. Mboje'o. 2. prnl. Je'o, ñemboje'o.

desplegar. tr. Pyso.

desplumar. tr. Hague'o.

despoblado. m. Tave'ỹ, tenda oga'ỹva.

despojar. tr. Monda.

despojo. m. Monda, jepe'a.

desposarse. prnl. Menda.

despotricar. Jejuru'o, kaguai

despreciar. tr. Royrõ, jahéi.

desprecio. m. Royrõ, jahéi.

desprenderse. prnl. Kúi, kukúi, jetyvyro.

desprendido, da. adj. Narakate'ỹiva, pojera.

despreocupación. f. Ñepena'ỹ.

desproporcionado, da. adj. Ndojojaporãiva ambue mba'ére.

después. adv. Rire, upei, upe rire.

desquitarse. prnl. Jepy, ñemyengovia.

destacado, da. adj. Poravopyre, mombaeguasúva.

destacar. tr. Motenonde. 2. prnl. Jekuahave, ñemotenonde.

destapar. tr. Pe'a, jaho'ĩ'o, ñuã'o, hoja'o, juru'o.

destartalado, da. adj. Ñembyaipáva.

destellar. intr. Vera, mimbi.

destello. m. Mimbi.

desteñir. tr. Mboje'o. 2. prnl. Je'o.

desterrado, da. adj. Oñemoseva tetãgui, jeitypyre tetãgui.

desterrar. tr. Mose, ity tetãgui.

destilar. tr. Mondyky.

destinatario, ria. m. y f. Jararã.

destino. m. Tenonderã, poravi.

destituir. tr. Pe'a, mosẽ, mbokúi.

destreza. f. Katupyry, ha'eve.

destripar. tr. Hykue'o, japytere'o.

destrozado, da. adj. Ku'ipa, ñemopehẽngue.

destructor, ra. adj. Mbyaiha.

destruir. tr. Mbyai, mongu'í.

desunión. f. Teko'avy.

desunir. tr. Jora, joyvyhára. 2. prnl. Jope'a,

mbojei ojuehegui.

desvainer. tr. Ha'yi'o, joka, haryvo.

desvanecerse. prnl. Py'amano.

desvanecimiento. m. Guyry, py'amano.

desvariar. tr. Ñe'ẽ rei, ñe'ẽ tarova, ñe'ẽ akânundu.

desvarío. m. Ñe'ẽ rei.

desvelar. tr. Kerape'a.

desvelo. m. Py'angata.

desventura. f. Po'a'ỹ.

desvergonzadamente. adv. Tova'atãme, teko tie'ỹme.

desvergonzado, da. adj. Tie'ỹ, hova'atã.

desvergüenza. f. Tova'atã, teko tie'ỹ.

desvestir. tr. Mboi.

desviar. tr. Mombia, mbovã, mbojere.

detallar. tr. Mbosa'i sa'i.

detalle. m. Sa'iha.

detener. tr. Mombyta, joko, mboare. 2. prnl. Pyta.

detenido, da. adj. Jokopyre.

deteriorar. tr. Mbotuja, mbyai.

determinar. tr. Tekome'ẽ.

detonación. f. Mbokapu.

detonar. tr. Mbopu, mombu, mbokapu.

detrás. adv. Tapykuépe, tapykuéri.

deuda. f. Ñeme'ẽ jey va'erã.

deudo. m. Amyr'yi pehëngue, amyry'i johuguy.

deudor, ra. m. y f. Tepyme'ẽ va'erãha.

devastar. tr. Mbyaipate.

devenir. m. Tenonderã.

devoción. f. Tayhu, Tupã rayhu.

devolver. tr. Mbojevy, me'ẽ jey.

devorar. tr. Mokõkõ.

devotamente. adv. Tupã rayhuhápe, ñesühápe.

devoto, ta. adj. Ovy'áva tupãópe.

día. m. Ára.

diablo. m. Aña.

diabólico, ca. adj. Añareko.

diafragma. f. Py'asãngue.

diálogo. m. Ñomongeta, ñemongeta.

diamante. m. Itaveraite.

diámetro. m. Mbyte rasaha.

diario, ria. adj. Ko'ëregua. 2. m. Kuatiahaipyre, momaranduha.

diarrea. f. Tye, tuguai'po'i.

dibujar. tr. Moha'anga, japo ta'anga.

dibujo. m. Ta'anga.

diccionario. m. Ñe'ëryru.

dicha. f. Tory, vy'a, po'a, py'arory.

dicho. m. Ñe'ënga.

dichoso, sa. adj. Hory, ipo'áva, ovy'áva.

diciembre. m. Jasypakõi.

dictador. m. Tuvicha ha'eño.

dictámen. m. Temimondo.

diente. m. Tãi.

diestro, tra. adj. Akatúa. 2. Katupyry, ha'eve.

dieta. f. Karu'i, ojekaru'arã.

diez. adj. Pa.

diezmar. tr. Juka heta.

diezmo. m. Tupãmba'e.

difamado, da. adj. Herakuãvaiva.

difamar. tr. Kaguai, moherakuãvai, ñe'ëmeguã.

diferencia. f. Joavy, juavy, ikoe.

diferenciar. tr. Mbojuavy, moingoe.

diferente. adj. Ikoéva, juavy, ojoavýva.

diferir. intr. Joavy, juavy, ikoe. 2. tr. Mbohasa.

difícil. adj. Asy, hasy.

difícilmente. adv. Asýpe, hasýpe.

dificultad. f. Pa'ã.

difundir. tr. Myasãi.

difunto, ta. adj. Amyr'yi. 2. m. y f. Tetekue, te'õngue.

difuso, sa. adj. Pysopyre.

digerir. intr. Guapy porã tembi'u.

digestión. f. Tembi'u guapy.

digital. tr. Poravo kuãme.

dignidad. f. Marangatuha, marangatukue, teko yvate.

dignificar. tr. Momarangatu, momba'eguasu.

digno, na. adj. Marangatu, heko yvatéva, oñemomba'e aráva.

dígrafo. m. Pundiekõi.

digrama. m. Pundiekõi.

dilación. f. Ñembopuku, ñembo'are, jepyso.

dilapidar. tr. Mombo, puru vai.

dilatar. tr. Mbo'are, pyso, mbopuku, mombuku.

diligencia. f. Kyre'ỹ, katupyry. 2. Mba'yrumýi yma guare.

diligente. adj. Katupyry, kyre'ỹ, omba'aposéva.

dilucidar. tr. Ha'ỹjjo.

diluir. tr. Mbohyku.

diluvio. m. Ama guasu.

dimensión. f. Tuichakue.

diminuto, ta. adj. 'I, michĩ, mirĩ, mini.

dinámico, ca. adj. Kyre'ỹ, heko'aposéva, ha'eve.

dinamismo. m. Kyre'ỹ, hatã omba'apóva teko, ha'eve.

dinamita. f. Mba'e ombokapúva, nami.

dinero. m. Viru, pirapire.

Dios. m. Tupã, Nandejára.

diploma. m. Kuatia'atã, kuatia techaukaha.

diplomacia. f. Tetã ñemongeta.

diplomático, ca. adj. Oñe'ëkuaháva.

diptongo. m. Pu'aekõi, pukõi.

dirección. f. Tenda oñemyihápe. 2. Óga renda.

director, ra. m. y f. Mburuvicha, sãmbyhyha.

directorio. m. Sãmbyhyha aty.

dirigente. adj., m. y f. Sãmbyhyhára, motenondehára.

dirigido, da. adj. Sãmbyhyppyre.

dirigir. tr. Sãmbyhy, mboguata.

discapacitado, da. adj. Meguã.

discípulo, la. m. y f. Temimbo'e.

disco. m. Mba'e apu'a pe.

discontinuo, nua. adj. Sapyapy, sogue sogue.

discordia. f. Joavy.

discrepancia. f. Joavy.

discreto, ta. adj. Kirirĩ, heko kirirĩ.

disculpa. f. Ñyrõ.

disculpar. tr. Moñyrõ.

discurso. m. Ñemoñe'ë.

discutir. tr. Ñombohovái, jua'o.

disecar. tr. Mbopiru, mokã.

diseminar. tr. Mosarambi, myasãi.

disentería. f. Tyeruguy.

disentir. intr. Joavy, juavy, joavy oñondive.

disfonía. f. Ahy'o pyáu.

disfraz. m. Kamba ra'anga, tova ñuãha, tova ñemiha.

disfrazarse. prnl. Jehovañuã.

disgustado, da. adj. Py'avai, hovapuku, hovasy.

disgustar. tr. Mbopochy, moñeko'õi.

disgusto. m. Ñeko'õi, jahéi, py'avai, tovasy.

disimular. tr. Mo'ã, ñembotavy.

disimulo. m. Ñembotavy.

disipar. tr. Mosarambi, mbogue. 2. prnl. Gue.

dislocación. f. Karáu.

dislocar. tr. Mongaráu, mbokaráu. 2. pml. Karáu.

disminuir. tr. Momichĩ, mboguejy. 2. prnl. Ñemomichĩ, guejy.

disnea. f. Juku'a, pytu mbyky.

disolvente. m. Mbohykuha.

disolver. tr. Mbohyku.

disonancia. f. Ñe'ë pyáu, pu aigue.

disonar. tr. Pu aigue.

disparar. tr. Mbokapu, kapu, japi, ha'ã.

disparate. m. Ñe'ërei, mba'erei.

disparo. m. Mbokapu.

dispensario. m. Poha renda.

disponer. tr. Moĩ, myatyrõ.

disputa. f. Ñorairõ.

disputar. intr. Jua'o.

distancia. f. Mombyrykue, pa'ũ.

distante. adj. Mombyry.

distar. tr. Ime, pyta, mombyry.

distinguido, da. adj. Poravopyre.

distinguir. tr. Mbojoavy, moingoe.

distinto, ta. adj. Ambue.

distraerse. prnl. Jesamboye.
distraído, da. adj. Ndojesarekóiva.
distribuir. tr. Me'ë pete'ite'ime.
distrito. m. Tetã'i.
disuelto, ta. adj. Hyku.
disuria. f. Tyasy.
diurético. m. Pohã mbokuarúva.
diurno, na. adj. Arakuegua.
divagar. intr. Ñe'ërei.
diversión. f. Tory, vy'a.
diverso, sa. adj. Ambue.
divertido, da. adj. Horýva.
divertir. tr. Mbohory.
dividido, da. adj. Ja'opyre.
dividir. tr. Mbosa'i.
divinidad. f. Tupã reko.
divino, na. adj. Tupã rehegua. 2. Porã iterei.
divisar. tr. Hecha. 2. prnl. Jekuaha.
divisible. adj. Oñemboja'okuaháva.
división. f. Ñepehẽ'a, ñemboja'o.
divorciarse. prnl. Jopoi, jueja ojehegui.
divorcio. m. Jopoi.
divulgar. tr. Myasãi.
doblado. m. Tembe'yvapa.
doblado, da. adj. Karẽ, karapã.
doblar. tr. Jo'a.
doble. adj. Kõi.
doblegar. tr. Mbojayvy, mo'akãgüeiy. 2. prnl. Jayvy, ñakãity.
doblez. f. Jejo'a. 2. Tovamokõi.
doce. adj. Pakõi.
docente. adj. Ombo'éva. 2. com. Mbo'ehára.
dócil. adj. Ñe'ërendu.
docto, ta. adj. Arandu.
doctor, ra. m. y f. Pohanohára.
documento. m. Kuatia.
dolencia. f. Tasy, mba'asy.
doler. tr. Hasy. 2. prnl. Mbyasy.
doliente. adj. Hasýva, oñandúva.
dolor. m. Tasy, ñembyasy.
dolorosamente. adv. Hasýpe.
domador. m. Saite'oha, sarigue'oha.
domar. tr. Hekovai'o, hesaite'o, sarigue'o.
domesticar. tr. Saite'o, sarigue'o.
doméstico, ca. adj. Ogaygua.
dominar. tr. Pu'aka, ikokatu.
domingo. m. Aratei.
dominio. m. Poguy.
don. m. Karai.
donación. f. Ñeme'ë, jopói.
donante. com. Me'ëha.
donar. tr. Me'ë rei.
doncella. f. Kuñataĩ pyahu.
donde. adv. rel. Ha, hápe, háre, hague.
dónde. adv. int. Mamo.
dondequiera. adv. Mamohápe, opárupi, oimehápe, pave'y'me.
dorado, da. adj. Mbosa'yjupyre, mbyapejupyre. 2. m. Piraju.
dorar. tr. Mboapeju, mbosa'yju.
dormido, da. adj. Okéva.
dormilón, na. adj. Kerana.
dormir. intr. Ke.
dormitar. intr. Ropevy, pirakutu.
dormitorio. m. Koty keha.
dorsal. adj. Apegua.
dorso. m. Ape, kupe, terekua'y.
dos. adj. Mokõi.
drama. f. Mba'e vai omopiríva.
droga. f. Pohã.
dramatización. f. Ñoha'anga.
ducha. f. Jahuha.
ducharse. prnl. Jahu.
duda. f. Py'aheta, py'amokõi.
dudar. intr. Py'aheta, py'amokõi.
duende. m. Póra.
dueño, ña. m. y f. Jára.
dulce. adj. He'ë. 2. m. Mbahe'ë.

dulzura. f. He'ëngue, teko he'ë.
dúo. m. Joyvy.
duplicado, da. adj. Jo'a, mokõimbyre.
duplicar. tr. Momokõi, mbojoyvy.
durable. adj. Are, heko are.
duración. f. Are, teko are.
duradero, ra. adj. Oiko aréva.
durante. prep. Aja, vove, kuévo.
durar. intr. Are.
dureza. f. Hatãngue, atãngue, teko atã.
durmiente. com. Okéva.
duro, ra. adj. Hatã, atã, mbarete.



e. f. Pu'ae guaranímeicha ipúva. 2. conj. Ha, ha'e.
ebrio. adj. Ka'u.
ebullición. f. Pupu.
echar. tr. lty, poí, mombo.
eclipsar. tr. Mbogue.
eclipse. m. Ñembogue.
eco. m. Ñe'ë joapy, pu jevy.
ecología. f. Yvyrekokuua.
economizar. intr. Mba'eñongatu. 2. tr. Nongatu, mohemby, rakate'ỹ.
eczema. m. Apirype, kuru.
edad. f. Yve.
edema. f. Ruru.
edición. f. Kuatia ñenohẽ.
edificador, ra. adj. Tembiaporãngue. 2. m. y f. Óga apohára.
edificar. intr. Ógapo, jaitypo, japo óga. 2. tr. Mopu'ã.
edificio. m. Óga tuicha.
editado, da. adj. Nohẽmbyre kuatiápe.

editar. tr. Kuatiañe'ënohe.
editor, ra. adj. Kutiañe'ë nohẽha.
editorial. f. Kuatiañe'ë nohẽha róga.
educación. f. Tekombo'e.
educado, da. adj. Hekombo'e porã.
educador, ra. adj. Oporombo'éva. 2. m. y f. Mbo'ehára.
educar. intr. Porombo'e, 2. tr. Mbo'e, hekombo'e.
efe. f. Pundie f réra.
efectivo, va. adj. Ha'ëve. 2. m. Pirapire, viru.
efecto. m. Tembiapokue rakykuere.
efectuar. tr. Japo, mboaje.
efervescente. adj. Hyjúí.
eficaz. adj. Ha'ëve, katupyry.
eficiente. adj. Katupyry.
efímero, ra. adj. Sapy'agua, pya'e oguéva, ohasa voíva.
efusivo, va. adj. Hetia'e, hory, oporohayhúva.
egoísmo. m. Ñontese, ha'eñonteséva rayhu.
egoista. adj. Ha'eñontese.
eje. m. Mbytegua.
ejecución. f. Apo, apopy, jejapo. 2. Jejuka.
ejecutar. tr. Japo. 2. Juka, mbopu.
ejecutor, ra. m. y f. Apohára, apohare.
ejecutoria. f. Jejapo, apopy.
ejemplo. m. Techaukarã, techapyrã.

ejercicio. m. Apo, tembiaporã.

ejercitar. tr. Momba'apo.

él. pron. pers. Ha'e.

elaboración. f. Apo.

elástico, ca. adj. Ojepysóva.

ele. f. Pundie I réra.

elección. f. Poravo.

electo, ta. adj. Poravopyre.

elector, ra. m. y f. Poravohára.

electricidad. f. Syryendy.

elegancia. f. Ñembokate.

elegante. adj. Kate.

elegido, da. adj. Poravopyre. 2. m. y f. Tembiporavo.

elegir. tr. Poravo.

elevado, da. adj. Yvate.

elevador. m. Mopu'ãha.

elevantar. tr. Hupi, mopu'ã, mboyvate. 2. prnl. Yvyreja.

eliminar. tr. Mosẽ, pe'a. 2. Juka.

ella. pron. pers. Ha'e. Ver él.

elle. f. Pundie II réra.

ellos, as. pron. pers. Ha'ekuéra, hikuái.

elogiar. tr. Guerohory.

elucubrar. tr. Pyaha, imo'ã.

eludir. tr. Jehekýi.

emanar. tr. Ryakuã. 2. Ypy, ñepyrũ, ou ypy.

emancipación. f. Sãso.

emancipar. tr. Sãso.

embalar. tr. Mboapakua.

embanderar. tr. Mbopoivi.

embarazada. adj. Puru'a.

embarazo. m. Tyeguasú, puru'a.

embarcación. f. Yga.

embarcadero. m. Ygarupa, yga pytaha.

embarcar. tr. Jupi ygápe.

embargar. tr. Joko, mbohepyjoko, pe'a.

embargo. m. Jejoko, jepe'a.

embarrar. tr. Mbotuju.

embelesado, da. adj. Jurujái.

embelesar. tr. Mbojurujái, mbotavy. 2. prnl. Jurujái, tavy.

embellecer. tr. Moporã.

embellecimiento. m. Nemoporã.

embestir. tr. Taky, ndyry, topeta.

embocar. tr. Moinge juru rupi.

embolia. f. Tuguy pyta, tuguy pa'ã.

embolsar. tr. Mbohyru, mbovosa.

emborrachar. tr. Monga'u.

emboscada. f. Ñuhã, jejapi guasu.

embotado, da. adj. Hainga.

embotellar. tr. Mbohyru.

embravecer. tr. Moñarõ, mbopochy.

embriagador, ra. adj. Monga'úva.

embriagar. tr. Monga'u.

embrión. m. Ta'ýi apytere, ñepurũ.

embromar. tr. Mbotavy, myangekói.

embruja. tr. Mbopaje.

embrujo. m. Paje.

embudo. m. Tykuaha.

emigración. f. Tetãgui ñesẽ.

emigrante. adj. Osẽva hetãgui.

emisor, ra. adj. Myasãiva, momondoha. U. t. c. s.

emoción. f. Pirĩ, py'akyrýi.

emocionar. tr. Mbopy'akyrýi, mopirĩ.

empacarse. prnl. Pyta, jetu'u.

empacho. m. Punga.

empapado, da. adj. Hykue.

empapar. tr. Moaký, myaký.

empaquetado, da. adj. Apytĩmby.

empaquetar. tr. Mbohyru.

emparejar. tr. Mbojoja.

empatar. intr. Joja.

empedrado, da. adj. Ñemboitapyre. 2. m. Tape mboitapyre.

empeine. m. Py ape, py kupe.

empeñar. tr. Poru viru mba'e hepy rekovia. 2. prnl. Jepytasó, ñeha'ã, ñepia'ã.

empeño. m. Jepytaso, ñeha'ã.

empeorar. intr. Vaive.

empezado, da. adj. Ñepurũmbyre.

empezar. intr. Nepurũ. 2. tr. Nepurũ, moñepurũ.

empinado, da. adj. Opu'ãva, ojupíva.

empinar. tr. Mbojupi, mopu'ã.

empírico, ca. adj. Chae, ojetopáva.

empleado, da. adj. Ojeporúva. 2. m. y f. Tembiguái, tembijokuái.

empleador, ra. m. y f. Momba'apohára.

emplear. tr. Poru. 2. Momba'apo, mohenda, jokuái.

empleo. m. Jeporu. 2. Mba'apo, mba'apoha, tembiapo, konchávo.

empobrecer. tr. Momborياهو. 2. prnl. Ñemomborياهو.

empujar. tr. Myaña, muaña.

empujón. m. Ñemyaña.

emular. tr. Ha'ã.

en. prep. Pe, me, pýpe, ryepýpe, re, rehe.

enaltecer. tr. Mbotuicha, mboyvate.

enamorado, da. adj. Ohayhúva, iñakārakúva. 2. m. y f. Mborayhu, tembiayhu.

enamorar. tr. Moakāroku. 2. Mborayhu oñandukáva.

enano, na. adj. Karape. U. t. c. s.

encabezar. tr. Motenonde, myakã.

encabezamiento. m. Myakãha.

encadenar. tr. Mboitasã, mosã.

encajar. tr. Mbohyru, moinge.

encaje. m. Jeikeha. 2. Ñanduti, mbovyvy jegua.

encajonar. tr. Mbohyru.

encaminar. tr. Mbohape.

encandilar. tr. Myesakã, mbohesamimbi.

encantamiento. m. Paje.

encantar. tr. Mbovy'a.

encapricharse. prnl. Ñemoakãhatã, ñemoakāroku.

encarcelar. tr. Moka'irãi.

encarecer. intr. Hepyve.

encargado, da. m. y f. Terekua, ñangarekoha.

encargo. m. Tembiapoukapy, tembi'euka.

encariñarse. prnl. Jepokuaha, hayhu.

encarnarse. prnl. Ñembohete.

encastrar. tr. Moinge.

encendedor. m. Myendyha.

encender. tr. Myendy.

encendido, da. adj. Hendy, hendypyre.

encerrar. tr. Mboty, mongora.

encia. f. Tãimbira, mbira.

encierro. m. Ñemboty, ka'irãi.

encima. adv. Ári, re, rehe.

encimar. tr. Mbojo'a. 2. prnl. Jo'a.

encinta. adj. Hyeguasú, puru'a.

enclenque. adj. Chu'i, morombi.

encoger. intr. Kuruchĩ, cha'ĩ, ñyñy'i. 2. tr. Moakuruchĩ, mocha'ĩ, moñyñyi, mombyky. 2. prnl. Ñemocha'ĩ, ñyñy'i, ñemoakuruchĩ.

encogido, da. adj. Kuruchĩ, cha'ĩ.

encomendar. tr. Moñangareko, ñangarekouka, japouka.

encontrado, da. adj. Juhupyre.

encontrar. tr. Juhu.

encorvado, da. adj. Vã, karapã.

encorvar. tr. Movã, pepy, mokarapã.

encrucijada. f. Tape juasa, tape kurusu.

encubierto, ta. adj. Kañy, ñemi.

encubrir. tr. Ñomi, mo'ã, mokañy.

encuentro. m. Ñuvaitĩ, ñuguitĩ, ñuaitĩ.

encuesta. f. Porandu heta.

endemoniado, da. adj. Ñaña iterei.

enderezar. tr. Moñembo'y.

endulzar. tr. Mohe'ẽ.

endurecer. tr. Mohatã.

enemigo, ga. adj. Ja'e'yva, ojehayhu'yva.

enemistad. f. Ja'e'y, py'aro.

energía. f. Mbarete, mbaretekue.

enero. m. Jasyteĩ.

enfadado, da. adj. Pochy.

enfado. m. Jahéi, pochy.

enfermarse. prnl. Rasy.

enfermedad. f. Mba'asy.
enfermizo, za. adj. Hasy katuva.
enfermo, ma. adj. Hasy, tasy. 2. m. y f. Hasýva
enfilan. tr. Mbohysýi.
enfrentar. tr. Mbohovái.
enfrente. adv. Továi, tovake, tovaigua.
enfriar. tr. Moro'ysã.
enfurecer. tr. Mbopochy.
engañar. tr. Mbotavy.
engaño. m. Mbotavy, japu.
engendrar. tr. Moñemoña.
engendro. m. Ra'ykue.
engordar. tr. Mongyra.
engrandecer. tr. Mbotuicha, momba'eguasú.
engrasar. tr. Moñandy, mongyra.
engreído, da. adj. Jejapo, ti'atã, ovúva.
engrosar. intr. Kyrave, poguasuve. 2. tr. Mongyrave, mbopoguasuve.
engrudo. m. Mba'e apovõ.
engullir. tr. Mokõ.
enhebrar. tr. Mosã.
enjabonar. tr. Mohavõ.
enjambre. m. Eiruty.
enjuagar. tr. Johéi.
enjuagar. tr. Mokã, mohykuejei.
enlace. m. Menda. 2. Joaju.
enlazar. tr. Jura, joaju, mosã.
enloquecer. tr. Mbotarova.
enmarañar. tr. Mbojavo'ói,
enmascararse. prnl. Ñembohovara'anga.
enmudecer. intr. Kirirí.
enojadizo, za. adj. Ipochy reíva.
enojado, da. adj. Pochy.
enojar. tr. Mbopochy, moñeko'ói. 2. prnl. Pochy, neko'ói, hovapuku.
enojo. m. Pochy.
enorgullecer. tr. Mbovu. 2. prnl. Vu, jerovia, aguara.
enorme. adj. Tuicha iterei.
enramada. f. Yvyra rogue, kuarahy'ã, chamame.

enredadera. f. Ysypo.
enredado, da. adj. Javo'ói, jehe'a, ñapañuái.
enredar. tr. Mbojehe'a, moapañuái.
enredo. m. Javorái, javo'ói, apokytã, apañuái.
enriquecer. tr. Momba'eheta. 2. prnl. Ñemomba'eheta.
enrojecer. intr. y prnl. Ñemopytã, pytã. 2. tr. Mopytã.
enrollado, da. adj. Apakuapy, picha'í.
enrollar. tr. y prnl. Japakua, mboapakua.
enroscarse. prnl. Ñemboapakua.
enrulado, da. adj. Apopẽ, picha'í.
enrular. tr. Ñopẽ.
ensalzar. tr. Momba'eguasú, mongele'e.
ensanchar. tr. Mbopyve, pysove.
ensangrentado, da. adj. Huguypáva.
ensangrentar. tr. Mbohuguy.
ensayar. tr. Ha'ã.
ensayo. m. Ta'ã, ñeha'ã.
enseguida. adv. Agaite, ko'ãgaite, voi, mandi, meme, sapy'aite, vokói, neipamirõ.
enseñado, da. adj. Mbo'epyre.
enseñanza. f. Mbo'e, tekombo'e.
enseñar. intr. Porombo'e. 2. tr. Mbo'e, kuahauka, moarandu, hekombo'e.
ensordecidor, ra. adj. Apysakuára mbotyha.
ensordecir. tr. Apysakuamboty.
ensuciar. tr. Mongy'a, momarã.
ensueño. m. Kerandy, képe hechapyre.
entender. tr. Kumby, kuaha, rendu, jekopyty, hechakuaha.
entendimiento. m. Tekokuaha, kuaha.
enterado, da. adj. Oikuahapáva.
enterar. tr. Kuahauka, momarandu.
enternecer. tr. Mbopy'akyrýi, py'añopũ.
enterrado, da. adj. Yvyguýva.
enterrar. tr. Ñotý, jaty, ñemitý, jatyka, mboguy, mboyvyguy.
entibiar. tr. Mbohaku vevúi.
entierro. m. Ñeñoty.

entonces. adv. Upéramo, upéicharõ, upérõ, aipórõ, upe jave, upekuévo.

entorno. m. Jere.

entrada. f. Jeikeha.

entraña. f. Tyekue, tyepy, py'a, ñe'ã.

entrar. intr. Ike.

entre. prep. Apytépe, pa'üme, mbytépe.

entreabierto, ta. adj. Juruvy.

entreabrir. tr. Juruvy.

entregar. tr. Me'ẽ.

entremedio. adv. Mbytépe, apytépe.

entreoir. tr. Henduvy, hendú vai vai.

entrepierñas. f. Takamby, takamby pa'ü, tapy.

entretanto. ady. Upe aja.

entretenimiento. m. Mbohoryha, vyaha, ñembosarái.

entrever. tr. Hechavy, hesaho, hecha vai vai.

entreverar. tr. Mbojehe'a.

entreviero. m. Jopara, mboleu.

entrevista. f. Ñomongeta, juecha, ñe'ẽ oñondive.

entrevistar. tr. Mongeta, hecha. 2. prnl. Juecha, ñomongeta.

entristecer. tr. Momba'embyasy.

entumecerse. prnl. Jehýi.

enturbiar. tr. Mbotyai.

entusiasmar. tr. Moakāraku. 2. prnl. Akāraku, ñemoakāraku.

entusiasmo. m. Akāraku, py'araku.

entusiasta. adj. Kyre'y.

enumerar. tr. Papa.

envasar. tr. Ñoña, mbohyru.

envase. m. Tyru.

envejecer. intr. Tuja.

envenenar. tr. Mbopohājuka.

envergadura. f. Tuichakue.

enviado, da. adj. Mondopyre. 2. m. y f. Temimbou, temimondo, ñembou.

enviar. tr. Rahauka, jokuái, mondo, mbou.

envidia. f. Terekose, potapy naimba'éiva.

envidiar. tr. Rekose ñanemba'e'yva.

envoltorio. m. Temiapytĩ, apytĩmbyre, jokuapy.

envoltura. f. Tope, apakua.

envolver. tr. Mboapakua.

envuelto, ta. adj. Jokuapy.

epidemia. f. Mba'asy isarambiva.

epígrafe. m. Téra.

época. f. Ára.

equidad. f. Tekojoja.

equipar. tr. Mbosako'i, me'ẽ oikotevẽva.

equiparar. tr. Mbojoja.

equipo. m. Aty poravopyre. 2. Ao.

equivocación. f. Avy.

equivocarse. prnl. Javy.

era. f. Ára. 2. Temity.

erección. f. Nemopu'ã.

erecto, ta. adj. Opu'áva.

erguido, da. adj. Opu'áva.

erguir. tr. Mopu'ã. 2. prnl. Pu'ã.

erizo. m. Kui'ĩ.

erótico, ca. adj. Hakuchi, haguyrõ.

errar. intr. y tr. Jejavy, mba'eavy, javy.

error. m. Avy, mba'eavy, jejavy, jejavykue.

eructar. intr. Urẽ, gue'ẽ, éu.

eructo. m. Éu.

esbelto, ta. adj. Hete joja.

escabullirse. prnl. Kañy.

escala. f. Jupiha.

escalar. tr. Jupí.

escalera. f. Jupiha, jupiguejyha.

escalofrío. m. Pirĩ, ty'ái ro'ysã.

escalón. m. Pyrupiha, jupiha, pyjupiha.

escama. f. Pira ape, pira pire.

escampar. intr. Pi, pa ama.

escandalizar. intr. Mba'e vai (tie'y) hechauka, mondýi.

escándalo. m. Techauka vai (tie'y).

escandaloso, sa. adj. Tie'y, ojechauka vaiva.

escapar. intr. y prnl. Piã, sã.

escape. m. Ñesẽ, ñepiã.

- escápula.** f. Ati'y kangue.
- escarabajo.** m. Lembu.
- escarbadiantes.** m. Tāimopotīha.
- escarbar.** tr. Typeka, guyguy, havyka.
- escarcha.** f. Ysapy rypy'a.
- escasez.** f. Jehasa asy, pokāngue.
- escaso, sa.** adj. Mbovy, pokā.
- esclarecer.** tr. Mohesakā, hesape.
- esclarecido, da.** adj. Tesakāva, arandu.
- esclavo, va.** m. y f. Tembiguái.
- escoba.** f. Typycha.
- escoger.** tr. Poravo.
- escogido, da.** adj. Poravopyre.
- escolar.** adj. Mbo'eha rehegua. 2. com. Temimbo'e.
- escombros.** m. Kusugue, ógakue rembyre.
- esconder.** tr. Ñomi, mokañy, ñongatu.
- escondido, da.** adj. Kañy, ñemi.
- escondite.** m. Ñemiha, kañyha.
- escopeta.** f. Mboka puku.
- escoria.** f. Tembyre, yty.
- escorpión.** m. Japeusa.
- escozor.** m. Ko'õ, joha, temói.
- escribir.** intr. y tr. Hai, kuationa.
- escrito, ta.** adj. Haiapyre, kuatiapyre.
- escritor, ra.** m. y f. Haiha, haihára, aranduka apoha.
- escritorio.** m. Haikoty, kuatiarenda.
- escritura.** f. Taipy.
- escroto.** m. Ta'yi ryrú, ta'yi pire.
- escuadra.** f. Irundyke. 2. Ygarata rysí.
- escuchar.** intr. Japysaka. tr. Hendu.
- escudriñar.** tr. Maña asy, povyvy.
- escuela.** f. Mbo'ehao, mbo'eharóga.
- esculpir.** tr. Moha'anga.
- escupir.** intr. y tr. Ndyvu.
- escurridizo, za.** adj. S'yi.
- escurrir.** tr. Mbosyryry. 2. prnl. Jehek'yi.
- ese, esa.** adj. dem. Pe, upe, ku, aipo, ako.
- ése, ésa, eso.** pron. dem. Péva, péa, aipóva, aipóa, upéva, upea.
- esencia.** f. Teko. 2. fig. Karaku. 3. Mba'eryakuã.
- esférico, ca.** adj. Apu'a.
- esforzarse.** prnl. Ñeha'ã.
- esfuerzo.** m. Ñeha'ã.
- esguince.** m. Karáu.
- eslabón.** m. Itasa joaju.
- eslora.** f. Yga pukukue.
- esmalte.** m. Mba'e moapesy'iva
- esmeralda.** f. Itarovy.
- esmerarse.** prnl. Ñeha'ã, japo porã.
- eso.** pron. dem. Péva, péa, upéva, upéa, aipóva, aipóa, ma'ëra.
- esófago.** m. Tembi'u rape.
- esos, esas.** adj. dem. Umi.
- ésos, ésas.** pron. dem. Umiva, umía.
- espaciar.** tr. Mopokā, mopa'ũ.
- espacio.** m. Arapy.
- espacioso, sa.** adj. Pyguasú, tuicha, pyrusu.
- espada.** f. Kyse puku.
- espalda.** f. Ape, kupe, atúa, atukupe.
- espantapájaros.** m. Guyra mond'yiha.
- espantar.** tr. Mond'yi, mongyhyje.
- espanto.** m. Py'andyi, ñemond'yi, kyhyje.
- español, la.** adj. España'gua. 2. m. Karaiñe'ë.
- esparcido, da.** adj. Asái, sarambi.
- esparcimiento.** m. Vy'aha, pytu'u.
- esparcir.** tr. Myasái, sarambi.
- espátula.** f. Patula, yvyra pehë.
- especial.** adj. Poravopyre.
- espectacular.** adj. Hechapyrãite.
- espectáculo.** m. Techaukaha.
- espejo.** m. Itangecha.
- espeluznante.** adj. Mopir'iva, mond'yiha.
- esperanza.** f. Ta'arõ, ñeha'arõ.
- esperar.** intr. y tr. Ha'arõ.
- esperma.** f. Mombary.
- espesar.** tr. Mohyp'y'ũ.

espeso, sa. adj. Hypy'ũ.
espía. com. Pyrague.
espiar. tr. Kañyhápe.
espiga. f. Hára, ygue.
espina. f. Ñuatĩ.
espinillo. m. Jukeri, jakarati'a.
espino. m. Ñuatĩ, jukeri.
espinoso, sa. adj. Hatĩ.
espirar. intr. Nohẽ yvytu.
espíritu. m. Pytu, ã, ánga.
esplendor. m. Jajái.
esponjoso, sa. adj. Haviru, avevo, vevúí.
espontáneo, a. adj. Jehogui rei.
esporádico, ca. adj. Pokã, sapy'a.
esposa. f. Tembireko.
esposo. m. Ména.
espuela. f. Pyatĩ, pyratĩ.
espuma. f. Tyjúí.
espumoso, sa. adj. Hyjúí.
esputo. m. Tendyhague.
esquela. f. Kuatiañe'ẽ'i.
esqueleto. m. Kanguekue.
esquilar. tr. Ñapi, hague'o.
esquina. f. Tugua.
esquivar. tr. Hekýi, piã, jei. 2. prnl. Jehekyi.
esquivo, va. adj. Rari, saite.
establecer. tr. Moĩ, mohenda.
establo. m. Kora, tymba rupa, mymba renda.
estaca. f. Yvyra akua.
estación. f. Pytaha, mba'yru pytaha. 2. Ára, ára yvoty.
estado. m, Teko. 2. Tetã.
estafa. f. Ñembotavy.
estafado, da. adj. Óñembotavýva, oje'úva.
estafador, ra. adj. Porombotavýva, poro'uha.
estafar. tr. Mbotavy, poro'u.
estallar. intr. Pu, soro.
estallido. m. Mba'epu.
estampa. f. Ta'anga.
estampado, da. adj. Para.
estampar. tr. Moĩ, moha'anga, mbopara.
estampido. m. Mbokapu, sunu.
estampilla. f. Ta'anga'i repy rerahaha.
estancado, da. adj. Opytáva, ono'õva.
estancar. tr. Mombyta.
estanco. m. Y pyta. 2. Ñemuha tetãmegua.
estandarte. m. Aoveve, aty rechaukaha.
estaño. m. Ita membe.
estar. intr. I, iko, ime.
ésta. pron. dem. Ñva, ko'áva.
estatura. f. Yvatekue, tete yvatekue.
este. m. Kuarahyresẽ, kuarahysẽ.
este, esta. adj. dem. sing. Ko.
éste, ésta. pron. dem. sing. Kóva, kóa.
estela. f. Rapykuére.
estéril. adj. Hi'a'y.
esterilidad. f. A'y, memby'y, ta'yra'y.
estero. m. Karugua, apasusu.
estiércol. m. Tymba tepoti.
estilar. tr. Jepokuaha.
estilo. m. Teko.
estima. f. Mborayhu, porangareko.
estimación. f. Ñembohepy.
estimado, da. adj. Momorãmbyre, hecharamombyre, jehayhupyre.
estimar. tr. Hayhu, mbohepy, jerovia, mboaje, porangareko, mbojerovia.
estimular. tr. Mokyre'y, mbohetia'e.
estio. m. Arahaku.
estiramiento. m. Jepyso.
estirar. tr., Pyso, mbopuku.
estirpe. f. Te'yí.
esto. pron. dem. Kóva.
estómago. m. Py'a.
estorbar. tr. Myangekói, joko, mopa'ã.
estornudar. intr. Atĩa.
estornudo. m. Atĩa.
estos, estas. adj. dem. pl, Ñ, ko'ã.

éstos, éstas. pron. dem. Āva, ko'āva.
estrabismo. m. Tesavã.
estrago. m. Ñembyai, jejuka guasu.
estrangular. tr. Juvy.
estrechar. tr. Mbopo'i, mbopyka'i.
estrechez. f. Po'ikue.
estrecho, cha. adj. Po'i, pyka'i.
estrella. f. Mbyja.
estrellado, da. adj. Mbyja hetáva.
estrellar. tr. Mombu, joka, mbota. 2. prnl. Ñembota.
estremecer. tr. Mopirĩ. 2. prnl. Pirĩ, sysyĩ.
estrenar. tr. Poru ramo.
estreno. m. Ñepyrũ.
estrépito. m. Tyapu guasu.
estribar. intr. Jepytaso, ñepyta'ã.
estribo. m. Pyenda.
estropeado, da. adj. Oñembyaíva, soro.
estropear. tr. Mbyai.
estruendo. m. Tyapu guasu.
estrujar. tr. Jopy, ñami, hykue'õ.
estudiante. com. Temimbo'e.
estudiar. intr. y tr. Ha'yijjo, ñemoarandu.
estudioso, sa. adj. Ōikuahaséva.
estupidez. f. Tovatavy.
estúpido, da. adj. Tavy, hovatavy, výro, výra.
etapa. f. Ararasa, ára pehẽngue.
etcétera. m. Ha ambuéva, ha umía.
éter. m. Ára pytuete.
eternamente. adv. Arapave'yime, arapa'yime.
eternidad. f. Teko apyra'y.
eterno, na. adj. Apyra'y, apyre'y, opave'yva.
ética. f. Tekoporã.
etimología. f. Ñe'ẽypy.
eufemismo. m. Ñe'ẽ mbojere.
eufónico, ca. adj. Ipu porãva.
euforia. f. Vy'a.
evacuar. tr. Jehékýi, monandi, ha, ho.
evaluar. tr. Mbohepy.
evangelio. m. Ñandejára ñe'ẽ.
evaporación. f. Pytuho.
evaporar. tr. Mbogue, motimbo. 2. prnl. Gue, timbo, ñemotimbo.
evasión. f. Ñemombyry, ñesẽ.
evasiva. f. Ñe'ẽ ñembogua.
eventualidad. f. Sapy'agua.
evidencia. f. Tesakã, mba'e ojekuaha porãva.
evidente. adj. Sakã, hesakã, ojekuaháva.
evitar. tr. Joko, pia, ñemombia, ñemboyke.
evocación. f. Ñemomandu'a.
evocar. tr. Mandu'a.
evolución. f. Ñemomyĩ tenonderã gotyo.
ex. pref. Kue, ngue, re.
exacerbar. tr. Mohatã.
exactitud. f. Teko ha'ete.
exactamente. adv. Ha'etépe.
exacto, ta. adj. Ha'ete.
exaltar. tr. Momorã, mbotuicha.
exámen. m. Arandu chauka.
examinar. tr. Kuahara'ã.
excavación. f. Yvyjo'õ.
excavar. tr. Jo'õ.
excedente. adj. Tembyre.
exceder. intr. Hemby, hasa.
excelente. adj. Poravopyre, porã iterei, ñeporãva.
excepción. f. Sapy'agua, heko peteicha.
excepcionalmente. adv. Sapy'apy'a.
exceptuar. tr. Pe'a ambue apytégui.
excesivamente. adv. Etereĩ, iterei, terei, rasa.
exclamación. Kyndýi.
exclamativo, va. adj. Momorãva.
exclusivamente. adv. Ñoite.
exclusivo, va. adj. Ñõnte, ñoite.
excremento. m. Tepoti, poti.
existencia. f. Tekove, ñeimeha.
existir. intr. Ime, ĩ, iko, ikove.
expeler. tr. Poi, ity.

experiencia. f. Tembiasakue arandu.
experimentado, da. adj. Hembiasa hetáva.
experimentar. tr. Ha'ã. 2. Ñandu.
expirar. intr. Pytupa, jehekýi, angakýi, mano.
explicación. f. Ñemohesakã.
explicar. tr. Mohesakã, mombe'u, ha'yijo, mosakã.
explícitamente. adv. Heraitépe.
explotar. tr. Pu, kapu.
exponer. tr. Mombe'u, hechauka.
exposición. f. Tembiechauka.
expresar. tr. Mombe'u. 2. prnl. Ñe'ẽ, 'e, 'i.
exprimir. tr. Ñami, hykue'õ, poka, mondyky.
expulsado, da. adj. Ñemosëva.
expulsar. tr. Mosë.
extasiado, da. adj. Jurujái.
extender. tr. Pyso, mosarambi, myasãi.
extendido, da. adj. Asãi, pysopyre, mosarambipyre.
extenuado, da. adj. Kane'õ rasa.
extenuar. tr. Mokane'õ.
exterior. adj. Okapegua. 2. m. Oka, okára, okaha. 3. Tetã ambue.
exterminar. tr. Jukapa, momba, pe'apaité.
extinguir. tr. Mbogue. 2. prnl. Gue.
extinto, ta. adj. Amyrýi.
extirpar. tr. Hapo'õ, nohë.
extraer. tr. 'O, hekýi.
extranjero, ra. adj. Pytagua.
extrañar. tr. Hechanga'u.
extraordinariamente. adv. Ikoë, eterei, iterei, terei, rasa.
extraordinario, ria. adj. Jepigua'y.
extraviado, da. adj. Kañy.
extraviar. tr. Mokañy. 2. prnl. Kañy.
extremo, ma. adj. Pahague. 2. m. Apy, apýra, topyta, tĩ, apýi.
exudar. tr. Ry'ái.
eyacular. intr. Momba, poi.



f. f. Pundie hérava **efe.**
fábrica. f. Apoha, apohaguã, apopy.
fabricación. f. Apo, apo rape.
fabricado, da. adj. Apopyre.
fabricante. com. Apohára, apopy jára.
fabricar. tr. Japo, japouka.
fábula. f. Morangu.
fabuloso, sa. adj. Ikoë, ñeimo'ã'yva.
face. f. Kyse puku.
fachada. f. Tova, óga rova.
facial. adj. Tova rehegua.
fácil. adj. Ndashasyi, hasy'y.
facilidad. f. Tasy'y, teko hasy'y.
facilitar. tr. Mbohape, pytyvõ.
fácilmente. adv. Hasy ýme, rei.
facón. m. Kyse puku, kyse guasu.
factible. adj. Ikatúva ojejapo.
facultad. f. Pu'aka. 2. Mbo'eha guasu.
facultativo, va. m. y f. Mbo'eha guasúpe ohasáva. 2. Pohanohára.
faena. f. Tembiapo.
faisán. m. Mytu, jaku, jakupeti.
faja. f. Chumbe, ku'akuaha, ku'a jopyha.
falange. f. Kuã ha pysã kangue.
falaz. adj. Japu, oporombotavýva.
falda. f. Sái.
failible. adj. Ojavy reíva, ikatúva ojavy, heko, avy.
falla. f. Meguã, jejavy.
fallar. intr. Javy, poti.
fallecer. intr. Mano, pa, pytupa, poti.
falo. m. Tembo.
falsamente. adv. Añete'yhápe, japuhápe.

- falso, sa.** adj. Japu, tovamokõi, añetegua'ỹ.
- falta.** f. Mba'e apo aigue.
- faltar.** intr. Jejavy, já'yvere.
- fama.** f. Terakuã.
- famélico, ca.** adj. Piru eterei, okaru pokáva.
- família.** f. Ogaygua, ogagua, ogapegua, pehêngue kuéra.
- familiar.** adj. Ojekuaháva. 2. com. Ogapegua, ogaygua, pehêngue.
- familiarizarse.** prnl. Jehe'a, kuaha, ñembojehe'a, jepokuaha.
- famoso, sa.** adj. Herakuã, ojekuaháva opavavére.
- fango.** m. Tujú.
- fantasear.** intr. Imo'ã rei.
- fantasía.** f. Ñeimo'ã, ovevéva akãgui.
- fantasma.** f. Póra, angue.
- fardo.** m. Apakua, apakuapy, jokuapy.
- faringe.** f. Ahy'o, pytuhẽ rape.
- fariña.** f. Typyraty.
- farmacéutico, ca.** adj. Pohã ñemuha rehegua. 2. m. y f. Pohã apoha.
- farmacia.** f. Pohã ñemuha.
- faro.** m. Tendy yvate.
- fastidiado, da.** adj. Kuerái, mbyaju.
- fastidiar.** tr. Moñeko'oĩ, mbyaju, mboaju, mombyaju, monguerái.
- fastidio.** m. Ñembyaju, ñemonguerái, angekói.
- fastidiado, da.** adj. Kuerái, mbyaju.
- fastidiar.** tr. Moñeko'õi, mbyaju, mboaju, monguerái.
- fastidio.** m. Ñembyaju, ñemonguerái, angekói.
- fastidioso, sa.** adj. Omboróva, pohýi.
- fatal.** adj. Mano reruha, ikatu'ỹva jajoko.
- fatalidad.** f. Pane, poravi.
- fatiga.** f. Kane'õ, juku'a, kaigue.
- fatigado, da.** adj. Kane'o, juku'a, kaigue.
- fatigar.** tr. Mokane'õ. 2. prnl. Kane'õ, ku'i.
- fauces.** f. pl. Juru.
- fauna.** f. Tymba aty.
- favor.** m. Pytyvõ.
- favorecedor, ra.** adj. Oipytyvõva.
- favorecer.** tr. Pytyvõ, japo porã.
- favorito, ta.** adj. Jehayhúva. 2. m. y f. Tembiayhu.
- faz.** f. Tova, tenonde, tekua, terekua.
- fe.** f. Jerovia.
- febrero.** m. Jasykõi.
- febril.** adj. Akãnundu. 2. Akãraku.
- fecal.** adj. Tepoti rehegua, tepoti.
- fecha.** f. Ára.
- fechoría.** f. Tembiapo aigue.
- fecundación.** f. Ñembo'a apopy, ñemomuña, ñemomemby.
- fecundar.** tr. Mombo'a, mbohyeguasú, mbopuru'a, momuña.
- fecundidad.** f. Teko ñemuña.
- fecundo, da.** adj. Ome'ẽ mba'e poráva. 2. Membyretáva.
- federación.** f. Joaty, joapy.
- federado, da.** adj. Ñembyatypyre.
- federar.** tr. Mopeteĩ, mbyaty.
- felicidad.** f. Vy'apavẽ.
- felicitado, da.** adj. Jererohory.
- felicitar.** tr. Rohory, guerohory, momorã.
- feliz.** adj. Hory, ovy'áva.
- felonía.** f. Ñañangue.
- felpa.** f. Taviju.
- femenino, na.** adj. Kuña rehegua, kuñaite.
- fémur.** m. kangue puku.
- fenómeno.** m. Mba'e ojuhúva, mba'e ojehecha'ỹva.
- feo, a.** adj. Aigue.
- feria.** f. Ñemupavẽha.
- feriado.** m. Arete.
- fermentar.** intr. Haguino.
- fermento.** m. Taguino.
- feroz.** adj. Ñarõ.
- ferozmente.** adv. Ñarõitépe.
- ferrocarril.** m. Mba'yru rape.
- fértil.** adj. Ñemoña katúva.
- férula.** f. Poguy.

- fervor.** m. Akāraku, py'araku, py'a, kyre'ỹ.
- festejar.** tr. Guerohory.
- festín.** m. Karu guasu.
- fétido, da.** adj. Ne, nevu.
- feto.** m. Mitārã.
- fianza.** f. Jerovia repy.
- fiar.** intr. y tr. Me'ẽ hepykue ra'arõvo. 2. prnl. Jerovia, jepoka.
- fiasco.** m. Je'a vai.
- fibra.** f. Tyvi, tovykã.
- fibroso, sa.** adj. Haju, hyvi.
- ficción.** f. Gua'u oje'éva.
- ficha.** f. Kuatia'i mohendáva.
- fielidad.** f. Jeroviapy, jerovia reko.
- fiebre.** f. Akãnundu.
- fiel.** adj. Jeroviapy, joheipyre.
- fielmente.** adv. Hekópe, jereroviapýpe.
- fiesta.** f. Arete, vy'a guasu.
- figura.** f. Ta'anga.
- figurar.** intr. Herakuã.
- fijamente.** adv. Asy, atã.
- fijar.** tr. Moĩ, jatyka, mombyta. 2. prnl. Jesareko.
- fijo, ja.** adj. Pytaso, oku'e'ỹ, hatã, ova'ỹ.
- fila.** f. Tysyi.
- filamento.** m. Yvi, tyvi, tovykã.
- filantropía.** f. Tapicha rayhu.
- filántropo, pa.** m. y f. Tapicha rayhuha.
- filo.** m. Taimbe.
- filología.** f. Ñe'ekuaa, ñe'ẽmbo'e.
- filoso, sa.** adj. Haimbe.
- filosofía.** f. Kuaapavẽ, arandu rayhu.
- filósofo, fa.** m. y f. Kuaha rekeha.
- filtrar.** intr. Yga, mbogua.
- fin.** m. Opa, paha, apýra, apy. 2. Hupytyrã, tenonderã, tekora.
- final.** adj. Pahague. 2. m. Apy, apýra, paha.
- finalidad.** f. Tupytyrã.
- finalizar.** intr. Pa. 2. tr. Japopa, momba, 3. prnl. Ñemomba.
- finalmente.** adv. Ipahápe.
- financiación.** f. Tepyme'ẽ.
- financiar.** tr. Hepyme'ẽ.
- finca.** f. Kóga, kokue, kogaty.
- fineza.** f. Teko s'yi, tekopora.
- fingido, da.** adj. Tovamokõi.
- fingir.** intr. Jejapo, japo.
- finiquitar.** tr. Japopa. 2. prnl. Pa.
- finito, ta.** adj. Opáva.
- fino, na.** adj. Po'i, ku'i, sa'i, pererĩ.
- firma.** f. Terahai, teraguapy.
- firmamento.** m. Arapy, yvága, yvagapy.
- firmante.** com. Herahaiha.
- firmar.** intr. Moĩ téra kuatiápe, teraguapy.
- firme.** adj. Hatã, mbarete.
- firmeza.** f. Mbaretetekue, teko mbarete.
- fiscalizar.** tr. Mohenda.
- fisco.** m. Tetã mba'e.
- física.** f. Mba'erekokuaa.
- físicamente.** adv. Tete rehe.
- físico, ca.** adj. Tete rehegua. 2. m. Tete. 3. m. y f. Mba'erekokuaha.
- fisiología.** f. Tete reko mbo'e.
- fisonomía.** f. Tova.
- fístula.** f. Jati'i vai.
- fisura.** f. Tiri, jeka.
- flacidez.** f. Tu'ũ, kangy, teko atã'ỹ.
- flácido, da.** adj. Hu'ũ, kangy.
- flaco, ca.** adj. Piru, po'i.
- flagelación.** f. Ñenupã.
- flagelar.** tr. Nupã, mbyepoti.
- flagelo.** m. Teko asy, mba'e vai, tukumbo, tejuruguái.
- flamante.** adj. Pyahu, piriri.
- flamear.** intr. Veve.
- flamenco.** m. Aguapeaso.
- flanquear.** tr. Hasa yképe.
- flaqueza.** f. Kangy, mbarete'ỹ.
- flatulencia.** f. Pyno.
- flauta.** f. Mimby.

flautista. com. Mimby mbopuha.
flecha. f. Hu'y.
flechar. tr. Mbohu'y, japi.
flechazo. m. Hu'ykutuha.
fleco. m. Ambopi.
flema. f. Mbegue, teko mbegue, kaigue. 2. Ambýu.
flemático, ca. adj. Kaigue, teko kaiguéva.
flete. m. Jegueru repy.
flexible. adj. Rari, ndahasýiva ñamokarapã.
flexión. intr. Moñe'ẽ, ñemboki.
flojo, ja. adj. Kangy, kaigue, mbarete'y, ygue.
flor. f. Yvoty, poty.
flora. f. Ka'avo aty.
floreecer. intr. Poty, poty jera.
florecido, da. adj. Ipotýva.
florecente. adj. Ipotýva. 2. fig. Oho poráva, okakuaha poráva.
florería. f. Yvoty ñemuha.
florero. m. Yvoty ryru.
floricultor, ra. m. y f. Yvoty ñotýha.
floricultura. f. Yvoty ñemitý mbo'e.
florido, da. adj. Ipotýva.
florista. com. Yvoty ñemuhára.
flota. f. Ygarataeta, tetã yga aty.
flotante. adj. Ovevúiva.
flotar. intr. Vevúí.
fluctuar. intr. Py'aheta, py'amokõi.
fluidez. f. Syryry, tyku.
fluido, da. adj. Hyku, osyrýva, osyryrýva.
fluir. intr. Syry.
flujo. m. Ry, syry.
foco. m. Mbyte. 2. Mba'erendy, hy'arendy.
fogata. f. Tataupa, tatarenda, tataypy.
fogoso, sa. adj. Rari, iñakãrakúva.
folclore. m. Tavarandu.
follaje. m. Yvyra rakã, togue hovy rypy'ũ.
fondo. m. Tugua, kupe, teví, guy.
fonema. m. Ñe'ẽpu, taipu.
fonología. f. Ñe'ẽpukuaa.
fontana. f. Yvu, ykua.
forajido, da. m. y f. Mba'e vai apoha.
forastero, ra. adj. Pytagua, okaraygua, hasaha, ñande'yva.
forcejear. intr. Ñepia'ã.
forjar. tr. Japo.
forma. f. Ysaja, ta'a anga.
formación. f. Apo, tesape'a.
formado, da. adj. Ojejapómava, oñembo'epámava.
formal. adj. Hekoporáva.
formalidad. f. Apo reko, tekoañete.
formalizar. tr. Japo hekópe.
formalmente. adv. Hekópe, heraitépe.
formar. tr. Moha'anga, japo, pyaha.
formidable. adj. Momorãmyrã, popeno.
fórmula. f. Téra, ñe'ẽ mbyky ombo'éva apo.
formular. tr. Mombe'u, moñe'ẽ.
formulario. m. Téra ryru.
forrado, da. adj. Hete kakuaháva.
forraje. m. Kapi'ĩ, jahape, mymba rembi'u.
forrar. tr. Mbyapeha.
forro. m. Mbyapeha.
fortalecer. tr. Mohatã, mombarete. 2. prnl. Ñemombarete.
fortaleza. f. Pyatã, tatã, teko mbarete. 2. Óga mbarete iterei.
fortuito, ta. adj. Sapy'áva.
fortuna. f. Po'a. 2. Pirapire heta.
forúnculo. m. Jati'i, susu'a.
forzar. tr. Myaña, rairõ.
forzosamente. adv. Katuetei, katuete, mante.
forzudo, da. adj. Mbarete.
fosa. f. Tyvy, yvykua, ñeñotýha.
fósforo. m. Tata me'êha.
foso. m. Yvykua, yvykua puku, yvyvo.
fotografía. f. Ta'anga.
fotografiar. tr. Ta'anga'o.
fotógrafo, fa. m. y f. Ta'anga apoha.

- fracasado, da.** adj. Ojavýva, ndohupytýiva ipotaha.
- fracasar.** intr. Javy.
- fracaso.** m. Jejavý.
- fracción.** f. Vore, pehēngue.
- fraccionado, da.** adj. Pehē'ambyre, mbovopyre, mboja'opyre.
- fraccionar.** tr. Mboja'o, mbovo, pehē'a.
- fractura.** f. Ńepē, jeko. 2. prnl. Pē.
- fragancia.** f. Tyakuā, tyakuāvú, tyakuā porā.
- fragante.** adj. Hyakuāvú, hyakuā porā.
- fragata.** f. Yga ñorairōrā.
- frágil.** adj. Jekarei.
- fragmento.** m. Pehēngue, vore, kuruvi.
- fragor.** m. Tyapu, guarara.
- fragua.** f. Tata rupa.
- fraguar.** tr. Japo, moheñói akāme, ñemohatā.
- fraile.** m. Pa'i.
- francamente.** adv. Ńe'ēkarē'yme, añetehápe, japu'yre.
- franco, ca.** adj. Ne'ē resakāva, ñe'ē karē'yva, japu'yva.
- franqueza.** f. Py'a pe'a, ñe'ē karē'y.
- frase.** f. Ńe'ējoapy.
- fraternidad.** f. Ńopehēngue, joayhu.
- fraternizar.** intr. Ńopehēngue, joayhu.
- fraude.** m. Pokarē, ñemonda.
- frazada.** f. Ahoja.
- frecuente.** adj. Jepive, katuĩ.
- frecuentemente.** adv. Py'yí, popy'yí, meme, katuĩ, jepive, va.
- fregar.** tr. Kyty.
- freir.** tr. Mbochyryry, hesy. 2. prnl. Chyryry.
- frenar.** intr. Pyta. 2. tr. Joko, jurujoko, juruka, mombyta.
- frenético, ca.** adj. Py'atarova, pya'e terei.
- freno.** m. Jokoha, jurukuaha, mombytaha.
- frente.** f. Syva. 2. m. Tenonde, tova.
- fresco.** m. To'ysā.
- fresco, ca.** adj. Ho'ysā, piro'ysā. 2. Pyahu.
- frescura.** f. To'ysā, piro'y.
- friamente.** adv. Teko guapýpe.
- fricción.** f. Jepichy, ñeko'oi.
- friccionar.** tr. Pichy, popichy. 2. prnl. Jepichy.
- frígido, da.** adj. Ho'ysā, ro'y.
- frío, a.** adj. Ho'ysā, ro'y, 2. m. Ro'y, to'ysā.
- frito, ta.** adj. Chyryry.
- frontera.** f. Rembe'y, tetā rembe'y.
- fronterizo, za.** adj. Tetā apypegua.
- frotar.** tr. Pichy, kyty, japichy, pokyty.
- fructífero, ra.** adj. Hi'áva.
- fructífera.** v. Hi'a.
- fructificar.** intr. 'A.
- fructífero, ca.** adj. Hi'a poráva.
- fruncido, da.** adj. Cha'ĩ, apicha.
- frustrado, da.** adj. Rangué, po'a'y.
- fruta.** f. A, yva.
- frutal.** adj. Hi'áva.
- frutería.** f. Yva ñemuha, yva renda.
- frutilla.** f. Yva pytā.
- fruto.** m. A, yva.
- fuego.** m. Tata, tatarendy.
- fuella.** m. Tata pejuha.
- fuelle.** m. Tata pejuha.
- fuerza.** f. Mbarete, mbaretekue, teko mbarete.
- fuga.** f. Ńepiā.
- fugarse.** prnl. Piā, ñepiā.
- fugaz.** adj. Ndahi'aréi, pya'e opáva, sapy'agua.
- fulano, na.** m. y f. Ma'era.
- fulgor.** m. Vera, mimbi.
- fumar.** intr. Timbo, pita. 2. tr. Motimbo.
- funcionar.** intr. Guata, mba'apo.
- funcionario, ria.** m. y f. Tembijokuái.
- funda.** f. Tyru, akangyta ao, aramboha ao.
- fundador, ra.** m. y f. Moñepyrühára, mopol'áhára.
- fundamento.** m. Tapo, ypy, yta.
- fundido, da.** adj. Mbohykuepyre, membe.

fundir. tr. Mboyku, mbohyku, membe.

furia. Tarovaité, ñemyrõ, pochy guasu, tuguy raku.

furioso, sa. adj. Pochy, ñarõ, ñemyrõnde.

furor. m. Pochy.

fusil. m. Mboka.

fusión. f. Jehe'a. 2. Ñembohykuepy.

fusionar. tr. Mbojehe'a.

fustigar. tr. Havira, mbuepoti.

futuro. m. Tenonderã, upeigua.



g. f. Pundie hérava **ge**, guaranímeicha ipúva opa pundie ha pu'ae **a, o, u** renondépe; h guaranímeicha ipúva pu'ae **e, i**, renondépe.

gabinete. m. Koty, koty'i, mburuvicha kuéra aty.

gacela. f. Guasu.

gaceta. f. Kwatia maranduha.

gafas. f. pl. Tesa pysoha, tesa jo'a, tesairũ.

gajo. m. Yva pehẽngue, vyvyrarakã.

gala. f. Jegua, jeguaka.

galán. m. Karia'y porã, kichiha.

galardón. m. Jopói, porepy.

galardonar. tr. Hepyme'ẽ, porepy.

galería. f. Ogaguy, ogapepoguy.

gallina. f. Ryguasu.

gallinero. m. Ryguasu rokái.

gallo. m. Ryguasume, kupyju.

galpón. m. Ogaguy guasu.

gambetear. intr. Jehekýi, ñembogua.

ganadero, ra. adj. Tymba rehegua. 2. m. y f. Tymba jára, hymba hetava.

ganado. m. Tymba, tymba kuéra, vaka kuéra.

ganancia. f. Tepy, tembiapo repy.

ganancioso, sa. adj. Viru reruha.

ganar. tr. Henonde'a.

gancho. m. Ty'ãi potái.

gangrena. f. Ai aigue eterei ikatúva oporojuka.

ganso. m. Ype, guarimbe.

gañido. m. Guahu.

garante. m. y f. Jeroviaukaha.

garantía. f. Hepyme'ẽha rekovia, jeroviauka.

garganta. f. Ahy'o.

gargantilla. f. Ajurigua.

gárgara. f. Jejuruhéi, ahy'ohéi.

garita. f. Koty'i.

garra. f. Pyapẽ, pysãpe.

garrapata. f. Jatevu.

garrón. m. Pytasã.

garrotillo. m. Ahy'o ruru.

garúa. f. Amandayvi, amangy, hayvi.

garza. f. Hoko.

gas. m. Mba'etĩ, timbo, pytu.

gastado, da. adj. Porupyre, chapĩ, pahague, apĩ.

gastador, ra. adj. Pojera.

gastar. tr. Poru.

gata. f. Mbarakaja kuña.

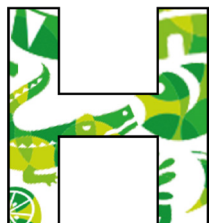
gatear. intr. Poñy.

gato. m. Mbarakaja.
gavilán. m. Taguato.
gaviota. f. Guyrañi.
gaznate. m. Jyryvi, ahy'o.
ge. f. Pundie g réra.
gemelo, la. adj. Kōi. 2. m. y f. Membykōi.
gemido. m. Pyahē.
gemir. intr. Pyahē.
gendarme. m. Tahachi.
general. adj. Pavē, opaichagua. 2. m. Mburuvicha guasu imbokáva.
generación. f. Ñemoñare.
generalizar. tr. Pyso opávare.
generoso, sa. adj. Pojera, ome'ēseva, jepome'ē.
genial. adj. Katupyry eterei, arandu.
genio. m. Teko. 2. Tekove omba'ekuaha itereiva, arandu, katupyry eterei.
genitales. m. pl. Kuaruha, tembo, tako.
gente. f. Mbya, máva, yvypóra, ava kuéra.
genuino, na. adj. Añetegua, hekopegua.
geografía. f. Yvyapekuaa.
geología. f. Yvyrekokuaa, yvyrekombo'e.
geriátrico. s. Tuja ha guaiguñ rehegua.
germen. m. Teñói, ra'yi, ñepyrũ.
germinación. f. Teñói, toky.
germinar. intr. Heñói, hokypu.
gesto. m. Tovameguã, teteñe'ē.
gigante. m. Tekove yvate iterei.
gimnasia. f. Teteku'e, jetepyo.
girar. intr. Jere, pyryryi.
girasol. m. Kuarahyjereha, yvoty ohekava kuarahy.
giro. m. Jere, pyryryi.
glacial. adj. Ro'y eterei.
gladiador. m. Kyse pukúpe oñorairöva.
glande. m. Tembo akã, tembo apy.
glándula. f. Tajygue, ndyvuha.
glaucoma. m. Tesa rasy.
globo. m. Mba'e apu'a, yvy apu'a.
gloria. f. Terakuã, verapy, mimbi.
glorificar. tr. Moherakuã, mbotuvicha.
gloriosamente. adv. Mimbihápe.
glorioso, sa. adj. Herakuáva.
glotón, na. adj. Okaru hetáva.
gobernación. f. Sãmbyhyha.
gobernador. m. Tendota, sãmbyhyha, mburuvicha.
gobernante. com. Tendota.
gobernar. tr. Jokuái, mboguata, sãmbyhy.
gobierno. m. Porokuái, mburuvicha kuéra tetãme oisãmbyhýva.
golfo. m. Y oikéva yvýpe.
golondrina. f. Mbyju'i.
golosina. f. Mba'ehe'ē.
goloso, sa. adj. Karu, okaruse reiva.
golpe. m. Pete, mbota, japete.
golpeado, da. adj. Mbotapyre, nupãmbyre.
golpear. tr. Pete, mbota, nupã.
goma. f. Ysy, aysy.
gomoso, sa. adj. Aysy, apovõ, jajy.
góndola. f. Yga.
gordo, da. adj. Kyra.
gordura. f. Kyrakue.
gorgojo. m. Tigua'a, kymbu.
gorrión. m. Chesyasy.
gota. f. Tyky.
gotear. intr. Tyky'ē.
gotera. f. Óga tyky.
gozar. intr. Hory, rory, vy'a.
gozo. m. Tory, vy'a.
gozoso, sa. adj. Ovy'áva, horýva.
grabación. f. Jehai, moñe'ēha, mbopuha.
grabado. m. Ta'anga karãimbyre.
grabador. m. Haiha, karãiha, ta'anga apoha.
grabadora. f. Moñe'ēha, mbopuraheiha.
grabar. tr. Karãi.
gracia. f. Juky, ka'avo.
gracioso, a. adj. Juky, ka'avo.
grada. f. Jupiha, pyrupiha.

gradación. f. Tysyikue.
grado. m. Kokatu.
gráfico. m. Ta'angahai.
gramática. f. Ñe'ëtekuaa.
grana. f. Pytāngue.
grande. adj. Tuicha, guasu, poguasu, tuvicha, rusu.
grandemente. adv. Tuichahápe.
grandeza. f. Teko marangatu.
granero. m. Kóga ra'yi renda.
granizo. m. Amandáu.
granja. f. Kokue.
granjero, ra. m. y f. Chokokue, kokue jára.
grano. m. Ta'yi.
grasa. f. Ñandy, kyrakue.
grasiento, ta. adj. Ñandy, ñandyva, kyra.
gratificar. tr. Hepyme'ë.
gratis. adv. Rei.
gratitud. f. Aguyje.
grato, ta. adj. Hory, mbovy'áva.
gratuito, ta. adj. Rei oñeme'ëva.
grave. adj. Pohyi, ndaivyroreíri.
gravidez. f. Tyeguasu.
grieta. f. Tiri, jeka.
grillo. m. Kyju.
gringo, ga. adj. Pytagua.
gris. adj. Hūngy.
gritar. intr. Sapukái.
gritería. f. Ayvu.
grito. m. Sapukái.
grosería. f. Teko tie'y, ñe'ë tie'y.
grosero, ra. adj. Tie'y.
grosor. m. Poguasukue.
grúa. f. Hupiha.
grueso, sa. adj. Poguasú.
grulla. f. Hoko, suinda.
grumo. m. Akytã, ta'y.
grumoso, sa. adj. Ita'yva.
gruñido. m. Ngururu, kororõ.
gruñir. intr. Ngururu, kororõ, mburea.
grupa. f. Tumby.
grupo. m. Aty, atypy.
gruta. f. Itakua, yvytykua.
guacamayo. m. Gua'a.
guante. m. Po ao, po ryru.
guapo, pa. adj. Porã. 2. Py'aguasu, katupyry, ha'ëve, karia'y, kuñaite.
guaraní. m. Avañe'ë.
guardabosque. m. y f. Ka'aguy rerekua.
guardado, da. adj. Ñongatupy.
guardador, ra. m. y f. Ñongatuhára.
guardar. tr. Ñongatu, ñangareko, mbohyru.
guardia. f. Mañaha, mañanda, tahachi.
guardián, na. m. y f. Terekua, tahachi.
guarida. f. Tayti, keha, kua, tupa.
guasca. f. Tukumbo, tejuruguái.
guayaba. f. Arasa.
guerra. f. Ñorairõ.
guía. m. y f. Mboguataha, sãmbyhyha, tendota.
guiar. tr. Sãmbyhy, mboguata.
guijarro. m. Ita, itakuruvi.
guiñar. intr. Ñesapymi, ñembohesamichĩ, ñemoticha'ĩ.
guiño. m. Tesa'i, tesavi.
guión. m. Taiky.
guirnalda. f. Yvoty apesã.
guisado, da. adj. Mimõi, mimoimbyre, mbojypyre.
guisante. m. Kumanda'i.
guisar. tr. Momimói, mbojy. 2. prnl. Jy.
guitarra. f. Mbaraka.
guitarreo. m. Mbarakapu.
guitarrero. m. Mbaraka apoha, mbaraka mbopuha.
guitarrista. adj. Mbaraka mbopuha.
gula. f. Karuse rasa.
gusanera. f. Taso raity.
gusano. m. Yso, taso, sevo'i.
gustar. tr. Ha'ã, kumby. 2. intr. Iporã mávape.

gusto. m. Hekue, vy'a.

gustoso, sa. adj. He.



h. f. Pundie ndaipúiva, herava **hache.**

haba. f. Kumanda.

haber. v. imp. Ime, ĩ.

hábil. adj. Katupyry, ha'eve.

habilidad. f. Katupyrykue, teko katupyry.

habilidoso, sa. adj. Katupyry.

habilitación. f. Ñembopu'aka, ñembosako'i, jeporuñepyrũ.

habilitado, da. adj. Ipu'akáva, ojeporúva.

habitación. f. Koty.

habitante. m. y f. Yvypóra, oikóva, oiméva, oĩva.

habitar. intr. Iko, ĩ, ime, ikove.

hábito. m. Ao. 2. Jepokuaha.

habitado, da. adj. Jepokuahava.

habituarse. intr. Mbojepokuaha, mbo'e. 2. prnl. Jepokuaha.

habla. f. Ñe'ẽ.

hablado, da. adj. Ñe'ẽmbyre.

hablador, ra. adj. Ñe'ẽngatu, jurumy'yí, oñe'ẽreíva.

hablar. intr. y tr. Ñe'ẽ, mongeta, ñemongeta.

hacedor, ra. adj. Apoha, apohare.

hacendado, da. m. y f. Tekove hymba vaka hetáva.

hacendoso, sa. adj. Kyre'y, katupyry.

hacer. tr. Japo, mboaje, mbo, mbu, mby, mo, mu, my, uka.

hacha. f. Akangua.

hache. Pundie h réra.

hacia. prep. Kotyo, gotyo, ngotyo, goto.

hacienda. f. Opa mba'eorekóva peteĩ tekove. 2. Tymba heta renda.

hada. f. Jarýi, póra, ka'a jarýi.

halagador, ra. adj. Mboaguaráva.

halagar. tr. Mboaguara, mongele'e, mbojuruhe'ẽ, pichy.

halago. m. Juruhe'ẽ, jepichy, kunu'ũ.

halcón. m. Taguato, kirikiri.

hálito. m. Pytu.

hallar. tr. Juhu, johu, topa. 2. prnl. Ime, ĩ, iko. 3. Vy'a.

hallazgo. m. Mba'e ojejuhúva, mba'e ojetopáva, juhupy.

halo. m. Tokái, kora.

hamaca. f. Kyha.

hamacar. tr. Myatymói.

hambre. f. Ñembyahýi, vare'a.

hambriento, ta. adj. Ñembyahýi.

haragán, na. adj. Tekorei, ate'y.

haraganear. intr. Iko rei, jaguajuka.

haraganería. f. Ate'y, tekorei.

harapo. m. Ao soro, ao tuja.

Harina. Hu'ití.

hartar. tr. Mbyaju, mohyguatã.

hartazgo. m. Ñembohyguatã, tenyhẽ.

harto, ta. adj. Hyguata, henyhẽ. 2. Kuerái.

hasta. prep. Peve, meve, jepe.

hastiar. tr. Monguerái, mbojy.

hastío. m. Kuerái, mbyaju.

hay. v. Oĩ, oime, oiko.

haz. m. Apesã, háse.
hazaña. f. Tembiapo guasu.
hazmerreir. m. Toryha, pukaha.
hebra. f. Tyvy, tyvikã, yvi.
hecatombe. f. Ñembyai pavẽ.
hechicería. f. Paje.
hechicero, ra. adj. Paje. 2. m y f. Paje apoha, ava paje, kuña paje.
hechizado, da. adj. Mbopajepyre, pohanombyre.
hechizar. tr. Pohano, mbopaje.
hechizo. m. Paje.
hecho, cha. adj. Apopyre, ojejapopyre. 2. m. Jehupyre. 3. m. pl. Tembiasa.
heder. intr. Ne, nevu.
hediondo, da. adj. Ne, hyakuã vai, rẽ, katĩ.
helada. f. Ro'yrypy'a.
heladera. f. Moro'ysãha.
helado, da. adj. Hypy'a, ro'yrypy'a, ro'y eterei. 2. m. Typy'are'ẽ.
helar. v. Mboypy'a.
helecho. m. Amambái, chachi.
hembra. f. Kuña.
hemisferio. m. Yvy apu'a mokõi pehẽnguekue.
hemorragia. f. Tuguy ñehẽ.
hemorroides. f. Teviruguy.
hendido, da. adj. Jeka, tiri.
hendidura. f. Vo, jeka, tiri.
heno. m. Kapi'i kã.
herbaje. m. Ñanandy, kapi'ity.
herbívoro, ra. adj. Kapi'i'uha.
heredar. tr. Ñeme'ẽ túvagui.
heredero, ra. m. y f. Jaraã, túva ha sy amyry'i mba'ekue jára.
hereditario, ria. adj. Oúva ñemoñarégui.
hereje. adj. Ijeroviapa'yva. U. t. c. s.
herejía. f. Jerovia teko'y.
herencia. f. Mba'ekue opytava omanovagui.
herida. f. Kuare, jekutu, pore.
herir. tr. Japi, kutu, api, haru, mbyai.
hermana mayor de la mujer. Tykéra, ryke.
hermano de la mujer. Kyvy.
hermanos. m. y f., pl. Joyke'y.
hermosamente. adv. Porã, porãhápe.
hermoso, sa. adj. Porã.
hermosura. f. Porãngue.
hernia. f. Tyekuesẽ, tye pire soro.
herniado, da. adj. Hyekue pire soróva.
héroe. m. Ipy'aguasu etereíva.
heroísmo. m. Py'aguasu.
herpes. m. Juru ñembyai.
herramienta. f. Tembiporu.
herrumbre. f. Ita ky'akue.
hervido, da. adj. Mimói.
hervir. intr. Pupu, jy. 2. tr. Mbopupu, momimói, mbojy.
hervor. m. Pupu.
hiato. m. Pukõ'ỹ.
hidrocefalia. f. Akã'y.
hiedra. f. Ysypo.
hiel. f. Hielkue.
hielo. m. Yrypy'a, y atã ro'ysa.
hierba. f. Kapi'i, ñana, kapi'iipe, ka'a.
hierro. m. Ita, itakandua.
hígado. m. Py'a, py'akue.
higuera. f. Guapo'y.
hija de la mujer. Memby, memby kuña.
hija del hombre. Tajýra, rajy.
hijo. m., Ta'ýra.
hilacha. f. Hyvi.
hilar. intr. Povã.
hilera. f. Tysýi.
hilo. m. Tenimbo, inimbo.
hilvanar. tr. Mbovyvy sambo.
himen. m. Tapypi juru mo'ãha.
himno. m. Tetã purahéi.
hincapié. s. Jepytasó.
hincar. tr. Kutu.
hinchado, da. adj. Ruru.
hinchar. tr. Mboruru.

hinchazón. f. Ruru.
hipnotizar. tr. Monge.
hipo. m. Jojoi.
hipocondriaco, ca. adj. Oimo'áva hasyha.
hipocresía. f. Tovamokõi.
hipócrita. adj. Tovamokõi.
hipódromo. m. Kavaju ñaniha.
historia. f. Tembiasakue.
historiador, ra. m. y f. Tembiasakue mbokuatiaha.
historiar. intr. Tembiasakue hai.
hocico. m. Tĩ, apyngua.
hogar. m. Ogapy, óga, tapỹi.
hoja. f. Togue.
hojarasca. f. Toviru.
hojear. intr. Kuatiamomyi, toguemomyi.
¡hola! interj. Maitei, mba'éichapa.
holganza. f. Pytu'u, tekorei.
holgazán, na. adj. Tekorei, ate'ỹ, kaigue.
holgazanería. f. Kaigue, tekorei.
hollín. m. Tataĩ ky'akue.
hombre. m. Yvypóra, ava, kuimba'e, karai.
hombro. m. Ati'y.
homenaje. m. Temikuave'ẽ, ñembotuicha.
homicida. adj. Jukahare, porojukaha.
homicidio. m. Jejuka, porojuka.
homilía. f. Pa'i ñemoñe'ẽ tupaópe.
homófono, na. adj. Ipujojáva.
homologar. tr. Mbojoja.
homólogo, ga. adj. Joja, tera joja.
homonimia. f. Tera jojaha.
homónimo, ma. adj. Tera jojaha.
hondo, da. adj. Pyko'ẽ.
hondura. f. Typy, hypykue, tugua.
honestidad. f. Teko potĩ.
honesto, ta. adj. Marangatu, joheipyre.
hongo. m. Urupe.
honor. m. Terakuã porã.
honorarios. m. pl. Tembiapo repykue.
honra. f. Terakuã porã.
honradamente. adv. Marangatuhápe.
honrado, da. adj. Joheipyre, marangatu.
honrar. tr. Mbotuicha, momba'e.
hora. f. Aravo, ára.
horca. f. Yvyra juvyha.
horizonte. m. Ararapo, arapaha, ararembe.
hormiga. f. Tahýi.
hormiguelo. m. Jehýi.
hormiguero. m. Tahýi raity, takuru.
hornalla. f. Tataupa.
hornero. m. Guyrajura, guyra tatakua, ogaraity.
hornillo. m. Tatarenda.
horno. Tatakua.
horqueta. f. Takamby.
horrendo, da. adj. Omondýiva.
horror. m. Kyhyje, pirĩmba.
hortaliza. f. Ka'avo, temitýngue.
hospedaje. m. Mbohupa renda, mbohupa repy.
hospedar. tr. Moguahẽ, mbohupa, mohenda, monge.
hospicio. m. Hogaỹva róga, poriahúva róga.
hospital. m. Tasyo.
hospitalidad. f. Ogape mboguahẽha.
hospitalizar. tr. Moinge tasyópe.
hostia. f. Mbujape karai.
hostigar. tr. Myangedkói, rairõ.
hotel. m. Mbohupa renda.
hotelero, ra. m. y f. Mbohupára.
hoy. adv. Ñga, ange, arange, ko ára.
hoyo. m. Kua, yvykua.
hoyuelo. m. Tatypykua.
hueco, ca. adj. Kua, kuare, pa'ũ.
huella. f. Pore, pypore, tapykuere.
huérfano, na. adj. Tyre'ỹ.
huero, ra. adj. Nandi.
huerta. f. Kokue, kóga, temitýndy, ka'avoty.
hueso. m. Kangue, kã.
huésped. m. y f. Mbohupára, mbohupáva,

ñembohupáva.

huevo. m. Tupi'a, rupi'a.

huir. intr. Kañy, piã, guari.

humanidad. f. Yvypóra reko. 2. Opa yvypóra oĩva yvy apu'ápe.

humanizar. tr. Mbohekoporã.

humano, na. adj. Heko porãva. 2. m. Yvypóra.

humareda. f. Tatatina, tata timbo.

humear. intr. Timbo.

humedad. f. Te'õ, tykue.

humedecer. tr. Mohe'õ, myakỹ.

húmedo, da. adj. He'õ, akỹ.

humildad. f. Tindy, jejapose'ỹ.

humilde. adj. Tindy, mirĩ, tupe.

humillación. f. Ñetindy.

humillar. tr. Motindy.

humo. m. Tatafĩ, timbo.

humor. m. Pukarã. 2. Teko, pire.

hundir. tr. Mboguy.

huraño, ña. adj. Hovasy, sagua'a, joha, hory'ỹva.

hurgar. intr. Povyvy, jepovyvy.

hurón. m. Kyja.

hurtar. tr. Monda, javyky.

hurto. m. Ñemonda.

husmear. intr. y tr. Hetũ.



í. f. Pu'ae guaranímeicha ipúva.

ibérico, ca. adj. Españagua.

ictericia. f. Tirisia.

ida. f. Ho, jehó.

idea. f. Temimo'ã, apytu'ũroky.

ideal. adj. Porãite. 2. m. Potapyrã.

idealista. adj. Pota porãva, imo'ãporãva.

idealizar. tr. Moporã akãme, mboyvate ñe'ẽme.

idéntico, ca. adj. Peteĩcha, ojojáva.

identidad. f. Rekotee.

ideología. f. Potapyre mbo'e.

idioma. m. Ñe'ẽ.

idiosincrasia. f. Teko.

idiota. adj. Tarova, výro, tavyrai. U. t. c. s.

idólatra. adj. Ohayhúva mba'e rei Tupãicha. U. t. c. s.

idolatrar. tr. Hayhu eterei.

ídolo. m. Hayhupy, tupã gua'u, tupã gua'u ra'anga.

idoneidad. f. Katupyry, teko ha'eve.

idóneo, a. adj. Katupyry, ha'eve.

iglesia. f. Tupão.

ígneo, a. adj. Tata rehegua.

ignorancia. f. Kuaha'ỹ.

ignorante. adj. Ndoikuaháiva.

ignorar. tr. Kuaha'ỹ.

igual. adj. Ha'ete.

igualar. tr. Mbojoja.

igualdad. f. Joja, tekojoja.

igualdad. adv. Joja, peteĩcha.

iguana. f. Teju, teju guasu.

ilegal. adv. Kañy, hekope'ỹva.

ilícitamente. adv. Henda'ỹme.

ilícito, ta. adj. Ikatu'ýva jejapo.

ilimitado, da. adj. Apyve'ý, apyra'ý.

iluminación. f. Tesape, tendy.

iluminar. tr. Hesape, myesakã.

ilusión. f. Andu avy, kuaha avy.

ilusionar. tr. Moñandu avy, mbokuaha avy. 2. prnl. Ñandu avy.

iluso, sa. adj. Javyhára, ñandú avýva. U. t. c.s.

ilustrado, da. adj. Arandu, mba'ekuaháva.

ilustrar. tr. Mbo'e, momarandu. 2. Moha'anga.

ilustre. adj. Jekuahapyre, arandu, herakuã porã.

imágen. f. Ta'anga, ñeimo'ã.

imaginación. f. Py'amongeta, ñeimo'ã rei.

imaginado, da. adj. Hemimo'ã, ñeimo'ãpyre.

imaginar. tr. Imo'ã rei.

imaginario, ria. adj. Ñeimo'áva.

imán. m. Itakaru.

imberbe. adj. Hendyva'ýva, hova perõ.

imborrable. adj. Gue'ýva, je'o'ýva.

imitación. f. Ñeha'ã, tekora'ã.

imitado, da. adj. Ha'ãmbyre.

imitar. tr. Ha'ã, hekora'ã, ha'anga.

impaciencia. f. Jahéi, kuerái.

impacientar. tr. Jahéi, mbopochy, mbokuerái, monguerái.

impacto. m. Japi, jejapi.

impalpable. adj. Tumi, hete'ý, ikatau'ýva japoko.

impar. adj. Mokõime ikatu'ýva oñembovo.

impartir. tr. Me'ë.

impasible. adj. Noñandúiva, ndojehecháiva iñandu.

impedido, da. adj. Apa, meguã.

impedimento. m. Jokoha, jejoko.

impedir. tr. Joko, mopa'ã.

impenetrable. adj. Oike'ýha, hasa'ýha.

impensadamente. adv. Ñeimo'ã'ýre.

imperfectamente. adv. Vai vai.

imperfecto, ta. adj. Marã, porã'ý.

imperio. m. Tetã guasu.

impermeable. adj. Y ojokóva, ndikatúiva ho'ë.

impertinente. adj. Moangekóiva.

ímpetu. m. Mbarete, mbaretekue, hatãha, py'aguasu.

ímpetuosamente. adv. Mbarete pópe, py'aguasúpe.

implacable. adj. Noñyrõséiva.

implicación. f. Ñemboja tembiapo vaípe.

implicado, da. adj. Ñembojava tembiapo vaípe.

implicar. tr. Mboja, mbojavo'ói.

implícitamente. adv. Ja'e'ýme.

implícito, ta. adj. Ja'e'ýre ojekuaháva.

implorar. tr. Jerure asy, ñemopomoí.

impopular. adj. Ndojehayhúiva.

importado, da. adj. Jerupyre ambue tetãgui.

importancia. f. Mba'eguasu reko.

importante. adj. Guasu, mba'e guasu.

importunar. tr. Myangekói.

imposibilidad. f. Ikatu'ýha.

imposibilitar. tr. Joko.

imposible. adj. Ikatu'ýva.

imposición. f. Tembiapoukapy, jejopy.

impostergable. adj. Ikatu'ýva ñemboareve.

impostor, ra. adj. Japúpe ombyekoviáva tapichápe.

impostura. f. Japu.

impotente. adj. Pu'aka'ýva, kangy.

impregnar. tr. Mbohykuepa, moakýmba.

imprensa. f. Kuatiañe'ë apoha.

imprescindible. adj. Tekotevëkuete, hejapyrã'ý.

impresión. f. Py'a atõi. 2. Pore. 3. Kuatiañe'ë apo.

impresionar. tr. Mbopy'arasa, ñanduka.

impreso, sa. adj. Kuatiápe jejopypyre.

impresor, ra. m. y f. Kuatiañe'ë jopyha apohára.

imprevisto, ta. adj. Ñeimo'ã'ý, ñeha'arõ'ý.

imprimir. tr. Kwatia jopy, japo kuatiañe'ë.

improductivo, va. adj. Oĩ reíva, hi'a'ýva.

improperio. m. Ñe'ë ky'a, ja'o pohýi.

impropio, a. adj. Hekope'ý, hesegua'ý.

improvisado, a. adj. Ouháicha ojejapova.

improvisar. tr. Japo ouháicha.
imprudencia. f. Ñangareko'ỹ.
imprudente. adj. Oñangareko'ỹva.
impudicia. f. Tie'ỹ.
impúdico, ca. adj. Tye'ỹ.
impuesto, ta. adj. Moĩmbyre mbaretépe. 2. Pirapire oñeme'ẽ va'erã tetãme.
impugnar. tr. Mbotove, mbohovái.
impulsar. tr. Mboguata, myaña, momýi.
impulso. m. Ñemboguata, ñemyaña, ñemomýi.
impune. adj. Apo aigue ojeheja ñeñupã'ỹre.
impunidad. f. Jeheja rei apo aigue.
impureza. f. Ky'a, mba'e ky'a, marã.
impuro, ra. adj. Ky'a, tie'ỹ, tyai.
imputación. f. Ñemboja.
imputar. tr. Mboja.
inacabable. adj. Pave'ỹ, opa'ỹva.
inaguantable. adj. Ndaikatúiva jaiko hendive.
inalterable. adj. Naiñambuéiva, ñembyai'ỹva.
inapetencia. f. Karuse'ỹ, juruhe'ỹ, karu'i.
inapetente. adj. Karu'i.
inasequible. adj. Jehupyty'ỹva.
inasistencia. f. Pore'ỹ.
inauguración. f. Ñepyrũ, jeporuypy, jepe'a, jechauka ypy.
inaugurar. tr. Moñepyrũ.
incansable. adj. Kane'õ'ỹva.
incapaz. adj. Pituva, katupyry'ỹ.
incautarse. prnl. Ñemomba'e, ñembojára.
incendiar. tr. Hapy, mbokái. 2. prnl. Jehapy, kái.
incendiario, ria. adj. Ohapyséva.
incendio. m. Kái, jehapy, jekái.
incertidumbre. f. Py'aheta, py'amokõi.
incesantemente. adv. Mante, manterei, jeheja'ỹre.
incienso. m. Yvyra paje, yvyra aysy.
incierto, ta. adj. Herunguã, hesakã'ỹ.
incinerar. tr. Motanimbu, mbokusugue.
incisión. f. Ñekytĩ.
incisivo, va. adj. Kytĩha, taĩ kytĩha, tai akua.
inciso. m. Jehai pehẽngue.
incitar. tr. Mboakāraku.
inclinación. f. Jero'a, teko vã.
inclinado, da. adj. Jayvy, jero'a, vã, karapã.
inclinarse. tr. Mbojerova, mokarapã.
incluido, da. adj. Ñemoingepyre, ñemoĩ pype.
incluir. intr. Moinge pype, moĩ pype.
inclusive. adv. Avei, ave.
incluso, sa. adj. Ñemoĩmbyre, ñemoinge pype.
incluso. adv. Avei, ave.
incógnito, ta. adj. Jekuaha'ỹva, kañyhápe.
incoherente. adj. Ñe'ẽ rei, hekope'ỹ.
incoloro, ra. adj. Sa'y'ỹ.
incombustible. adj. Ndokaikatúiva, ndojehapykatúiva.
incomodar. tr. Myangedkói, monguerái, mbyaju.
incomodidad. f. Jeikopoã'ỹ, vy'a'ỹ.
incómodo, da. adj. Oiko asýva, oikoporã'ỹva.
incomparable. adj. Jojaha'ỹ.
incompleto, ta. adj. Noñemoĩmbáiva.
incomunicado, da. adj. Ha'eño, mbotove oñe'ẽ haguã.
incomunicar. tr. Moha'eño.
inconcebible. adj. Ndohasáiva akãrupi, ndoikéiva avave akãme.
inconciliable. adj. Jekupyty'ỹ. 2. pl. Ndiikatúiva ñomoirũ.
incondicional. adj. Oipytyvõ katuetéva.
incondicionalmente. adv. Katuete, rei.
inconmensurable. adj. Tuicha iterei, ha'ärã'ỹ.
inconsciente. adj. Py'amanóva, py'akañýva, tarova.
inconsolable. adj. Vy'a'ỹme naipohãiva.
inconstancia. f. Pytaso'ỹ, jere rei, py'aheta.
inconstante. adj. Py'ahetáva.
incontable. adj. Ndaipapapyrã, ndiikatúiva ojepapa.
incontinencia. f. Jejoko'ỹ.
incorporar. tr. Moinge, mbojoapy. 2. Moñembo'y. 3. prnl. Ñemoinge.
incorpóreo, a. adj. Hete'ỹva.

incorrecto, ta. adj. Hekope'ý, ojavýva, naĩporãiva.

incrédulo, la. adj. Jeguerovia'ý.

incrementar. tr. Mbotuichave, mbohetave.

increpar. tr. Ja'ó.

incriminar. tr. Mboja.

incrustar. tr. Moinge pype. 2. prnl. Ike pype.

incubar. tr. Mboja.

inculpar. tr. Mboja tembiapo vaĩpe.

indagar. tr. Porandu.

indebidamente. adv. Hekope'ý.

indecencia. f. Tie'ý.

indecente. adj. Tie'ý.

indecible. adj. Ja'ekuaha'ýva.

indefinido, da. adj. Jekuahaporã'ýva, kuaha'ýva.

indeleble. adj. Oje'o'ýva, ogue'ýva.

indemnizar. tr. Mbohekovia, me'ėjevy.

independencia. f. Sasõ.

indestructible. adj. Oñembyai katu'ýva.

indicación. f. Techauka.

indicar. tr. Hechauka.

índice. m. Techaukaha.

indicio. m. Techaukaha.

indígena. adj. Te'ýi.

indigencia. f. Mboriahu apĩ.

indigestar. tr. Mopunga.

indigestión. f. Punga, py'avai.

indignación. f. Pochy, ñeko'õi.

indirecta. f. Ñe'ěreity.

indirecto, ta. adj. Karẽ.

indisciplina. f. Ñe'ěrendu'ýva.

indiscreto, a. adj. Jurumy'ýi.

indiscutible. adj. Añeteguaité.

indisoluble. adj. Jeikatu'ýva, hykukatu'ýva.

indispensable. adj. Tekotevēte.

indisponer. tr. Moñeko'õi. 2. prnl. Rasy vevúi.

indisposición. f. Tasy vevúi.

indistintamente. adv. Peteĩcha.

individual. adj. Tee, peteĩme guarã.

individuo. m. Ipeteĩrekóva.

indivisible. adj. Ikatu'ýva oñembovo.

indocumentado, da. adj. Kuatia'ý.

indolencia. f. Pireja.

indolente. adj. Pireja, pituva.

indomable. adj. Ikatu'ýva oñembo'e, sagua'a, sarigue.

indudable. adj. Añete, katuete.

indumentaria. f. Ao.

industria. f. Apopy.

industrial. adj. Apopyre. 2. com. Apopy jára.

ínedito, ta. adj. Nohẽmbyre'ý, noñenohẽiva.

inefable. adj. Mombe'upyry'ýva reko.

inepto, a. adj. Katupyry'ý, pituva.

inerte. adj. Heko manóva.

inesperadamente. adj. Sapy'ante, ñaha'arõ'ýre.

inesperado, a. adj. Sapy'a, sapy'agua.

inestable. adj. Pyta'ý.

inexcusable. adj. Ñeñyrõkatu'ýva.

inexistente. adj. Oĩ'ýva.

infalible. adj. Javykuaha'ýva, ikatu'ýva ojavý.

infaliblemente. adv. Katuete.

infancia. f. Mitã reko.

infante. m. Mitã, mitã'i.

infatigable. adj. Kane'õ'ýva.

infausto, a. adj. Po'a'ý.

infección. f. Mba'asy.

infectar. tr. Mbotuju.

infecundo, da. adj. Ñemoña'ýva.

infeliz. adj. Vy'a'ýva, po'a'ýva.

inferior. adj. Iguyve, vojáva.

inferir. tr. Nohẽ, hekýi.

infernal. adj. Añaretãmegua, aigue eterei.

infestar. tr. Mbohasy.

infidelidad. f. Akãratĩ, ñemoakãratĩ.

infierno. m. Añaretã.

ínfimo, ma. adj. Kyto, michĩmi, michĩ eterei.

infinidad. f. Apyra'ý, hetaite rasa.

infinito, ta. adj. Pave'ý.

inflación. f. Viru guejy.
inflado, da. adj. Avevo, aruru.
inflamación. f. Ruru.
inflamar. tr. Myendy. 2. Mboruru.
inflar. tr. Mbovu. 2. prnl. Vu.
inflexible. adj. Vã'ỹva, ñemokarẽ'ỹva, ojetu'úva.
información. f. Momarandu.
informado, da. adj. Oikuaháva, ñemomarandúva.
informal. adj. Kate'ỹ.
informante. com. Omombe'úva.
informar. tr. Mombe'u, momarandu.
informe. m. Mombe'u, marandu.
infortunio. m. Po'a'ỹ, jeiko asy.
infracción. f. Jejavy, hekope'ỹva.
ínfulas. f. Jevu, jejapo.
infusión. f. Ygua, ka'ay, ka'ary, terere.
ingeniero, ra. m. y f. Apokahaha.
ingerir. tr. 'U, mokõ, syryku.
ingle. f. Tambepy, takamby.
ingratitude. f. Hechakuaha'ỹ reko.
ingrato, ta. adj. Ohechakuaha'ỹva.
ingresar. intr. Ike.
ingreso. m. Jeike.
inhábil. adj. Pituva.
inhalar. tr. Hetũ.
inhibir. tr. Mboyke. 2. prnl. Ñemboyke, piã.
inhumar. tr. Ñotỹ.
inicial. adj. Ypypegua, ñepurũ.
iniciar. tr. Ñepurũ.
inicio. m. Ñepurũ.
ininteligible. adj. Ñekumby'ỹva, ojekuaha katu'ỹva.
injertar. tr. Momenda yvyra, moingove rakã ambue tapópe.
injuria. f. Marã, ñe'ẽ marã, meguã, ñe'ẽ meguã, jahéi, jeja'o.
injuriar. tr. Ja'õ, momarã, jahéi.
injusticia. f. Joja'ỹ reko.
inmaduro, ra. adj. Peki, aky, ropeju.
inmediatamente. adv. Mandi, ko'ãgaite.
inmediato, ta. adj. Ko'ãgagua, hi'aguĩva.
inmenso, sa. adj. Posogue, tuicha ikoe.
inminente. adj. Oupotaitéva.
inmiscuirse. prnl. Jasuru, ike rei, ñekuã.
inmoral. adj. Hekopegua'ỹ, tie'ỹ.
inmortal. adj. Omano'ỹva.
inmóvil. adj. Omui'ỹva.
inmundo, da. adj. Ky'a, tajasu.
immune. adj. Hasy katu'ỹva.
innato, ta. adj. Oikove ypy guive guare.
innavegable. adj. Y ndikatúiva oguata hese yga.
innovación. f. Ñembopyahu.
innovar. Mbopyahu.
innumerable. adj. Heta itereíva.
inocencia. f. Py'apotĩ.
inocente. adj. Py'apotĩ, marã'ỹ, mba'eve aigue ndojapóiva.
inofensivo, va. adj. Py'amarangatu, noñorarõiva.
inoportuno, na. adj. Ou porã'ỹva.
inorgánico, ca. adj. Ndahetéiva.
inquebrantable. adj. Ñemopëkatu'ỹva, ovakatu'ỹva.
inquietar. tr. Moangata, myangekói, angekói.
inquieto, ta. adj. Angekóiva.
inquietud. f. Tuguyho, jepy'apy, angekói.
inquinoso, na. m. y f. Óga poruha hepýre.
inquirir. tr. Heka, porandu.
inquisidor, ra. adj. Typekaha, poranduha, hekaha. U.t.c.s.
insaciable. adj. Hyguatã'ỹva.
insanable. adj. Okuera'yva.
inscribir. tr. Hai téra jeike haguã peteĩ tendápe.
insecticida. m. Mu'ũ jukaha.
insecto. m. Mu'ũ.
insensatez. f. Teko tarova.
insensato, ta. adj. Tarova.
insensible. adj. Poriahuvereko'ỹva.
inseparable. adj. Ndikatuiva ojepe'a.
inservible. adj. Kue, ngue, ndikatúivama ojepuru.

insigne. adj. Herakuã porãva, ojekuahava hembiaipo porãre.

insignificante. adj. Sa'i, výro rei, pererĩ.

insinuante. adj. Ñehendukáva.

insinuar. tr. Kuahaukavy, ñehenduka.

insípido, da. adj. Ay, he'ỹ.

insistir. intr. Ñe'ẽ jey, japo jey.

insolación. f. Jope, kuarahy mbohasypy.

insolito, ta. adj. Ndojehumeméiva.

insolvencia. f. Sogue.

insolvente. adj. Sogue.

insomne. adj. Oke'ỹva.

insomnio. m. Ke'ỹ.

insoportable. adj. Pohýi eterei.

inspeccionar. tr. Ma'ẽ ma'ẽ.

inspector, ra. m. y f. Ma'ẽha.

inspiración. f. Py'amongeta.

inspirador, ra. adj. Py'amongetaha. U.t.c.s.

instalación. f. Ñemoĩ, ñemohenda.

instalar. tr. Moĩ, mohenda. 2. prnl. Ñemohenda.

instantáneamente. adv. Sapy'aite, tesapirĩme, araveráicha.

instantatáneo, a. adj. Sapy'aitegua.

instante. m. Sapy'a, sapy'ami, tesapirĩ, syrýky.

instar. tr. Jerure jey.

instigar. tr. Ñatõi, mokyre'ỹ.

instinto. m. Andu reko.

institutriz. f. Mitã mbo'ehára ogapegua.

instrucción. f. Moaranduha.

instructor, ra. m. y f. Mbo'ehára, moaranduhára.

instruido, da. adj. Arandu.

instruir. tr. Moarandu, mbo'e, mbohesape'a. 2. prnl. Ñemoarandu.

instrumento. m. Tembiporu, tembipu.

insubordinado, da. adj. Opu'áva mburuvicháre.

insufrible. adj. Pohýi eterei.

insultar. tr. Ja'o.

insulto. m. Ja'o, ñe'ẽ ky'a.

intachable. adj. Potĩ, joheipyre, marã'ỹ.

intacto, ta. adj. Ojepoko'ỹva, marã'ỹ.

intangible. adj. Ikatu'ỹva japoko.

íntegro, gra. adj. Oĩmbáva. 2. Marangatu.

intelecto. m. Apytu'ũ, mba'ekuha, akã.

intelectual. adj. Apytu'ũme omba'apóva. U.t.c.s.

inteligencia. f. Arandu.

inteligente. adj. Arandu, ha'eve, katupyry.

inteligible. adj. Ñekumbykatúva, ojekuahakatúva.

intemperie. f. Ára resa, ñu rei, okápe, ára resápe.

intención. f. Apose, pota, tembipota.

intendente, ta. m. y f. Terekua, táva rerekua.

intensamente. adv. Asy, eterei, iterei.

intenso, sa. adj. Asy, hatã, mbarete.

intentar. tr. Ha'ã, ñeha'ã.

intercalar. tr. Mombyte, mopa'ũ.

interceder. tr. Ñemombyte, ñemopa'ũ, ñe'ẽ, jerure.

interceptar. tr. Joko, kytĩ, hapera'arõ.

intercesión. f. Jerure ambuére.

intercesor, ra. adj. Jerureha. U. t. c. s.

interés. m. Py'apy, kuahase.

interesante. adj. Ombojesareková, orombovy'ava, vy'a me'ẽha.

interino, na. adj. Hekovia sapy'a.

interior. adj. Hyepypegua. 2. m. Tyepy.

interjección. f. Ñe'ëndýi.

interlocutor, ra. m. y f. Ñemongetáva ndive.

intermediario, ria. adj. Pa'ümegua, mbytepegua.

intermedio, dia. adj. Pa'ümegua, mbytepegua.

interminable. adj. Pavẽ, ndopavéiva, opave'ỹva.

intermitente. adj. Sapy'apy'a.

internacional. adj. Heta tetã rehegua.

internar. tr. Moinge. 2. prnl. Ike.

interno, na. adj. Pypegua, tyepypegua.

interpelación. f. Jerure, porandu hatã.

interpelar. tr. Jerure, porandu hatã.

interponer. tr. Moĩ mbytépe, moĩ pa'üme.

interpretar. tr. Kuaha, myesakã, teko ra'ã.

intérprete. com. Mbohasahára.

interrogación. f. Porandu, ñeporandu.
interrogante. m. Porandu, ñeporandu.
interrogar. tr. Porandu.
interrogativo, va. adj. Porandúva.
interrogatorio. m. Ñeporandu, porandu heta.
interrumpir. tr. Joko sapy'a, mbopoi sapy'a.
intervalo. m Pa'ũ.
intervenir. intr. y tr. Ike apytépe, ñemoinge, mba'apo avei.
interventor, ra. adj. Tembiapokue rechaha.
intestinal. adj. Tyekue rehegua.
intestino. m. Tye, tyekue.
intimar. intr. Joaju, ñemoirũ. 2. tr. Jopy.
intimidación. f. Añohapegua.
intolerable. adj. Ikatu'ỹva ñamokõ, pohýi.
intolerancia. f. Ñyrõ'ỹ.
intolerante. adj. Noma'ẽiva tapicha rekore, noñyrõséiva.
intoxicación. f. Pohājuka mba'asy.
intoxicar. tr. Mopohājuka.
intramuscular. adj. To'opypegua.
intranquilidad. f. Py'aguapy'ỹ, angekói.
intranquilizar. tr. Myangekói. 2. prnl. Ñeangekói, jepy'apy.
intransigente. adj. Noñemovãiva, osẽ'ỹva hapégui.
intransitable. adj. Jehasakatu'ỹva, jehasa hasýva.
intrascendente. adj. Výro rei.
intrépido, da. adj. Py'aguasu.
intriga. f. Pokarẽ, jatapy.
intrigante. adj. Pokarẽva, ojatapýva.
intrigar. intr. Jatapy.
intrincado, da. adj. Javorái.
intrínsecamente. adv. Hekópe, ha'etépe.
intrínseco, ca. adj. Hekopegua, hyepypegua.
introducción. f. Jeikeha, moñepurũ, ñepurũmby, ñe'ẽ tenondegua, ñe'ẽ ñepurũ.
introducir. tr. Moinge, ñoña, moñepurũ.
introducción, ra. adj. Omoñepurúva.

intruso, sa. adj. Oikéva imba'e'ỹme.
inundación. f. Ysẽ.
inundado, da. adj. Ysẽmbáva.
inundar. tr. Ñuvãmba ype.
inútil. adj. Oñekotevẽ'ỹva, tekorei.
inutilizar. intr. Mba'embyai.
inútilmente. adv. Rei, reĩnte, reĩpe.
invadir. tr. Jasuru, ike rei.
inválido, da. adj. Meguã.
invariable. adj. Naiñambuéiva.
invasor, ra. adj. Jasurúva.
invencible. adj. Ndaipóri ipu'akáva hese.
inventado, da. adj. Juhupyre.
inventar. tr. Juhu mba'e pyahu.
invento. m. Jejuhu'ypy.
invernadero. m. Tenda ro'y ramo guarã.
invernal. adj. Ro'y rehegua, ro'ypegua.
invernarse. intr. Ke ro'y jave.
inverso, sa. adj. Jerepyre.
invertir. tr. Mbojere.
investigar. tr. Typeka, povyvy, pyguara.
invierno. m. Araro'y.
invisible. adj. Ndojehecháiva.
invitación. f. Ñepirũ.
invitar. tr. Pepirũ.
invocar. tr. Henói.
involuntario, ria. adj. Pota'ỹ.
invulnerable. adj. Ndikatuiva ojejapi.
inyección. f. Pohã kutu.
inyectar. tr. Kutu.
ira. f. Pochykue.
iracundo, da. adj. Pochy.
irascible. adj. Pochy reiva, pireaigue.
iris. m. Tesa ra'ỹi.
ironía. f. Ñe'ẽkõi, ñembohory.
irradiar. tr. Myasãi, hesape.
irrealizable. adj. Ikatu'ỹva ojejapo.
irreconciliable. adj. Noñeñyrõséiva.
irreflexivo, va. adj. Naiñakãi,

ndojepy'amongetáiva.
irrefutable. adj. Ikatu'ýva ñambohovái.
irregular. adj. Hekope'ý.
irremediable. adj. Naipoháiva, pohã'ýva.
irremediamente. adv. Katuete.
irresistible. adj. Jejokokatu'ýva.
irrespetuoso, sa. adj. Hova'atã, ombohováiva.
irresponsable. adj. Ndaijeroviahái.
irrevocable. adj. Naipoháiva, noñemboguevíriva.
irrigar. tr. Mohe'õ, myakỹ.
irritable. adj. Iñangekói reíva, heko pochýva.
irritación. f. Ñeko'õi.
irritar. tr. Ko'õ. 2. prnl. Ñeko'õi.
irrumpir. intr. Guahẽmba.
irrupción. f. Ñeguahẽmba.
isla. f. Ypa'ũ.
itinerario. m. Taperã.
izar. tr. Hupi.
izquierdo, da. m. y f. Asu, po asu.



j. Pundie ipúva h guaranimeguáicha, hera jota.
jabalí. m. Kure ka'aguy.
jabalina. f. Kyse yvuku oñemombóva.
jacarandá. m. Karóva.
jactancia. f. Jejapo, jerovu, ñemomba'eguasú.
jactarse. prnl. Jerovu, jejapo, ñemomba'eguasú.
jadeante. adj. Ijuku'áva.
jadear. intr. Juku'a, ambu, timbu, kũsẽ.
jadeo. m. Ambu, juku'a, py'akane'õ.
jaguar. m. Jaguarete.
jalar. tr. Myatã.
jalea. f. Mba'e he'ẽ rykue.

jalón. m. Yvyra puku po'i ojejatykáva.
jalonar. tr. Jatyka.
jamás. adv. Araka'eve.
jaqueca. f. Akã rasy aigue.
jarana. f. Ayvu.
jardín. m. Yvotyty.
jardinero, ra. adj. Yvotyty rehegua. 2. m. y f. Yvotyty apoha.
jarra. f. Yha ambue hykuéva ryru.
jarro. m. Hy'a.
jaula. f. Guyra rokái, mymba rokái.
jauría. f. Jagua aty.
jefatura. f. Mburuvicha renda.
jefe, fa. m. y f. Uru, sãmbyhyha, mburuvicha tuvicha, tendota.
jején. m. Ñetĩ, mbarigui, karachã.
jerarca. com. Mburuvicha, tendota.
jerarquía. f. Sãmbyhyha rysýi, sãmbyhyha reko.
jerga. f. Ñe'ẽ jopara, ñe'ẽ jehe'a. 2. Ao anambusu.
jeringa. f. Kutuha.

Jesucristo. m. Ñandejara, Kirito.
jinete. m. Kavaju arigua.
jirafa. f. Mymba hi'ajúra puku.
jirón. m. Ao sorokue pehëngue.
jocoso, sa. adj. Mbopukáva, horýva.
joder. tr. Mbotavy.
jofaina. f. Ña'ë guasu.
jolgorio. m. Ayvu vy'aha, ñe'ë atã, vy'arã.
jornal. m. Ára tembiapo repy.
jornalero, ra. m. y f. Árare omba'apóva.
joba. f. Atukupe kandu.
jobado, da. adj. Atuape, atuakandu.
jobar. fig., tr. Mokane'õ, mbyaju.
jota. f. Pundie j réra.
jóven. adj. Mitã, pyahu, kyrýi. 2. m. Karia'y, ta'yrusu, mitãrusu. 3. f. Kuñataĩ, mitãkuña.
jovial. adj. Hory, hetia'e.
joya. f. Jeguaka, mba'ehepy.
joyería. f. Jegua ñemuha.
joyero, ra. m. y f. Jegua ñemuha, jegua apoha. 2. m. Jegua renda.
juanete. m. Py kanguapo.
jubilado, da. adj. Omba'apove'yva.
júbilo. m. Tory, vy'a.
judía. f. Kumanda.
judicial. adj. Tekojoja rehegua.
juego. m. Tembiesarái.
jueves. m. Arapo.
juez, za. m. y f. Tekojoja rerekua, yvyraja, yvyrajára.
jugador, ra. adj. Ñembosaráiva.
jugar. intr. Ñembosarái.
juglar. m. Puraheihára.
jugo. m. Ry, tykue.
jugoso, sa. adj. Hykue.
juguete. m. Ñembosaraiha.
juguetón, na. adj. Saraki.
juicio. m. Apytu'ũ, akãguapy. 2. Tekojoja rembiapo.
juicioso, sa. adj. Iñakãguapýva.

julio. m. Jasypokõi.
juncal. m. Purity.
junco. m. Piri.
junio. m. Jasypoteĩ.
junta. f. Joaju, aty, ñembyaty, amandaje.
juntar. tr. Mbojuapy, mbojoapy, mbojuaju, mbojoaju, mono'õ, mbyaty, mboaty.
junto, ta. adj. Ojoykéva.
jura. f. Ñe'ëme'ë.
jurado. m. Mohendahára, ñe'ëme'ëhára.
juramento. m. Ñe'ëme'ë.
jurar. tr. Ñe'ëme'ë hendývare.
jurídico, ca. adj. Tekombojojaha, tekome'ë rehegua.
jurisdicción. f. Ñemandáva renda.
jurisprudencia. f. Tekome'ë mbo'e.
jurista. com. Tekojoja kuahaha.
justa. f. Ñembohovái.
justamente. adv. Ha'etépe.
justicia. f. Tekojoja.
justiciero, ra. adj. Mbohekojojáva.
justificado, da. adj. Momarangatupyre.
justificar. tr. Momarangatu.
justo, ta. adj. Marangatu, hekojojáva.
juventud. f. Teko pyahu, mitã reko.
juzgado. m. Mohendaha aty, mohenda renda.
juzgar. tr. Mo'ã, mohenda.



karma. m. Rejapóva ojevý.
kilómetro. m. Supukukue.
kiosco. m. Ñemuha'ĩ.



l. f. Pundie guaranímeicha ipúva, hérava ele.

la. art. La. 2. pron. Chupe, ichupe. la que. Va. la mía. Chemba'e. la tuya. Nemba'e. la suya Imba'e. la nuestra. Ñanemba'e, oremba'e. la vuestra (de ustedes). Penemba'e.

laberinto. m. Apañuã, javo'ói, tape apyra'ỹ.

labial. adj. Tembe rehegua.

labio. m. Tembe.

labor. f. Tembiapo.

laborable. adj. Ara ñemba'apoha.

laborioso, sa. adj. Kyre'ỹ, omba'aposéva.

labrado, da. adj. Apopy.

labrador, ra. m. y f. Chokokue, temityhára, kokuépe omba'apóva, kokue jára.

labranza. f. Ñemitỹ.

labrar. tr. Mba'apo, moha'anga.

lacayo. m. Tembigua.

lacerar. tr. Hunga, mondry.

lacero. m. Ikatupyryva jejurápe.

lacónico, ca. adj. Ñe'ẽ mbykýva, ñe'ẽ pokáva.

lacrimoso, sa. adj. Hesaýva.

lactancia. f. Kambu, ñekambu.

lactante. adj. Kambu, okambúva. U. t. c. s.

lactar. intr. Kambu. 2. tr. Mokambu.

lácteo, a. adj. Kamby rehegua.

ladeado, da. adj. Yke'a.

ladear. tr. Mboyke.

ladera. f. Yvyty'a.

ladilla. f. Kype.

ladino, na. adj. Pokarẽ, ñensuguy, arandu ka'aty.

lado. m. Yke, terekua.

ladrar. intr. y tr. Ñarõ.

ladrido. m. Ñarõ.

ladrillo. m. Ita yvy.

ladrón, na. adj. Mondaha.

lagartija. f. Ambere, teju'i.

lagarto. m. Teju.

lago. m. Ypa, yno'õ guasu.

lágrima. f. Tesay.

laguna. f. Ypa, y no'õ, y rupa.

laico, ca. adj. Ndaipa'íriva. 2. m. Pa'i'ỹ.

lamentable. adj. Tasẽmbyrã, ñembyasypyrã.

lamentar. tr. Mbyasy, rombyasy, rojahe'o, rohasẽ.

lamento. m. Tasẽ, pyahẽ.

lamer. tr. Heréi. 2. prnl. Jeheréi.

lámina. f. Mba'e pe ha pererĩ. 2. Ta'anga jehaipyre.

lámpara. f. Temirendy, tataindy, mba'e rendy.

lampiño, ña. adj. Perõ.

lana. f. Ovecha rague.

lance. m. Ñeha'ã.

lancha. f. Yga.

langosta. f. Tuku.

langostino. m. Tuku paragua.

languidecer. intr. Kangy, kaigue.

languidez. f. Kangy, kaigue.

lánguido, da. adj. Kangy, ygue, kaigue.

lanudo, da. adj. Hague.

lanza. f. Kyse yvuku, mymbuku.

lanzar. tr. Ity, mombo, poi.

lapacho. m. Tajy.

lapicera. f. Haiha.

lápida. f. Ita haipyre.

lapidar. tr. Japi, mbo'ita.

lapidario, ria. adj. Ñe'ẽ mbyky pahaguegua.

lápiz. m. Haiha, kuatia haiha.

lapso. m. Arekue.

largamente. adv. Puku.

largavista. m. Sapyso.

largo, ga. adj. Puku, vuku.

laringe. f. Hay'o, ã, pytuhẽ rape.

laríngео, a. adj. Ahy'o rehegua.

laringitis. f. Hay'o rasy.

larva. f. Yso.

las. art. Kuéra, nguéra. 2. pron. chupe kuéra, ichupe kuéra.

lascivia. f. Taguyrō, tie'y.

lasitud. f. Kane'ōngue, kangy, kaigue.

lástima. f. Ñembyasy.

lastimadura. f. Ñehunga, jejapi, jekutu.

lastimar. tr. Ñopū, hunga, mbopy'arasy. 2. prnl. Ñehunga.

lastimosamente. adv. Anga, angai.

lastimoso, sa. Mbopy'arasyva.

lastre. m. Yga mbopohýiha. 2. Mombytaha.

lata. f. Itape.

latente. adj. Ndojekuaháiva.

lateral. adj. Ykegua.

lateralmente. adv. Ykére, yke gotyo.

latido. m. Tytyí.

latifundio. m. Yvy guasu peteĩ járava mba'e.

latigazo. m. Ñenupã tukumbópe.

látigo. m. Tukumbo, tejuruguái.

latir. intr. Tytyí, nundu.

latitud. f. Pykue, pyguasukue.

latón. m. Ña'ẽ.

latoso, sa. adj. Oporomboajúva oñe'ẽvo.

latrocinio. m. Monda, ñemonda, ñemondare.

laucha. f. Anguja'i.

laurel. m. Aju'y.

lavable. adj. Joheikuaháva, ikatúva ojejohéi.

lavabo. m. Mopotíha, ñemopotíha.

lavadero. m. Joheiha.

lavandera. f. Aojoheiha, joleihára, jaoreihára.

lavar. tr. Johéi.

laxante. adj. Porombohyéva, tye mopotíva.

lazada. f. Apokytã, apýi.

lazar. tr. Jura.

lazo. m. Joaju, sã, akytã, ñuhã.

le. pron. Chupe, ichupe.

leal. adj. Jeroviaha.

lealmente. adv. Jeroviahápe.

lealtad. f. Jeroviapy.

lección. f. Mbo'epy.

leche. f. Kamby.

lecho. m. Tupa, inimbe, tenimbe.

lechón. m. Kure ra'y.

lechoso, sa. adj. Kamby joguaha, aysy.

lechuza. f. Ñakurutũ, urukure'a, kavure, suinda.

lectivo. m. Ára mbo'é.

lector, ra. m y f. Oñemoñe'ẽva kuatia.

lectura. f. Moñe'ẽrã.

leer. tr. Moñe'ẽ.

legado. m. Temimondo.

legajo. m. Kuatia apesã, kuatia joguapy.

legal. adj. Hekopegua.

legaña. f. Sayku, tesayku.

legañoso, sa. adj. Sayku.

legendario, ria. adj. Herunguã, yma guare.

legión. f. Teta, aty.

legislador, ra. adj. Teko me'ẽva, teko mbo'eva. U. t. c. s.

legislar. intr. Hekombo'e, hekome'ẽ.

legítimo, ma. adj. Ha'eteva, tee, hekopegua, añetegua.

legumbre. f. Kumanda.

leguminoso, sa. adj. Kumanda rekóva. U. t. c. s.

leído, da. adj. Iñarandúva.

lejanía. f. Mombyryha.

lejano, na. adj. Mombyrygua, mombyry.

lejía. f. Tanimbu rykue.

lejos. adv. Mombyry.

lema. f. Ñe'ẽ akã, ñe'ẽ rendota.

lencería. f. Ao ñemuha.

lengua. f. Kũ. 2. Ñe'ẽ.

lenguaje. m. Ñe'ẽ.

lentamente. adv. Mbegue, mbegue katu.

lente. f. Mba'e ombohecha tuichave, mba'e oporombohecha porãva.

lenteja. f. Kumanda mirí.

lentitud. f. Mbegue, teko mbegue.

lento, ta. adj. Mbegue, kaigue, are.
leña. f. Jepe'a.
leñador. m. Jepe'ava, jepe'a apoha.
leño. m. Yvyra piru.
leñoso, sa. adj. Hapyta.
leopardo. m. Jaguarete.
leporino. Tembevo.
leproso, sa. adj. Mbiraíva, ijaipochýva.
lerdo, da. adj. Mbegue.
les. pron. Chupe(kuéra), ichupe(kuéra).
lesión. f. Ai.
lesionar. tr. Mbyai.
letal. adj. Ojukáva.
letanía. f. Ñembo'e rysýi.
letargo. m. Kerai, kerasy, kepochy.
letra. f. Tai.
letrado, da. adj. Arandu.
letrero. m. Jehai porojesarekorã.
leucocito. m. Tuguytĩ.
levadizo, za. adj. Jupiha.
levadura. f. Mbovuha.
levantado, da. adj. Oñembo'yva, opu'áva, pu'ãpyre.
levantamiento. m. Jehupi. 2. Ñemoĩ, ñemopu'ã.
levantar. tr. Mopu'ã, hupi, ropu'ã, mboybate, mboguy, mbojupi.
leve. adj. Vevúí.
léxico. m. Ñe'ẽ aty.
ley. f. Tekojoja.
leyenda. f. Mombe'upy.
lezna. f. Kutuha.
liana. f. Ysypo.
liar. tr. Ñapytĩ, jokua, mboapakua.
libélula. f. Ñahaĩ.
liberación. f. Sãso.
liberador, ra. adj. Mosãsóva. 2. m. y f. Sãsoha.
liberal. adj. Sãso rayhuha.
liberar. tr. Mbosãso, mbojera, jora.
libertad. f. Sãso.
libertador, ra. adj. Mbosãsóva. U. t. c. s.
libidinoso, sa. adj. Hakuchi, haguyrõ.
libido. f. Taku.
librar. tr. Poi, pe'a, pysyrõ, monandi, mosãso, mbojera. 2. prnl. Jehekýi, jetyvyro.
libre. adj. Sã'y, sãso, nandi, jera, ae.
librería. f. Kwatiañe'ẽ ñemuha, aranduka renda.
librero, ra. m. y f. Aranduka ñemuha.
libreta. f. Kwatiajoapy'i.
libro. m. Aranduka.
licencia. f. Sã'y, mbotove, mbopoi.
licenciado, da. adj. Poipyre. 2. m. y f. Mbo'ekuahahára.
lícitamente. adv. Hekopete.
lícito, ta. adj. Hekopegua.
licor. m. Guaripóla, tykue, ry.
líder. m. Tendota.
liebre. f. Tapiti.
liendre. f. Ky rupi'a.
lienzo. m. Ao, poyvi.
liga. f. Apytíha. 2. Atyha.
ligado, da. adj. Joaju, apytĩmbyre.
ligadura. f. Apytíha.
ligamento. m. Ñeñapytýha, tajygue.
ligar. tr. Mbojoaju, moapytĩ.
ligereza. f. Pya'e. 2. Vevuikue.
ligero, ra. adj. Pya'e, ha'eve, saraki, rari, akuã. 2. Vevúí.
ligero. adv. Pya'e, voi, hatã.
lija. f. Mosýiha.
lijar. tr. Mosýi.
lima. f. Mosýiha.
limar. tr. Mosýi, moapesýi.
limbo. m. Pytũmby.
limitado, da. adj. Sãmbyky, ijapýrava.
limitar. tr. Mboapýra, mohembe'y.
límite. m. Tembe'y apy, apýra, ja.
límitrofe. adj. Tembe'ygua, apyrapegua, ykeregua.
limón. m. Limasuti, limõ.

limosna. f. Tupãmba'e.
limosnero, ra. m. y f. Tupãmba'ejára.
limpiar. tr. Mopotĩ. 2. prnl. Ñemopotĩ.
límpido, da. adj. Hesakã, sakã.
limpieza. f. Teko potĩ, joheipyrekue.
limpio, pia. adj. Potĩ.
linaje. m. Ypykue.
lince. m. Jaguarete'i.
linchar. tr. Porojuka aigue atyhápe.
lindante. adj. Ykegua.
lindar. intr. Iko yképe.
lindo, da. adj. Porã.
línea. f. Jehai, hai, tysýi.
lineal. adj. Tysyigua, jehai rehegua.
linfa. f. Ysatĩ, tuguyry, tete rykue.
linfático, ca. adj. Kangy.
lingote. m. Ita pehẽngue.
lingual. adj. Kũ rehegua.
lingüista. com. Ñe'ẽkuahápe ññarandúva.
lingüística. f. Ñe'ẽkuaha mbo'e.
lino. m. Ao ojejapo ipype.
linterna. f. Tesape ryru.
liña. f. Tenimbo poguasú.
liño. m. Tysýi, ñemitỹ rysýi.
lío. m. Jokuapy. 2. Javo'ói.
liquen. m. Kandua, ygáu, ita poty, ita rendyva.
liquidación. f. Ñemuha hepy'ivéva.
liquidado, da. adj. So'i, pague.
liquidar. tr. Mbopaha, juka.
liquido, da. adj. Hykue, hyku. 2. m. Tykue, mba'ery.
lira. f. Tembipu.
lírico, ca. adj. Angapypegua.
lisiado, da. adj. Ñepã, meguã.
liso, sa. adj. Sýi, apesýi, joja.
lisonja. f. Juruhe'ẽ, ñemboaguara.
lisonjear. tr. Mbojuruhe'ẽ, mboaguara.
lista. f. Tysýi, téra rysýi.
listo, ta. adj. Jejapopáva.

listón. m. Yvyra pererĩ puku.
litera. f. Tupa jo'a.
literal. adj. Jekuatia hagueichagua.
literalmente. adv. Jekuatia haguéicha, ha'etéicha.
literario, ria. adj. Ñe'ẽporã rehegua.
literatura. f. Ñe'ẽporãmbó'e, ñe'ẽporãhaiipyre.
litigar. intr. Ñombohovái, ñorairõ.
litoral. m. Tembe'y.
litósfera. f. Yvy ape.
liviano, na. adj. Vevúi, vevýi.
ll. f. Pundie hérava elle.
llaga. f. Ai, ai vai, jai.
llagado, da. adj. Ijai, ijaíva.
llagar. tr. Mboai.
llama. f. Tendy, tatarendy.
llamada. f. Tenói, ñehenói.
llamado, da. adj. Eha, jeheróva, ñehenóiva. 2. m. Ñehenói.
llamador. m. Henoiha.
llamamiento. m. Tenói, ñehenói, ñeporohenói, amandaje.
llamar. intr. y tr. Henói.
llamarada. f. Tata rendy.
llamativo, va. adj. Jehecha ramo.
llameante. adj. Hendýva.
llamear. intr. Hendy.
llanero, ra. adj. Ñumegua. 2. m. y f. Yvy póra ñumegua.
llaneza. f. Teko tee, pireporã, jejapo'ỹ.
llano. m. Ñu, ñupyso, yvy pe.
llanto. m. Tasẽ, jahe'o.
llanura. f. Ñu, ñupyso, yvy pe.
llave. f. Mbotyha ha pe'aha.
llavear. tr. Mbotyvoka, mboty.
llavero. m. Mbotyha renda.
llegada. f. Guahẽ, ñeguahẽ.
llegar. intr. Guahẽ, hupyty, ñeguahẽ.
llenar. tr. Mohenyhẽ.
lleno, na. adj. Henyhẽ, hyguatã.

- llevadero, ra.** adj. Ñembohasakuaháva, ikatúva ñambohasa.
- llevado, da.** adj. Jererahapyre.
- llevar.** tr. Raha, gueraha.
- llorar.** intr. Rasẽ, jahe'õ.
- llorón, na.** adj. Hasẽngy, hesangy, sangy.
- lloroso, sa.** adj. Hesay, tykýva.
- llovediza.** Amandy.
- llover.** intr. Ky.
- llovizna.** f. Hayvi, amangy.
- lluvia.** f. Ama.
- loa.** f. Ñemomorã, ñemboba'eguasú.
- loable.** adj. Momorãmyrã, mombe'uguasurã.
- loado, da.** adj. Ñemomorãmyre.
- lobezno.** m. Aguaraguasu ra'y.
- lobisón.** m. Luisõ.
- lóbulo.** m. Apu'a.
- locación.** f. Puruka virúre, puruka hepýre.
- local.** adj. Apegua. 2. m. Tenda, óga.
- localidad.** f. Tenda, táva.
- localizar.** tr. Juhu, topa.
- locamente.** adv. Tarovahápe, tarovápe.
- loco, ca.** adj. Tarova, tavy. U. t. c. s.
- locomoción.** f. Jeguata, ñemyí.
- locro.** m. Tembi'u avati.
- locuaz.** adj. Ñe'ẽngatu.
- locución.** f. Ñe'ẽjoapy.
- locura.** f. Tarova reko, py'a tarova, tavy.
- locutorio.** m. Ñomongetaha.
- lodo.** m. Tuju, ñay'ũ, ñai'ũ.
- logia.** f. Masõ aty.
- lógica.** f. Kuaha rape.
- lógico, ca.** adj. Hesakã, jekuahapyre.
- lograr.** tr. Hupyty, juhu.
- logro.** m. Jehupyty.
- loma, lomada.** f. Yvytymi.
- lombriz.** f. Sevo'i.
- lomo.** m. Ape, atukupe.
- lona.** f. Ao anambusu.
- longaniza.** f. Mbusia.
- longevidad.** f. Jeikove puku.
- longitud.** f. Pukukue.
- longitudinal.** adj. Pukukue rehegua.
- lonja.** f. Pehẽngue pe, vore pe.
- loro.** m. Gua'a, tu'i.
- los.** Ver las.
- losa.** f. Itape, itakype.
- lote.** m. Apesã. 2. Yvy pehẽngue.
- lotería.** f. Po'a rekaha, viru ñeha'ã.
- loza.** f. Ñay'ũ, jygue pererĩ.
- lozanía.** f. Tesãi, porã, mba'e rovyũ, mba'e roky.
- lozano, na.** adj. Hesãi porã, hovyũ, hoky.
- lubricante.** adj. Moñandýva, mosýiva. 2. m. Moñandyha, mosýiha.
- lubricar.** tr. Moñandy, mosýi.
- lucero.** m. Mbyja ko'ẽ.
- lucha.** f. Ñorairõ.
- luciérnaga.** f. Isondy, muã.
- lucrativo, va.** adj. Viru reruha.
- lucro.** m. Viru remimono'õ.
- luego.** adv. Rire.
- lugar.** m. Tenda, tekoha.
- lugareño, ña.** adj. Tendagua.
- lugarteniente.** m. Pyruha, mbyekovia.
- lujo.** m. Katekue, jegua rei.
- lujoso, sa.** adj. Kate, jegua reipáva.
- lumbre.** f. Tatapyi, tatarendy.
- lumbreira.** f. Tamirendy. 2. Arandu, akãguasú.
- luminaria.** f. Tataindy, tendykue. 2. Tekove arandu.
- luminoso, sa.** adj. Hendypu.
- luna.** f. Jasy.
- lunar.** adj. Jasypegua. 2. m. Ñuaũ.
- lunático, ca.** adj. Tarova.
- lunes.** m. Arakõi.
- lungo, ga.** adj. Yvate iterei. 2. m. y f. Tekove yvate.
- lupa.** f. Mba'e ombohecha tuichavéva.
- lustrar.** tr. Mbovera.

lustre. m. Mimbi, vera. 2. Herakuã porã.

lustro. m. Po arajere.

lustroso, sa. adj. Vera.

luto. m. Ao hũ.

luxarse. prnl. Karáu.

luz. f. Tesape, tendy.



m. f. pundie guaranímeicha ipúva, hérava eme.

macabro, bra. adj. Heko te'õva.

macana. f. Takape. 2. Vyro rei, ñe'ẽ rei, japu.

macanudo, da. adj. Porã, katupyry, marangatu.

maceración. f. Ñemohu'ũ.

macerar. tr. Mohu'ũ.

maceta. f. Tyru notýha.

machacado, da. adj. Josopyre.

machacar. tr. Joso, patuka, jatyka, mohu'ũ.

machete. m. Kyse puku.

machetero. m. Okopíva, kopihára.

macho. m. Me, kuimba'e.

machucado, da. adj. Josopyre mohu'ũmbyre.

machucar. tr. Patuka, joso, mohu'ũ.

macilento, ta. adj. Sa'yju, hova sa'yju.

macizo, za. adj. Hatã, mbarete.

mácula. f. Marã, ky'akue.

madeja. f. Avoa, tenimbo apakua, inimbo apakua, inimbo apakuapy.

madera. f. Yvyra.

madero. m. Yvyra apĩ.

madrastra. f. Syanga, túva rembireko.

madre. f. Sy, Tupãsy.

madriguera. f. Taity, mymba kuára, mymba kua.

madrina. f. Syanga, sy rekovia.

madrugada. f. Ko'ëmbota, ko'ë mboyve, ko'ëju.

madrugador, ra. adj. Opu'ã voíva.

madrugar. intr. Pu'ã voi, páy ko'ëmba mboyve, ñembovoi.

maduración. f. Ajukue, tyarõ.

madurar. intr. Aju, tyarõ. tr. Mboaju.

maduro, ra. adj. Aju, tyarõ.

maestro, tra. m. y f. Mbo'ehára, oporombo'éva.

magia. f. Paje.

mágico, ca. adj. Paje rehegua.

magisterio. m. Mbo'ehára reko, mbo'ehára aty.

magistrado, da. m. y f. Mohendaha, sambyhyhára, mburuvicha.

magnificar. tr. Mbotuicha, momba'eguasú.

magnitud. f. Tuichakue, guasuha.

magno, na. adj. Tuicha iterei.

mago, ga. m. y f. Ava paje, kuña paje.

magro, gra. adj. Piru.

magulladura. f. Ñehunga.

magullar. tr. Hunga.

maicena. f. Hu'itĩ.

maíz. m. Avati.

maizal. m. Avatity.

mal. m. Mba'e aigue.

malaria. f. Akãnunduro'y.

malcriado, da. adj. Hekombo'e vaíva, ñembo'e vaíva.

maldad. f. Teko ñaña.

maldecir. intr. y tr. Ñe'ëngai, ha'uvõ, haru.

maldición. f. Ñe'ëngai, ta'uvõ.

maldito, ta. adj. Ñaña, ñe'ëngaipyre.

maleable. adj. Ñambopekatuva, ikatúva ñambope.

maleante. m. Mba'e aigue apoha.

- maledicencia.** f. Ñe'ëmeguã.
- maleficiar.** tr. Mbopaje.
- maleficio.** m. Paje.
- maléfico, ca.** adj. Mbopajéva.
- malestar.** m. Tesako'õ, angekói, pijoha.
- maleta.** f. Mba'yru, vosa.
- maletero, ra.** m. y f. Mba'yru apoha, mba'yru reruha.
- maletín.** m. Mba'yru'i.
- malevolencia.** f. Ñemyrõ, py'avai.
- malévolo, la.** adj. Aña, ñaña.
- maleza.** f. Javorái, jai, ñanady.
- malezal.** m. Javorái, ñanandy.
- malgastar.** tr. Mombo rei, poru vai.
- malhecho, a.** adj. Meguã, ojejapoaiguéva.
- malhechor, ra.** adj. Mba'e aigue apoha. U. t. c. s.
- malhumorado, da.** adj. Pirevai.
- malicia.** f. Ñaña, añangue.
- maliciar.** tr. Jepoyhu, kyhyje.
- maliciosamente.** adv. Aña pópe, py'avaipe.
- malicioso, sa.** adj. Aña, ñaña.
- maligno, na.** adj. Aña, ñaña. U. t. c. s.
- malintencionado, da.** adj. Ñañaséva, mba'e vai ojaposéva, hembiapovaiséva.
- malo, la.** adj. Ñaña, aña, ahẽ, pochy, tie'y.
- malograr.** tr. Mbyai.
- maloliente.** adj. Katĩ, ne.
- maltratar.** tr. Ñupã, ja'o.
- maltrato.** m. Ñenupã, jeja'o.
- malvado, da.** adj. Ñaña, aña, moñai, hekovai, tie'y.
- mama.** f. Káma.
- mamá.** f. Sy.
- mamadera.** f. Kambuha, mitã'imi kambuha.
- mamar.** intr. Kambu.
- mamarracho.** m. Ta'anga vai.
- mamífero, ra.** adj. Mymba omokambúva imembýpe. U. t. c. s.
- mamón, na.** adj. Okambúva.
- maná.** m. Tembi'u yvágagui oúva.
- manada.** f. Mymba atyra.
- manantial.** m. Ykua, yvu.
- manar.** tr. Syry, sē.
- manceba.** f. Kuñataĩ.
- mancebo.** m. Karia'y.
- mancha.** f. Marã, ky'a, ky'akue.
- manchado, da.** adj. Marã, ky'a.
- manchar.** tr. Momarã, mongy'a.
- mancilla.** f. Ky'akue, marã.
- mancillar.** tr. Momarã, mongy'a.
- manco, ca.** adj. Po'y, jiva'y, jiva'apĩ.
- mancomunar.** tr. Mbojoaju, mopeteĩ.
- mandamiento.** m. Tembiapoukapy, apoukapy.
- mandante.** m. y f. Apoukaha.
- mandar.** tr. Japouka, jokuái, mondo, mbou, sãmbyhy, uka, mbo, mo, mbu, mu, mby, my.
- mandatario, ria.** m. y f. Mburuvicha. 2. Jokuaiipy.
- mandíbula.** f. Tañykã.
- mandioca.** f. Mandi'o, týra.
- mando.** m. Poguy, pu'aka.
- mandón, na.** adj. Oporojokuaiséva, oporojokuái reíva.
- manducar.** intr. y tr. Karu. 2. tr. 'U.
- manejar.** tr. Sãmbyhy, mboguata.
- manera.** f. Teko, tape.
- manga.** f. Jyva.
- mango.** m. Yva, ygue, jyva.
- maní.** m. Manduvi.
- manía.** f. Tarovakue.
- maniatar.** tr. Pokua.
- maniático, ca.** adj. Tavyrai.
- manicomio.** m. Tarova róga.
- manicura.** f. Po moporãha, po myatyrõhára.
- manifestación.** f. Techaukaha. 2. Ñe'ëngue.
- manifestar.** tr. y prnl. Ñe'ë, 'e, 'i.
- manija.** f. Jyva, pyhyha.
- manjar.** m. Tembi'u he.
- mano.** f. Po.

manejo. m. Apesã, po.
mansedumbre. f. Marangatu, teko pochý'ỹ.
manso, sa. adj. Marangatu, ndaipochýiva.
manta. f. Ahoja.
manteca. f. Kamby kyrakue.
mantel. h. Mesa ao.
mantener. tr. Reko. 2. Mongaru.
mantenimiento. m. Ñemyatyrõ. 2. Ñemongaru. 3. Tembi'u.
mantilla. f. Akãhoja'i.
manto. m. Akãhoja, ahoja.
manual. adj. Pópe ojejapóva. 2. Kuatia mbokatupyrýva.
manzana. f. Yva. 2. Óga aty.
maña. f. Jepokuaha, pokarẽ, jepokuaha aigue.
mañana. f. Jeive. 2. adv. Ko'ẽrõ.
mapa. f. Yvy ra'anga.
maquillaje. m. Ñemoporãha.
maquillarse. prnl. Ñemoporã.
mar. m. Para, yguasu.
maraca. f. Mbaraka.
maraña. f. Javorái, ñanandy, javo'ói, apajuái, ka'aguy ypytũ.
maravilla. f. Tembiechapy, maravichu.
maravillarse. prnl. Hecha ramo, momorã.
marca. f. Pore, techaukaha, pere, mbore.
marcar. tr. Moha'anga, mbohéra.
marcha. f. Jeguata.
marchar. intr. Guata, ho, ha. 2. prnl. Sẽ, je'ói.
marchitar. tr. Mbopiru, mbohoguepiru. 2. prnl. Piru, mano, ñyñýi.
marchito, ta. adj. Piru, haviru, hogue mano, ñyñýi.
marco. m. Okẽnda, jere.
mareado, da. adj. Akãnga'u, akãtavý.
mareo. m. Akãjere, akãvai, akãnga'u, akãtavý, guyry, tesakuaguyry.
margarita. f. Yvoty morotĩ.
márgen. m. Tembe'y.
marginal. adj. Tembe'ygua.
margar. tr. Mohembe'y, mboyke.
marido. m. Ména.
marinero. m. Ypóra, paragua.
marino, na. adj. Para rehegua. U. t. c. s.
mariposa. f. Panambi.
marisco. m. Jatyta parapegua.
mármol. m. Itasýi.
marmota. f. Anguja kerana, tekove kerana.
marrar. intr. y tr. Javy.
martes. m. Araapy.
martillo. m. Mbotaha.
mártir. m. y f. Omanóva hapicha kuéra oipysyrõvo.
martirio. m. Jehasa asy eterei.
martirizar. tr. Juka tekove marangatúpe.
marzo. m. Jasyapy.
más. conj. Ko'ýte.
masa. f. Mba'e hu'ũ. 2. Aty.
masacre. f. Jejuka heta.
masaje. m. Jepichy.
masajear. tr. Popichy.
masajista. m. y f. Poropichy oipohanóva.
mascar. tr. Ñamindu'u, su'u.
máscara. f. Tova ra'anga.
mascota. f. Mymba ógaygua.
masculino, na. adj. Kuimba'e rehegua.
mascular. intr. Ñe'ẽngururu.
masticable. adj. Su'upy.
masticar. tr. Su'u, mindu'u, ñamindu'u.
mástil. m. Ygue, yvyra puku oñembo'yva.
mata. f. Ñana, ka'avo.
matadero. m. Jukaha.
matador, ra. adj. Ojukáva.
matambre. m. So'o tye pire.
matanza. f. Jejuka, porojukaha.
matar. intr. y tr. Juka.
mate. m. Ka'ygua.
mateador, ra. adj. Oka'ay'úva.
matear. intr. Ka'ay'u, kay'u.

- materia.** f. Mba'e, mba'e pokopyrã.
- material.** adj. Ikatúva japoko. 2. Mba'e aporã.
- maternal.** adj. Sýicha reko.
- maternidad.** f. Sy reko. 2. Membyrã róga.
- materno, na.** adj. Sy rehegua.
- matinal.** adj. Jiveguáva.
- matiz.** m. Sa'y ambuevyva.
- matizado, da.** adj. Mbatara, para.
- matizar.** tr. Mbopara, moingoe.
- matorral.** m. Javorái, ñanandy.
- matrícula.** f. Tera rysíi.
- matrimonio.** m. Menda.
- matriz.** f. Memby ryru.
- matrona.** f. Kuñakarai, kuñakarai guasu, oporomomembýva.
- maullar.** intr. Hasẽ mbarakaja.
- maullido.** m. Mbarakaja rasẽ.
- mausoleo.** m. Tyvy jegua.
- maxilar.** adj. Tañykã rehegua. 2. m. Tañykã kangue.
- máxima.** f. Ñe'ënga.
- máximo, ma.** adj. Tuichaiteve.
- mayo.** m. Jasypo.
- mayor.** adj. Tuichave, guasuve.
- mayordomo.** m. Imba'e'yva ñangarekoha, tembiaguái ruvicha.
- mayoría.** f. Maymáva, hetavéva, opavave.
- mayúsculo, la.** adj. Akuaha.
- maza.** f. Jejatyka, atykaha.
- mazamorra.** f. Kaguyjy.
- mazmorra.** f. Ka'irái.
- mazo.** m. Soka.
- mazorca.** f. Avati'a, avatiky.
- me.** pron. pers. Che, chéve, che rehe, chejehe, je, ñe.
- meandro.** m. Jere, tape karẽ, guataha jere, ysyry jere.
- mecedora.** f. Apykatymói.
- mecer.** tr. Torore, myatymói.
- mecha.** f. Tataindy apytere.
- mechero.** m. Myendyha.
- media.** f. Py ao.
- mediación.** f. Moingoporãse.
- mediador.** m. Omoingo porãva.
- medianamente.** adv. Vai vai.
- mediano, na.** adj. Porãite'y.
- medianoche.** f. Pyharepyte.
- mediante.** prep. Rupi, rehe.
- mediar.** intr. Mombyte, ñe'ẽ jojaháre, jerure ambue rehe.
- mediato, ta.** adj. Hi'aguĩ, ndahi'aréi.
- medicación.** f. Ñepohano.
- medicamento.** m. Pohã.
- medicar.** tr. Pohano.
- medicina.** f. Pohã.
- medicinal.** f. Pohã ñana.
- medición.** f. Ñeha'ã.
- médico, ca.** s. Pohanohára.
- medida.** f. Ta'ã.
- medidor.** m. Ha'ãha.
- medieval.** adj. Arambytegua.
- medio.** adj. Mbytegua.
- mediodía.** m. Asaje, asajepyte.
- medir.** tr. Ha'ã.
- meditabundo, da.** adj. Jepy'amongetáva, ñembyasýva.
- meditación.** f. Ñeimo'ã, py'amongeta.
- meditar.** intr. Py'amongeta, jepy'amongeta, ñemoapytu'üngu'e.
- medrar.** intr. Ñembotuicha, akãrapu'ã.
- médula.** f. Karaku, apytere.
- medular.** adj. Mbytere, apytere.
- mejilla.** f. Tova, tova yke, tetypy.
- mejillón.** m. Tamba.
- mejor.** adj. y adv. Porãve.
- mejora.** f. Ñemoporãve, myatyrõmby.
- mejoramiento.** m. Ñemoporãve.
- mejorar.** intr. Pu'ã, ñemoporãve, iko porãve. 2. tr. Moporãve, myatyrõ, moĩ porãve.
- mejoría.** f. Porãve.

melancolía. f. Py'angekói, angata, py'apy, vy'a'ỹ.

melancólico, ca. adj. Vy'a'ỹ, py'angekói.

melena. f. Avuku, áva puku.

melenudo, da. adj. Avuku, áva pukúva.

mella. f. Hainga, ñembyai.

mellado, da. adj. Hainga, apĩ.

mellar. tr. Hainga.

mellizo, za. adj. Kõi, kōingue, membykõi. U. t. c. s.

melodía. f. Mba'epu porã.

melón. m. Merõ.

membrana. f. Pire pererĩ.

membrete. m. Téra kuatiáre.

memorable. adj. Mandu'arã.

memorar. tr. Mandu'a.

memoria. f. Mandu'a, py'aho, akāngatu.

mención. f. Ñemomandu'a, ñemombe'u, mandu'apy.

mencionado, da. adj. Mandu'apyre, mombe'upyre.

mencionar. tr. 'E téra, romandu'a, mombe'u.

mendigar. intr. Mba'ejerure, jerure tupamba'e. 2. tr. Jerure.

mendigo, ga. m. y f. Tupãmba'ejára.

mendrugó. m. Mbujape vore, mbujape ku'i, mbujape rembyre.

menear. tr. Mbovava, momýi.

menester. m. Tekotevẽ.

mengano, na. m. y f. Ma'ëra.

mengua. f. Typa, momichĩ, ñyñýi.

menguante. adj. Ñemomichĩ, ñyñýiva.

menjunje. m. Jopara.

menor. adj. Michĩve. 2. m. y f. Mitã.

menos. adv. Mbovyve, michĩve.

menoscabar. tr. Momichĩ.

menoscabo. m. Ñemomichĩ.

menospreciar. tr. Royrõ, reko mba'eve ramo.

menosprecio. m. Royrõ.

mensaje. m. Ñe'ẽmondo, ñemomarandu.

mensajero, ra. m. y f. Maranduhára, temimbou, temimondo.

mensual. adj. Peteĩ jasýpe oikóva.

mensualidad. f. Jasy rembiapo repy.

mensura. f. Yvy ñeha'ã.

mensurable. adj. Ikatúva oñeha'ã.

menta. f. Ka'arẽ, ka'atĩ.

mentado, da. adj. Herakuãva.

mental. adj. Apytu'ũ rehegua.

mentalidad. f. Akã reko, apytu'ũ reko.

mente. f. Apytu'ũ, akāngua.

mentir. intr. Japu, ñe'ẽ rei, mbotavy.

mentira. f. Japu, ñe'ẽ rei, mbotavy.

mentiroso, sa. adj. Japu, mbotavýva.

mentón. m. Tañykã.

menú. m. Tembi'urã réra rysýi.

menudencia. f. Sa'ikue.

menudo, da. adj. Sa'i, ku'i, michĩ, karape, hesa'i, kytã'i.

meñique. m. Kuã'i.

meramente. adv. Ñónte, ñoite, mante, nte.

mercader. m. Ñemuhára.

mercadería. f. Mba'erepy, temiñemu.

mercado. m. Ñemu renda, mba'erepy renda.

mercancía. f. Mba'erepy, temiñemu.

mercar. intr. Ñemu.

merced. f. Ñeme'ẽ rei.

mercurio. m. Itatĩ membe.

merecer. tr. Momba'eguasú arã, ñeme'ẽ arã.

merecido, da. adj. Hepyjerure, hepyreñói.

merendar. intr. Jepy'ajoko.

merienda. f. Py'ajokorã.

mérito. m. Katupyry rechauka, terakuã porã.

meritorio, ria. adj. Katupyry, herakuã porãva.

mermar. intr. Ñemomichĩ, ñyñýi, guejy. 2. tr. Momichĩ, mboguejy.

mermelada. f. Mahe'ẽ hu'ũ.

mes. m. Jasy.

mesa. f. Mesa.

mesura. f. Akãguapy.

meta. f. Hupytyrã.
metal. m. Ita.
metamorfosis. f. Ñemboambue.
meteorito. m. Arapyrendy, tataveve.
meter. tr. Moinge.
metódico, ca. adj. Sarambi'yva.
métrica. f. Ñe'ẽ ha'ã.
metro. m. Pukukue ra'ã, ta'ãha, temira'ãha.
mezcla. f. Jehe'a, jopara.
mezclado, da. adj. Jopara, jehe'a.
mezclar. tr. Mbojopara, mbojehe'a.
mezcolanza. f. Ñembojere.
mezquinar. tr. Rakate'y, myakate'y, taryryi.
mezquindad. f. Takate'y, teko, rakate'y.
mezquino, na. adj. Hakate'y.
mi. adj. pos. Che.
mí. pron. pers. Che.
micción. f. Kuaru.
micosis. f. Mba'asy.
microcosmos. m. Arapy michi.
micrófono. m. Pu tuichaha.
microscópico, ca. adj. Michi etereiva.
microscopio. m. Techa mbotuichaha.
miedo. m. Kyhyje, py'amini, ñemondyi.
miedoso, sa. adj. Py'amini, py'aju, py'a mandyju, okyhyjeva.
miel. f. Eira, eirete.
miembro. m. Tete pehẽngue. 2. Atyhápe oikóva.
mientras. conj. Jave, kuévo, nguévo, háre, aja.
miércoles. m. Ararundy.
miga. f. Mbujape ku'i.
migaja. f. Tembyre, mbujape ku'ikue.
migración. f. Ñesẽ tetãgui, ñemopore'y.
migrar. intr. Va.
migratorio, ria. adj. Ováva.
mil. adj. Su.
milagro. m. Mba'e hechapyrã, Tupã rembiapo, popaje.
milenario, ria. adj. Ymaite guare.
militar. m. Tahachi.
millón. m. Sua.
mimado, da. adj. Mbojeroviapyre.
mimar. tr. Mokunu'ũ.
mimbre. m. Takuarembó.
mímica. f. Ha'ã.
mimo. m. Kunu'ũ, ñemokunu'ũ. 2. Ha'ãhára.
mimosa. f. Jukeri, ka'aikove.
mina. f. Itaguenohẽha. 2. Mbokapu yvyguy.
minar. tr. Moĩ mbokapu yvyguy 2. Mbyai.
mineral. m. Ita aty.
minifalda. f. Sái mbyky.
mínimo. adj. Michĩvéve, michĩ rasa. U. t. c. s.
ministerio. m. Mburuvichavete tembiguái rembiapoha.
ministro, tra. m. y f. Mburuvichavete riregua.
minoría. f. Mbovyvéva.
minuto. m. Aravo'i.
mio. pron. pers. Chemba'e.
miope. adj. Hechambyky.
miopía. f. Techambyky.
mirada. f. Ma'ẽ, ñema'ẽ.
mirador. m. Ma'ẽha.
mirar. intr. Ma'ẽ, maña, jesareko, hecha.
mirilla. f. Kua jehecha haguã.
mirra. f. Yvyra aisy, pohã ro.
misa. f. Nembo'e guasu.
miscelánea. f. Kuatia opa mba'e rehegua.
miserable. adj. Hakate'y.
miserablemente. adv. Vaihápe, takate'yhápe, mboriahuhápe.
miseria. f. Mboriahu, tekoasy.
misericordia. f. Poriahuverekó.
misericordioso, sa. adj. Poriahuverekóva.
misérrimo, ma. adj. Mboriahu rasa.
misión. f. Tembiaporã.
misiva. f. Kuantiane'ẽ.
mismo, ma. adj. Ae, ete, ite, te.
misterio. m. Herunguã, jekuaha'y, ñemimby, kañymby.

misterioso, sa. adj. Herunguã.
mitad. f. Mbyte.
mitigar. tr. Mbohasyhara, mbovevúi.
mitin. m. Aty, ñembyaty, no'õ, amandaje.
mito. m. Mombe'ugua'u.
mitológico, ca. adj. Gua'u oñemombe'úva, ojeroviáva.
mixto, tá. adj. Jopara, jehe'a.
mixtura. f. Jopara, jehe'a.
mocedad. f. Mitãrusu reko.
mochila. f. Mba'yru,vosa.
mocho, cha. adj. Apĩ, chapĩ, hatĩ pëva, ijapy'yva.
mochuelo. m. Suinda, kavure'ï.
moco. m. Tisyry.
mocoso, sa. adj. Tisyryva.
moda. f. Nemonde ágagua.
modales. m. pl. Tetekue reko.
modalidad. f. Teko, apo rape.
modelado. m. Ta'anga jejapo.
modelar. tr. Moha'anga.
moderación. f. Teko porã, teko akãguapy
moderadamente. adv. Tekorãitépe.
moderado, da. adj. Akãguapy, hekoporãva.
moderar. tr. Mboheko, mbohekoporã.
modernización. f. Ñembopyahu.
moderno, na. adj. Pyahu, ágagua.
modestia. f. Jerovu'y, jejapo'y.
modesto, ta. adj. Jerovu'y, jejapo'y.
módico, ca. adj. Ndahepýiva.
modificado, da. adj. Oñemoambuéva.
modificar. tr. Moambue.
modista. m. y f. Ao apoha.
modo. m. Teko.
modorra. f. Kerasy, topehýi.
modulación. f. Nemoambue ñe'ënguévo, nemoambue japurahéivo.
modular. tr. Moambue ne'ë pu.
módulo. m. Pehëngue.
mofarse. pml. Nembohory.

mofeta. f. Jaguane.
moflete. m. Tatyty apu'a, tova apepu.
moho. m. Tavë, ta'o.
mohoso, sa. adj. Havë, ha'o.
mojado, da. adj. Akỹ, hykue.
mojar. tr. Mohe'õ, myakỹ, moakỹ, muakỹ, mbohykue. 2. prnl. Ñakỹ.
mojón. m. Tembe'y rechaukaha.
molar. m. Tãi guasu.
moler. tr. Joso, mongu'i.
molestar. tr. Mbyaju, mboaju, myangekoi, moñeko'õi, hesako'õ. 2. prnl. Ñeangekói.
molestia. f. Jehýi, neko'õi, angekói, ñemuangekói.
molesto, ta. adj. Mbyajúva, ñeko'õi reruha, mbyaju me'ëha.
molido, da. adj. Kui, ku'ipyre, josopyre.
molienda. f. Nemongu'i, jejoso, ñembiso.
molino. m. Mongu'íha.
molleja. f. Takara'a, pyakue.
mollera. f. Akã, apytu'ũ.
molusco. m. Jatyta.
momentáneo, a. adj. Sapy'agua, sapy'ara.
momento. m. Sapy'a.
momia. f. Te'õngue kã.
monasterio. m. Pa'i kuéra ha'eño róga.
mondado, da. adj. Piropyre.
mondadura. f. Pirekue, tatykue.
mondar. tr. Piro, napĩ.
mondongo. m. Tyekue.
moneda. f. Pirapire.
monedero. m. Viru ryru.
moniato. m. Jety.
monitor. m. Momaranduha.
mono. m. Karaja.
monógamo. adj. m. Hembireko peteíva.
monolito. m. Ita guasu ha'eño.
monólogo. m. Ne'ë ha'eño.
monosilábico, ca. adj. Ne'ëpehëteíva.
monótono, na. adj. Naiñambuéiva.
monstruo. m. Tymba guasu aigue.

- montado, da.** adj. Ñemoĩmbyre, tenda ári oikóva. 2. m. Tenda, kavaju.
- montaña.** f. Yvyty.
- montañés, sa.** adj. Yvytygua.
- montar.** intr. y tr. Guapy tenda ári. 2. tr. Myatyrõ.
- montaraz.** adj. Sagua'a, saite, sarigue, ka'aguygua.
- monte.** m. Yvyty. 2, Ka'aguy.
- montés.** adj. Ka'aguygua.
- montón.** m. Atýra, teta.
- monumento.** m. Óga ita tuicháva.
- moño.** m. Jokuaha.
- moquillo.** m. Tymba mba'asy.
- mora.** f. Yva saí, yvyra hi'a sa'iva. 2. Nemboare.
- morada.** f. Tekoha, tenda, óga, tapýi.
- morado, da.** adj. Pytä'ũ.
- morador, ra.** adj. Oikova peteĩ tendápe. 2. m. Yvypóra.
- moral.** adj. Joheipyre, marangatu. 2. Joheipy, teko marangatu mbo'e.
- moralidad.** f. Tekoporã.
- moralizar.** tr. Hekoporãmbóe.
- moralmente.** adv. Tekoporãhápe.
- morar.** intr. Iko, ikove.
- morcilla.** f. Mbusia.
- mordaz.** adj. Joha, havara, pirãi.
- mordaza.** f. Tinguaha, juru mbotyha.
- mordedura.** f. Jesu'u, táimbore, su'upy.
- morder.** tr. Su'u.
- mordisco.** m. Tãimbore, jesu'u.
- mordisquear.** tr. Napi'ũ.
- moreno, na.** adj. Kamba.
- moretón.** m. Tuguyno'õ, pireũ.
- morfología.** f. Ysajakuaa.
- moribundo, da.** adj. Omanombotáva, ipytupapotáva.
- morir.** intr. Mano.
- morocho, cha.** adj. Kamba.
- mortaja.** f. Te'ongue ao.
- mortal.** adj. Manorã.
- mortero.** m. Angu'a.
- mortificación.** f. Jepy'apy mbohasa'asyha.
- mortificar.** t. Mbohasa asy.
- mortuorio, ria.** adj. Mano rehegua.
- mosca.** f. Mberu.
- moscardón.** m. Mamanga.
- mosquitero.** m. Ñati'ũ jokoha.
- mosquito.** m. Ñati'ũ.
- mostrador.** m. Techaukaha.
- mostrar.** tr. Hechauka. 2. pml. Jechauka.
- mota.** f. Pititi.
- mote.** m. Hero.
- moteado, da.** adj. Pititi, mbatara.
- motejar.** tr. Mbohero, hero.
- motín.** m. Pu'ã, ñemoĩ, ñepu'ã.
- motivo.** m. Apoukaha.
- motor.** m. Momýiha.
- motorista.** m. Momýihára.
- mover.** tr. Momýi.
- movible.** adj. Mýi.
- movido, da.** adj. Momýmbyre. 2. Kyre'y.
- movilizar.** tr. Mongue.
- movimiento.** m. Mýi, ñemýi.
- moza.** f. Kuña pyahu, kuñataĩ, guaina.
- mozo.** m. Karia'y, mitã karia'y, mitãrusu.
- mucama.** f. Kuña tembiguái.
- muchacha.** f. Kuñataĩ, mitãkuña.
- muchacho.** m. Mitãkuimba'e, mitãrusu, karia'y.
- muchedumbre.** f. Teta.
- muchísimo, ma.** adj. Heta iterei, hetaite.
- mucho, cha.** adj. Heta, tuicha, ikoe. 2. pl. Kuéra, nguéra, eta, ita.
- muda.** f. Jopyru, ao jopyru.
- mudable.** adj. Ováva.
- mudanza.** f. Va, jeva, jerova, ñemomýi.
- mudar.** tr. Mbova, guerova. 2. prnl. Va, jerova.
- mudez.** f. Ñe'ẽngu, ñe'ẽkatu'y.
- mudo, da.** adj. Ñe'ẽ'y.
- mueble.** m. Momyipy ógape ojeporúva.

muela. f. Tãï, tãï guasu.
muelle. m. Yga guahêha
muerte. f. Mano, te'õ, ñemano.
muerto, ta. adj. Mano, te'ongue.
muestra. f. Techarã.
mugre. f. Jare, ky'a, ky'akue.
mujer. f. Kuña.
mula. f. Mburika.
muleta. f. Jejokoha
mullido, da. adj. Hu'ũ.
multa. f. Pyho repykue, tekoavy repy.
multicolor. adj. Mbatara, para, sa'y hetáva.
múltiple. adj. Hetaichagua, opaichagua, heta mba'e oikuaháva.
multiplicación. f. Nemboheta.
multiplicar. tr. Mbohetave.
multitud. f. Teta, aty guasu.
mundial. adj. Ara pavẽ rehegua.
mundo. m. Arapy, yvy, yvóra.
municipión. Mboka ra'yï.
municipalidad. f. Táva róga, tavao.
municipio. m. Tavayguára aty.
muñeca, co. m. y f. Mitã ra'anga.
mural. m. Ogykére jehaipyre.
muralla. f. Mongoraha, óga rokái.
murciélago. m. Mbopi.
murmullo. m. Ayvu.
murmuración. f. Ñe'ëngue.
murmurar. intr. Ñe'ëmbegue.
muro. m. Tápia, ogyke.
músculo. m. To'o mbarete.
musgo. m. Itapoty, ygáu.
música. f. Mba'epu porã.
musical. adj. Hembipu porã.
músico. m. Ombopukuaháva.
musitar. tr. Ñe'ë vevúï, ñe'ë mbegue.
muslo. m. Tumby, úva, tetyma.
mustio, tia. adj. Ypi, piru, ñyñýi.
mutación. f. Jerova.

mutilación. f. Tete ñekytĩ.
mutismo. m. Kirirĩ.
mutuamente. adv. Ojuehe, oñondive, jo, ño, ju, ñu.
mutuo, tua. adj. Ojuehegua, oñondivegua, jo, no, ju, ñu.
muy. adv. Ete, ite, te, eterei, iterei, terei, itei, rasa.



n. f. Pundie guaranímeicha ipúva, hérava ene.
nácar. m. Itamby mimbi.
nacer. intr. Teñói.
nacido. m. Jati'ï.
naciente. adj. Heñóiva, pyahu.
nacimiento. m. Teñói, ñesẽ.
nación. f. Tetã.
nacional. adj. Tetãgua, tetã rehegua.
nacionalidad. f. Tetã reko.
nacionalizar. tr. Mohetã. 2. prnl. Ñemohetã.
nada. pron. indef. Mba'eve.
nadador, ra. adj. Hoytáva.
nadar. intr. Yta, jepokuita.
nadie. pron. indef. Avave, mavave.
nalga. f. Tumby, tevi, tumby ro'o, tevi ro'o.
naranja. f. Narã, pytã yju.
naranjo. m. Yvyra narã
narcicismo. m. Jeheterayhu.
narcótico. m. Andupoiha, ñeñandu'y reruha.
nariz. f. Tĩ.
narración. f. Ñemombe'u.
narrador, ra. m. y f. Mombe'uha.
narrar. tr. Mombe'u.
narrativa. f. Mombe upy.
narrativo, va. adj. Nemombe'u rehegua.
nasal. adj. Tigua, tĩ rupigua.

nasalización. f. Tiñe'ẽ, motĩñe'ẽ.
nasalizar. tr. Tiñe'ẽ, motĩñe'ẽ.
nata. f. Kamby kyrakue.
natación. f. Jeyta.
natal. adj. Heñói hague.
natalicio. m. Ára heñói hague.
natalidad. f. Teñoiha, nemoñare.
natatorio, ria. adj. Ytaha, ytarã.
natividad. f. Teko ypy, Tupã Ra'y ára, Niño ára.
nativo, va. adj. Tetãgua, tetãyguá, tetãrehegua.
natural. adj. Ha'ete, hekopegua.
naturaleza. f. Teko.
naturalidad. f. Jejapo'ỹ, nemboheko'ỹ, teko tee.
naturalista. m. y f. Oikovéva kuahaha.
naturalizar. tr. Mbohetã. 2. pml. Nemohetã'ambue.
naturalmente. adv. Hekópe, añetehápe.
naufragar. intr. Ñapymi yga.
náusea. f. Py'ajere, gue'ẽ, jeguaru, py'avai.
nauseabundo, da. adj. Porombopy'ajeréva.
navaja. f. Kyse haimbe.
naval. adj. Yga rehegua.
nave. f. Yga, ygarata.
navegante. m. y f. Ygapóra, oikóva y rupi.
navegar. intr. Guata ygápe y rupi.
navidad. f. Tupãsy memby arete, Tupã ra'y reñói hague.
naviero, ra. adj. Yga rehegua. 2. m. y f. Yga jára.
navio. m. Ygarata.
neblina. f. Tatatina.
nebuloso, sa. adj. Hesaka'ỹ, ñypytũ, pytũ.
necedad. f. Výro reko, vyrésa.
necesariamente. adv. Katuete, katuetei.
necesario, ria. adj. Ñeikotevẽva, temikotevẽ.
necesidad. f. Kotevẽ, tekotevẽ, temikotevẽ.
necesitado, da. adj. Oikotevẽva.
necesitar. tr. Kotevẽ.
necio, cia. adj. Výro.
néctar. m. Tykue he tereíva.
nefasto, ta. adj. Aigue.
negación. f. Mbotove.
negar. tr. Mbotove.
negativa. f. Ñembotove.
negociable. adj. Ñemurã.
negociación. f. Ñe'ẽ ñemurãre.
negociante. m. y f. Ñemuhára.
negociar. tr. Ñemu.
negocio. m. Ñemuháme, ñemu.
negro, gra. adj. Hũ, ñ.
negrura. f. Hũngue.
negruzco, ca. adj. Hũngy.
nená. f. Mitãkuña.
nene. m. Mitã, mitãkunumi.
nenúfar. m. Aguape, yrupe.
neologismo. m. Ñe'ẽ pyahu.
nervio. m. Tajygue, tajy.
nervioso, sa. adj. Pochy reíva.
neto, ta. adj. Hyru'ỹre.
neumático. m. Mba'ejere.
neuralgia. f. Taygue rasy.
neurótico, ca. adj. Oimo'áva hasyha.
neutral. adj. Noñriva avave ykére.
neutralizar. tr. Mokangy, pokatu pe'a.
neutro, tra. adj. Mbytepegua.
nevar. intr. 'A y rypy'a veve.
nexo. m. Neñapytĩ, joapy, joaju, sã.
ni. conj. Jepe, ha, ýrõ, nahániĩ avei.
nicho. m. Tenda karai, kuára.
nicotina. f. Petỹ popĩa.
nido. m. Taity.
niebla. f. Tatatina.
nieto, ta. Temiarirõ.
nimiedad. f. Mba'eve rei.
ningún, na. adj y pron. Mavave, avave.
niña. f. Mitãkuña.
niñez. f. Mitã reko.
niño. m. Mitã, kunumi.
nítido, da. adj. Sakã, poĩ.

nivel. m. Yvatekue. 2. Jojaha.
nivelación. f. Ñembojoja.
nivelar. tr. Mbojoja.
no. adv de neg. Ani, aníri.
noble. adj. Marangatu.
nobleza. f. Marangatu, teko marangatu.
noche. f. Pyhare.
nocivo, va. adj. Mbyaíva.
noctámbulo, la. adj. Pyharegua
nocturno, na. adj. Pyharegua.
nodriza. f. Mitã rerekua.
nómada. adj. Ováva.
nombrado, da. adj. Herakuáva.
nombrar. tr. Mbohéra, hero.
nombre. m. Téra, tero.
nomenclatura. f. Téra kuéra.
nómina. f. Téra rysíi.
nominal. adj. Téra rehegua.
nominar. tr. Mbohéra.
nonato, ta. adj. Heñoĩ'ýva gueteri.
nordeste. m. Kuarahy resẽ gotyo.
norma. f. Tekorã.
normalmente. adv. Hekópe.
norte. m. Yvate.
norteño, ña. adj. Yvatevogua.
nos. pron. pers. Ñande, ñane, ore.
nosocomio. m. Tasyo.
nosotros, tras. pron. pers. Ñande, ore.
nostalgia. f. Techanga'u.
nostálgico, ca. adj. Hechanga'úva.
nota. f. Techaukaha, ñe'ẽ joapy.
notabilidad. f. Jekuahapy.
notable. adj. Herakuã.
notar. tr. Hesaho, hechakuaha.
notarial. adj. Mbokuatiapyre.
notario, ria. m. y f. Añete mbokuatiáva.
noticia. f. Momarandu.
noticiero. m. Momaranduha.
notificar. tr. Momarandu, mombe'u, momaranduka.
notorio, ria. adj. Jehecháva.
novato, ta. adj. Pyahu.
novedad. f. Ojehu ramóva, mba'e pyahu.
novel. adj. Pyahu.
novela. f. Tembiasagua'u.
novelesco, ca. adj. Mombe'ugua'úicha.
novelista. m. y f. Mombe'ugua'u puku haiha.
novena. f. Ñembo'e porundy ára pukukue.
noveno, na. adj. Porundyha.
noventa. adj. Porundypa.
novia. f. Tembirekorã, kichiha.
noviazgo. m. Menda sako'i.
novicio, cia. adj. Oike ramóva, oñepurüva.
noviembre. m. Jasybateĩ.
novillo. m. Guéi pyahu, vakame ra'y.
novio. m. Menarã, kichiha.
nubarrón. m. Arai aigue guasu.
nube. f. Arai.
nublado, da. adj. Araíva.
nuca. f. Atua.
nuclear. adj. Mbytegua.
núcleo. m. Mbyte.
nudillo. m. Kuã kangue.
nudo. m. Apytykue, akytã, apokytã, apyi.
nuera. f. Ra'y rembireko, memby rembireko.
nuestro, tra. adj. pos. Ñande, ñane, ore.
nueve. adj. Porundy.
nuevo, va. adj. Pyahu.
nuez. f. Ta'yi yvaguigua, manduvi.
nulidad. f. Mba'eveha.
nulo, la. adj. Mba'evagua.
numeración. f. Jepapa, jepapa rysyikue.
numerado, da. adj. Papapyre.
numeral. adj. Papagua, papapýva.
numerar. tr. Mbopapa.
número. m. Papaha.
numeroso, sa. adj. Heta, eta, ita.
nunca. adv. Araka'eve.

nupcias. f. Menda.

nutria. f. Kyja.

nutrir. tr. Mongaru, mombarete.

nutritivo, va. adj. Mongarúva.



ñ. f. pundie guaranímeicha ipúva, hérava eñe.

ñado, ta. adj. Timbe, tĩ mbyky.



o. f. pu'ae guaranímeicha ipúva. 2. conj. Tëra, terã, ýrõ.

oasis. m. Y ha yvyra yvyku'i tuicha pa'üme.

obedecer. intr. y tr. Mboaje.

obediencia. f. Ñemboaje.

obediente. adj. Ñe'ërendúva.

obelisco. m. Ita yvate akua.

obesidad. f. Kyra, kyrakue.

obeso, sa. adj. Kyra, kyra rasa.

obispo. m. Pa'i ruvicha, avare guasu.

objeción. f. Ñembohovái, ñembotove.

objetar. intr y tr. Mbohovái, mbotove.

objetivamente. adv. Añetehápe, teko guapýpe.

objetivo, va. adj. Añetegua. 2. m. Hupytyrã.

objeto. m. Mba'e. 2. Temimo'ã, jejaporã, hupytyrã.

oblicuo, cua. adj. Karapã.

obligación. f. Tembiaporã, jejapo arã.

obligado, da. adj. Sãmbyky, pota'ýme oikóva.

obligar. tr. Mbojapo pota'ýme.

obligatorio, ria. adj. Jejapo va'erã katuete.

obra. f. Tembiapo, apopyre, tembiapoha, tembiapokue.

obrar. intr. Japo, mba'apo.

obrero, ra. m. y f. Mba'apohára, mba'apoha.

oscuro, ra. adj. Pytũ, ñpytũ.

obsecuente. adj. Ñe'ërendúva.

obsequiado, da. adj. Jejopóiva.

obsequiar. tr. Jopói, me'ë.

obsequio. m. Ñeme'ë, jopói.

observación. f. Ma'ë, nema'ë, jehecha. 2. Jeja'o.

observado, da. adj. Hechapyre, nemañapyre. 2. Jeja'opyre.

observador, ra. adj. Ma'ẽha, jesapeáva. U. t. c. S.

observancia. f. Ñemboaje.

observar. tr. Ma'ẽ, hecha, maña.

observatorio. m. Yvágare mañaha.

obsesión. f. Py'ajopyha.

obstaculizar. tr. Mopa'ã, joko.

obstáculo, m. Jokoha, ñepa'ã.

obstetra. m, y f. Poromomembýva.

obstetricia. f. Momembyrã mbo'e, momembyrã kuaha.

obstinación. f. Jetu'u, ñemohatã.

obstinado, da. adj. Jetu'uva, noñemovãiva.

obstinarse. prnl. Jepytao, jetu'u, nemohatã.

obstrucción. f. Jejoko, pa'ã, ñepa'ã.

obstruir. tr. Mopa'ã, joko. 2. prnl. Pa'ã.

obtención. f. Jehupyty, jerereko.

obtener. tr. Hupyty, reko.

obtención. f. Ñemboty.

obturar. tr. Mboty.

obtuso, sa. adj. Haimbe'y, arandu'y.

obviar. tr. Heja, mombia.

obvio, a. adj. Hesakã, añetete.

ocasión. f. Ja, ára ikatu ramo.

ocasional. adj. Sapy'agua.

ocasionalmente. adv. Sapy'a, ija jave.

ocasionar. tr. Japo, mbo, mo, mbu, mu, mby, my.

ocaso. m. Kuarahyreike, ára pyharégui hi'aguíva.

occidental. adj. Kuarahyreike rehegua.

occidente. m. Kuarahyreike.

occipital. adj. Akã rapo rehegua.

océano. m. Paraguasu.

ochenta. adj. Poapypa.

ocho. adj. Poapy.

ocio. m. Tekorei, mba'apo'y.

ocioso, sa. adj. Tekorei, omba'apo'yva.

occluir. tr. Mboty.

oclusión. f. Ñemboty.

ocre. adj. Sa'yju. 2. m. Ita sa'yju.

octubre. m. Jasypa.

ocultar. tr. Mo'ã, mokañy. 2. pml. Kañy, ñemi.

oculto, ta. adj. Kañy, herunguã, ñemi, ñemimbyre, syvy.

ocupación. f. Tembiapo.

ocupado, a. adj. Omba'apóva.

ocupar. tr. Jokuái, momba'apo.

ocurrir. tr. Jehu, jeiko.

oda. f. Ne'ëyvoty mbyky.

odiado, a. adj. Ndojeja'éiva.

odiar. tr. Royrõ, py'aro, py'arẽ, ja'e'y.

odio. m. Royrõ, py'aro, tayhu'y, ja'e'y.

odisea. f. Guata pukueta.

odontología. f. Tãi rasy.

odontólogo, ga. m. y f. Tãi pohanohára.

oeste. m. Kuarahyreike.

ofender. tr. Mbopochy.

ofendido, a. adj. Ipochýva.

ofensa. f. Pochy.

oferta. f. Ñekuave'ẽ.

oficial. adj. Mburuvichagui oúva.

oficialmente. adv. Mburuvicha rupi.

oficina. f. Mba'apoha kuatia renda.

oficio. m. Apoha, tembiapokuaha.

ofidico, a. adj. Mbói rehegua.

ofidio. m. Mbói.

ofrecer. tr. Kuave'ẽ.

ofrecimiento. m. Ñekuave'ẽ, temikuave'ẽ.

ofrenda. f. Temikuave'ẽ, jopói, mongaraipy.

ofrendar. tr. Kuave'ẽ.

oftalmólogo, ga. m. y f. Tesa pohanohára.

ofuscamiento. m. Ñembotarova.

ofuscar. tr. Mbotarova.
joh!. interj. Ha!.

oible. adj. Hendupyrã, ñehendukatúva.

oído. m. Tendu, apysa, apysakua.

oidor, a. adj. Ohendúva.
joiga!. interj. Ehendúke.

oir. intr. y tr. Hendu.

ojal. m. Votō kuára, votō kua.
 ¡ojalá!. interj. Tamora'e, nga'u.
ojera. f. Tesakuare, sakuare.
ojiva. f. Ñokarapã.
ojo. m. Tesa, sa.
ojota. f. Py rehegua vevúí.
ola. f. Y pu'ã, y joapy, y momýi hatã.
oleada. f. Y momýi hatã.
oleaginoso, sa. adj. Ñandyva, ñandyme'ëha.
 óleo. m. Ñandy.
oleoducto. m. Ñandy rape.
oler. tr. Hetũ.
olfatear. intr. y tr. Hetũ.
olfato. m. Nehetũ andu.
oliva. f. Tarumaite'a.
olla. f. Japepo.
olor. m. Tyakuã, katĩ.
olvidadizo, za. adj. Hesarái reíva.
olvidado, da. adj. Tesaraiyre.
olvidar. tr. y prnl. Tesarái.
olvido. m. Tesarái.
ombligo. m. Puru'ã.
ombligero. m. Puru'ã jokuaha.
omitir. tr. Heja.
 ómnibus. m. Mba'yrumýi, mba'yругuata.
omnipotencia. f. Pu'akapa, katupa.
omnipotente. adj. Pu'akapáva, katupáva.
omnipresencia. f. Opárupi oíva.
omnipresente. adj. Opárupi oíva.
omnívoro, ra. adj. Opa mba'e ho'úva.
omóplato. m. Atuape, ati'y kangue.
once. adj. Pateĩ.
oncología. f. Rurukuaha.
onda. f. Ñekoni, karapã, apopẽ, y apeno.
ondear. intr. Mýi, veve.
oneroso, sa. adj. Hepy.
onomástico, ca. adj. Téra rehegua.
onomatopéyico, ca. adj. Pujoja.
opaco, ca. adj. Tesakã'y.

opción. f. Jeporavo, tekokuaha.
 ópera. f. Purahéi.
operación. f. Apo. 2. Jepapa. 3. Tye ñembovo, tete ñemokytĩ.
operar. tr. Tyembovo, tetekytĩ, mba'apo.
operario, ria. m. y f. Mba'apohára.
opinar. intr. Ñeimo'ã, ja'e oñeimo'áva.
opinión. f. Ñeimo'ãmby, ñeimo'ã.
opíparo, ra. adj. Karu hetarã.
oponente. m. y f. Ombohováiva.
oponer. prnl. Mbohováí, ñemoĩ.
oportunamente. adv. Hi'araguápe, hekópe, ha'etépe.
oportunidad. f. Ja.
oportuno, na. adj. Hi'aragua, hekopegua.
oposición. f. Ñemoĩ, ñembohovai.
opositor, ra. adj. Ñemoíva, mbohováiva.
opresión. f. Jejopy.
opresor, ra. adj. Jopyha, ojopýva.
oprimido, da. adj. Jejopýva, jopypyre.
oprimir. tr. Jopy.
oprobio. m. Ñerotĩ, ñeroyrõ, ñemongy'a.
oprobioso, sa. adj. Momarãva, poromotíva.
optar. intr. Poravo.
optativo, va. adj. Potapyrã, jeporavokuaháva, ikatúva ojeporavo.
 óptica. f. Jehecha, tesapekuaha.
optimismo. m. Py'aporã, py'arory, tory meme.
optimista. adj. Kyre'y, mba'e porã ojeroviáva.
 óptimo, ma. adj. Jojaha'y, porã rasa.
opuesto, ta. adj. Ojováiva.
opulencia. f. Mba'ereko heta.
opulento, ta. adj. Heta mba'e jára.
oquedad. f. Kuára, nandi, pa'ũ, nandi vera.
oración. f. Ñembo'e.
orador, ra. m. y f. One'ëva, one'ëkuaháva.
oral. adj. Jurugua.
oralmente. adv. Ne'ë rupi.
orar. intr. Ñembo'e, jerure Tupãme.
oratoria. f. Ne'ëkuaambo'e.

oratorio. m. Tupã'o'i.

orbe. m. Yvy apu'a.

órbita. f. Tape.

orden. m. Ñemohenda, ñemoĩ porã. 2. Tembiapoukapy.

ordenado, da. adj. Hekopeguáva, mohendakuaháva.

ordenanza. f. Apoukarã. 2. m. Tembijokuái, jokuaiha.

ordenar. tr. Mohenda, mbohysýi. 2. Japouka.

ordeñar. tr. Ñami.

ordinal. adj. Papapy mohendaha.

ordinariamente. adv. Jepi.

ordinario, ria. adj. Jepigua. 2. Tie'ỹ.

orear. tr. Mbovyty.

oreja. f. Nambi.

orfanato. m. Tyre'ỹ róga.

orfandad. f. Tyre'ỹ.

orfebre. m. y f. Kuarepotiju mba'apohára.

orgánico, ca. adj. Tekove rehegua.

organismo. m. Hekovéva. 2. Aty.

organización. f. Ñembohysýi, sarambi'ỹha, mba'apo ñemohenda.

organizado, da. adj. Hekopegua.

organizar. tr. Mbohysýi, moĩ porã, tembiapo ñepyrũ.

órgano. m. Tetepýpe oikóva. 2. Mbopuha tuicha.

orgullo. m. Momba'eguasúva, jejapo, jerovu.

orgullosa, sa. adj. Ñemomba'eguasúva.

oriental. adj. Kuarahy resẽ gotyogua.

orientar. tr. Mbohape.

oriente. m. Kuarahysẽ, kuarahy resẽ.

orificio. m. Kua.

origen. m. Nepurũ, ypy, ypykue.

original. adj. Ypykue, ypypegua.

originalidad. f. Jepigua'ỹha.

originar. tr. Moheñoi, mboypy, moñepurũ.

originario, ria. adj. Ypygua, ypyguare. 2. o. de. Gua, ygua.

orilla. f. Tembe'y.

orina. f. Ty.

orinal. m. Ty ryru.

orinar. intr. y tr. Kuaru.

oriundo, da. de. exp. Gua, ygua.

ornamentación. f. Mbojeguaha, moporãha.

ornamentar. tr. Mbojeguaha. 2. pml. Jegua.

oro. m. Itaju.

orografía. f. Yvyty mbo'e.

orquesta. f. Mbopúva aty.

orquídea. f. Tamanakuna.

ortiga. f. Pyno.

ortodoncia. f. Tãĩ ñemyatyrõ mbo'e.

ortodoxo, xa. adj. Tape ypyre ombo'éva.

ortografía. f. Kuatiangatu, haingatu, jehai hekopegua.

ortopedia. f. Tetemeguã'ỹmbo'e.

oruga. f. Yso, yso karu.

orzuelo. m. Topepireko.

os. pron. pers. Pende, pene, po, je, ñe, jo, ño, ju, ñu.

osadamente. adv. Tova'atãme.

osadía. f. Py'aguasu, tova'atã.

osado, da. adj. Py'aguasu, hova'atã.

osamenta. f. Kangue aty.

osar. tr. Nemborova'atã, ñembopy'aguasu.

oscilación. f. Vava.

oscilante. adj. Ovaváva.

oscilar. intr. Vava.

oscurecer. intr. Nypytũ. 2. tr. Moypytũ.

oscuridad. f. Pytũ, ñypytũ, pytũmby.

oscuro, ra. adj. Pytũ, ypytũ, tesakã'ỹ.

ostensible. adj. Techaukarã.

ostentación. f. Jehechauka, jevu.

ostentar. tr. Hechauka.

ostra. f. Yta.

ostracismo. m. Nemosẽ hetãgui.

otitis. f. Apysa kua rasy.

otoñal. adj. Ro'y ñepurũgua.

otoño. m. Ro'y ñepurũ, togekũi.

otorgamiento. m. Neme'ẽ.
otorgar. tr. Me'ẽ.
otro, tra. adj. Ambue.
ovación. f. Jererohory, jepopete.
ovario. m. Tupi'a ryru.
oveja. f. Ovecha.
overo, ra. adj. Para, mbatara.
ovillar. tr. Mboapakua.
ovillo. m. Apu'a, tenimbo apakua, inimbo apu'a.
ovino, na. adj. Ovecha rehegua.
ovíparo, ra. adj. Ombo'áva, tupi'águi heñóiva.
oxidar. tr. Mohavẽ.
oxigenar. tr. Mboyvytu.
oxígeno. m. Tatarapo, tataru, pytu ñaikotevéva jaikove haguã.
oyente. adj. Henduha, ohendúva.
ozono. m. Tataru mbareteve.



p. pundie guaranímeicha ipúva, hérava pe.
pabellón. m. Koty aty. 2. Tetã poivi.
pabilo. m. Tataindy mbytere.
paciencia. f. Jahei'ỹ, py'aguapy.
paciente. adj. Oha'arõkuaháva. 2. com. Hasýva.
pacífico, ca. adj. Py'aguapy, ñorairõ'ỹva.
pactar. intr. Ñoñe'ẽme'ẽ.
pacto. m. Ñe'ẽme'ẽ.
pacú. m. Paku, pira.
padecer. intr. Ñandu, hasa asy, su'u.
padecimiento. m. Tembiasa asy, teko asy.
padraastro. m. Tuvanga.

padre. m. Túva, ru, taita, pa'i.
padrillo. m. Jégua ména.
padrinazgo. m. Jehupi mitãme imongaraihápe.
padrino. m. Tuvanga.
padrón. m. Téra rysýi.
paga. f. Tepy, tepyme'ẽ, mba'erepy, tepykue.
pagadero, ra. adj. Jehepyme'ẽ.
pagador, ra. adj. Hepyme'ẽva.
pagano, na. adj. Karai'ỹva, ñemongarai'ỹva.
pagar. tr. Mboepy, hepyme'ẽ.
pagaré. m. Temime'ẽrã.
página. f. Kuatia rogue.
pago. m. Tepyme'ẽ.
país. m. Tetã.
paisaje. m. Ñupyso, tesa renondegua.
paisano, na. adj. Koygua.
paja. f. Jahape, kapi'i.
pajarera. f. Guyra ryru.
pájaro. m. Guyra.

pajarraco. m. Guyra guasu.
paje. m. Tembiguái mitã.
pajizo, za. adj. Morotĩ sa'yju.
pajonal. m. Kapi'ity.
pala. f. Yvyjo'oha.
palabra. Ñe'ë, ñe'ëngue.
palabrería. f. Ñe'ëngatu, ñe'ë rei.
palacio. m. Mburuvicha róga, óga guasu.
paladar. m. Kũ'ã, apekũ.
paladear. tr. Kumby, ha'ã.
paladín. m. Tekove tenondeguaite, pysyrõha.
palanca. f. Ñepytyvõ, pu'aka.
palangana. f. Na'ë guasu.
palenque. m. Kora, rokái.
paliar. tr. Mbovevúi.
paliativo. m. Mbovevuiha.
palidecer. intr. Sake, je'õ, resa'yju, sayju, rova sa'yju.
palidez. f. Tesa'yju, rova sa'yju.
pálido, da. adj. Hesa'yju, sake, sa'yju.
paliza. f. Nenupã.
palma. f. Mbokaja, pindo, karanda'y.
palmada. f. Popete, jepopete.
palmar. m. Mbokajaty, pindoty.
palmo. m. Po jepyso.
palo. m. Yvyra rakã michĩ.
paloma. f. Pykasu, jeruti.
palomar. m. Pykasu raity.
palometa. f. Píra, pirã.
palpar. tr. Poko, povyvy, jepovyvy.
palpitación. f. Py'apopo.
palpitar. intr. Tytyí, perere, sysýi, pepe, py'aperere.
palurdo, da. adj. Tie'y.
pampa. f. Ñu, ñu guasu.
pan. m. Mbujape, týra, chipa.
panacea. f. Pohã opa tasýpe guarã.
panadero, ra. m. y f. Mbujape apoha.
panal. m. Eiraity, eíra raity.
páncreas. m. Perevi, perevy.
pánico. m. Kyhyje tuicha.
panorama. f. Tesapyso, techapy, ararapo.
pantalla. f. Pejuha. 2. Tenda ohechaukáva ta'anga.
pantalón. m. Kasõ.
pantanal. m. Karugua, tujukua, tuju apasusũ.
pantano. m. Tuju.
pantanoso, sa. adj. Tujukua.
pantorrilla. f. Tetyma ro'õ, kupy.
panza. f. Tye.
panzada. f. Tyvatã, karu guasu.
pañal. m. Jeliahá, mitã ao.
pañõ. m. Ao.
pañuelo. m. Ao'i, ty'ái mokãha.
papa. f. Yvy'a.
papá. m. Taita, túva, ru.
papagayo. m. Gua'a.
papel. m. Kuatia, kuatiañe'ë.
papelón. m. Ñemotĩ.
papera. f. Ju'ái, tañykã guy ruru.
paquete. s. Apytĩmby, jokuapy.
paquidermo. m. Mymba tuicha pire atã.
par. m. Mokõi, kõi, jojaha, ñoirũva.
para. prep. Haguã, guarã, rã, guã, pe guarã, me guarã.
parabién. m. Aguyje, jererohory.
parabrisas. f. Yvytu jokoha.
paracaídas. f. Je'a jokoha.
parada. f. Pyta, jepyta, pytaha. 2. Jehechauka.
paradero. m. Pytaha, tekoha, henda.
parado, da. adj. Opytáva. 2. Oñembo'yva. 3. Omba'apo'yva.
parador. m. Ñeguahẽha, jepyta haguã.
paraguas. m. Amamo'ãha.
paraíso. m. Yvãga.
paraje. m. Tenda.
paralelo, la. adj. Joja jovái.
parálisis. f. Akuruchĩ, ñepã, apa.
paralítico, ca. adj. Akuruchĩ, ñepã.

- paralizar.** tr. Joko. 2. Mboapa.
- páramo.** m. Ñu nandi, tave'y.
- parangón.** m. Joguaha, mbojojaha.
- parar.** intr. Pyta, poi.
- pararrayos.** m. Aratiri mo'áha.
- parásito.** m. Pyteha, tuguy uha, okarúva ambue retére.
- parca.** f. Mano, mano jára.
- parcela.** f. Pehëngue, yvy pehëngue.
- parche.** m. Ñembovyvy.
- parcial.** adj. Oĩmba'y, pehënguéva.
- parcialidad.** f. Joja'y, teko joja'y.
- parcialmente.** adv. Vy, ngy, pehënguére.
- pardo, da.** adj. Pytũmby, hũngy.
- parecer.** v. Temimo'ã, ñeimo'ã, vaicha. 2. tr. Hi'ã, imo'ã.
- parecido, da.** adj. Joguaha, ha'ete, ichagua.
- pared.** f. Tápia, ogyke.
- parejo, ja.** adj. S'yí, apes'yí. 2. f. Mokõi oñondive.
- parejo.** adv. Joja.
- parentesco.** m. Ojuguy, nopehëngue.
- paréntesis.** m. Ne'ërokái, rokái, ñe'ë pa'ũ.
- paria.** m. Mboriahu, ñemyrõme oikova.
- paridad.** f. Nembojoja.
- pariente, ta.** m. y f. Tuguy, pehëngue, johuguy, johuguyre.
- parla.** f. Ñe'ë.
- parlamentar.** intr. Ñemongeta.
- parlamento.** m. Ñemongeta. 2. Tetã tendota atýra.
- parlar.** intr. Ñe'ë, mongeta.
- parodia.** f. Ñeha'ã gua'u, tekora'ã, ñeha'ã pukarã.
- parodiar.** tr. Ha'ã, ha'ã pukarã.
- parpadear.** intr. Resapirĩ, resapirĩ.
- parpadeo.** m. Tesapirĩ.
- párpado.** m. Tope, topepi.
- parque.** m. Yvotyty, yvyraty, jeguataha, vy'arenda.
- parquedad.** f. Ñe'ë mbyky.
- párrafo.** m. Haipyvo.
- parranda.** f. Vy'a ayvu, karu guasu.
- parricida.** adj. Túvape ojúkáva. U. t. c. s.
- parrilla.** f. Mbohesyha.
- párroco.** m. Pa'i tupão ñangarekoha.
- parroquia.** f. Ogaty tupão jerére.
- parsimonia.** f. Teko mbegue.
- parte.** f. Vore, pehëngue.
- partero, ra.** m. y f. Oporomomembýva.
- partición.** f. Nemboja'o.
- participación.** f. Jeike. 2. Marandu.
- participante.** adj. Oikéva, oha'ára. 2. Omomarandúva.
- participar.** intr. Iko atýpe. 2. tr. Momarandu.
- partícula.** f. Vore'i, ku'i, kytomi, pehëngue'i.
- partida.** f. Ho, jehó, je'ói.
- partidario, ria.** adj. Oimo'áva iporã ha peteĩ mba'e.
- partido, da.** adj. Mboja'opy, ñemboja'o, pehe'a.
- partir.** intr. Së, ha, ho.
- partitura.** f. Purahéi haipyre.
- parto.** m. Membyrã.
- párvulo, la.** m. y f. Mitã.
- pasa.** adj. f. Piru.
- pasable.** adj. Naiporãmbái.
- pasablemente.** adv. Vai vai.
- pasada.** f. Jehasa.
- pasadizo.** m. Hasaha, guataha, tape po'i.
- pasado, da.** adj. Ohasámava.
- pasador.** m. Mbotyha.
- pasaje.** m. Hasaha, guataha. 2. Jeraha repy.
- pasajero, ra.** adj. Sapy'agua, opa vo'iva. 2. m. y f. Mba'yругuatápe ojupíva.
- pasar.** intr. y tr. Hasa, iko, ikove.
- pasatiempo.** m. Ñembosarái, ára ñembohasaha.
- pasear.** intr. Guata, guata vy'arã. 2. tr. Roguata, mboguata.
- paseo.** m. Guata, jeguata. 2. Guataha, tape guasu.
- pasillo.** m. Hasaha'i, pa'ũ'i.
- pasión.** f. Pota, taryrýi, tembipota asy. 2. Jehasa

asy.

pasionaria. f. Mburukuja.

pasivo, va. adj. Kaigue, nombohováiva.

pasmado, da. adj. Jurujái.

pasmar. tr. Mondýi, mopirĩ, mbojurujái.

paso. m. Pyrũ, guata. 2. Pa'ũ, jehasaha.

pasta. f. Mba'e hu'ũ.

pastar. intr. Karu mymba. 2. tr. Mongaru mymba.

pastel. m. Chipa so'ò.

pasteurizar. tr. Mopoťi mbohakuhápe.

pastizal. m. Kapi'ity.

pasto. m. Kapi'i, kapi'ipe, mymba rembi'u.

pastor, ra. m. y f. Mymba rerekua.

pastorear. tr. Mongaru mymbápe, ñangareko mymbápe.

pastoreo. m. Mymba ñemongaru, neñangareko mymbápe.

pastoso, sa. adj. Hu'ũ.

pata. f. Mymba tetyma, kupy, py, po, jyva, pokue, pykue. 2. Ype kuña.

patada. f. Pyvoi.

patalear. intr. Pyrũ, tetyma ku'e, tetyma momýi.

patear. tr. Pyvoi. 2. Guata heta.

patentar. tr. Nembojára.

patente. adj. Hesakã, jeroviaha.

paternal. adj. Heko taita.

paternalmente. adv. Taita rekópe.

paternidad. f. Túva reko.

paterno, na. adj. Túva rehegua.

patético, ca. adj. Mopirĩva, mbojepy'apýva.

patilla. f. Tova yke rague.

patín. m. Pysyryha.

patinar. intr. Pysyry.

patio. m. Korapy.

pato. m. Ype.

patológico, ca. adj. Teko hasyva.

patota. f. Mitãrusu rekotie'y aty.

patraña. f. Japu, mbotavy ky'a.

patria. f. Tetã, tetãma, yvy ñanereñoi hague.

patriarca. m. Tamói, nemoñare, tetã ramói.

patricio, cia. adj. Karai (kuñakarai) guasu, tetã rayhuha.

patrimonio. m. Mba'e tee.

patriota. adj. Tetã rayhuva.

patrocinar. tr. Pytyvõ.

patrocinio. m. Ñemo'ã, nepytyvõ.

patrón, na. m. y f. Jára, uru, tembiapoha jára.

patrono, na. m. y f. Mo'ãha, pytyvohára marangatu.

patrulla. f. Imbokáva aty ojere jeréva.

patrullero. adj. Mañaha imbokáva. 2 m. Tahachi

paulatinamente. adv. Mbegue katúpe.

paulatino, na. adj. Mbeguépe oikóva

paupérrimo, ma. adj. Poriahu asy.

pausa. f. Pa'ũ.

pausado, da. adj. Mbegue.

pauta. f. Tape, techaukarã.

pava. f. Ytakuryru 2. Mytũ kuña.

pavada. f. Vyrorei.

pavimentar. tr. Moatã tape.

pavimento. m. Tape atã.

pavo, va. adj. Výro. 2. m. y f. Mytũ jaku.

pavor. m. Kyhyje rasa.

pavoroso, sa. adj. Mopirĩmbáva, omondýiva.

payasada. f. Porombopukaha, toryja.

payaso. m. Toryja, toryjára.

paz. f. Ñorairo'y.

pe. f. Tai p réra.

peaje. m. Jehasaha repy

peatón, na. m. y f. Guataha.

peca. f. Pititi, pini.

pecado. m. Mba'e apo aigue.

pecador, ra. adj. Mba'e apo aiguéva. U. t. c.s.

pecari. m. Taitetu, tanýkatĩ, tajykatĩ

pececito. m. Piky.

pecera. f. Mba'yru pira renderã.

pecho. m. Pyti'a.

pechuga. f. Guyra pyti'a ro'ò.

pecoso, sa. adj. Pititi hetáva.

peculiar. adj. Hesegua.

pedagogía. f. Mitã mbo'e rape.

pedagogo, ga. m. y f. Mbo'ehára.

pedal. m. Purũha, pype omýiva.

pedalear. intr. Pype momýi.

pedazar. tr. Pehẽ'a.

pedazo. m. Vo, vore, pehẽ, pehẽngue.

pedernal. m. Ita atã.

pedestal. m. Jokoha mboyvatéva.

pedestre. adj. Guatagua, yvyrupigua.

pediatra. adj. Mitã pohanhára. U. t. c. s.

pediatria. f. Mitã pohano mbo'e.

pedicuro, ra. m. y f. Py myatyrõhára.

pedido, da. adj. Jerurepyre.

pedir. tr. Jerure.

pedrada. f. Ita api.

pedregal. m. Itaeta.

pedregoso, sa. adj. Henyhẽ itágui.

pegadizo, za. adj. Oja reíva, ñemboja reíva.

pegado, da. adj. Ñemboja. 2. pl. Juaju.

pegajoso, sa. adj. Aysy, apovõ.

pegamento. m. Mba'e apovõ, mba'e mboja haguã ojeporúva.

pegar. t. Nupa.

peinado. m. Ñembyavyky.

peinar. tr. Mbuavyky.

peine. m. Kygua.

peineta. f. Kygua vera.

pelado, da. adj. Perõ, akãperõ. 2. Sogue, so.

pelaje. m. Tague.

pelar. tr. Napĩ, moperõ, moakãperõ hague'o, piro.

peldaño. m. Jupiha, py jupiha, mba'e jajupi haguã.

pelea. f. Ñorairõ.

peleador, ra. adj. Ñaro, ñorairõséva.

pelear. intr. y prnl. Ñonupa, ñorairõ.

peletería. f. Pirekue ñemuha.

película. f. Pere pererĩ. 2. Ta'anga omýiva.

peligro. m. Mongyhyjeha, mondýiha.

¡peligro! interj. Cháke, háke.

peligroso, sa. adj. Poromongyhyjéva, momondýiva.

pelirrojo, ja. adj. Hi'áva pytã, akã pytã.

pellejo. m. Pire, pirekue, pi.

pellizcar. tr. Pichãi.

pellizco. m. Pichãi.

pelo. m. Tague, áva.

pelota. f. Apu'apopo.

pelotón. m. Ava aty, imbokáva aty.

peluca. f. Tague apopyre, áva joapy.

peludo, da. adj. Haguéva, haguepa, hague heta, raviju, áva vusu, avuku.

peluquería. f. Ñapiha, tague myatyrõha.

peluquero, ra. m. y f. Áva myatyrõha.

pelusa. f. Taviju.

pena. f. Ñembyasy, py'apy, py'arasy, tekoasy, angekói, mba'embyasy. 2. Ñenupã, angaipa repy.

penal. adj. Tembiapo vaikue rehegua. 2. m. Ka'irãi, yvyrakua róga.

pendiente. adj. Osaingóva. 2. Neha'arõ va'erã.

péndulo. m. Saingoha myatymõiva

pene. m. Tembo, tete apýra.

penetración. f. Jeike.

penetrante. adj. Oikéva.

penetrar. intr. Ike, hasa.

península. f. Yvyapy, yvy akua.

penitencia. f. Tembiapo aigue repykue.

penitenciaría. f. Ka'irãi.

penosamente. adv. Asýpe, hasýpe.

penoso, sa. adj. Asy, hasy.

pensado, da. adj. Ñeimo'áva, ñeimo'äpyre.

pensador, ra. adj. Arandu, ñeimo'áva, jepy amongetáva. U. t. c. s.

pensamiento. m. Temimo'ã, ñeimo'áva ,temiandu.

pensar. intr y tr. Imo'ã, jesareko, 'e py'ape.

penúltimo, ma. adj. Paha mboyvegua.

penumbra. f. Pytũmby.

peña. f. Ita guasu. 2. Aty jepuraheirã.

peñasco. m. Ita guasu.
peñón. m. Ita yvate.
peón. m. Mba'apohára, tembiguái.
peor. adj. Aigueve.
pequeñez. f. Sa'ikue, karapekue, vyrorei.
pequeño, ña. adj. Michĩ, ĩ, mi, mirĩ.
percance. m. Apañuái.
percatarse. prnl. Hechakuaha.
percepción. f. Ñeñandu, kuaha.
perceptible. adj. Neñandukuaháva.
percha. f. Mosaingoha.
percibir. tr. Ñandu.
percusión. f. Ñembota.
perdedor, ra. adj. Po'a'ỹ, nda'ipu'akáiva.
perder. tr. Mokañy, rokany. 2. Mbyai, momarã. 3. prnl. Kañy. 4. Nembyai.
pérdida. f. Kañy, ñekañy, mba'e ndajarekovéiva.
perdido, da. adj. Kañypyre, ñembyaipyre.
perdíz. f. Ynambu.
perdón. m. Ñyrõ, jora.
perdonar. tr. Ñyrõ, jora.
perdurable. adj. Opa'ỹva, pave'ỹ, hi'are pukúva.
perdurar. intr. Are puku.
percedero, ra. adj. Opáva, sapy'agua, omano va'eráva.
peregrinación. f. Guata puku, guata karai.
peregrino, na. adj. Ohasáva, jepigua'ỹ. 2. m. y f. Guataha, hasaha.
perenne. adj. Ndopáivai.
pereza. f. Ate'ỹ.
perezosamente. adv. Ate'ỹhápe, kaiguehápe.
perezoso, sa. adj. Kaigue, ate'ỹ, tekorei.
perfección. f. Teko porãite, porãngue.
perfeccionar. tr. Moporãve 2. prnl. Ñemyatyrõ.
perfectamente. adv. Porãite, porã iterei.
perfecto, ta. adj. Porã jepéva, oĩmbáva, marane'ỹ.
perfidia. f. Nañangue.
perfil. m. Yke, tova jahecha yke guio.
perfilar. tr. Myatyrõ.
perforación. f. Ñembokua.
perforar. tr. Mbokua, mbojuru.
perfumado, da. adj. Hyakuãvu, hakuã, hyakuã poráva.
perfumar. tr. Mohyakuãvu.
perfume. m. Tyakuãvu, myakuã, tyakuã porã, mba'e mohyakuã haguã.
pericia. f. Katupyry.
pericón. m. Jeroky.
periferia. f. Jere.
perilla. f. Pyhyha. 2. Tendyva apy rague.
perímetro. m. Apu'a, jereha.
periné. m. Takamby pa'ũ.
periódico, ca. adj. Sapy'agua, jepi. 2. m. Kuatia sapy'agua, momaranduha.
periodismo. m. Kuatia hai mbo'e.
periodista. com. Momaranduhára.
período. m. Ára aty, ára pehengue.
peritaje. m. Katupyryva rembiapo moporãve haguã peteĩ mba'e.
perito, ta. m. y f. Arandu, katupyry, kuahaha.
peritonitis. f. Tye ryru rasy.
perjudicar. tr. Momegua, mbyai.
perjudicial. adj. Mbyaiha.
perjuicio. m. Ñembyai, meguã.
perjurar. intr. Japu.
perla. f. Apu'a hepyete.
permanecer. intr. Pyta, iko, myi'ỹ, ĩ.
permanencia. f. Jepyta, pyta.
permanente. adj. Opytáva, ndopáiva.
permanentemente. adv. Manterei, opave'ỹme.
permeable. adj. He'õva, ho'ẽ katúva, y hasaha.
permisible. adj. Ikatúva jajapo.
permiso. m. Ñeĩ, sãso.
permitir. tr. Moneĩ, heja.
permuta. f. Ñembyekovia.
permutar. tr. Pyru, mbyekovia.
pernicioso, sa. adj. Marã, mbyaiha.
perno. m. Okẽ jokoha.
pernoctar. intr. Hasa pyhare.

pero. conj. Katu, uvei, ha.
peroné. m. Tetyma kangue.
perorata. f. Ñe'ë puku oporombyajúva.
perpetrar. tr. Japo mba'e aigue.
perpetuamente. adv. Pave'ýme.
perpetuar. tr. Mboare.
perpetuo, tua. adj. Opave'ýva.
perplejo, ja. adj. Oñemondýiva, oikuaha'ýva mba'épa oiko.
perra. f. Jagua kuña.
perrera. f. Jagua aty.
perro. m. Jagua.
perruno, na. adj. Jagua rehegua.
persecución. f. Moña.
perseguido, da. adj. Moñambyre.
perseguidor, ra. m. y f. Moñahára.
perseguir. tr. Moña.
perseverancia. f. Jepiguaha, ñeha'arõ are.
perseverante. adj. Poguapy.
perseverar. intr. Japo paha peve.
persignar. tr. Hovasa. 2. pml. Jehovahasa.
persistencia. f. Jetu'u.
persistir. intr. Tu'u, jetu'u.
persona. f. Yvypóra.
personaje. m. Poguasu, ava jepigua'ý.
personal. adj. Tee, ava rehegua. 2. m. Tembiguái kuéra.
personalidad. f. Tekove arandu, tekove poguasu.
personalmente. adv. Ete, ite, te, ae.
perspectiva. f. Tenonderã.
perspicacia. f. Kuaha, jehecha puku.
perspicaz. adj. Arandu, hakua, ohetũ pukúva, katupyry.
persuadir. tr. Mbo'e, pyamovã, mboekuaha, movã roviaha.
pertenecer. tr. Jarareko.
perteneciente a. Rehegua, pegua, mba'e.
pertenencia. f. Mba'e, jerekoha.
pertinaz. adj. Akãhatã, jetu'uva.

perturbación. f. Sarambi, tyai.
perturbado, da. adj. Ñembotyai, py'angata, tarova.
perturbar. tr. Mbyai. 2. prnl. Ñembyai.
perverso, sa. adj. Ñaña, ahẽ, moñái, pochy, tie'ý, py'aro.
pesa. f. Pohyikue ha'ãha.
pesadez. f. Kane'õ, kaigue.
pesadilla. f. Kerasy.
pesado, da. adj. Pohýi.
pesadumbre. f. Nembyasy, py'arasy.
pésame. m. Ñerombyasy, guerombyasy.
pesar. tr. Ha'ã. 2. m. Ñembyasy, py'apy, mbyasy, mba'embyasy, rombyasy.
pesaroso, sa. adj. Ñembyasy.
pesca. f. Pirakutu.
pescado. m. Pira.
pescador. m. Pirakutuha.
pescar. intr. Pirakutu.
pescuezo. m. Atúa, ajúra.
pesebre. m. Mymba karuha.
peso. m. Pohyikue
pesquisa. f. Jeheka.
pesquisar. intr. Heka, porandu, typeka.
pestaña. f. Topea.
pestañar. intr. Resapirĩ, resavi.
pestaño. m. Tesavi, tesaparĩ, tesakuapirĩ.
peste. f. Mba'asy oñemyasãiva.
pestilencia. f. Tyakuã aigue.
pestilente. adj. Ne, nevu, hyakuã aigue.
pétalo. m. Yvoty rogue, yvoty ropea.
petición. f. Jerure, tembijerure.
peticionar. tr. Jerure.
petiso, sa. adj. Karape.
pétreo, a. adj. Itaguigua.
petrificar. tr. Mboita.
petróleo. m. Ñandy hũ yvyguýgui ouva.
petulancia. f. Tova'atã, jerovu.
pez. m. Pira.
pezón. m. Kamapu'ã, jurupy.

pezuña. f. Pysāpe, pyapě.
piadoso, sa. adj. Marangatu, poriahuverekóva.
piar. intr. Piã, pipi.
piara. f. Kure atýra.
pica. f. Mymbuku.
picada. f. Tape po'i.
picadillo. m. Ku'i.
picadura. f. Jopi, su'ukue.
picaflor. m. Mainumby.
picana. f. Kutuha.
picanear. tr. Kutu.
picante. adj. Ojopíva.
picapedrero. m. Íta mongu'íha.
picaporte. m. Okě mbotyha.
picar. tr. Jopi, su'u. 2. Mongu'í.
picardía. f. Tie'ý, akāhatã.
picaresco, ca. adj. Tie'ý, hory, hetia'e.
pícaro, ra. adj. Morombi, akāhatã, tie'ý.
picazón. f. Jopi, temói, ko'õ, jejopi, joha, pijoha.
pichón. m. Guyra ra'y.
pico. m. Tĩ, guyra tĩ, guyra juru. 2. Jo'oha, yvy jo'oha, mokaŕãiha.
picor. m. Temói, ko'õ, jopi.
picotazo. m. Guyra su'u, guyra kutu.
picotear. tr. Su'u, pe'o, javiru, ñapi'ũ, hapi'ũ.
pie. m. Py.
piedad. f. Poriahuvereko, Tupã rayhu.
piedra. f. Ita.
piel. f. Pire.
pierna. f. Tetyma.
pieza. f. Vo, akýtã, pehẽngue. 2. Koty.
pila. f. Aty, atýra.
pilar. m. Yta, okyta.
píldora. f. Pohã apu'a.
pileta. f. Joheiha, jahuha.
pillar. tr. Popa'ã.
pillo, lla. adj. Ha'eve. 2. Moñái, mondaha.
piloto. m. Guyra'ata sãmbyhyha, ygarusu sãmbyhyha.
pimiento, ta. m. y f. Ky'ýi, kumbari.
pimpollo. m. Kuru, yvoty kuru, poty kuru.
pincel. m. Haiha haguéva.
pinchar. tr. Kutu.
pinchazo. m. Jekutu.
pinche. m. Jokoha. 2. Tembiguái, pytyvõha.
pino. m. Kuri, kuri'y
pintar. tr. Mbosa'y.
pintor, ra. m. y f. Mboparaha, ta'anga japoha.
piña. f. Avakachi.
piñata. f. Japepo, kambuchi.
piojo. m. Ky.
piojoso, sa. adj. Iky hetáva.
piola. f. Sã, inimbo poguasú.
piolín. m. Sã poi.
pipa. f. Motimboha.
pique. m. Tũ.
piragua. f. Yga.
piraña. f. Pirãi.
pirata. adj. Mondaha. 2. m. Ypegua mondaha.
piratear. tr. Monda.
piropo. m. Mborayhu ñe'ẽ.
pirueta. f. Jere, jepo, mýi pya'e.
pisado, da. adj. Ku'i. 2. f. Purũ, pyambu, pypore.
pisar. tr. Purũ. 2. Joso, mongu'í.
piscina. f. Jahuha, jeyta renda.
pisó. m. Yvy atã.
pisotear. tr. Pyrũ, joso.
pisotón. m. Pyrũ.
pista. f. Pypore.
pistola. f. Mboka.
pizarrón. m. Ogyhũhai.
pizca. f. Ku'imi, pehẽnguemi.
placa. f. Mba'e pererĩ.
placenta. f. Aupe, memby ryru.
placentero, ra. adj. Rory, v'y'a reruha.
placer. m. Vya, angapyhy.
placidez. f. Tory, py'aguapy.
plácido, da. adj. Hory, py'aguapýva.

plaga. f. Mba'asy isarambiva.

plagar. tr. Myenyhẽ mba'e aiguegui.

plan. m. Tape, mba'epota.

plana. f. Mburuvicha atýra.

plancha. f. Mba'e pe. 2. Aokytyha, ao cha'ĩ pe'aha.

planchar. tr. Moapesýi, ao kyty, pe'a cha'ingue.

planeta. f. Mbyja kuarahýre ojeréva.

planicie. f. Yvy pe.

planilla. f. Téra rysýi.

plano, na. adj. Sýi, joja, pe. 2. m. Pysoha ta'anga.

planta. f. Ka'avo, ka'a, yvyra, ñana.

plantación. f. Kopykue, temity, ñemity, koga, ñeñoty.

plantar. tr. Ñemity, ñoty.

planteamiento. m. Ñemoĩ tesa renondépe.

plantear. tr. Moĩ tesa renondépe, tembiaporã mbohechauka.

plantificar. tr. Moĩ jepota'y rendápe.

plantón. m. Ñembo'y.

plasmar. tr. Japo, pyaha.

plata. f. Itatĩ. 2. Pirapire, viru.

plátano. m. Pakova.

plática. f. Ñemongeta.

platicar. intr. Ñe'ẽ, ñemongeta.

plato. m. Ña'ẽmbe.

platónico. adj. Mborayhu joheipyre.

plausible. adj. Ikatúva jejapo.

playa. f. Tembe'y, y rembe'y

playo, ya. adj. Pe, ndahypýi, kachape.

plaza. f. Okavusu.

plazo. m. Ára vore, arapa'ũ, ára ojejapo haguã peteĩ mba'e.

plebeyo, ya. adj. Koygua, mboriahu.

plebiscito. m. Tetãyqua ñeporandu.

plegable. adj. Joapykuaháva.

plegar. tr. Joapy, mbojo'a, mocha'ĩ. 2. prnl. Japa. 3. Moirũ.

plegaria. f. Ñembo'e.

pleito. m. Norairõ, ñombohovái, ñorairõ kuatia rupi.

plenitud. f. Tenyhẽ, tyguatã.

pleno, na. adj. Henyhẽ.

pliego. m. Kuatia apakua.

pliegue. m. Apicha'ĩ.

plomo. m. Ita pohýi.

pluma. f. Tague, guyra rague. 2. Haiha.

plumaje. m. Tague atýra.

plumero. m. Ñandu'a, vytytimbo tyvyrõha.

plural. m. Heta, papyeta.

pluvial. adj. Ama rehegua.

pluviómetro. m. Ama ra'ãha.

población. f. Táva.

poblado, da. adj. Tetãygua hetáva. 2. m. Táva.

poblar. tr. Tetãygua mbohetave.

pobre. adj. Poriahu, sogue, anga.

pobrememente. adv. Mboriahuhápe.

pobretón, na. adj. Mboriahu. U. t. c. s.

pobreza. f. Tekotevẽ, ñekotevẽ, mboriahu.

pocillo. m. Ña'ẽ apu'a, mba'yru'ĩ.

pócima, poción. f. Pohã ñana rykue.

poco, ca. adj. Mbovy, sa'i, michĩ. 2. adv. Mbovy, michĩ, sa'i.

poda. f. Toky'o.

podar. tr. Rakã'o, rakã kytĩ, rakã pe'a.

poder. m. Pu'aka, pokatu. 2. tr. Katu, ja.

poderoso, sa. adj. Mbarete, poguasú, pu'aka.

podredumbre. f. Péu, mbéu, ñembyai, ta'o, tuju.

podrido, da. adj. Ha'o, tuju.

podrir. tr. Mbyai, mbotuju. 2. prnl. Tuju, haguíno.

poema. f. Ñe'ẽpoty.

poesía. f. Ñe'ẽpoty.

poeta, poetisa. m. y f. Ñe'ẽpoty apoha.

polea. f. Jupihá jere.

polémica. f. Ñe'ẽ ñorairo, ñembohovái.

polemizar. intr. Mbohovái.

polen. m. Yvoty ra'yí.

polenta. f. Mbaipy, kivéve.

policía. m. Tahachi.

policromo, ma. adj. Para, mbatara.
poliedro. m. Hova hetáva.
polifonía. f. Purahéi heta joáva.
polígono. m. Takamby hetáva.
polilla. f. Yso michĩ ao uha.
polisílabo, ba. adj. Ñe'ẽpehẽ hetáva.
politeísmo. m. Tupã heta jerovia.
político, ca. adj. Tetã mba'ére ojepy'apýva. U. t. c. s. 2. Heko porã. 3. f. Tetã sãmbyhykuaha.
póliza. f. Kuatia jeroviaha.
polizón. m. Mba'yrumýime ojupíva kañyhápe.
pollera. f. Sái.
pollo. m. Ryguasu ra'y.
polo. m. Yvy apy, yvy apyte.
polución. f. Ky'a sarambi.
polvareda. f. Yvytimbo.
polvo. m. Mba'e ku'i, kuruvi, yvytimbo, yvyku'i.
pólvora. f. Mbokapuha.
pomelo. m. Guareporu.
pómez. m. Itakuruti.
poncho. m. Ahoja ikuáva mbytépe.
ponderación. f. Techa ramo, ñemomba'eguasú.
ponderar. tr. Hecharamo, momba'eguasú.
poner. tr. Moi, ñoña.
poniente. m. Kuarahy reike.
pontífice. m. Avare guasu ruvicha.
ponzoña. f. Popía, joha, pohã juka, pohã pochy.
popa. f. Topyta, yga ruguái, yga ropyta.
popular. adj. Jehayhu távape.
popularidad. f. Jekuaha, terakuaporã.
poquito, ta. adj. Michĩmi, mimi, kytomi, ra'ymi.
por. prep. Re, rehe, pe, me, rupi, gui, pype, ri, pí, pi.
porcino, na. adj. Kure rehegua.
porción. f. Akytã, vore.
pordiosero, ra. adj. Tupãmba'ejára. U. t. c. s.
porfiar. intr. Ñeha'ã, ñemohatã.
pormenor. m. Sa'ikue.
poroso, sa. adj. Vevúí, ikua'iva.
poroto. m. Kumanda.
porque. conj. y p. v. Re, rehe, gui, háre, haguére.
porquería. f. Mba'e ky'a, mba'e tie'y mba'eve rei.
porra. f. Nupãha, yvyra kaguai.
porrazo. m. Ñembota, ñenupã.
portada. f. Óga rova, okẽ renda.
portador, ra. adj. Reruha, rahaha.
portal. m. Oga jeikeha.
portar. tr. Raha, ru, gueraha, gueru.
portavoz. m. Oñe'ẽva ambue rérape, oraháva ambue ñe'ẽ.
portazo. m. Okẽ ñembota.
porte. m. Teko.
portento. m. Hechapyrã, mba'e guasu eterei.
portería. f. Okẽ koty.
portero, ra. m. y f. Okẽre oñangarekóva.
portón. m. Okẽ, okẽ guasu, okẽ okapegua.
porvenir. m. Tenonderã, ou va'eráva.
pos. prep. Rire.
posada. f. Pytaha.
posadero, ra. m. y f. Mbohupaha jára.
posar. intr. Guapy, pytu'u, pyta, nemoha'anga.
pose. f. Teko, jejapo.
poseedor, ra. adj. Jára.
poseer. tr. Reko, guereko.
posesión. f. Jereko.
posesionarse. prnl. Ñemomba'e.
posesivo, va. gram., adj. Mba'éva.
posguerra. f. Ñorairõ rire.
posibilidad. f. Mba'e ikatúva oiko.
posible. adj. Ikatúva oiko.
posiblemente. adv. Pipo, nipo, po, ipo, ikatu.
posición. f. Teko, ñeíha, tenda, ñiemoiha.
positivamente. adv. Añetehápe.
posponer. tr. Mbotapykue, mbotakykue.
posposición. f. Nembotapykue. 2. gram. Ñe'ẽriregua.
pospuesto, ta. adj. Mbotapykuepyre.
posta. f. Pareha.

- postdata.** f. Ñe'ẽ rembyre, hai joapyre.
- poste.** m. Ysa, yvyra ñembo'y.
- postergar.** tr. Mbotapykue, mbotakykue, mboare, mboyke.
- posteridad.** f. Ára tenonderã, ára ou va'erã.
- posterior.** adj. Hapykuegua, hapykuerigua, hakykuerigua, riregua, upéi oútava.
- posteriormente.** adv. Uperire, rire.
- postigo.** m. Ovetã'i, okẽ'i.
- postizo, za.** adj. Rekovia, añetegua'ỹ.
- postor, ra.** m. yf. Mbohepyha, joguaha.
- postrado, da.** adj. Ovapývo oikóva, oñenóva.
- postrar.** tr. Mboity, moñesũ, mokangy, moĩ ovapývo. 2. prnl. Nesũ, jeity.
- postre.** m. Mahe'ẽ, tembi'u arigua, tembi'u he'ẽ.
- postulado, da.** adj. Potapy. 2. m. Añetete.
- postulante.** com. Potaha, oipotáva peteĩ tenda.
- postular.** tr. y prnl. Jerure renderã.
- póstumo, ma.** adj. Amyrỹigua, manoriregua.
- postura.** f. Nemoĩ, teko.
- potable.** adj. Ikatúva jay'u.
- potaje.** m. Hi'upy, jukysy jopara.
- pote.** m. Mba'yru'i.
- potencia.** f. Pokatu, mbarete, pu'aka.
- potencial.** adj. Ikatúva oiko.
- potentado.** m. Poguasu, pirapire heta.
- potente.** adj. Pu'akáva, mbarete.
- potestad.** f. Pokatu, tereko, jerereko.
- potrero.** m. Mymba renda.
- potro.** m. Kavaju ra'y.
- pozo.** m. Yvykua, ykua.
- práctica.** f. Jepokuaha, jeporu, poru, apopy.
- practicable.** adj. Ikatúva jajapo.
- prácticamente.** adv. Añetehápe. 2. Katupyryhápe.
- practicante.** com. Tembiapo remimbo'e.
- practicar.** tr. Ñembokatupyry, japoñepyrũ.
- práctico, ca.** adj. Ha'eve, katupyry. 2. f. Jeporukuaha.
- pradera.** f. Ñu, ñu pyso, ñu guasu.
- prado.** m. Ñu, kapi'i renda.
- pre.** pref. Mboyye, raẽ.
- preámbulo.** m. Ñe'ẽ ñepurũ, ñe'ẽ tenondegua.
- precario, ria.** adj. Hatã'yva, cha'ĩ.
- precedente.** adj. Tenondegua.
- preceder.** tr. Raẽ, renonde'a.
- precepto.** m. Tembiapoukapy.
- preceptor, ra.** m. y f. Mbo'ehára pytyvõha.
- precio.** m. Tepy, tepykue.
- precioso, sa.** adj. Porãite, hepyete.
- precipicio.** m. Je'aha, yvykua pypuku.
- precipitación.** f. Tagẽ iterei, ñembopya'e iterei.
- precipitar.** tr. Mbo'a, ity. 2. prnl. 'A yvategui, jepoi, jeity.
- precisamente.** adv. Ete, ite, te, katuete, katuetei.
- precisar.** tr. Kotevẽ. 2. Mombe'u porã.
- preciso, sa.** adj. Ha'ete.
- precoz.** adj. Hi'ára mboyve.
- precursor, ra.** adj. Ñemotenondéva.
- predecir.** tr. Ha'uvõ, mombe'u ojehu va'erã.
- predicación.** f. Ñemoñe'ẽ.
- predicador.** m. Ñemoñe'ẽngára.
- predicar.** tr. Ñemoñe'ẽ, ñe'ẽ.
- predicción.** f. Ta'uvõ, ojehu va'erãva ñemombe'u.
- predilección.** f. Jehayhuve.
- predilecto, ta.** adj. Jéhayhuvéva, jehecha ramóva.
- predio.** m. Yvy pehẽngue, yvy óga reheve.
- predisponer.** tr. Mbopy'aporã, mbosako'i.
- predisposición.** f. Ñembosako'i, ñembopy'aporã.
- predispuesto, ta.** adj. Ñembosako'ipyre.
- predominar.** intr. Hetave, pu'akave.
- predominio.** m. Jára reko, pu'aka.
- preexistencia.** f. Jeiko mboyve.
- preexistir.** intr. Iko mboyve.
- prefacio.** m. Ñe'ẽ renondegua.
- perfecto.** m. Mburuvicha, sãmbyhyha.
- preferencia.** f. Jehayhuve.
- preferido, da.** adj. Potapyre, poravopyre, jepotavéva, jehayhuvéva.

- preferir.** tr. Poravo, potave, hayhuve, hecha ramo.
- prefijo.** gram., m. Ñe'ëpéhëtai mboyvegua.
- pregón.** m. Ñemomrandu.
- pregonar.** tr. Momrandu, henduka.
- pregonero, ra.** m. y f. Maranduha.
- pregunta.** f. Porandu.
- preguntar.** tr. Ñeporandu.
- prejuicio.** m. Jepoyhu rei.
- preludio.** m. Ojehu mboyvéva, purahéi mboyvegua.
- prematureo, ra.** adj. Hi'ára mboyve, tyarõ mboyve.
- premeditar.** tr. Mbosako'i jejapo arãva.
- premiado, da.** adj. Hepyme'ëmybyre.
- premiar.** tr. Hepyme'ë, poepy, mbopopegua, mbojopói.
- premura.** f. Tagë.
- prenda.** f. Mba'e hepy, ao.
- prendarse.** prnl. Hayhu, porãngareko, py'aho.
- prender.** intr. Reñói, ñembohapo. 2. tr. Pyhy.
- prensa.** f. Jopyha. 2. Kuatia haipyre.
- prensar.** tr. Jopy.
- prenupcial.** adj. Ñemenda mboyvegua.
- preñar.** tr. Myenyhë, mbohyeguasú.
- preocupación.** f. Jepy'apy, pyapy, angata, angekói, py'angata.
- preocupado, da.** adj. Jepy'apýva.
- preocupar.** tr. Mbopy'apy.
- preparación.** f. Ñembosako'i.
- preparar.** tr. Sako'i, mbosako'i.
- preponderancia.** f. Teko pu'akave.
- preposición.** gram., f. Ñe'ë renondegua.
- prepotencia.** f. Mbarete, tova'atã.
- prepotente.** adj. Mbarete, hova'atã.
- prepucio.** m. Tembo akã pire.
- prerrogativa.** f. Poravopyre teko.
- presa.** f. Ysry jokoha.
- presagiar.** tr. Ha'uvõ.
- presagio.** m. Ñeha'uvõ.
- prescindir.** intr. Mboyke.
- prescribir.** tr. Japouka.
- presencia.** f. Tovake, tesa renonde.
- presenciar.** tr. Ma'ë, maña, hecha.
- presentar.** tr. Ru, gueru, hechauka, mbokuaha.
- presente.** adj. Oiméva, ãgagua.
- presentimiento.** m. Pyandu, andu, py'añatõi.
- presentir.** tr. Nandukuaha, ñandu raë.
- preservación.** f. Jokoha, ñangareko, ñangarekoha.
- preservar.** tr. Ñomi, joko, ñongatu.
- preservativo.** m. Mbyapeha.
- presidencia.** f. Tuvicha renda.
- presidente.** m. Mburuvicha, tendota.
- presidio.** m. Ka'irãi.
- presión.** f. Jejopy.
- presionado, da.** adj. Jejopypyre.
- presionar.** tr. Jopy.
- preso, sa.** adj. Ka'irãimegua, ñemoka'irãi.
- prestado, da.** adj. Porukapyre, porupyre.
- préstamo.** m. Jeporu, jeporuka.
- prestar.** tr. Poruka, poru.
- presteza.** f. Tagë, pya'e, pojava, kyre'y.
- prestigio.** m. Jerovía, herakuã.
- prestigioso, sa.** adj. Ñemomba'eguasú, jehayhu.
- presto, ta.** adj. Pojava, ñembosako'ipyre.
- presumido, da.** adj. Jejapo, jerovu.
- presumir.** intr. Jejapo, jerovu. 2. Imo'ã, hi'ã.
- presuntuoso, sa.** adj. Jejapo, jerovu.
- presuroso, sa.** adj. Pya'e, hagë.
- pretensión.** f. Tembipota, mba'epota.
- pretencioso, sa.** adj. Jerovu, jejapo.
- pretender.** tr. Rekose, pota.
- pretendiente.** com. Potaha, oipotáva pete'i mba'e.
- pretérito, ta.** adj. Mboyvegua, yma guare. 2. m. Ára mboyvegua.
- pretexto.** m. Ñembotavy ñemoĩporãségui.
- pretina.** f. Ku'akua.

prevalecer. intr. Pu'aka, pu'akave, hasa.

prevenir. tr. Joko mba'e aigue, hecha mombyry. 2. Hesape'a.

preventivo, va. adj. Mba'e aigue ojokóva.

prever. tr. Renonde'a.

previamente. adv. Raë, mboyve.

previo, via. adj. Raëgua, mboyvegua.

previsión. f. Mba'e aigue jokoha, techa mombyry.

prima. f. Tepyme'ë mboyvegua.

primacia. f. Teko yvateve, teko raëve.

primario, ria. adj. Tenondegua.

primavera. f. Arapoty.

primer, ra. adj. Tenondegua, peteïha.

primeramente. adv. Mboyve, raë, nepurüräre, tenondegua.

primerizo, za. adj. Pyahu, oñepurüva.

primero, ra. adj. Peteïha.

primicia. f. Mba'e pyahu, tenondekue, yva pyahu, Ñemomarandu pyahu.

primitivo, va. adj. Ypykue, yma guare.

primo. m. Tia memby, tio ra'y.

primogénito, ta. adj. Tenonde guare.

primor. m. Mba'e porãite.

primordial. adj. Tenondevegua.

primoroso, sa. adj. Porã asy.

principal. adj. Tenondegua, pu'akave.

principalmente. adv. Tenondépe, ñepurühápe.

principiante. adj. Pyahu. 2. m. y f. Oñepurüva.

principio. m. Ypy, nepurü. 2. Jerovia, añetegua rape.

prioridad. f. Tenondeha.

prisa. f. Pojava, tagë.

prisión. f. Ka'iräi.

privación. f. Jepe'a, jehekyi, pore'y.

privadamente. adv. Ñemiháme.

privado, da. adj. Ndorekóiva, tyre'y, ojepe'áva chugui.

privar. tr. Pe'a, hekýi. 2. prnl. Heja.

privilegiado, da. adj. Jehayhuvéva, pokatuvéva.

privilegio. m. Jehayhuvéva, katuvéva.

proa. f. Ygatí, yga akã.

probable. adj. Ikatúva oiko.

probablemente. adv. Ikatúne.

probado, da. adj. Añete, ha'ähare.

probar. tr. Ha'ã.

procedencia. f. Ypykue, ñesëhaguigua.

proceder. intr. Japo. 2. m. Teko, tekopy, tembiapo.

procedimiento. m. Aporeko.

prócer. m. Tetã apohára.

procesión. f. Nembo'e guata. 2. Heta tekove jeguata.

proclamar. tr. Moherakuã.

procrear. tr. Moñemoña. 2. prnl. Ñemoña.

procurador, ra. m. y f. Oñeha'áva ambue rérape.

procurar. tr. Ha'ã, ñeha'ã.

prodigar. tr. Me'ë heta, mombo rei.

prodigio. m. Mba'e guasu, mba'e hechapyrä.

pródigo, ga. adj. Pojera.

producir. tr. Japo, moheñói.

producto. m. Tembiapokue.

proeza. f. Apopy tuicha.

profanar. tr. Momarã.

profano, na. adj. Oikuaha'yva.

profecía. f. Ta'uvõ.

profesión. f. Apoha.

profesor, ra. m. y f. Mbo'ehára.

profeta. m. Oha'uvõva, ohecha pukúva, omomarandúva ojehu va'erã.

profetizar. tr. Ha'uvõ, jurupyasy, mombe'u raë ojehu va'erã.

profilaxis. f. Jejoko raë.

prófugo, ga. adj. Opiãva.

profundidad. f. Pypukukue, typy.

profundizar. tr. Mbopypuku, mbohypy.

profundo, da. adj. Pypuku, hypy.

profusamente. adv. Popy'yí, hetahápe.

profuso, sa. adj. Heta.

progenitor. m. Moñahare, ypykue, túva, ru, taita.

progenitora. f. Sy.

- programa.** f. Jejaporã.
- progresar.** intr. Ñemotenonde, pu'ã, akãrapuã, ñakãrapu'ã.
- progreso.** m. Ñemotenonde, ñakãra pu'ã.
- prohibido, da.** adj. Ñembotove, jejapo'y va'erã.
- prohibir.** tr. Mbotove, japouka'y.
- prójimo.** m. Tapicha.
- prole.** f. Ñemoña, ñemoñare, ta'yra ha tajyra kuéra, memby kuéra.
- proletariado.** m. Mba'apohára kuéra mboriahu kuéra.
- proletario, ria.** adj. Mboriahu, mba'apohára.
- prolífica.** adj. f. Memby hetáva.
- prolífico.** adj. m. Ta'yra ha tajyra hetáva.
- prolijamente.** adv. Mbeguekatuhápe, jejapo porãme.
- prolijo, ja.** adj. Omba'apo porãva.
- prólogo.** m. Ñe'ẽ ñepyrũ.
- prolongación.** f. Ñembopukuve.
- prolongar.** tr. Mbopukuve, mboareve.
- promedio.** m. Mbytegua.
- promesa.** f. Ñe'ẽñeme'ẽ, ñe'ẽme'ẽ.
- prometer.** tr. Ñe'ẽme'ẽ, kuave'ẽ.
- prometido, da.** adj. Ñe'ẽ me'ẽ byre. 2. m. Menarã. 3. f. Tembirekorã.
- promiscuidad.** f. Jehe'a, kuña ha kuimba'e jehe'a vai.
- promiscuo, cua.** adj. Jehe'a vaíva.
- promoción.** f. Ñemotenonde, ñemoherakuã porã.
- promontorio.** m. Yvyty'i.
- promotor, ra.** m. y f. Motenondéva, moakãrapu'ãva.
- promover.** tr. Motenonde, moakãrapu'ã.
- pronombre.** gram., m. Terarangué.
- pronosticar.** tr. Ha'uvõ.
- pronóstico.** m. Ta'uvõ.
- prontamente.** adv. Voi, pya'e, kyre'yhápe, tagẽ pópe.
- prontitud.** f. Ñembopya'e, kyre'y, katupyry, pojava.
- pronto, ta.** adj. Hagẽ, pya'e, pojava.
- pronto.** adv. Voi, pya'e, vokói, tagẽ pópe, kyre'hápe.
- pronunciación.** f. Je'e, moñe'ẽ.
- pronunciar.** tr. Ñe'ẽ, moñe'ẽ, mokũjera.
- propagación.** f. Ñemosarambi, asã, ñemyasã.
- propagar.** tr. Myasã, mosarambi. 2. pml. Ñemyasã, ñemosarambi.
- propalar.** tr. Mbojekuaha, moherakuã, kuahauka, rosapukái.
- propasar.** tr. Hasa hekope'yme. 2. pml. Jehasa hekope'yme.
- propenso, sa.** adj. Potáva, séva.
- propiamente.** adv. Añetehápe, hekópe.
- propiciar.** tr. Pytyvõ.
- propiedad.** f. Mba'e, jerekoha, mba'e ijárava.
- propietario, ria.** adj. Jára, mba'ejára.
- propina.** f. Popegua.
- propinar.** tr. Me'ẽ, mbopopegua.
- propio, pia.** adj. Tee, jehegua.
- proporción.** f. Jojaha.
- proporcionado, da.** adj. Joja.
- proporcionar.** tr. Me'ẽ.
- proposición.** f. Ñekuave'ẽ.
- propósito.** m. Tembipota, potapy.
- propuesta.** f. Ñekuave'ẽ.
- propugnar.** tr. Pytyvõ, mba'apo hese.
- propulsar.** tr. Momýi, muaña.
- prórroga.** f. Ñemboare.
- prorrogar.** tr. Mboare, mbopukuve, mbotapykue.
- prorrumpir.** intr. Soro.
- prosa.** f. Ñe'esyry, haisyry.
- proscribir.** tr. Mbotove, mosẽ hetãgui.
- proscrito, ta.** adj. Mbotovepyre, ñemosẽ hetãgui.
- prosecución.** f. Jejapove.
- proseguir.** tr. Japove.
- proselitismo.** m. Mbohetaseve iñirũ.
- prosodia.** gram., f. Ñe'ẽpu mbo'e, purãngatu.
- prospecto.** m. Kuatia oikuahaukáva.
- prosperar.** intr. Ñemotenonde, ñakãrapu'ã, pu'ã,

yvytu.

próspero, ra. adj. Oñakārapu'áva, oiko poráva.

protagonista. com. Apoha tenonde.

protección. f. Ñongatu, ñangareko.

protector, ra. adj. Oñuváva, omo'áva. 2. m. y f. Ñuváha, mo'áha.

proteger. tr. Ñuvã, ñangareko, mo'ã.

protegido, da. adj. Mo'ãmbyre, ñuvãmbyre.

prótesis. f. Tete pehẽ rekovia.

protesta. f. Ñembohovái, ñemoĩ.

protestar. intr. Mbohovái, ñemoĩ.

prototipo. m. Teko ypy.

protuberancia. f. Kandu, akandu, gua'a.

proveedor, ra. adj. Ome'ëva tekotevẽrã.

proveer. tr. Me'ë tekotevẽrã, mbo, mo, mbu, mu, mby, my. 2. prnl. Ñemo, ñemu, ñemy, ñemomba'e.

proveniente. adj. Oúva, gua, gui, pegua.

provenir. intr. Ñemboypy, ju.

proverbial. adj. Kuahapyre.

proverbio. m. Ñe'ënga.

providencia. f. Ñangarekoha, tenonde'aha.

providencial. adj. Tupã omboúva, ou poráva.

provincia. f. Tetã mini.

provincial. adj. Táva mini rehegua.

provisión. f. Hi'upyrã, tembi'urã, jegueru, ñemoĩ tekotevẽva.

provocación. f. Ñe'ëreity. 2. Mbojehuha.

provocar. tr. Mbo, mo, mbu, mu, mby, my, mbojehu. 2. Mbopochy, poroheka, ñe'ëreity.

provocativo, va. adj. Mbopochýva.

próximo, ma. adj. Aguígua.

proyectar. tr. Japose, imo'ã. 2. Myasãi. 3. prnl. Ñemyasãi.

proyectil. m. Mboka rembi'u.

proyecto. m. Jejaposéva.

prudencia. f. Akãguapy.

prudente. adj. Akãguapy, akãpyta.

prueba. f. Ta'ã, aranduchauka.

prurito. m. Ko'õ, joha, temói. 2. Jopi, jejopi.

psicosis. f. Tarova, akã mba'asy.

psicoterapia. f. Akã mba'asy ñepohano.

púa. f. Tatĩ, ju.

pubis. m. Tyeguy.

publicación. f. Porombokuahapy, kuatia momarandúva.

públicamente. adv. Maymáva rovake.

publicar. tr. Mbojekuaha, mosarambi, myasãi, muasãi, moherakuã, kuahauka, nohẽ kuatiápe.

publicidad. f. Momarandu.

público, ca. adj. Herakuã, pavẽgua, jekuahapyre, ñemosarambíva, ojekuaháva, opa tetãygua mba'e.

puchero. m. Tembi'u, so'o jukysy.

púdico, ca. adj. Hi'otíva.

pudiente. adj. Pirapire hetáva.

pudor. m. Ñetĩ.

pudrir. tr. Mbyai, mbotuju. 2. prnl. Tuju, ñembyai.

pueblo. m. Táva. 2. Tetãygua.

puente. m. Hasaha.

puercoespín. m. Kui'ĩ.

puericultura. f. Mitã rekombo'e, mitã mbo'ekuahaha.

pueril. adj. Mitã reko.

puerta. f. Okẽ.

puerto. m. Ygarupa.

puesta. f. Ñemoĩ.

puesto, ta. adj. Moĩmbyre. 2. m. Tekoha, tenda, koty'i. 3. Tembiapo.

púgil. m. Ñorairõha popu'ape.

pugilato. m. Ñorairõ popu'ápe.

pugna. f. Ñorairõ, ñembohovai, juaju'y.

pugnar. intr. Ñeha'ã, ñorairõ.

pujante. adj. Okakuaha poráva, mbarete.

pujanza. f. Mbaretekue, pu'aka.

pujar. intr. Ñeha'ã

pulcro, ra. adj. Potĩ.

pulga. f. Tũngusu.

pulgar. m. Kuãguasú.

pulgón. m. Tigua'a.

pulido, da. adj. Sýi, joheipyre, mosýimbyre.

pulir. tr. Moapesýi, mosýi, mbovera.
pulmón. m. Vevúi, vevýi, ñe'ã vevui, vevuikue.
pulmonía. f. Vevúi rasy.
pulpa. f. To'o, apytere.
pulpito. m. Pa'i ñemoñe'ëha renda.
pulpo. m. Mymba iyyva hetáva.
pulsación. f. Tytyi.
pulsar. tr. Mbopu, ñatöi.
pulsera. f. Pyapy jegua, pyapykyja, pyapy rehegua.
pulso. m. Pyapy, tajygue tytyi, pyapy tytyi.
pulverizar. tr. Mongu'i.
puma. m. Jagua pytä.
punta. f. Apýi, apy, tĩ, apýra, tatĩ.
puntada. f. Ju kuára, kutu.
puntal. m. Jokoha.
puntapié. m. Pyvoi.
puntear. tr. Motenonde. 2. Ñatöi, mbopu mbaraka.
puntería. f. Japikuahaha.
puntero, ra. adj. Tenondegua.
puntiagudo, da. adj. Hatĩ, hakua, akua.
puntillas. f. pl. Pysãtĩ.
puntilloso, sa. adj. Hekoita, ambu'a.
punto. m. Kyta.
punzar. tr. Kutu, jopi.
punzó. adj. Pytä asy.
punzón. m. Kutuha.
puñado. m. Atýra michĩ.
puñal. m. Kyse akua.
puñalada. f. Kutu, jekutu, kyse kutu.
puñetazo. m. Popu'a mbotá, pomboty ñupã.
puño. m. Poapu'a, poapy, popu'a, pomboty. 2. Yva, ygue.
pupila. f. Tesa'ýi, tesara'ýi. 2. Tajyrange.
pupilo. m. Ta'yrange.
pupitre. m. Apykahai.
puramente. adv. Marane'yhápe, potíhápe.
pureza. f. Marane'y, potíngue, marae'y.
purga. f. Ñemosé poravopyrépe, pohã

porombohyéva, tye mopotíha.
purgar. tr. Mopotĩ, mosé poravopyrépe.
purgatorio. m. Mano rire tenda mopotíha.
purificación. f. Ñemopotĩ.
purificar. tr. Mopotĩ.
puro, ra. adj. Ete, ite, te, potĩ, marã'y, marane'y. 2. m. Petý akuapy.
púrpura. adj. Pytä. 2. f. Ao porã pytä.
purulento, ta. adj. Péu reheve.
pus. m. Péu.
pusilánime. adj. Py'amirĩ, py'aju.
pusilanimidad. f. Kyhyje.
pústula. f. Ai.
putrefacción. f. Ñembyai, tuju, ta'o.
putrefacto, ta. adj. Ñembyaipyre, tujupyre, ha'o.



q. f. Pundie ipúva u ndive k icha guaraníme, hérava cu.
que. rel. Va, va'ekue, va'erã. 2. conj. sub. Ha, hague. 3. conj. disyuntiva. Ta, te, to. el (la, los las) que. Va, va'ekue, va'erã, ha, hague. 6. mediante que. Pype. para que. Haguã.
qué. adj. int. Mba'e.
quebrado, da. adj. Soro, nemopë, jekakue.
quebrantar. prnl. Py'apy, jepy'apy.
quebranto. m. Pyapy, jepy'apy, ñembyasy, pyangekói, mba'embyasy.
quebrar. tr. Joka, mopë. 2. prnl. Jeka, pë.
quedar. intr. y prnl. Pyta.
quejarse. prnl. Pyahë.

quejido. m. Pyahẽ.
quemado, da. adj. Kái, kaigue.
quemadura. f. Kaigue.
quemar. tr. Hapy.
quemazón. f. Kaigue, tata guasu.
querencia. f. Tekoha.
querer. tr. Pota, hayhu, se, ja'e.
querido, da. adj. Hayhupyre, potapyre. 2. m. y f. Kichiha, tayhupára.
queso. m. Kesu.
quién. pron. int. Ava, máva.
quietud. f. Pytu'u, myi'y, mytue.
quijada. f. Tañykã.
quinientos, tas. adj. Posa.
quisquilloso, sa. adj. Jero, apesýi.
quitar. tr. Pe'a, hekýi.
quizá, quizás. adv. Ikatu, herunguã, nipo, pipo, ipo, nimbo, nune, mba'e, ne, vaicha.



r. f. Pundie hérava ere avañe'ẽmeicha ipúva ñe'ẽ mbytépe.
rabadilla. f. Tumby.
rabia. f. Ñarõ, pochy.
rabiar. intr. Ñeko'õi, resako'õ, pochy, ñemyrõ, ñarõ.
rabieta. f. Pochy rei.
rabioso, sa. adj. Pochy.
rabo. m. Tuguái.
rabón, na. adj. Huguái api, guevi, koli. 2. f. Ñepiã.
racha. f. Aty ombohasáva.
racimo. m. Apesã.
raciocinio. m. Kuaha, py'amongeta.

ración. f. Tembi'u pehẽngue, portiju.
radiación. f. Asãi, mimbi, sarambi.
radiante. adj. Vera, mimbi, hendy.
radicado, da. adj. Opytáva, ñemohendapyre.
radicar. tr. Mohenda, mbohapo, mombyta. 2. prnl. Pyta, ñembohapo, ñemohenda.
radio. f. Ñe'ẽmyasaihã, puhoe.
ráfaga. f. Ñembohasa voi.
raído, da. adj. Jeporu etereíva, soro.
raíz. f. Tapo, ypy.
raja. f. Jepe'a, tiripyre.
rajado, da. adj. Tiri, jeka, soro.
rajadura. f. Tiri, jeka, soro.
rajar. tr. Mondyry, mbotiri, mbovo, joka.
rallar. tr. Mongu'i, karãi, popĩ, kyty.
ralo, la. adj. Poka.
rama. f. Takã, yvyra rakã.
ramificar. tr. Mohakã. 2. prnl. Nemohakã.
ramillete. m. Yvoty apesã.

ramo. m. Apesã.
rampa. f. Jupiha, jeguejya.
rana. f. Ju'i.
rancho. m. Tapŷi, óga.
rancio, cia. adj. Havẽ.
ranura. f. Pa'ũ, kuára.
rapado, da. adj. Perõ, akãperõ.
rapar. tr. Ñapĩ, moperõ.
rapaz. adj. Mondaséva.
rapé. m. Petŷ ku'i oñehetũva.
rápidoamente. adv. Voi, pya'e, tesapirĩme.
rapidez. f. Pojava, tagẽ.
rápido, da. adj. Pya'e, kyre'ŷ, hagẽ.
rápido. adv. Pya'e, hatã, tagẽme.
rapiña. f. Monda, ñemonda.
raptar. tr. Rokañy mbaretépe.
rapto. m. Ñererokañy mbaretépe.
raquítico, ca. adj. Chavi, piruchĩ.
raramente. adv. Sapy'apy'a.
rareza. f. Hechapyrã.
raro, ra. adj. Hekope'ŷ, ojehecha ramova, pokã.
ras. m. Joja yvatekuépe.
rascacielos. m. Óga yvate iterei.
rascar. tr. Karãi, he'ŷi. 2. prnl. Nehe'ŷi.
rasgado, da. adj. Soro.
rasgar. tr. Mondoro. 2. prnl. Soro.
rasguñar. tr. Karãi.
rasguño. m. Ñekarãi.
raso, sa. adj. Joja, sŷi, perõ.
raspadura. f. Ñekarãi.
raspar. tr. Karãi.
rastrear. tr. Pypore reka, tapykuére reka.
rastrero, ra. adj. Otyryrŷva.
rastro. m. Pore, mbore, py pore, tapykuére.
rastrojo. m. Tatykue, kogakue.
rasurar. tr. Ñapĩ, hendyvapo, moperõ.
rata. f. Anguja.
ratero, ra. adj. Pokovi. U. t. c. s.
ratificar. tr. Moneĩ, moneĩ jey, moañete jey.
rato. m. Sapy'a.
ratón. m. Anguja'i.
ratonera. f. Anguja kuára.
raudal. m. Ysry hatã ama rire.
raudo, da. adj. Pya'e.
raya. f. Jehai. 2. Javevŷi.
rayar. tr. Karãi, hai.
rayo. m. Aratiri.
raza. f. Te'ŷi.
razón. f. Kuahaha.
razonable. adj. Hekopegua.
razonamiento. m. Py'amongeta.
razonar. intr. Py'amongeta, jepy'amongeta.
re. pref. Jey.
reabrir. tr. Pe'a jey.
reabsorber. tr. Pyte jey.
reacción. f. Mbohovái, pu'ã, apojovái.
reaccionar. intr. Mbohovái, pu'ã, ñakãrapu'ã.
reaccionario, ria. adj. Ombohováiva mba'e pyahúpe.
reacio, cia. adj. Ombohováiva, oñemoĩva, jetu'u.
reafirmar. tr. Moañete jey.
real. adj. Ha'ete, añete, tee, añetegua.
realce. m. Ñembotuicha, ñemoporã, ñemboyvate.
realeza. f. Mburuvicha guasu reko. 2. Mburuvicha guasu kuéra.
realidad. f. Añetegua.
realismo. m. Añetegua reko.
realizable. adj. Jejapokatúva.
realizado, da. adj. Apopyre.
realizar. tr. Japo, mboaje.
realmente. adv. Añetehápe.
realzar. tr. Mboyvate, mbotuicha, moporã.
reanimar. tr. Mboikove jey, moingove jey, mokyre'ŷ.
reanudar. tr. Nepurũ jey.
reaparecer. intr. Ñapysẽ jey, jecha jey, jekuaha jey.
reasumir. tr. Japyhy jey.

- reavivar.** tr. Moingove jey, mombarete.
- rebaja.** f. Guejy, tepy jeguejy.
- rebajar.** tr. Mboguejy, mbohepyguejy.
- rebanada.** f. Kytimbyre, pehēngue pe, vore.
- rebanar.** tr. Mbovore, mboja'o, mbovo, pehē'a, kytī, pehēngue.
- rebaño.** m. Mymba atýra.
- rebasar.** tr. Hása, hasave hendágui.
- rebatible.** adj. Ikatúva oñembotove.
- rebatir.** tr. Mbotove, ñe'ěrovaity.
- rebelarse.** prnl. Mbohováí, pu'ã, nemoĩ, jepytaso, nepu'ã.
- rebelión.** f. Ñepu'ã, ñemoĩ, mbohováí.
- rebenque.** m. Tukumbo, tejuruguái.
- reblandecer.** tr. Mohu'ũ.
- reborde.** m. Tembe.
- rebosar.** tr. Renyhē rasa.
- rebotar.** intr. Jevy, po jey, popo.
- rebote.** m. Gueví, po jey, ñembopopo.
- rebozo.** m. Ahoja.
- rebullir.** intr. Myi, ku'e, pupu.
- rebuscar.** tr. Typeka, povyvy.
- recabar.** tr. Jerure.
- recado.** m. Marandu, mombe'uka, ñe'ěmondo, ñemomarandu. 2. Kavaju apére oñemoĩva jajupi hagua hi'ári.
- recaer.** intr. 'A jey.
- recaída.** f. Je'ajey, tasy jey.
- recalcadura.** f. Karáu.
- recalcar.** tr. Mbokaráu. 2. Jetu'u, ñe'ě jey. 3. prnl. Karáu.
- recalcitrante.** adj. Jepytaso, akãhatã.
- recalentar.** tr. Mbohaku jey, mbohaku eterei.
- recámara.** f. Koty.
- recambio.** m. Nembyekovia jey, ñemoambue.
- recapacitar.** intr. Jepy'amongeta jey.
- recapitular.** tr. Ñe'ě jey mbykyve, jepy'amongeta.
- recargar.** tr. Mbopohyive.
- recargo.** m. Ñembopohyive.
- recatado, da.** adj. Ñakãguapy, jepoyhu.
- recato.** m. Poyhu.
- recelar.** intr. Nemyrõ, jepoyhu, kyhyje.
- recelo.** m. Poyhu, ñeangu, jepoyhu.
- receloso, sa.** adj. Jepoyhu, oguerovia'ỹva.
- recepción.** f. Jepyhy, ñemoinge.
- receptáculo.** m. Tyru, mba'yru.
- receptor.** m, Henduha, pyhyha.
- receso.** m. Ñemba'apo'ỹ, putu'u.
- receta.** f. Pohã apoukapy, tembi'u apoukapy.
- recetar.** tr. Japouka pohã, mopohã.
- rechazado, da.** adj. Jeguaru, ñembotove.
- rechazar.** tr. Mbotove, mombia, mbojey.
- rechazo.** m. Ñembotove, ñembojey.
- rechinar.** intr. Ñe'ě, chiã, chi'õ.
- recibidor.** m. Koty guahēha.
- recibimiento.** m. Oguahēva ñuguaity, oguahēva maitei, ñemoguahē.
- recibir.** tr. Moguahē, ñuvaitĩ, roguahē.
- recibo.** m. Ñeguahēha. 2. Kuatia jejogua hagueha, ñeme'ěhai.
- recién.** adv. Ramo, angete, aje'i.
- reciente.** adj. Pyahu, ramogua, angetegua.
- recientemente.** adv. Angete, ramo, aje'i.
- recinto.** m. Koty, tenda.
- recio, cia.** adj. Hatã, jy, mbarete.
- recipiente.** m. Ryrú, mba'yru, mba'ery ru, ña'ě.
- recíprocamente.** adv. Jo, ño, ju, ñu ojehe.
- reciprocidad.** f. Jejoporu, ñembohekovia.
- recíproco, ca.** adj. Jo, ño, ju, ñu, ojehegua.
- recitado.** m. Ñe'ě hatã, ñe'ěyvoty.
- recitar.** tr. Ja'e ñe'ěyvoty.
- reclamar.** tr. Jerure, jerure atã.
- reclinar.** tr. Mbojeko. 2. prnl. Jeko.
- recluir.** tr, Mboty, mbokoty, moka'irãí. 2. prnl. Ñemboty.
- reclusión.** f. Ñemboty, ka'irãí.
- recluta.** m. Imboka ramóva.
- recobrar.** tr. Rekojey.
- recodo.** m. Koni, jere.
- recoger.** tr. Mbyaty, mbuaty, hupi, mono'o.

- recogida.** f. Ñembyaty, ñemono'õ.
- recogido, da.** adj. Mono'õmbyre. 2. Ñemoaño'va.
- recogimiento.** m. Jepy' amongeta, ñemoaño.
- recolección.** f. Nembyaty, ñemono'õ.
- recolectar.** tr. Mono'õ, mbyaty.
- recomendable.** adj. Porupyrã, momorãmbyrã.
- recomendar.** tr. Momorã, mbotuicha, porãnguereko.
- recompensa.** f. Mombyekovia, poepy, mbopopegua, porepy.
- recompensar.** tr. Mbopopegua, mbuekovia, poepy.
- reconcentrar.** tr. Mbyaty, mbojuaju, mombareteve.
- reconciliar.** tr. Moñyrõ, mbo'ae. 2. pml. Ñoñyrõ, pochyjera, iko porã jey.
- recóndito, ta.** adj. Ñongatupy, kañy, ñemi.
- reconfortar.** tr. Mombareteve, mbohetia'e.
- reconocer.** tr. Hechakuaha.
- reconocido, da.** adj. Kuahapyre, ohechakuaháva.
- reconocimiento.** m. Jehechakuaha, jechakuaha.
- reconquista.** f. Ñemomba'e jey, ñemoĩ jey poguýpe.
- reconquistar.** tr. Ñemomba'e jey.
- reconstruir.** tr. Japo jey, mopu'ã jey.
- recontar.** tr. Papa jey. 2. Mombe'u jey.
- reconvenir.** tr. Ja'õ, kaguai, mongavaju, ñemoñe'ẽ, rova api.
- recopilar.** tr. Mbyaty haiipyre.
- récord.** m. Pu'akaiteve.
- recordar.** tr. y prnl. Mandu'a, ñemomandu'a, py'aho, ñianga'u. 2. tr. Momandu'a, moma- randu, romandu'a.
- recorrer.** intr. Kundaha, guata. 2. tr. Guyguy, hasa.
- recorrido.** m. Tape, guataha.
- recortar.** tr. Mombykyve, kytĩ, kytĩ hembyre.
- recorte.** m. Ñekytĩ, ñeñapi, ñemombykyve.
- recostadero.** m. Jekoha.
- recostar.** tr. Mbojeko. 2. prnl. Jeko, ñeno, jatyko.
- recoveco.** m. Tape karẽ, kua'i.
- recreación.** f. Vy'aha, pytu'u.
- recrear.** tr. Mbohory, mbovy'a.
- recreativo, va.** adj. Ombovy'áva.
- recreo.** m. Putu'u, vy'a.
- recta.** f. Jehai karẽ'ỹ.
- rectamente.** adv. Hekópe, jajahápe, karẽ'ỹme.
- rectángulo.** m. Takamby irundyjoja.
- rectificación.** f. Nemoĩ porã, ñemyatyrõ.
- rectificar.** tr. Mokarapã'o, myatyrõ, mbojoja, moĩ porã.
- rectitud.** f. Teko karẽ'ỹ, tekoite.
- recto, ta.** adj. Joja, yvi. 2. Joheipyre, karẽ'ỹ, marangatu.
- rector.** m. Sãmbyhyha.
- recubrir.** tr. Mboape.
- recuento.** m. Jepapa.
- recuerdo.** m. Mandu'a, ñemandu'a, anga'u, py'aho.
- recuperar.** tr. Rojevy, reko jey, pyhy jey.
- recurrente.** adj. Sapy'apy'a, ojehu jeýva.
- recurrir.** intr. Jepoka, poru, jerure.
- recurso.** m. Poruha, jerekoha.
- red.** f. Kyha, pira ñuhã.
- redacción.** f. Kuatia jehai, jehaiha koty.
- redactar.** tr. Hai kuatia, moĩ kuatiápe, pyaha kuatia.
- rededor.** m. Jere.
- redención.** f. Pysyrõ, angaipa jora, teko pyahu.
- redentor, ra.** adj. Pysyrõva. 2. m. y f. Pysyrõhára.
- redíl.** m. Ovecha kora, mymba rupa.
- redimir.** tr. Pysyrõ, ñyrõ, jora.
- redoblar.** tr. Mboja'o, mbohetave.
- redomado, da.** adj. Ñarõ, ojapo mba'e vaikue meméva.
- redomón, na.** adj. Sagua'a.
- redondear.** tr. Mboapu'a, mbuapu'a.
- redondel.** m. Apu'a, tokái, kora.
- redondo, da.** adj. Apu'a.
- reducción.** f. Nemomichĩ, ava táva.

reducido, da. adj. Michĩ, cha'ĩ.

reducir. tr. Momichĩ, mombyky, momichĩve, ñyñyĩ, mombovy.

redundar. intr. Remby, heta rei.

reedificar. tr. Mopu'ã jey.

reelección. f. Jeporavo jey, rekutu.

reelecto, ta. adj. Jeporavopyre jey.

reelegir. tr. Poravo jey.

reemplazante.com. Tekovia, jepyruha.

reemplazar. tr. Mbuekovia, mbyekovia, mbohekovia, muekovia, myengovia, pyru. 2. prnl. Jopyru.

reemplazo. m. Jepyru, tekovia.

reencarnarse. prnl. Ñembohete jey.

reencontrar. tr. Juhu jey, ñuvaitĩ jey.

refacción. f. Ñembopyahu, myatyrõ.

refección. f. Karu, py'ajoko, tembi'u.

refectorio. m. Karuha.

referencia. f. Mandu'a, mombe'u.

referido, da. adj. Mombe'upyre.

referir. tr. Mombe'u, kuahauka.

refinado, da. adj. Kate.

refinar. tr. Mopotĩ, mosyĩ.

reflejar. tr. Hechauka, mondo jey.

reflejo. m. Techauka, tesape ou jeýva.

reflexión. f. Jesareko, py'amongeta, py'angata, ñeimo'ã.

reflexionar. intr. Imo'ã, jepy'amongeta, jesareko.

reflexivo, va. adj. Jesarekóva, jepy'amongetáva, oimo'áva.

reflujo. m. Y guejy.

refocilar. tr. Mbovy'a. 2. prnl. Vy'a.

reforma. f. Ñemyatyrõ, ñembopyahu.

reformar. tr. Myatyrõ, mbopyahu, japo porãve.

reformatorio. m. Ka'irãi mitãme guarã.

reformista. adj. Myatyrõséva, moambueséva. U. t. c. s.

reforzado, da. adj. Mombaretevepyre, ñemombareteve, ñemohatãve, myatãvembyre.

reforzar. tr. Myatãve, mombareteve.

refrán. m. Ñe'enga.

refranero. m. Ñe'enga aty.

refregar. tr. Pichy, japichy, kyty. 2. pml. Jekyty.

refrenar. tr. Juruka, joko. 2. pml. Jejoko.

refrendar. tr. Moañete, momorã.

refrescante. adj. Mbopiro'yva, moro'ysáva.

refrescar. tr. Mbopiro'y, moro'ysã.

refresco. m. Piro'yha, mbopiro'ysáva, alóha.

refrigerio. m. Py'ajokoha, ñemoro'ysáva.

refuerzo. m. Ñemombareteve.

refugiar. tr. Moguahẽ, moñuvã. 2. prnl. Ñemo'ã, ñeñuvã, kañy.

refugio. m. Ñekañyha, ñemo'ã, ñeñuvã.

refutar. tr. Mbohováĩ.

regadío. m. Ñemoakỹ.

regalar. tr. Jopói.

regalo. m. Jopói.

regalón, na. adj. Ñemokunu'úva.

regañar. tr. Ja'o, ñe'engururu.

regar. tr. Mohe'õ, myakỹ, moakỹ, hypýi.

regatear. tr. Mboguejyse repy.

regazo. m. Tapypa'ũ.

regenerar. tr. Moĩ porã jey.

regido, da. adj. Sãmbyhypyre.

regio, gia. adj. Porã iterei. 2. Mburuvicha guasu rehegua.

región. f. Tetã, tenda, yvy pehẽngue.

regional. adj. Tenda rehegua.

regir. tr. Jokuái, sãmbyhy, mboguata.

registrar. tr. Povyvy, ma'ẽ porã, sareko. 2. Mboguapy kuatiápe.

registro. m. Téra ryru. 2. Jepovyvy.

regla. f. Teko, tape, apoukapy. 2. Mbojojaha. 3. Kuña mba'asy, tuguy reko.

reglamentar. tr. Mbohape, japouka.

reglamento. m. Apopyrã, tekorã.

regocijar. tr. Mbovy'a, rohory, mbopya rory. 2. prnl. Rory, ñembohory, vy'a.

regocijo. m. Vy'a, tory.

regresar. intr. Jere, jevy, guevi, ho jey, ju jey.

regresión. f. Jevy, jeguevi, jere.

regreso. m. Jere, guevi.
reguero. m. Syry, syrykue.
regular. tr. Mohenda, moĩ hekópe.
regularidad. f. Tekojoja, tekomepegua.
regurgitar. tr. Gue'ẽ, mbou, mbojevũ.
rehacer. tr. Japo jey, myatyrõ.
rehuir. tr. Jehekýi, ñepia'ã.
rehusar. tr. Mbotove, pota'y.
reidero, ra. adj. Porombopukáva.
reincidir. intr. Javy jey, angaipa jey, rembiapo aigue jey.
reino. m. Tetã, teko, mburuvicha guasuretã.
reintegrar. tr. Mohenda jey.
reír. intr. Puka.
reiterar. tr. Ñe'ẽ jey, japo jey.
reivindicar. tr. Reko jey, pyhy jey, ñiemomba'e jey.
rejuvenecer. tr. Mbopyahu jey, momitã. 2. prnl. Ñemomitã, ñemokuñataĩ, ñembokaria'y jey.
relación. f. Jokuaha. 2. Ñemombe'u, mombe'upy.
relacionado, da. adj. Kuahapyre.
relajar. tr. Mokangy.
relamer. tr. Heréi, kumberéi. 2. prnl. Ñekumby'u, ñekumberéi.
relámpago. m. Aravera.
relatar. tr. Mombe'u, henduka.
relativo, va. adj. Naiañetekatúi.
relato. m. Ñemombe'u, mombe'u.
relator. m. y f. Mombe'uha.
relegar. tr. Mbotapykue, mbotakykue, mboyke.
relente. m. Ysapy.
relevante. adj. Poravopyre, oñeikotevẽva.
relevar. tr. Mosẽ, pyru, mbuekovia, mbohekovia.
relevo. m. Tekovia, jopyru, mbyekovia.
relieve. m. Ape reko.
religión. f. Jerovia, Tupã jerovia.
religioso, sa. adj. Tupãópe ovy'áva.
reliquia. f. Mba'e porã yma guaregua.
rellenar. tr. Jatyka, myenyhẽ, mbochovi.
relleno. m. Ñemohenyhẽ.
reloj. m. Aravo papaha.
reluciente. adj. Vera, mimbi.
relucir. intr. Vera, mimbi.
relumbrar. intr. Vera, mimbi.
remachar. tr. Jatyka.
remanente. m. Tembyre.
remangar. tr. Pepi. 2. prnl. Jepepi, jejvamboi.
remanso. m. Yupa, yjere.
remar. tr. Pykúi, yga pykui.
remate. m. Apy, apýra, paha.
remecer. tr. Myatymói, mbotorore.
remedar. tr. Ha'ã, ha'anga.
remediar. tr. Pohano, myatyrõ.
remedio. m. Pohã.
remedo. m. Ha'ã, teko ra'ã.
remembranza. f. Mandu'a, ñemandu'a, techaga'u.
rememorar. tr. Mandu'a.
remendar. tr. Myatyrõ, mbovyvy ao soro.
remero, ra. m. y f. Pykuiha, yga pykuiha.
remesar. tr. Mondo, mondo mba'e repy.
remiendo. m. Ñemyatyrõ.
reminiscencia. f. Ñemandu'a yma guarére, mandu'avy.
remirar. tr. Ma'ẽ jey.
remisión. f. Ñembou, ñemondo.
remiso, sa. adj. Kaigue, ate'y.
remitir. tr. Mbou, mondo, reruka, rahauka.
remo. m. Yga jyva.
remoción. f. Jerova, ñemomýi hendágui, ñemombia.
remojar. tr. Mboaruru, mohe'õ, myakỹ, mboyku.
remajo. m. Aruru, myakỹ.
remolcar. tr. Mbotyryry.
remolino. m. Jepyvu.
remolón, na. adj. Pireja, pijy, ate'y, kaigue.
remontar. intr. Veve. 2. tr. Mboveve.
rémora. f. Jokoha.
remorder. tr. Py'apy, py'aremói angaipa.

remordimiento. m. Angekói, jepy'aremoí.

remoto, ta. adj. Mombyry. 2. Yma guare.

remover. tr. Pe'a, mosẽ, rova, momýi.

remozado, da. adj. Ñembopyahu.

remozar. tr. Mbopyahu.

remunerar. tr. Hepyme'ẽ.

renacer. intr. Ikove jey, reñói jey.

renacimiento. m. Jeikove jey.

renacuajo. m. Ju'i ra'y.

renal. adj. Pitikiri'igua.

rencilla. f. Ñorairõ'i.

rencor. m. Py'aro, py'araku.

rencoroso, sa. adj. Py'aro.

rendido, da. adj. Kane'õ.

rendija. f. Pa'ũ.

rendir. intr. Me'ẽ. 2. tr. Motindy, momirĩ, moĩ poguýpe. 3. prnl. Ñeme'ẽ, ñemomirĩ, ñemoĩ poguýpe.

renegado, da. adj. Oguevíva, ojeréva.

renegar. intr. Ñe'ẽ jere. 2. Pochy, ñe'ẽ tie'y.

renglón. m. Kuatia rysýi.

rengo, ga. adj. Karẽ.

renguear. intr. Guata karẽ.

reno. m. Guasu.

renombrado, da. adj. Herakuã.

renombre. m. Terakuã.

renovación. f. Ñembopyahu.

renovar. tr. Mbopyahu.

renuevo. m. Toky, yvyra reñói.

renunciar. tr. Heja, ñemboyke.

reñir. intr. Juavy, ñorairõ, jeja'o.

reo, a. m. y f. Apoaguehare.

rejo. m. Sayke, saguy.

reparación. f. Ñemyatyrõ, ñemoĩ porã jey.

reparar. tr. Myatyrõ.

repartir. tr. Mboja'o, me'ẽ peteĩteĩ.

reparto. m. Ñeme'ẽ.

repasar. intr. Hasa jey. 2. tr. Hecha jey.

repatriar. tr. Mbojeyv heťame. 2. pml. Jevy heťame.

repeler. tr. Mbohovái, momombyry, muaña, mbojei.

repetición. f. Apo jey, ñe'ẽ jey.

repetido, da. adj. Heta oĩva, heta jevy ojejapóva, jo'a.

repetir. tr. Ñe'ẽ jey, japo jey, mbojo'a.

repisa. f. Jokoha.

replantar. tr. Ñotý jey, ñemitý jey.

replegarse. prnl. Guevi, jehekyí.

réplica. f. Ta'anga. 2. Mbohovái, ñe'ẽreity, ñe'ẽ joapy.

replicar. tr. Mbohovái, ñe'ẽjoapy, ñe'ẽreity, ñe'ẽjoko.

repliegue. m. Jeguevi, jehekýi, jevy.

repollo. m. Tajao.

reponer. tr. Mbyekovia, moĩ jey, mohenda jey.

reportaje. m. Ñemongeta ojehaíva, ñemongeta oñemyasáiva.

reposar. intr. Putu'u.

reposo. m. Putu'u, mytue, akaguapy.

repostería. f. Mbahe'ẽ apoha.

reprender. tr. Ja'o, mongavaju.

represa. f. Ysry jokoha.

represalia. f. Jepy.

represar. tr. Joko ysyry.

representar. tr. Moha'anga.

representativo, va. adj. Hechaukáva.

represión. f. Jejoko mbaretépe.

represivo, va. adj. Ojokóva mbaretépe.

represor, ra. adj. Ojokóva mbaretépe. U. t. c. s.

reprimenda. f. Jeja'o, mbokavaju.

reprimir. tr. Joko mbaretépe.

reprobado, da. adj. Ndohasáiva, ndoikéiva.

reprobar. tr. Mbotove, royrõ, mbotapykue temimbo'épe.

reprochar. tr. Kaguai, ja'o, ñemoñe'ẽ, mongavaju, mbovai, hague'o, ravira.

reproche. m. Kaguai, ja'o, rova api, ñe'ẽ meguã.

reproducción. f. Ñemoñare.

reproducir. tr. Moñemoña. 2. Moha'anga. 3. prnl. Ñemoña.

reproductor, ra. m. y f. Ñemoñára.
reptar. intr. Tyryry.
reptil. m. Mymba otyryryva.
repudiar. tr. Royrõ, mbotove.
repugnancia. f. Jeguaru.
repugnar. tr. Mbojugaru.
repulsa. f. Jeguaru, ñembojevy, ñembotove.
repulsivo, va. adj. Mbojugarúva.
repuntar. intr. Jupi, ñapysẽ.
reputación. f. Terakuã.
requerir. tr. Moñe'ẽ, mboaguara kuñáme.
requerir. tr. Jerure.
réquiem. m. Amyryĩ ñembo'e.
requisito. m. Ñaikotevẽva jareko haguã peteĩ mba'e.
res. f. Vaka, vaka ra'y.
resabio. m. Tembyre.
resaltar. intr. Jekuahave. tr. Mbokuaave.
resarcir. tr. Mbuekovia, hepyme'ẽ.
resbaladizo, za. adj. Sỹi.
resbalar. intr. y prnl. Pyho, pysyry, pysyrỹi, syryry.
resbalón. m. Pysyry, pyho.
rescatar. tr. Pysyrõ, pyhy jey.
rescate. m. Pysyrõ, pyhy jey. 2. Tepyme'ẽ pysyrõrã.
rescoldo. m. Tanimbuguy.
resecar. tr. Mokã.
reseco, ca. adj. Kã iterei.
resentido, da. adj. Ñemyronde.
resentimiento. m. Py'atyai, ñemyrõ, py'aro, ñeko'õi, tesako'õi, py'aigue, py'arasy.
resentirse. prnl. Ñemokangy, py'arasy, ñeko'õi, ñemyrõ.
reserva. f. Ñongatupy, ñemono'õ.
reservado, da. adj. Ñongatupyre, ijárava.
reservar. tr. Ñongatu, mboyke, ñomi, mohemby
resfriado, da. adj. Tipa'ã, tĩsyry. U.t. c.s.m.
resfriarse. prnl. Tipa'ã, tĩsyry.
resfrío. m. Tipa'ã, tĩsyry.
resguardar. tr. Ñangareko, mo'ã.
residencia. f. Óga, tekoha, tenda, jeikoha.
residir. intr. Iko, róga.
residuo. m. Kusugue, tembyre, yty.
resignación. f. Ñeme'ẽ, kirirĩ.
resignarse. prnl. Rokirirĩ, ñeme'ẽ, poi potágui.
resina. f. Ysy, aysy.
resinoso, sa. adj. Aysy, aisy.
resistencia. f. Jy, tatã.
resistente. adj. Hosã, hatã, jy, jajy.
resistir. tr. Jepytao, jy, ñemyatã, pytao.
resolana. f. Kuarahy mimbi araipe ñemo'áva.
resollar. intr. Pytuhẽ, pyambu, ambu.
resolver. tr. Juhu mbohová. 2. prnl. Juhu mba'épa ojejapóta.
resonar. intr. Hyapu.
resoplar. intr. Ambu, peju.
resoplido. m. Timbu.
respaldar. tr. Pytyvõ, mboatukupe.
respaldo. m. Jokoha, atukupe jokoha.
respetar. tr. Mboaje, momorã, jepoyhu, momba'eguasú, ñakãity, porangareko.
respeto. m. Mboaje, momorã, ñakãity, ñemomba'eguasú, poromomba'e, porangareko.
respiración. f. Pytu, pytuhẽ.
respirar. intr. Ambu, pytuhẽ.
respiro. m. Pytu'u.
resplandecer. intr. Mimbi, vera, hesape.
resplandeciente. adj. Vera.
resplandor. m. Tesape, mimbi, tendy, vera.
responder. tr. Mbohová.
responsabilidad. f. Arigua, ho'áva ñande rehe.
responsable. adj. Katupyry.
responso. m. Ñembo'e.
respuesta. f. Mbohová.
resquebrajar. tr. Mbotiri. 2. prnl. Tiri.
resquemor. m. Ñemyrõ, ko'õ.
resquicio. m. Pa'ũ michi, jepe'a michĩ.
resta. f. Jepe'a, ñemombovyve.
restablecer. tr. Moĩ jey.

- restablecimiento.** m. Py'atã, ñemoĩ jey, ñemohesãĩ jey.
- restante.** adj. Hembýva.
- restañar.** tr. Monguera, tuguy mombyta.
- restar.** tr. Mombovy, pe'a. 2. Remby.
- restaurar.** tr. Myatyrõ, mbopyahu.
- resto.** m. Tembyre, tuguare.
- restregar.** tr. Kyty, pichy.
- restringido, da.** adj. Sãmbyky.
- restringir.** tr. Jopy, momichĩ.
- resucitar.** intr. Ikove jey. 2. tr. Moingove jey.
- resuelto, ta.** adj. Oreková imbohovái, katupyry, tova'atã.
- resultado.** m. Tembiapokue, osëva tembiapógui.
- resultante.** adj. Osëva. U. t. c. s. m.
- resultar.** intr. Së.
- resumen.** m. Ñemombyky.
- resumir.** tr. Mombyky.
- resurgir.** intr. Heñõĩ jey.
- resurrección.** f. Ñemoingove jey.
- retaguardia.** f. Tatykuegua, takykuegua, ñorairõ atukupe.
- retar.** tr. Ja'õ, mbokavaju, mongavaju, havira.
- retardar.** tr. Mboare, mombegue.
- retardo.** m. Are, ñemboare, tatykue, takykue.
- retazo.** m. Pehëngue, rembyre, ao rembyre.
- retener.** tr. Ñongatu, joko.
- reticencia.** f. Ñemohũ, ñembotavy.
- retirado, da.** adj. Nomba'apovéiva. 2. Mombyry, ha'eño.
- retirar.** tr. Nohẽ, pe'a. 2. prnl. Je'ói, jepe'a, jei, jehekýi.
- retiro.** m. Ñemomobyry, jehekýi.
- reto.** m. Ja'õ, mongavaju. 2. Py'ara'ã.
- retobado, da.** adj. Pochy, ombohováiva.
- retobarse.** prnl. Ñembopochy, mbohováĩ.
- retoño.** m. Toky.
- retorcer.** tr. Poka, hambiri. 2. prnl. Jepoka.
- retorcido, da.** adj. Karẽ, kundaha.
- retorcijón.** m. Tyerasy kutu.
- retomar.** intr. Jevy, rojevy, ju jey. 2. tr. Me'ẽ jey.
- retomo.** m. Jevy, ju (ho) jey. 2. Ñeme'ẽ jey.
- retozar.** intr. Saraki.
- retractarse.** prnl. Mbotove oje'e mboyvéva.
- retraer.** tr. Hekýi.
- retraído, da.** adj. Ha'eño, jepoyhúva, ñemoakuruchĩ.
- retrasado, da.** adj. Tatykuegua, takykuegua.
- retrasar.** tr. Mbotakykue, mbotakykue, mboare. 2. prnl. Ñemboare, ñembotapykue.
- retrazo.** m. Takykue, tatykue, are.
- retratar.** tr. Moha'anga.
- retratista.** com. Ta'anga apoha.
- retrato.** m. Ta'anga, tova ra'anga.
- retreta.** f. Tembipu.
- retribuir.** tr. Hepyme'ẽ, mbyekovia, poepy.
- retroceder.** intr. Jevy, guevi.
- retroceso.** m. Jevy, jeguevi, jehekýi.
- retrógrado, da.** adj. Tatykuévo ohóva.
- retrucar.** tr. Mbojevy, ñe'ẽ mbojevy.
- retumbar.** intr. Hyapu.
- reuma.** f. Kangue rasy.
- reunión.** f. Aty, no'õ, ñembyaty.
- reunir.** tr. Mbyaty, mbuaty, mboaty, mono'õ. 2. prnl. No'õ, ko'i, ñembyaty, ñemmono'õ, mumu.
- revelar.** t. Mbokuaha, hechauka, mombe'u, kuahauka.
- revendedor, ra.** adj. Ñemuha. U. t. c. s.
- revender.** tr. Ñemu jey.
- reventar.** v. Kapu.
- rever.** tr. Hecha jey, ma'ẽ jey, maña jey.
- reverberar.** intr. Mimbi, vera.
- reverbero.** m. Tembipe.
- reverdecer.** intr. Hoky jey, aky jey, hovy jey.
- reverencia.** f. Jerojy, ñesũ, ñakãity.
- reverenciar.** tr. Ñakãity, mboaje, mbojerovia, momba'eguasu.
- reverso.** m. Kupe, terekua'ỹ, hekua'ỹ.
- revertir.** tr. Mbojevy, moĩ oguývo.
- revés.** m. Po'a'ỹ. 2. Kupe, terekua'ỹ.

revesado, da. adj. Javorái, ñypytyũ, javo'ói.

revisar. tr. Hecha, maña, ma'ẽ, povyvy, poguyguy.

revista. f. Kuatiañe'ẽ. 2. Ñemaña, jepoyvy.

revivir. intr. Ikove jey, pu'ã manógui. 2. tr. Moingove jey.

revocar. tr. Mbotove. 2. Mosyi ogyke.

revolcar. tr. Mboapajeréi. 2. prnl. Japajeréi, japaro.

revolotear. intr. Perere, pipi.

revoltoso, sa. adj. Akãhatã.

revolución. f. Ñepu'ã, ñembojere, ñemoambue, jepyvu, ñemoĩ.

revolver. tr. Pyvu.

revólver. m. Mboka.

revuelta. f. Ñepu'ã.

revuelto, ta. adj. Ñapañuãi.

reyerta. f. Ñorairõ.

rezador, ra. adj. Oñembo'éva. f. Mamboreta, mboisy.

rezagado, da. adj. Tatykuerigua, takykuerigua.

rezagarse. prnl. Rapykue.

rezar. tr. Ñemboe.

rezo. m. Ñembo'e.

rezongar. intr. Ñe'ënguru.

rezumar. intr. Yga, guiriri.

riacho. m. Ysry michĩ.

ribera. f. Tembe'y, y rembe'y.

ribereño, ña. adj. Tembe'ygua, y rembe'ygua

ricino. m. Mba'ysyvo.

rico, ca. adj. Mba'eheta, viru hetáva. 2. He.

ridiculizar. tr. Mbopukarã, reko pukahárõ.

ridículo, la. adj. Pukarã.

riego. m. Ñemoakỹ, ñemyakỹ, typíi.

rienda. f. Kavaju juru sã.

riesgo. m. Kyhyjerã.

rifa. f. Po'areka.

rifar. tr. Me'ẽ po'arekápe.

rifle. m. Mboka, mboka puku.

rígido, da. adj. Omyi'yva, hatã.

rigor. m. Teko asy, teko atã.

riguroso, sa. adj. Heko jopýva, tukumbo.

rima. f. Yvotyñe'ẽ rysyi joja.

rimbombante. adj. Hyapúva, porã rasa.

rincón. m. Tugua.

riña. f. Ñorairõ.

riñón. m. Pitikiri'i.

río. m. Y, ry, ysyry.

riqueza. f. Mba'erepy, mba'ereta.

risa. f. Puka.

risco. m. Ita yvate, ita pu'ã.

risible. adj. Pukarã.

risotada. f. Pukapo, pukasoro.

ristra. f. Apesã.

risueño, ña. adj. Hory, opukavýva.

ritmo. m. Pu rysyi.

rival. com. Javeve, ñemoĩha, ombohováiva.

rivalidad. f. Ñembohovái, ja'e'y, ñembopu'akaseve.

rizado, da. adj. Picha'ĩ, apopẽ.

rizo. m. Avakua.

robar. tr. Monda.

robo. m. Ñemonda, jejavyky.

robot. m. Tekove ra'anga omba'apóva.

robustecer. tr. Mombarete, moatã.

robusto, ta. adj. Hete tuicha, hete mbarete.

roca. f. Ita, ita guasu, itaembo.

roce. m. Havere, jepichy.

rociadura. f. Typíi.

rociar. tr. Hypíi, myakỹ, moakỹ, mohe'õ.

rocío. m. Ysapy.

rodado. m. Mba'yrumíi.

rodaja. f. Vore pe, pehëngue.

rodar. intr. Apajere, jere, apajeréi, japaro.

rodear. tr. Mbohokái, mbojere, mongora.

rodeo. m. Jere, no'õ.

rodete. m. Avakua.

rodilla. f. Tenypy'ã.

roer. tr. Ñapi'ũ, ñapĩ, mindu'u, karãi, popĩ.

rogar. tr. Jerure asy.
rojizo, za. adj. Pytāngy.
rojo, ja. adj. Pytā.
rollizo, za. adj. Apu'a, kyrapu. 2. m. Yvyra ygue, yvyra kytĩmbyre.
rollo. m. Apakuapy, mba'e apu'a, yvyraygue, yvyra kytĩmbyre.
romadizo. m. Ahy'o rasy, tipa'ã, tĩsyry.
romana. f. Ha'ãha, pohyíkue ra'ãha.
romance. m. Ñemboki.
romo, ma. adj. Timbe, hainga.
romper. tr. Joka, mondoro, mondyry, mondoho, mopẽ, mongu'i, mbo'i, mosãso, mondoso. 2. prnl. Pẽ, jeka, soro, so.
roncar. intr. Kororõ.
roncha. f. Mbita'i.
ronco, ca. adj. Ahy'o kororõ.
ronda. f. Jere.
rondar. intr. Jere.
ronquido. m. Ambu, kororõ, py'ambu, timbu.
roña. f. Ky'akue, jare.
roñoso, sa. adj. Ky'a, jare.
ropa. f. Ao.
ropaje. m. Ao aty.
ropavejero, ra. m. y f. Ao tuja ñemuha.
ropero. m. Ao ryru, ao ñongatuha.
rosa. adj. Pytāngy.
rosado, da. adj. Pytāngy.
roseta. f. Mba'e apu'a.
rostro. m. Tova.
rotación. f. Jere.
roto, ta. adj. Soro, jeka, pẽngue.
rótula. f. Tenypy'ã.
rotura. f. Soro, jeka.
roturar. tr. Yvyjo'o, yvy mondoro.
roza. f. Yvy ñemopotĩ, yvyra kytĩ.
rozado. m. Yvyra kytĩ ñemitýrã.
rozamiento. m. Jekyty.
rozar. tr. Ka'api, kytĩ yvyra. 2. Havere, ñopũ, mopysykuãi. 3. prnl. Pysykuãi.

rubí. m. Itavera pytã.
rubio, bia. adj. Áva sa'yju.
rubor. m. Tova pytã, tova raku, ñetĩ.
ruborizar. tr. Motĩ, mbohovapytã. 2. prnl. Tĩ, rova pytã.
rudimentario, ria. adj. Kelembu, chae, ñepyrũha.
rudimento. m. Ñepyrũ.
rudo, da. adj. Havara, py'ahatã.
rueca. f. He'y, povãha.
rueda. f. Mba'ejere.
ruedo. m. Kora, jere, apu'a, ao ruguái.
ruego. m. Ñembo'e, jerure.
rufián. m. Tekove ñaña.
rugido. m. Kororõ, py'ambu.
rugir. intr. Kororõ, mburea, py'ambu.
rugoso, sa. adj. Cha'ĩ.
ruido. m. Tyapu, ayvu, pu, ndu, sunu.
ruidosamente. adv. Tyapúpe, ayvúpe, ayvuhápe.
ruin. adj. Aña.
ruina. f. Tapere, ogakue.
ruiseñor. m. Masakaragua'i, korochire.
rumbear. intr. Hapereka.
rumbo. m. Taperã, tape.
rumiar. intr. Ñamindu'u, mindu'u.
rumor. m. Ayvu, terakuã, je'e.
rumorear. intr. Ñe'ẽ, moherakuã. 2. prnl. Herakuã, ñe'ẽ'ẽ.
ruptura. f. Juavy, jeka.
rural. adj. Okaragua, okaraygua, ñumegua, koygua.
rústico, ca. adj. Koygua, sagua'a.
ruta. f. Tape atã.
rutina. f. Jepokuaha.



s. f. Pundie guaranímeicha ipúva hérava ese.

sábado. m. Arapokõi.

sábana. h. Savana.

sabañón. m. Ro'y pore pópe tera pýpe.

sabedor, ra. adj. Arandu, mba'ekuaha, kuahaha.

saber. m. Jekuaha, mba'ekuaha. 2. tr. Kuaha, pokuaha.

sabiamente. adv. Kuahahápe, aranduhápe.

sabido, da. adj. Jekuahapyre, ojekuaháva.

sabiduría. f. Arandu, mba'ekuaha.

sabiendas. a s. Kuahahápe.

sabio, bia. adj. Arandu.

sable. m. Kyse puku.

sabor. m. He.

saborear. tr. Ha'ã, kumby.

sabotaje. m. Tembiapo aigue, ñembyai ñemihapegua.

sabroso, sa. adj. He.

sacar. tr. Nohẽ, pe'a, hekýi, jara, kua, 'o.

sacerdocio. m. Pa'i reko.

sacerdote. m. Avare, pa'i.

saciar. tr. Mohyguatã, moangapyhy, mbyaju. 2. prnl. Ryguatã.

saciedad. f. Tyguatã.

saco. m. Vosa. 2. Ao.

sacramento. m. Marangatuha.

sacrificar. tr. Juka, kuave'ẽ. 2. prnl. Hasa asy.

sacrificio. m. Temikuave'ẽ, jehasa asy.

sacristán. m. Pa'i pytyvõhára.

sacudir. tr. Tyvyro.

saeta. f. Hu'y.

sagacidad. f. Katupyry, arandu ka'aty.

sagaz. adj. Katupyry, arandu ka'aty.

sagrado, da. adj. Marangatu, karai.

sagrario. m. Tupã koty'i.

sahumar. tr. Motimbo, mohakuã, mohyakua.

sajar. tr. Mbovo so'o.

sal. f. Juky.

sala. f. Koty guasu.

salado, da. adj. He'ẽ juky.

salamanca. f. Itakua.

salamandra. f. Teju guasu.

salar. tr. Mohe'ẽ, mbojuky.

salario. m. Tembiapo repy.

salero. m. Juky ryrú.

saleroso, sa. adj. Juky.

salida. f. Sêha.

saliente. adj. Osêva.

salina. f. Jukyty.

salir. intr. Sê.

salitre. m. Jukyrã.

saliva. f. Tendy, ndy.

salivar. intr. Ndyvu.

salmón. m. Pira pytã.

salmuera. f. Jukyry.

salobre. adj. He'ẽ jukyme.

salón. m. Koty guasu.

salpicar. tr. Hypýi.

salpullido. m. Mbita'i.

salsa. f. Týra, tukupi.

saltamontes. m. Tuku.

saltar. intr. Po, popo.

saltarín, na. adj. Saraki, opoposéva.

salto. m. Po, kutipo.

salud. f. Tesãi.

saludable. adj. Hesãi, tesãi ome'êva.

saludar. tr. Momaitei.

saludo. m. Maitei.

salva. f. Mbokapu.

salvación. f. Ñepysyrõ.

salvado, da. adj. Pysyrõmbyre. 2. m. Rora, rorakue.

- salvador, ra.** adj. Oipysyrõva, oipytyvõva. 2. m. y f. Pysyrõhára, pytyvõhára.
- salvaje.** adj. Ka'aguygua, saite, ñarõ. U. t. c. s.
- salvar.** tr. Pysyrõ, pytyvõ.
- salvavidas.** m. Pysyrõha.
- sanar.** intr. y pml. Kuera, resã. 2. tr. Mohesã, monguera, pohano.
- sancochado, da.** adj. Mimoipyre, mimói.
- sancochar.** tr. Momimói, mímói, mbopupu.
- sandalia.** f. Sapatupe.
- sandía.** f. Sandia.
- saneamiento.** m. Ñemohesã.
- sanear.** tr. Mopotĩ, mohesã.
- sangrar.** intr. Ruguy. 2. tr. Mbohuguy.
- sangre.** f. Tuguy.
- sangriento, ta.** adj. Huguy, huguyva.
- sanguijuela.** f. Ysope.
- sanidad.** f. Tesã.
- sano, na.** adj. Hesã, okueráva.
- santiamén.** m. Tesapirĩ, syrýky.
- santidad.** f. Marangatu.
- santificar.** tr. Momarangatu.
- santo, ta.** adj. Marangatu, joheipyre, karai.
- saña.** f. Pochy, ñañangue.
- sapiencia.** f. Arandu, mba'ekuaha.
- sapo.** m. Kururu.
- saquear.** tr. Monda, pe'a mba'e kuera mbaretépe.
- saqueo.** m. Ñemonda, jepe'a mbaretépe.
- sarapión.** h. Sarapũ.
- sarcasmo.** m. Ñembohory.
- sarcástico, ca.** adj. Oñembohoryva.
- sarcófago.** m. Tyvy.
- sardina.** f. Pira'i, piky.
- sarna.** f. Kura'ýi, karácha, kuru.
- sarnoso, sa.** adj. Ikura'ýiva.
- sarta.** f. Apesã, tysýi.
- sartén.** f. Ñepyũ, páila.
- sastre.** m. Ao apoha.
- satélite.** m. Jasy. 2. Poguypegua.
- sátira.** f. Ñembohory.
- satisfacción.** f. Vy'a, angapyhy. 2. Tyguatã, tenyhẽ. 3. Moñyrõha, mbyekovia.
- satisfacer.** tr. Mbovy'a, moangapyhy. 2. Mbohuguatã. 3. Ñyrõ, hepyme'ẽ.
- satisfecho, cha.** adj. Hyguatã, renyhẽ. 2. Hory.
- saturar.** tr. Mohyvatã, morenyhẽ, monguerái. 2. pml. Hyvatã, kuerái, renyhẽ.
- sauce.** m. Yvyra hakã saingóva, takuarembo.
- saurio.** m. Mymba ipy mbykýva otyryrýva hyére.
- savia.** f. Yvyra rykue, yvyra ysy.
- sayo, ya.** m. y f. Sá, typói, ao.
- sazón.** f. Tyarõ, ajukue.
- sazonado, da.** adj. Tyarõ, aju, ñembohe.
- sazonar.** tr. Motyarõ, mbohe, mboaju.
- se.** pron. pers. Ñe, je, jo, ño, ju, ñu.
- sea.** v. Tove.
- sebo.** m. Ñandy, kyrakue.
- seca.** f. Ypipa, ama pokã, y'ý, kyve'ý.
- secador.** m. Mokãha.
- secar.** tr. Mokã, mbohupa, mboypi, mboypa, mbopiru. 2. pml. Kã, ypi, piru.
- sección.** f. Vo, pehẽngue, ñekytĩ.
- seccionar.** tr. Mbovo, pehẽ'ã, mboja'o, kytĩ.
- seco, ca.** adj. Kã, ypi, piru, hypa, pirekã.
- secretamente.** adv. Guyguy, kañyhápe, kirirĩhápe, ñemihápe.
- secretario, ria.** m. y f. Pytyvõhára, tembijokuái, tembiguái.
- secreto, ta.** adj. Ñemi. 2. m. Ñemiha.
- sector.** m. Pehẽngue.
- secuaz.** m. y f. Hapykuerigua mba'e vaípe.
- secuela.** f. Pore, mbore.
- secuencia.** f. Tapykuegua.
- secuestrado, da.** adj. Mokañymbyre, ñemihápe ojeraháva, mbaretépe ojeraháva.
- secuestrar.** tr. Mokañy, pe'a, raha mbaretépe, ñomi.
- secuestro.** m. Mokañy.
- secundar.** tr. Pytyvõ, mbojoapy.
- secundario, ria.** adj. Hapykue, tenondegua rire.

sed. f. Y'uhéi, uhéi.
seda. f. Ao s̄yi.
sedar. tr. Mombytu'u, mbopy'aguapy.
sede. f. Tenda, atyha róga.
sedentario, ria. adj. Omyi'yva.
sedición. f. Guyryry, ñemoi, ñepu'ã.
sediento, ta. adj. Y'uhéiva.
sedimentarse. prnl. Huguare.
sedimento. m. Tuguare.
seducir. tr. Mbotavy, py'areraha, rairõ.
seductor, ra. adj. Py'arerahaha, rairõha.
segador, ra. m. y f. Kytíha, ñemitỹ mono'õha.
segar. tr. Kopi, kytí.
segmentación. f. Ñemboja'o, ñephe'ã.
segmento. m. Vore, pehẽngue.
segregar. tr. Ho'ẽ, he'õ. 2. fig. Pe'a, mbojei.
seguidamente. adv. Mante, mantereí, meme, vokói, popy'yi.
seguidor, ra. m. y f. Tapykuerigua.
seguimiento. m. Ñemoña, ñemuña.
seguir. intr. Poi'y. 2. tr. Moña, ha (ho) hapykuéri.
según. adv. Ikatu. 2. prep. Javeve, icha, ramo.
segundo, da. adj. Mokõiha. m. Aravo'ive.
seguramente. adv. Añetehápe, ikatu, katu.
seguridad. f. Kyhyje'y, teko añete.
seguro, ra. adj. Hatã, mbarete, katuetei, katuete, añete.
seis. adj. Poteĩ.
selección. f. Poravo, jeporavo.
seleccionado, da. adj. Poravopyre.
seleccionar. tr. Poravo.
selecto, ta. adj. Poravopyre, porãngue.
seller. tr. Kuatia jopy, moha'anga kuatia.
sello. m. Kuatia jopyha. 2. Ta'anga'i repy rerahaha.
selva. f. Ka'aguy, ka'aguasu.
selvático, ca. adj. Ka'aguy rehegua.
semáforo. m. Tendy ohechakáva jehasa.
semana. f. Arapokõindy.
semántica. f. He'iséva mbo'e.
semblante. m. Tova.
semblanza. f. Tembijogua.
sembrado. m. Kóga, ñemity.
sembrar. tr. Ñotỹ, ñemity.
sembrador, ra. m. y f. Oñemitỹva, ñotỹhára.
semejante. adj. Joguaha, ichagua, tapicha.
semejanza. f. Joguaha, jojaha.
sementera. f. Ñemitỹ, ñotỹha, kokue, kóga.
semestre. m. Poteĩ jasykue.
semi. pref. Háime, vy, gy, gi, ngy.
semiabierto, ta. adj. Juruvy.
semidulce. adj. He'ẽmby.
semilla. f. Ta'yi.
seminario. m. Pa'irã róga.
seminarista. m. Pa'irã.
semioscuro, ra. adj. Pytũngy.
senado. m. Mburuvicha aty.
sencillez. f. Tasy'y, jegua'y, jejapo'y.
sencillo, lla. adj. Hasy'y, jejapo'y, jegua'yre.
senda. f. Tape, guataha.
sendero. m. Tape, guataha, tape po'i.
sendos. adj. pl. Peteĩteĩme guarã.
senil. adj. Tuja, guaiguĩ, guaimĩ.
seno. m. Pyti'a, káma, titi.
sensación. f. Ñeandu, andu.
sensacional. adj. Hechapyrã, hendupyrã.
sensatez. f. Akáguapy, py'aguapy.
sensato, ta. adj. Pyaguapy, akáguapy.
sensibilidad. f. Ñeñandu, andu, ñandu.
sensible. adj. Oñandúva.
sensual. adj. Haguyrõva.
sentado, da. adj. Guapy, oguapýva.
sentar. tr. Mboquapy.
sentencia. f. Mohenda. 2. Ñe'ẽnga, ñe'ẽ arandu mbyky.
sentenciar. tr. Mbohepy, mohenda.
sentido, da. adj. Oñembyasýva, oguerombyasýva. 2. m. Andu, temiandu. 3. He'iséva.
sentimental. adj. Oñandu etereíva.

- sentimiento.** m. Andu, temiandu, ñeñandu, ñembyasy, py'arasy, tembiasy, temimbyasy.
- sentir.** tr. Andu, ñandu, rasy, mbyasy, ñembyasy.
- seña.** f. Techaukaha.
- señal.** f. Pore, mbore, techaukaha.
- señalado, da.** adj. Hechakapyre, mombe'upyre.
- señalar.** tr. Hechaka, mombe'u.
- señor.** m. Karai.
- señora.** f. Kuñakarai, ña, che'áma. 2. Tembireko.
- señorial.** adj. Karai reko.
- señorío.** m. Karai mba'e. 2. Yvy tuicha ijára peteĩva.
- señorita.** f. Kuñataĩ, che'áma, guaina.
- señuelo.** m. Ñuhã.
- separación.** f. Jepe'a, jueja.
- separado, da.** adj. Jepe'ava, ha'eño, jepoíva.
- separar.** tr. Mbojei, mboyke, pe'a, mboja'o, peka. 2. prnl. Jueja, jopoi, jepé'a.
- sepelio.** m. Ñeñoty.
- séptimo, ma.** adj. Pokõiha.
- septiembre.** m. Jasy porundy.
- sepulcro.** m, Tyvy, yvykua, ñeñotýha.
- sepultar.** tr. Ñotý.
- sepultura.** f. Tyvy.
- sepulturero.** m. Poroñotýha.
- sequedad.** f. Kã, ypi, tini, piru, y'y.
- sequía.** f. Okyve'y, ama pokã, ama'y.
- ser.** m. Tekove, teko. 2. intr. Ha'e.
- serenar.** tr. Mbopy'aguapy. 2. prnl. Pi, py'aguapy.
- serenata.** f. Kerambipu, purahéi pyhare ovetã ypýpe.
- serenidad.** f. Py'aguapy.
- sereno, na.** adj. Py'aguapy, akãguapy, akãpyta. 2. m. Ysapy. 3. Tahachi, pyhare mba'eñangarekoha.
- seriamente.** adv. Añetehápe.
- serie.** f. Tysýi.
- seriedad.** f. Tovasy, teko añete.
- serio, ria.** adj. Hovasy.
- sermón.** m. Ñemoñe'ẽ.
- sermonear.** tr. Ñemoñe'ẽ, mbokavaju, mongavaju.
- serranía.** f. Yvytyrusu.
- serruchar.** intr. y tr. Yvyra kytí.
- serrucho.** m. Yvyra kytíha.
- servicial.** adj. Oipytyvõva, jejokuapy, kyre'y.
- servicio.** m. Tembiapo tapichápe guarã, pytyvõ.
- servidor, ra.** m. y f. Pytyvõhára, tembiguái, jehuha.
- servil.** adj. Tembiguái reko.
- servilleta.** f. Jurukytyha.
- servir.** intr. y tr. Pytyvõ, jehu, jeporu.
- sesenta.** adj. Poteĩpa.
- sesgar.** tr. Kytí karẽ.
- sesgo.** m. Ñyke'ã.
- sesión.** f. Ñemongeta.
- seso.** m. Apytu'ũ.
- seta.** f. Urupe.
- setecientos, tas.** adj. Pokõi sa.
- setenta.** adj. Pokõi pa.
- seto.** m. Kora, yvemby, yvyrapemby.
- seudo.** pref. Gua'u, añete'y.
- seudónimo.** m. Téra gua'u.
- severidad.** f. Py'a'atã, poyhu, tovasy.
- severo, ra.** adj. Py'ahatã, tukumbo, hovasy.
- sexo.** m. Meña.
- sexto, ta.** adj. Poteĩha.
- sexual.** adj. Meña rehegua.
- si.** conj. Ramo.
- sí.** adv. Hẽe.
- sideral.** adj. Mbyja rehegua, heta itereirasa.
- siderurgia.** f. Kuarepoti ñemba'apo.
- siega.** f. Jekopi.
- siembra.** f. Kóga, temitý, ñemitý, ñeñotý.
- siempre.** adv. Katuete.
- sien.** f. Taty.
- sierra.** f. Kytíha.
- siervo, va.** m. y f. Tembiguái, tembijokuai.
- siesta.** f. Asaje.
- siete.** adj. Pokõi.

sigilo. m. Ñomi, kirirĩ.
significado. m. He'iséva.
significar. tr. 'Ese.
signo. m. Techakuaha.
siguiente. adj. Riregua.
sílaba. f. Ñe'ëpehe, ñe'ë pehëngue.
silbar. intr. y tr. Turuñe'ë.
silbato. m. Turuñe'ëha.
silbido. m. Turuñe'ë.
silenciar. tr. Mokirirĩ.
silencio. m. Kirirĩ.
silenciosamente. adv. Kirirĩháme.
silencioso, sa. adj. Kirirĩ.
silla. f. Apyka, guapyha.
silleta. f. Apyka'i.
sillón. m. Apykatymói, apyka guasu.
silo. m. Kóga'a ñongatuha.
silueta. f. Ta'anga, tete reko.
silvestre. adj. Ka'aguypegua, saite, okaragua.
simetría. f. Joja.
simiente. m. Ta'yi.
similar. adj. Ojoguáva.
similitud. f. Joja, joguaha.
simio. m. Karaja.
simpatía. f. Ka'avo, juky.
simpático, ca. adj. Juky, ka'avo, ruguy, kavure'i.
simpatizar. intr. Ruguy, ja'e, ñemoirũ.
simple. adj. Ño, año. 2. Ndahasýi.
simpleza. f. Vyrorei.
simplicidad. f. Tasy'y, výro reko.
simulado, da. adj. Gua'u.
simular. tr. Ha'ã, jejapo.
simultáneamente. adv. Oñondivete, joa.
simultáneo, a. adj. Oñondivegua, joa.
sin. prep. 'Y, 'yre, 'yme, rehe'y, 'y rehe.
sinceridad. f. Añetegua.
sincero, ra. adj. Japu'y, marangatu, he'iva añetegua.
síncope. m. Ñe'ã rasy.
sindicato. m. Mba'apohára aty.
síndrome. m. Mba'asy rechaukaha.
singular. adj. Año, peteĩ, jojaha'y.
sino. m. Herunguã, po'a'y. 2. conj. Katu, tẽra, yrõ.
sinónimo. m. Ñe'ë juehegua, ñe'ë he'isévape ojojoguáva.
sinopsis. f. Ñemombyky.
sinsabor. m. Ñeko'oi, vy'a'y, joha.
sintáxis. gram., f. Ñe'ëjoajungatu.
síntesis. f. Ñemombyky.
sintetizar. tr. Mombyky.
síntoma. f. Techakuaha.
sintonizar. tr. Mbojoja.
sinuoso, sa. adj. Karẽ.
sinvergüenza. adj. Tie'y, hova'atã.
siquiera. adv. Nte, mante, jepe.
sismo. m. Yvy ryrýi.
sistema. f. Tape mbo'e.
sistematizar. tr. Mboysýi.
sitiado, da. adj. Mongorapyre.
sitial. m. Apyka jegua, tenda marangatúpe guarã.
sitiar. tr. Mongora.
sitio. m. Tenda. 2. Kora, ñemongora.
situación. f. Tenda. 2. Teko.
situar. tr. Moi, mohenda.
sobaco. m. Jyvaguy.
sobar. tr. Pichy.
soberano, na. adj. Tuicha. 2. m. y f. Mburuvicha guasu.
soberbia. f. Jerovu, jejapo, tĩ atã, teko ha'entese.
soberbio, bia. adj. Ojerovúva.
sobornar. tr. Japouka popeguáre mba'e aigue.
soborno. m. Mbopopegua ñemi.
sobra. f. Tembyre.
sobrado. m. Mba'e ñongatu haguã tembi'u.
sobrante. adj. Hembyre. m. Tembyre.
sobrar. intr. Remby.
sobre. m. Kuatiañe'ë rryu. 2. prep. Ári, re, rehe.

sobrecama. f. Ahoja.
sobrecargar. tr. Mbopohyive.
sobrecargo. m. Mburuvicha.
sobrecogerse. prnl. Ñemondýi.
sobreentender. tr. Kuaha je'e'yre.
sobremanera. adv. Rasa, iterei, eterei, terei.
sobrenadar. intr. Vevúí.
sobrenatural. adj. Heko arapy arigua.
sobrenombre. m. Tero.
sobrepasar. tr. Pu'akave, hasa.
sobreponer. tr. Moĩ hi'ári. 2. prnl. Pu'aka.
sobresaliente. adj. Ohasáva. 2. Jojaha'y.
sobresalir. intr. Hasa. 2. Pu'akave, jekuahave.
sobresaltarse. prnl. Py'apopo, ñemondýi.
sobresalto. m. Ñemondýi, py'apopo, pirĩ.
sobrevenir. intr. Jehu.
sobreviviente. adj. Manógui ojepe'áva.
sobrevivir. intr. Ikove, jepe'a manógui.
sobriedad. f. Ka'u'y.
sobrio, bria. adj. Ka'u'yva.
socarrón, na. adj. Ñembohorýva, mbohorýva.
socavón. m. Yvykua.
sociabilidad. f. Ñemoirũ reko.
sociable. adj. Ka'avo, jehayhuka, hory.
social. adj. Jojapy, ñemoirũva, tetäyguápe guarã.
socializar. tr. Mbojoja, ñemoirũ.
socio, cia. m. y f. Irũ.
socorrer. tr. Pysyrõ, pytyvõ.
socorro. m. Ñepysyrõ.
sofá. m. Apyka tupa, apyka puku.
sofocar. tr. Mbogue, pytujoko. 2. prnl. Pytuho.
soga. f. Sã.
sol. m. Kuarahy.
solamente. adv. Ñõnte, nte, ño, mante, añõnte, año, ae.
solapadamente. adv. Kañyhápe, ñemihápe.
solar. adj. Kuarahy rehegua.
solaz. m. Vy'a.
soldado. m. Tahachi.
soldar. tr. Mboja, mbojoapy.
solear. tr. Mbokuarahy, monguarahy.
soledad. f. Año.
soler. tr. Va.
solicitar. tr. Jerure.
solicito, ta. adj. Kyre'y, tapicháre oma'ëva.
solicitud. f. Jerure.
sólidamente. adv. Mbarete.
solidaridad. f. Ñepytyvo, joaju, jejopói.
solidarizarse. prnl. Ñemoirũ.
solidez. f. Atãngue, mbaretekue.
solidificación. f. Typy'a.
solidificar. tr. Mohatã, myatã.
sólido, da. adj. Hatã, mbarete.
soliloquio. m. Ñe'ë ha'eño.
solista. adj. Ombopúva ha'eño, opurahéiva ha'eño. U. t. c. s.
solitario, ria. adj. Ha'eño.
sollozar. intr. Jahe'o.
sollozo. m. Jahe'o.
solo, la. adj. Ño, año, ha'eño.
sólo. adv. Nte, mante, ae.
soltar. tr. Mondoho, poi, jora. 2. pml. Jera, so, kúi, kukui, jepói.
soltero, ra. adj. Ha'eño, nomendáiva gueteri, mendare'y. U. t. c. s.
soltura. f. Jera.
solución. f. Hyku, ry. 2. Pohã, ñemyatyrõ.
sombra. f. Ñ.
sombrear. tr. Mo'ã, mokuarahy'ã.
sombrero. m. Akão, akãngao, akãhoja.
sombrilla. f. Kuarahy mo'ãha.
someter. tr. Jopy, moĩ poguýpe. 2. prnl. Ñeakãity, ñemoĩ poguýpe.
somnífero. adj. Poromongéva. U.t. c.s.m.
somnolencia. f. Topehýi, kerana, kerai, tesake.
son. m. Pu.
sonado, da. adj. Herakuã, jekuahapyre.
sonámbulo, la. adj. Keraguata. U. t. c. s.

sonar. tr. Mbopu, pu, hyapu.
sonda. f. Pypuku ra'ãha.
sondeo. m. Pypuku ra'ã.
sonido. m. Pu, atõi.
sonoro, ra. adj. Ipúva.
sonreír. intr. Pukavy.
sonrisa. f. Pukavy.
sonrojar. tr. Motĩ, mbohovapytã. 2. prnl. Tĩ, rova pytã.
sonsacar. tr. Kuaha omoñemíva.
sonso, sa. adj. Tavy, výro, tovatavy, rovatavy, hovatavy, tavyrai.
soñado, da. adj. Képe guare.
soñar. intr. Kerai. 2. tr. Hecha képe.
sopa. f. Jukysy.
sopesar. tr. Ha'ã, ha'ã pohyikue. 2. Jepy'amongeta.
soplar. tr. Peju.
soplete. m. Tata pejuha.
soplido. m. Jepeju.
soplo. m. Peju, jepeju.
sopor. m. Kéra aigue.
soportar. tr. Joko, jejoko, mokõ, rokirirĩ, su'u.
soporte. m. Jokoha.
sorber. tr. Kambu, pyte, sryku, mokõ, y'u.
sorbo. m. Sryku, kamambu.
sordera. f. Hendu'y.
sórdido, da. adj. Kya, tajasu.
sordo, da. adj. Apysape, nohendúiva, apysatũ. U. t. c. s.
sordomudo, da. adj. Nohendúiva ha ñe'ẽ'yva. U. t. c. s.
sorgo. m. Avati kamba.
sorna. f. Jójái.
sorprendente. adj. Hechapyrã, mopirĩha, neimo'ã'yva, hendupyrã.
sorprender. tr. Mopy'andýi, mbojuruja, mondýi.
sortear. tr. Mbopo'areka, mbojarareka. 2. Jehekýi.
sorteo. m. Ta'ã, po'a ra'ã.
sortija. f. Kuãirũ.
sortilégio. m. Paje, pohano.
sosegado, da. adj. Py'aguapy, kirirĩ.
sosegar. tr. Mboputu'ũ, mbopy'aguapy, mokirirĩ. 2. pml. Pytu'u.
sosiego. m. Py'aguapy, akãguapy, myi'y, mytue, pytu'u.
soslayar. tr. Mboyke.
soslayo. m. Sayke.
soso, sa. adj. He'y, juky'y, ay.
sospecha. f. Ñeimo'a, jepoyhu.
sospechar. tr. Jepoyhu, hetũ, imo'ã.
sospechoso, sa. adj. Ndajeroviahái.
sostén. m. Jejoko, ñepytyvõ.
sostener. tr. Joko. 2. prnl. Jejoko, jepytaso, jepokói.
sostenido, da. adj. Puku. 2. Jokopyre.
sostenimiento. m. Jejoko, ñembopuku.
sotana. f. Pa'i ao.
sótano. m. Koty yvyguy.
su, sus. adj. pos. L, h, hi, ij, in.
suave. adj. Hu'ũ, sýi, apesý, vevúi, vevýi.
suavemente. adv. Sýi, mbegue, vevýi.
suavizar. tr. Mohu'ũ, mosýi.
subalterno, na. adj. Poguypegua.
subcutáneo, a. adj. Pireguy.
súbdito, ta. m. y f. Tetãgua, poguypegua, sãmbyhyppyre.
subdividir. tr. Mboja'o jey.
subida. f. Jejupi.
subir. intr. y prnl. Jupi, jejupi.
súbitamente. adv. Sapy'a, soro.
súbito, ta. adj. Sapy'agua.
sublevación. f. Ñepu'ã.
sublevar. tr. Moñeko'õi, mopu'ã. 2. prnl. Pu'ã, ñepu'ã, ñemoĩ, ñeko'õi.
sublimar. tr. Mbotuicha, mboyvate.
sublime. adj. Porãite asy, tu'ãmegua.
submarino. m. Yga yguypegua.
subordinar. tr. Mbopoguy.
subrayar. tr. Guyhai.

subrepticio, cia. adj. Ñemimby, kañy, ñemi.

subsamar. tr. Myatyřõ, pohano.

subsadio. m. Nepytyvõ virũre.

subsiguiente. adj. Uperiregua, riregua.

subsistencia. f. Jeikove, jepyta.

subsistir. intr. Ikove, pytave.

subsuelo. m. Yvyguy, koty vyvyguy.

subterfugio. m. Ñembotavy.

subterraneo, a. adj. Yvyguy. 2. m. Koty vyvyguy.

suburbio. m. Táva rembe'y.

subvención. f. Nepytyvõ virũre.

subyugar. tr. Jopy, mbopoguy.

succión. f. Jepyte.

succionar. tr. Kambu, pyte.

suceder. tr. Jehu, iko. 2. Mbuekovia, mbyekovia, myengovia.

sucesión. f. Tysyĩ. 2. Ñembyekovia, ñemyengovia. 3. Amyryĩ jeheja.

sucesivo, va. adj. Riregua.

suceso. m. Tembiosa, ojuhúva.

sucesor, ra. adj. Hapykuerigua, hembiekovia, riregua, hekoviara, pyruha, jepyru. U.t.c.s.

suciedad. f. Ky'akue, ky'a, jare.

sucio, cia. adj. Ky'a, jare, tajasu.

suculento, ta. adj. Poromongarúva.

sucumbir. intr. Mano, pa, poti, pytupa, jehekýi.

sucursal. f. Ñemuha ra'y.

sud. m. Ñemby.

sudando. adv. Ty'aivu.

sudar. intr. Ry'ái.

sudor. m. Ty'ái.

sudoroso, sa. adj. Hy'ái.

suegra. f. s. Mendy, ména sy, tembireko sy.

suegro. s. Ména ru, mendu, tembireko ru, atyu.

sueldo. m. Tembiapo repy.

suelo. m. Yvy.

suelto, ta. adj. Jera, nandi, so, sãso, poipyre.

sueño. m. Ke, topehyĩ, kéra, kerandy, képe hechapyre.

suero. m. Tykue.

suerte. f. Po'a.

suficiencia. f. Katupyry, jerovu.

suficiente. adj. Heta porã. 2. adv. Iporãma.

sufijo. gram., m. Ñe'ẽpehẽtai upeigua.

sufragio. m. Mburuvicha jeporavo.

sufrido, da. adj. Ohasa asýva.

sufrimiento. m. Teko asy, py'apy, jehasa asy.

sufrir. intr. Rasy, hasa asy, jepy'apy, su'u mokõ.

sugerir. tr. Moinge akãme.

suicida. m. y f. Jejukahára.

suicidarse. prnl. Jejuka.

suicidio. m. Jejukaha.

sujeción. f. Jejoko, ñemoĩ poguýpe.

sujetar. tr. Joko, jopy, mombyta, jokua, mbopoguy, jatyka. 2. prnl. Jejoko.

sujeto, ta. adj. Jejokopyre. 2. m. Tekove, ava, máva, ma'ẽra.

sumamente. adv. Iterei, eterei, terei, itei, rasa, asy, vera, jepéva.

sumar. tr. Papa.

sumergir. tr. Moñapymi, mboguy. 2. Ñapymi, guy.

sumidero. m. Apasusũ, y ky'a rape.

suministro. m. Ñeme'ẽ.

sumisión. f. Ñemomirĩ, ñakãity.

sumiso, sa. adj. Mirĩ.

suntuoso, sa. adj. Porã ha hepy eterei.

superar. tr. Pu'akave, hasa.

superficie. f. Ape.

superior. adj. Ve, porãve, tuichave, yvateve.

superior, ra. m. y f. Tuvicha, mburuvicha.

superponer. tr. Jo'a.

súplica. f. Jerure, jerure asy.

suplicar. tr. Jerure, jerure asy.

suponer. tr. Imo'ã, pipo, nipo.

suposición. f. Ñeimo'ã.

suprimir. tr. Pe'a, mbopaha.

sur. m. Ñemby, yvy gotyo.

surtido, da. adj. Para. 2. Poravopyre. 3. m. Ñembopara.

suspender. tr. Joko, mombyta.
suspirar. intr. Aho, py'aho.
suspiro. m. Aho, pyahě.
sustancioso, sa. adj. Poromongarúva.
sustantivo. gram., m. Téra, tero.
sustento. m. Tembi'u, ñemongaru.
sustituir. tr. Myengovia, mbuekovia, mbohekovia, pyru. 2. prnl. Jepyru.
sustituto, ta. m. y f. Tekovia, pyruha, mbuekovia.
susto. m. Ñemondýi.
sustraer. tr. Monda, pe'a, nohě, javyky.
susurrar. intr. y tr. Ñe'ëguy, ñe'ë mbegue.
sutil. adj. Vevúi, po'i, pererĩ.
sutura. f. Ñembovyvy, joaju.
suturar. tr. Mbovyvy.
suyo. pron. pers. Imba'e.



t. f. pundie guaranímeicha ipúva, hérava te.

taba. f. Pyta, pyñuã kangue.

tabacal. m. Petýndy.

tabaco. m. Pety.

tábano. m. Mbutu.

taberna. f. Ka'u renda.

tabla. f. Yvyra pe. 2. Techaukaha rysýi.

tablado. m. Yvy mboyvatevéva yvyrágui ojejapóva.

tableado, da. adj. Picha'ĩ.

tabú. m. Ñembotove, jejapo'y va'erã.

tacaño, ña. adj. Hakate'y, pojopy, jopy.

tacha. f. Meguã, marã, ñemboje'o.

tachadura. f. Ári ñembohai, ñemboje'o.

tachar. tr. Mboje'o, hai ári.

tacho. m. Mba'yru, tyru.

tachón. m. Mboje'ooha.

tácito, ta. adj. Ojekuaháva oje'e'yre.

taciturno, na. adj. Ha'eño, noñe'éséiva, kirirĩ.

taco. m. Yvyra pehëngue, sapatu pyta.

tacón. m. Sapatu pyta.

taconear. intr. Purũ hatã.

táctica. f. Jeporu, teko, jepokuaha.

táctil. adj. Pokokuaharã.

tacto. m. Jepoko, poko.

tacuara. f. Takuára, takua.

tajada. f. Vo, vore, pehëngue, pesëngue, kytímbyre.

tajamar. m. Ypa'i, yno'õ, yno'õngue.

tajante. adj. Oikytíva.

tajar. tr. Pehě'a, kytĩ, mboja'o, mbovo, mbo'ĩ.

tajo. m. Kytĩ, pehě'a, mboja'o, vore.

tal. adj. Upe, ako, ku, aipo, koichagua, peichagua.
tala. f. Juasy'y. 2. Yvyra ñekyti, yvy ñemopotĩ.
taladrar. tr. Mbokua.
taladro. m. Mbokuaha.
talante. m. Pire, teko.
talar. tr. Kytĩmba yvyra.
talento. m. Arandu, akāporā, katupyry.
talentoso, sa. adj. Arandu, akāporā, katupyry.
talismán. m. Kurundu.
talla. f. Tete tuichakue. 2. Ta'anga yvyrágui ojejapóva.
tallar. tr. Japo ta'anga yvyrágui.
taller. m. Tembiapoha, mba'apoha.
tallo. m. Takā, yvyra rakā, toky.
talón. m. Pyta.
tamango. m. Sapatu tuja.
tamaño. m. Tuichakue.
tamblear. tr. Mbovava, mongu'e. 2. prnl. Ku'e, vava.
también. adv. Avei, ave, uvei.
tambo. m. Kora, vaka kora.
tambor. m. Mbotapu.
tamiz. m. Yrupe.
tampoco. adv. Ahániri, avei.
tan. adv. Péicha, kóicha.
tanque. m. Tyru.
tañer. intr. Pu.
tapa. f. Ape, ahoja.
taparrabo. m. Chiripa.
tapera. f. Tapỹi.
tapir. m. Mborevi.
tarántula. f. Ñandu tuicha.
tarde. f. Ka'aru.
tarea. f. Tembiapo.
tártago. m. Mba'ysyvo.
tatarabuela. f. Jaryỹi joapy.
tatarabuelo. m. Tamói joapy.
te. pron. pers. Nde, ne, ro, ndéve, je, ñe.
té. m. Ñana rykue.

teatro. m. Ñoha'anga.
techo. m. Ógahoja.
técnica. f. Apo reko, apo rape.
tedio. m. Mbyaju, kuerái.
tejer. v. Pyaha.
tela. f. Poyvi.
teléfono. m. Pumbyry.
television. f. Ta'angambyry.
temblor. m. Ryrýi.
temer. v. Kyhyje.
temperatura. f. Taku.
tempestad. f. Ara aigue.
templo. m. Tupāo.
temprano, na. adj. Voi. adv. Voi.
tender. tr. Pyso, myasāi.
tendón. m. Tajygua.
tenedor. m. Kypa.
tener. tr. Reko, guereko.
teologia. f. Tupākuaa.
teoria. f. Kuahara'ã.
termitero. m. Takuru.
termo. m. To'ysā há hakúva ñongatuha.
termómetro. m. Taku ha ro'y ra'ãha.
ternero. m. Vakara'y.
tero. m. Tetéu.
terrenal. adj. Yvypegua.
tesón. Ñeha'ã, jetu'u.
testículo. m. Ta'ỹi.
teta. f. Káma.
texto. m. Kuatia.
ti. pron. pers. Nde, ne.
tiempo. m. Ára.
tierra. f. Yvy, tetã.
tigre. m. Jaguarete.
tijera. f. Jetapa.
tilde. f. Myanduhẽ.
tímpano. m. Ape apysakuápe jarekóva.
tío. m. Tuty, tuvy.
tirar. tr. Mombo.

tiritar. intr. Ryrýi.
tirón. m. Myatã, sýky, syrýky.
tisana. f. Pohã ñana rykue.
tiza. f. Haitĩ.
tizón. m. Tatapýi rendy.
toalla. f. Ao ñemokãrã
tobillo. m. Pytasãngue.
tocar. intr. Poko.
todavía. adv. Gueteri.
todo, da. adj. Opa, mayma.
tolerar. tr. Hechakuaha.
tomar. tr. Pyhy.
tono. m. Pu reko.
tontería. f. Vyrorei.
tope. m. Apýra.
tópico. m. Poha.
topografía. f. Yvy ape kekuaha.
topónimo. m. Tenda réra.
toque. m. Jepoko, pu.
tórax. m. Pyti'a.
tordo. m. Chopi.
tormenta. f. Yvytu rusu.
tormento. m. Ñenupa.
torneo. m. Ñembosarái.
tornillo. m. Kutujereha.
toro. Vakeme.
torta. f. Chipa.
tortícolis. f. Ajúra hatã.
tortuga. f. Karumbe.
tos. f. Ju'u.
total. m. Opáva, oĩmbáva.
tóxica, ca. adj. Porombohasýva.
trabajador, ra. adj. Mba'apohára.
trabajar. intr. Mba'apo.
trabajo. m. Tembiapo.
tradición. f. Yma guare teko.
traducción. f. Ñembohasa.
traer. tr. Gueru.
tragar. tr. Mokõ.

trago. m. Kamambu.
traje. m. Ao kate.
tranca. f. Okẽ mbotyha.
tranquilizar. tr. Mbopy'aguapy.
tranquilo, la. adj. Py'aguapy.
transeúnte. m. Oguatáva.
transformar. tr. Moambue.
transmitir. tr. Momarandu.
transparentar. tr. Mohesakã.
transpiración. f. Ty'ái.
transpirar. intr. Ry'ái.
trapo. m. Ao.
tráquea. f. Jyryvy.
trasquilar. tr. Ñapi, hague'o.
trasto. m. Tembiporu tuja.
transtorno. m. Mba'asy.
tratamiento. m. Ñepohano.
través, a. de. Rupí.
travesía. f. Hasa.
trébol. m. Kumare.
trece. adj. Poapy.
treinta. adj. Mbohapy.
tren. m. Mba'yrumýi puku.
trenza. f. Ñopẽ.
tres. adj. Mbohapy.
triángulo. m. Takambyapy.
tribu. f. Te'ýi.
triforme. gram., adj. Ysajaapy.
trifulca. f. Ñorairõ.
trigo. m. Avati mirĩ.
trino. m. Guyra ñe'ẽ.
tripa. f. Tyekue.
tristeza. f. Ñembyasy.
triturar. tr. Mbo'i, mongu'i, joso.
trompo. m. Yvyra pyryrýi.
tronco. m. Yvyra ygue.
tropa. f. Mymba aty.
tropezar. intr. Ñepysanga.
trotar. intr. Ñani.

trueno. m. Arasunu.
tu. adj. pos. Nde, ne.
tú. pron. pers. Nde.
tubérculo. m. Yvy'a.
tucán. m. Tukã.
túnica. f. Typói.
turno. m. Háma.
tuyo, ya. pron. pers. Nemba'e.



u. f. Pu'ae guaranimeicha ipúva. 2. conj. Tëra, terá.
ubicación. f. Ñemohenda, pytaha.
ubicar. tr. Mohenda, juhu. 2. Prnl. Iko, ime, ñemohenda, pyta.
ubicuo, cua. adj. Opárupi oikóva.
ubre. f. Káma, kambire.
ulcera. f. Ai, jai.
ulcerar. tr. Mboai, mbyai. 2. prnl. Ñemboai, ñembyai.
ulceroso, sa. adj. Jaipa, ijaíva.
ulterior. adj. Riregua, ou va'erã, mboypyrigua.
últimamente. adv. Ipahápe.
ultimar. tr. Mbopaha, japopa, momba, juka.
último, ma. Pahague, paha, pahare.
ultra. pref. Rasa, iterei, eterei, mboypýri.
ultrajar. tr. Rairõ, momarã, royrõ, já'b, jahéi.
ultramar. m. Mboypyrigua.
ultratumba. f. Ñeñoty rire.
ulular. intr. Hasë, pyahë, guahu.

umbilical. adj. Puru'ã rehegua.
umbral. m. Okë pyrũha, okë jeikeha.
umbrío, a. adj. Kuarahy'áva.
un, una. art. Indefinido y adj. Numeral. Peteĩ.
unánime. adj. Pavë, peteĩ ñe'ëme, ojejapóva.
unánimemente. adv. Peteĩcha, oñoñe'ëme.
unanimidad. f. Ñeĩmba peteĩ ñe'ëme.
uncióñ. f. Mborayhu, Tupã andu.
uncir. tr. Jokua, ñapytĩ.
ungido, da. adj. Moñandypyre.
ungir. tr. Moñandy, mongarai.
ungüento. m. Ñandy, pohã ñemona haguã.
únicamente. adv. Mante, ñoite.
único, ca. adj. Ño, año, añoite, peteĩnte.
unidad. f. Peteĩ mba'e, jeiko peteĩcha.
unido, da. adj. Juaju, joaju, joapy, mopeteĩmbyre.
unificar. tr. Mbojoaju, mbojoapy, mopeteĩ.
uniformar. tr. Mbojoja, joja, mopeteĩ, mboajoja.
uniforme. adj. Joja. 2. gram. Ysajateĩ. 3. m. Ao peteĩchagua,
unilateral. adj. Yketeĩ, peteĩ yke rehegua.
unióñ. f. Joaju, joapy, ñomopeteĩ, jehe'a, joja.
unipersonal. adj. Peteĩ tekovénte rehegua.
unir. tr. Mbojoaju, mbojoapy, mopeteĩ, mbojoja, ñope. 2. prnl. Joaju, juaju, joja, juapy, ñemopeteĩ, jehe'a.

unísono. m. Ñe'ẽ joja, ipu peteĩcha.
universal. adj. Pavẽ, rehegua, oparupigua.
universalizar. tr. Mopavẽ.
universidad. f. Mbo'eha guasu.
universo. m. Arapy, yvagapy.
unívoco, ca. adj. He'iséva heta mba'e, ojojoguáva.
uno, na. pron. Peteĩ.
untar. tr. Mona, moñandy, pichy.
uña. f. Pyapẽ, pysãpe.
urbanidad. f. Teko porã.
urbanizar. tr. Táva moporã.
urbano, na. adj. Táva rehegua.
urbe. f. Táva guasu.
uretra. f. Tyrape.
urgencia. f. Tagẽ.
urgente. adj. Hagẽ.
urgir. tr. Moragẽ, mbopya'e.
urinario, ria. adj. Ty rehegua.
urraca. f. Aka'ẽ, tĩguasú.
urticaria. f. Kura'ỹi, pire apeno.
usado, da. adj. Porupyre, jeporupyre, kue, ngue.
usanza. f. Jereraha, jeporu, jepokuaha.
usar. tr. Puru, poru.
uso. m. Jeporu, jepokuaha.
usted. pron. pers. Nde.
ustedes. pron. pers. Pende.
usual. adj. Jepokuaháva, jeporúva, meméva.
usualmente. adv. Meme, jeporuháicha.
usuario, ria. adj. Oiporúva peteĩ mba'e.
usufructo. m. Jeporu.
usufructuar. tr. Poru, puru.
usura. f. Jeporuka pirapire hepýre.
usurero, ra. adj. Hakate'ỹ. 2. m. y f. Takate'ỹ, oiporuka hepýva.
usurpar. tr. Ñemomba'e, ñembojára, monda, pe'a.
utensilio. m. Tembiporu.
útero. m. Membyryru.
útil. adj. Ojeporúva, porurã.

utilidad. f. Tekoporu.
utilizable. adj. Jeporukuaháva.
utilizar. tr. Poru, puru.
uva. f. Yvapurũchu'a.
úvula. f. Apekũ.



v. f. Pundie guaranímeicha ipúva hérava ve.
va. v. Ho, jehó.
vaca. f. Vaka.
vacación. f. Pytu'ú, tekorei, árapytu'u.
vacante. adj. Nandi, tekorei, rei.
vaciado, da. adj. Nandi, nandipyre.
vaciar. tr. Monandi, ñohe, hekuavo.
vacilación. f. Vava, py'aheta.
vacilante. adj. Vava, ku'e, py'aheta.
vacilar. intr. Vava, ku'e.
vacío, a. adj. Nandi. 2. m. Pa'ũ.
vacuna. f. Pohã mba'asy mombiaha.
vacunar. tr. Hasymombia, pohano ani ñanderasy.
vacuno, na. adj. Vaka rehegua.
vadear. tr. Hasa y.
vado. m. Y hasaha.
vagabundear. intr. Tavahu, iko rei, kundaha.
vagabundo, da. adj. Tekorei, opyta'ỹva, tavahúpe oikóva, oikundaháva.
vagancia. f. Tekorei, pyta'i, tavahu, kundaha.
vagar. intr. Tavahu, iko rei, kundaha.
vagina. f. Tako.
vago, ga. adj. Tekorei.
vagón. m. Mba'yrumýi heta oñembotyryryva.
vahído. m. py'amano.
vaho. m. Pytu, tataĩ, timbo.

vaina. f. Tyru, pire.
vaivén. m. Vava, jeju ha jehó.
vajilla. f. Tembiporu.
vale. m. Kuatia pirapíre rekovia.
valentía. f. Pyáguasú.
valer. m. Tepy.
valiente. adj. Py'aguasu, ha'eve.
valientemente. adv. Py'aguasuhápe.
valija. f. Karameguã'i, mba'yru.
valioso, sa. adj. Hepy.
valla. f. Kora.
valle. m. Ñu, yvy pe.
valor. m. Py'aguasu.
valorar. tr. Momba'eguasu, mbohepy.
válvula. f. Mbotyha, jokoha.
vamos. v. Jaha, roho.
¡vamos! exclam. Néi, néike, néina, néipy.
vampiro. m. Mbopi guasu.
vanagloria. f. Jerovia rei, jerovy.
vanagloriarse. prnl. Ñembotuicha, jerovu, aguara.
vanguardia. f. Tenondegua.
vanguardista. adj. Henondegua.
vanidad. f. Jerovu, jerovia rei, teko nandi.
vanidoso, sa. adj. Jerovu, jejapo, aguara.
vano, na. adj. Nandi rei.
vapor. m. Timbo, tĩ.
vaporizar. tr. Motimbo.
vapular. tr. Nupã, kaguai.
vapuleo. m. Ñenupa, kaguai.
vaquería. f. Vaka atýra.
vaquero. m. Vaka rerekua.
vara. f. Ha'ãha, yvyra po'i puku.
varadero. m. Ygarupa, y rembe'y.
varado, da. adj. Pa'ã, ñetinga.
variable. adj. Hendave'y, ñemoambuéva, jerováva, pyta'yva, ova meméva.
variación. f. Ñemoambue.
variado, da. f. Napeteichai.

variar. intr. Va, koe, joavy, ñemoambue. 2. tr. Moambue, mbojoavy, moingoe.
varicela. f. Mbiru'a.
variedad. f. Hetaichagua.
varón. m. Kunumi, karai.
varonil. adj. Kunumi rehegua.
vasallo. m. Tembiguái.
vaselina. f. Ñandy pohã.
vasija. f. Tyru, mba'yru.
vástago. m. Ta'ýra.
vastedad. f. Tuichakue.
vasto, ta. adj. Tuicha, guasu.
vaticinar. tr. Ha'uvõ.
vecindad. f. Óga jere.
vecindario. m. Tavaygua.
vecino, na. adj. Ykeregua, ogaykegua.
vegetación. f. Ka'a, ka'avo, ka'aguy.
vegetal. m. Ñana, ka'a, ka'avo.
vegetar. intr. Iko rei, ikove rei.
vegetariano, na. adj. Ndo'úiva so'ó. U.t.c.s.
vehemencia. f. Akāraku, ñe'ẽ asy.
vehemencia. f. adj. Oñe'ẽ asýva.
vehículo. m. Mba'yrumýi.
veinte. adj. Mokõipa.
vejez. f. Tujakue, tuja reko, guaiguĩ reko.
vejiga. f. Ryru, tyryru ñande ryépe oíva.
vela. f. Tataindy.
velada. f. Aty pyhare.
velado, da. adj. Jaho'ipyre, ñuvãmyre.
velar. intr. Iko páype, hesa ke'yme. 2. Moirũ pyhare omanóvape.
veleta. adj. Hemiandu ova reíva. 2. Yvytu rechaukaha.
vello. m. Taviju, tagueky.
vellón. m. Ovecha pire hague reheve.
velludo, da. adj. Haviju, haguepa.
velo. m. Ñuvãha, apekũ.
velocidad. f. Pya'ekue, akuãngue, pyryryi, voiha.
veloz. adj. Akuã, py'ae.
ven. v. Eju.

vena. f. Tajygue.
venado. m. Guasu.
vencedor, ra. adj. Pu'akáva, pu'akavéva ombohováipe. U.t.c.s.
vencer. intr. Pu'áka, sê. 2. tr. Pyrũ, mboyke.
vencido, da. adj. Ñemboyke, ñemotimbo.
venda. f. Jokuaha.
vendar. tr. Jokua, ñapytĩ.
vendaval. m. Yvytu hatã.
vendedor, ra. m. y f. Ñemuha, ñemuhára.
vender. tr. Ñemu.
veneno. m. Popĩa, jukaha.
venenoso, sa. adj. Porojukáva.
venerable. adj. Marangatu.
venerado, da. adj. Hayhupy, ñemomba'eguasúva.
venganza. f. Jehepy.
vengar. tr. y prnl Jepy, jehepy.
venir. intr. Ju.
venta. f. Ñemu.
ventaja. f. Changui.
ventana. f. Ovetã, rovetã.
ventanilla. f. Ovetã'i.
ventarron. m. Yvytu hatã.
ventilación. f. Yvytu, ñemboyvytu, pytuho.
ventilado, da. adj. Hi'arapytu, ñemboyvytúva.
ventilador. m. Pejuha.
ventilar. tr. Peju, mboyvytu. 2. prnl. Jepeju, ñemboyvytu.
ventosidad. f. Pyno.
ventral. adj. Tye rehegua, ovapývo.
ventrílocuo, cua. m. y f. Tyeñe'ëva.
ventura. f. Py'arory, tekoporã, vy'a, po'a.
venturoso, sa. Py'aroryva, ovy'áva, ipo'áva.
venus. f. Mbyja ko'ë.
ver. intr. y tr. Hecha.
vera. f. Yke, ypy, rembe'y.
veracidad. f. Tekoañete.
veranear. intr. Hasa arahaku.
verano. m. Arahaku.
veras. de v. Añete, añez, añetehápe.
veraz. adj. Japu'yva, añeteguánte he'íva.
verbal. adj. Ñe'ë rupigua.
verbalmente. adv. Ñe'ë rupi, ñe'ëme.
verbo. m. Ñe'ëte.
verdad. f. Añete, añetegua.
verdadero, ra. adj. Ete, ite, añetegua, ha'ete.
verde. adj. Hovyũ.
verdolaga. f. Ka'arurupe.
verdura. f. Mba'erovyũ, ka'avo, ka'a, temitýngue.
vereda. f. Tape poi, guataha, tape.
vergel. m. Yvotyty.
vergonzoso, sa. adj. Otĩva, oporomotĩva.
vergüenza. f. Ñetĩ, ñemotĩ.
verídico, ca. adj. Añetegua.
verificar. tr. Ma'ë porã, hecha añetépa.
vernáculo. adj. Tetãyguáva.
verosímil. adj. Añeteguáicha.
verruga. f. Kytã, akytã.
verso. m. Ñe'ëpoty, ñe'ë.
vértebra. f. Atukupe kangue peteĩ.
vertedero. m. Ñohêha.
verter. tr. Ñohê. 2. prnl. Ñehê.
vertical. adj. Pu'áva.
vertiente. f. Ysry akã.
vértigo. m. Guryry.
vespertino, na. adj. Ka'arugua.
vestíbulo. m. Óga jeikeha.
vestido, da. adj. Ijaóva, oñemondéva.
vestidura. f. Ao.
vestigio. m. Pore, mbore, vore.
vestimenta. f. Ñemonde, ao.
vestir. tr. Monde, mboao 2. prnl. Ñemonde.
vestuario. m. Ao aty.
vete. v. Tereho.
veterano, na. adj. Tuja, guaiguĩ. U.t.c.s.
veterinario, ria. m. y f. Mymba pohanohára.
veto. m. Ñembotove.
vetusto, ta. adj. Tujakue, yma guare.

vez. f. Ha, jeyv.
vía. f. Tape, guataha.
viable. adj. Ojejapokatúva.
viajar. intr. Guata, ho mombyry.
viaje. m. Guata, jeguata, jeho mombyry.
viajero, ra. adj. Oguatáva, guatahára.
vianda. f. Hi'upy, tembi'u.
víbora. f. Mbói.
vibración. f. Ryrýi, sysýi, tytyi, vava, pu.
vibrar. intr. Ryrýi, sysýi, tytyi, vava, pu.
vice. pref. Tekovia.
viceversa. adv. Ojuehe, ojojupe.
viciado, da. adj. Marã, ñembyaipyre.
viciar. tr. Mbyai, momarã, haru, mongy'a.
vicio. m. Tekoaigue, jepokuaha aigue
vicioso, sa. adj. Hekoaigue, jepokuaha aigue.
vicisitud. f. Tembiasakue, jehu mba'e porã ha ivaíva tapichápe. U.t.c.s.
víctima. f. Ohasa aiguéva.
victimario, ria. adj. Ombohasa aiguéva.
victoria. f. Pu'aka, akarapu'ã, jehupyty tembipota.
victorioso, sa. adj. Pu'akáva, oñakãrapu'ãva, ohupyty tembipota.
vida. f. Tekove.
vidente. adj. Ohecháva, ohechapukúva.
vidrio. m. Itavera, ñengecha.
vieja. f. Guaiguĩ.
viejo, ja. adj. Uja, kue, kuepa, ngue, yma guare.
viento. m. Yvytu.
vientre. m. Tye, py'a.
viernes. m. Arapoteĩ.
vigente. adj. Ægagua, ko' ægagua.
vigésimo, ma. adj. Mokõipaha.
vigía. m. Oma'ẽ mombyryva, ñangarekoha.
vigilante. adj. Oñangarekóva, omañáva. 2. m. Tahachi, ñangarekohára.
vigilar. intr. y tr. Maña, ma'ẽ, ñangareko.
vigilia. f. Páy, ke'y, ko'ẽmba ke'yme.
vigor. m. Mbarete, pu'aka.
vigorizar. tr. Mombarete.
vigoroso, sa. adj. Mbarete.
vil. adj. Ñaña.
vilipendiar. tr. Jahéi, royrõ, mboherakuã aigue.
villa. f. Táva.
villano, na. adj. Ñaña.
vincha. f. Áva jokoha.
vinchuca. f. Chichã guasu.
vincular. tr. Ñapytĩ, mbojoaju.
vino. m. Kaguy.
violencia. f. Rairõ, ñerairõ.
violentar. tr. Rairõ, jasuru.
violento, ta. adj. Pochy, ñaro.
violeta. adj. Pytãrovy, pytãũ.
violín. m. Mbaraka'i.
viraje. m. Jere, ñembojere.
virar. intr. Jere, pia.
viril. adj. Kuimba'e rehegua.
virilidad. f. Kuimba'e reko.
virtual. adj. Oikóva terõ jejapóva ñaĩ'yre oñondive.
virtud. f. Teko marangatu, teko porã.
virtuoso, sa. adj. Marangatu, heko porãva.
viruela. f. Mbiru'a.
virulento, ta. adj. Ñarõ, pochy.
viruta. f. Yvyra ku'ikue.
viscera. f. Tye, tyekue, ñe'ã, py'a.
viscoso, sa. adj. Aysy, apovõ, japajua.
visibilidad. f. Tesakã, jehechã porã.
visible. adj. Hechapyre, hesakã, ikatúva jahecha.
visiblemente. adv. Tesakãme, jehechaguahápe.
visión. f. Techa, techakuaha.
visita. f. Andu, temiandu. 2. Oguahéva ógape.
visitar. tr. Ñandu, poandu.
vislumbrar. tr. Hechavy, hecha vai vai.
víspera. f. Ára boyve, ára kuehe, arete boyve.
vista. f. Techa, tesa, tesapyso.
vistazo. m. Ñema'ẽ pya'e.
visto, ta. adj. Hechapyre.

vistoso, sa. adj. Porã.

visual. adj. Techa rehegua.

vital. adj. Tekove rehegua, mba'e guasu eterei.

vitalicio, cia. adj. Jaikove ajáva.

vitalidad. f. Tesãi, mbarete.

vitamina. f. Mba'e ñaikotevêpáva ha oïva tembi'úpe.

vitiligo. m. Mba'asy pire rehegua, pire para.

vitorear. tr. Rosapukái, rohory.

vivencia. f. Tembiasakue.

viveres. m. Tembi'urã, hi'upy.

viveza. f. Kyre'y, katupyry.

vividor, ra. adj. Tapicha pýri oikóva.

vivienda. f. Óga, tapýi, tenda, tekoha.

vivificar. tr. Moingove, mbohetia'e.

vivir. intr. Iko, ikove.

vivo, va. adj. Oikóva, oikovéva. 2. Katupyry, ha'eve.

vocablo. m. Ñe'ẽ, ñe'ẽngue.

vocabulario. m. Ñe'ëndy.

vocación. f. Katupyry, tenói.

vocal. adj. Ñe'ẽgua. 2. gram. f. Pu'ae.

vocear. intr. Sapukái, henói hatã.

vociferar. intr. Sapukái, ñe'ẽ pochy.

vocinglero, ra. adj. Iñe'ẽ hatavã.

volar. intr. Veve.

volátil. adj. Ovevéva, opytã'yva.

volcán. m. Tatasẽ, yvyrata.

volcar. intr. y prnl. Japaro, apajeréi, japajeréi.

voltear. tr. Mbovapy.

voluble. adj. Py'ahetáva.

volumen. m. Tuichakue.

voluminoso, sa. adj. Tuicha.

voluntad. f. Tembipota.

voluntariamente. adv. Potahápe, japoségui.

voluntario, ria. adj. Omba'aposégui, omba'apóva reihápe. U.t.c.s.

volver. intr. Jere, jevy, ju jey.

vómito. m. Gue'ẽ, mbojevvy.

vorágine. f. Jere, mba'e jere, jepyvu.

voraz. adj. Karu, karu eterei, hyguata'yva.

vórtice. m. Jere, mba'e jere, y jere, jepyvu.

vos. pron. pers. Nde.

vosotros. pron. pers. Pende, pene.

voto. m. Jeporavo mburuvicharã.

voy. v. Aha.

voz. f. Ñe'ẽ.

vuelco. m. Jere, japaro, apajeréi.

vuelo. m. Veve.

vuelta. f. Jere, jevy, apajeréi, mbojere.

vuelto. m. Viru hembýva.

vuestro, tra. adj. pos. Pende, pene.

vulgar. adj. Jekuaha iterei, asãi.

vulva. f. Tako.



x. f. Pundie ipúva **ks** guaranimeguái-cha, hérava equis.

xenófilo, la. adj. Pytagua rayhupára.

xenofobia. f. Pytaguápe jehayhu'y.

xenófobo, ba. Pytaguápe ohayhu'yva.

xilofón. m. Mbopuha.

xilografía. f. Jehai yvyráre.



y. Pundie j guaraniguámeicha ipúva ñe'ẽ mbytépe, pu'ae guaraniguámeicha ipúva ñe'ẽ pahápe. 2. conj. Ha, ha'e.

ya. adv. Ma, mandi.

yacaré. m. Jakare.

yacente. adj. Oñenóva.

yacer. intr. Ñeno.

yacimiento. m. Tupa, kua, kuára.

yaguareté. m. Jaguarete.

yapa. f. Jo'aha, ñembojo'a, popegua.

yarará. f. Mbói.

yegua. f. Kavaju Kuña.

yelmo. m. Akãngaoratã.

yerba. f. Ñana, ka'a, ka'avo.

yerbal. m. Ka'aty.

yerbatero. m. Mensu, ka'atýpe omba'apóva.

yerma, ma. adj. Tave'y, yvy nandi.

verno. m. Membyme, tajyme, memby ména, tajýra ména.

yerro. m. Javy, avy, jejavy.

yeso. m. Ita ku'i morotĩ.

yeta. m. Pane, po'a'y.

yo. pron. pers. Che.

yogur. m. Kamby rypy'a.

yuca. f. Mandi'o.

yucal. m. Mandi'oty.

yugular. f. Tuguy rape ajúra rehegua.

yunta. f. Mokõi.

yuxtaponer. tr. Mbopohéi, moĩ oñondive, joykemoĩ.

yuxtapuesto, ta. adj. Ojoykéva.

yuyal. m. Ñanandy, javorái.

yuyo. m. Ñana.

z. f. Pundie s guaraniguámeicha ipúva, hérava zeta.

zafado, da. adj. Tie'y, moñái, tova'atã.

zafaduría. f. Mba'e tie'y.

zafar. intr. Jei, hekýi, jora, poi, mbogua. 2. prnl. Jahekýi, ñembogua, piã.

zafarrancho. m. Apañuãi, sarambi, ñorairõ.

zafio, fia. adj. Koygua, tavy, tie'y, výro.

zafiro. m. Itaveraovy.

zafra. f. Ñemono'õ.

zaga. f. Takykue, tapykue.

zagal. m. Mitãrusu, kunumi.

zagala. f. Kuñataĩ.

zaguán. m. Óga jeikeha.

zalamero, ra. adj. Juruhe'ëva, mboaguaráva.

zamarrear. tr. Tyvyro.

zambullir. intr. y prnl. Ñapymi, japasuru.

zancada. f. Sambo, guata sambuku.

zancadilla. f. Pykuma, ñuhã.

zanco. m. Tetyma joapy.

zancudo, da. adj. Hetyma pukúva. 2. m. Ñati'ũ.

zanja. f. Yvy'a, yvyvo, yvykua puku, yvy hevykói.

zapallo. m. Kurapepẽ.

zapatear. intr. Mbotá sapatúpe.

zapatería. f. Sapatu ñemuha.

zapatero, ra. m. y f. Sapatu apoha, myatyrõha.

zapatilla. f. Sapatupe.

zapato. m. Sapatu.

zaranda. f. Mboguaha.

zarandear. tr. Mbogua, tyvyro.

zarandeo. m. Ñembogua, ñembotyvyro.

zarcillo. m. Nambichãi.

zarigüeya. f. Mukurẽ.

zarpa. f. Pyapě, pysāpe.
zarza. f. Ńuatĩ, jukeri, sarã.
zarzal. m. Ńuatĩndy, jukerity.
zoncera. f. vyrorei, mba'eve rei.
zonzo, za. adj. Výro, tavy, tavyrai.
zopilote. m. Karakara.
zoquete. m. Tekove tavy, so'o kangue.
zorrino. m. Jaguane.
zorro, rra. m. Aguara, aguara'i.
zorzal. m. Korochire, havía.
zozobra. f. Jepy'apy.
zozobrar. intr. Ńapymi, ho yga yguýpe.
zumbar. intr. Hyapu, sunu.
zumo. m. Tykue, ty.
zurcar. tr. Mbohape.
zurcir. tr. Pyaha, mbovyvy.
zurdo, da. adj. Asu, po su.

Abecedario / Achegety

a	ã	ch	e	ẽ	g	h	i	ĩ	j	k
l	m	mb	n	nd	ng	nt	ñ	o	õ	p
r	ř	s	t	u	ũ	v	y	ỹ	<small>(puso)</small>	

Números Papaha

1	Peteĩ
2	Mokõi
3	Mbohapy
4	Irundy
5	Po

Po 5 + Peteĩ 1 = 6 Poteĩ
Po 5 + Mokõi 2 = 7 Pokõi
Po 5 + Mbohapy 3 = 8 Poapy
Po 5 + Irundy 4 = 9 Porundy
10 = pa

10	Pa
20	Mokõipa
30	Mbohapypa
40	Irundypa
50	Popa

Días de la semana Arapokõindy

Domingo	Arateĩ
Lunes	Arakõi
Martes	Araapy
Miércoles	Ararundy
Jueves	Arapo
Viernes	Arapoteĩ
Sábado	Arapokõi

Meses del año ARYJASYKUÉRA

Enero	Febrero
Jasyteĩ	Jasykõi
Marzo	Abril
Jasyapy	Jasyrundy
Mayo	Junio
Jasypo	Jasypoteĩ
Julio	Agosto
Jasypokõi	Jasypoapy
Septiembre	Octubre
Jasyporundy	Jasypa
Noviembre	Diciembre
Jasypateĩ	Jasypakõi



El día y la noche
Ara ha pyhare



Medianoche	Pyharepyte
Madrugada	Ko'ëju
Alba	Ko'etĩ
A punto de amanecer	Ko'ëmbota
Día	Ára
Durante el día	Arakue
Mediodía	Asajepyte
Siesta	Asaje
Tarde	Ka'aru
De tarde	Ka'arukue
Crepúsculo	Ka'arukue
Atardecer	Ka'arupytũ
Noche/Oscuro	Pytũ
Noche	Pyhare
De noche	Pyharekue

ASTROS
MBYJAGUAKUÉRA

El sol y la luna	Kuarahy ha Jasy
Marte	Mbyjamýi pytã
Via Láctea	Mbyjaita yvága mbytépe
Las estrellas	Mbyjakuéra
El lucero de la mañana	Ko'ëmbyju
Luna llena	Jasy renyhe
Luna nueva	Jasy ra'y






Colores
Sa'ykuéra

-  → **Pytã**
-  → **Hovy**
-  → **Hovyũ**
-  → **Hũ**
-  → **Morotĩ**
-  → **Sa'yju**
-  → **Pytãrovy**

Topónimos

- Ka'a katĩ** **Ytusaingo** **Itati**
- Kambyreta** **Mburukuja** **Ita Yvate**
- Yvera** **Kurusu**
Kuatia

Órganos de los sentidos
Kuimba'e

-  **Pokoandu**
-  **Hetũha**
-  **Apysa**
-  **He'andupáva**
-  **Techapy**

Estaciones

Arajere

Arahaku



Araro'y



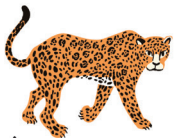
Araroguekúi



Arapoty



Animales Mymba



Jaguarete



Tatu



Guasu



Mborevi



Jurumi



Aguara

Animales Mymba



Kure



Jakare



Karaja



Mbarakaja



Jagua

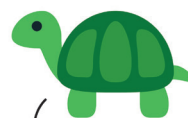


Guyra

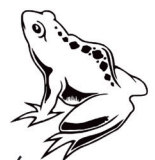
Animales Mymba



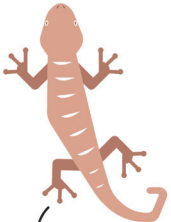
Mbói



Karumbe



Kururu



Teju'i

Referencias bibliográficas:

- Casco, Gavino, (2011). “Hable y escriba en guarani”. Moglia Ediciones.
- Guasch, Antonio, (1996). “Diccionario Guarani-Castellano, Castellano Guarani”. Ediciones y Arte S.R.L. Asunción, Paraguay.
- Krivoshein de Canese, Natalia y Acosta Alcaraz, Feliciano, (2001). “Gramática Guarani”. Colección Ñemity.
- Krivoshein de Canese, Natalia y Acosta Alcaraz, Feliciano, (2015). Ñe’ëryru, Avañe’ë-Karaiñe’ë; Karaiñe’ë-Avañe’ë. Colección Ñemity.
- Liuzzi, Silvio M., (2008). “Guarani Elemental”. Moglia Ediciones.
- Martínez, Tiburcio Alfredo, (2016). “Orígenes y leyes del lenguaje aplicadas al idioma guarani”. Editorial Arandu.



CORRIENTES
Ministerio de Educación

